

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 79



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

66 metai

2023 m. kovo 17 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2023 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/588, kuriuo nustatoma 2023–2027 m. Sąjungos saugaus junglumo programa 1

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2023 m. sausio 10 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/589, kuriuo dėl iš baltymų hidrolizatų pagamintų kūdikių pradinio maitinimo mišinių ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinių baltymų reikalavimų iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2016/127 ⁽¹⁾ 40
- ★ 2023 m. sausio 12 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2023/590, kuriuo ištaisoma Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035, kuriuo dėl sausumos gyvūnus laikantiems ūkiams ir perykloms taikomų taisyklių, taip pat ir tam tikrų laikomų sausumos gyvūnų ir perinių kiaušinių atsekamumo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429, teksto redakcija latvių kalba ⁽¹⁾ 46
- ★ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/591, kuriuo tenkinamas prašymas suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą taikant importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektriniams dviračiams nustatytas galutines antidempingo priemonės ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/73 49
- ★ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/592, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/244, kuriuo importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis kompensacinis muitas 52

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/593, kuriuo iš naujo nustatomas galutinis antidempingo muitas su grupe „Hansol“ susijusiam tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės lengvam terminiam popieriui ir iš dalies keičiamas muitas atitinkamam kitų eksportuotojų popieriui	54
★ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/594, kuriuo nustatomos specialiosios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės ir panaikinamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605 ⁽¹⁾	65
★ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/595, kuriuo pagal Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2021/770 nustatoma neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių ataskaitos forma	151

SPRENDIMAI

★ 2023 m. kovo 13 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/596, kuriuo skiriamas Belgijos Karalystės pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys	161
★ 2023 m. kovo 13 d. Tarybos sprendimas (ES) 2023/597, kuriuo skiriamas Portugalijos Respublikos pasiūlytas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto narys	163
★ 2023 m. kovo 14 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/598, kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/698 siekiant įtraukti Sąjungos saugaus junglumo programą	165
★ 2023 m. kovo 16 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2023/599 dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę Šiaurės Makedonijos Respublikos kariuomenės pajėgumams stiprinti	167
★ 2023 m. kovo 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/600, kuriuo dėl patalpų šildytuvų, akvariumo šviestuvų, jungtuvų ir būgninių džiovintuvų darniųjų standartų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956 ⁽¹⁾	171
★ 2023 m. kovo 13 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/601, kuriuo dėl dulkių siurblių, skirtų naudoti potencialiai sprogiose atmosferose, projektavimo ir bandymo darniųjų standartų ir degių dujų aptiktuvų eksploatacinių charakteristikų reikalavimų iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1668 ⁽¹⁾	176
★ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2023/602, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/245, kuriuo priimami išipareigojimo pasiūlymai, pateikti importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustačius galutinius kompensacinius muitus	179

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

★ 2022 m. gruodžio 15 d. Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimu dėl krovinių vežimo keliais įsteigto jungtinio komiteto sprendimas Nr. 1/2022 dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo [2023/603]	181
★ 2022 m. gruodžio 15 d. Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimu dėl krovinių vežimo keliais įsteigto jungtinio komiteto sprendimas Nr. 2/2022 dėl Susitarimo pratęsimo [2023/604]	185

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2023/588

2023 m. kovo 15 d.

kuriuo nustatoma 2023–2027 m. Sąjungos saugaus junglumo programa

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 189 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) 2013 m. gruodžio 19–20 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose palankiai įvertintas pasirengimas kitos kartos Vyriausybinių palydovinio ryšio sukūrimui, glaudžiai bendradarbiaujant valstybėms narėms, Komisijai ir Europos kosmoso agentūrai (EKA). Vyriausybinių palydovinio ryšys taip pat įvardytas kaip vienas iš elementų 2016 m. birželio mėn. Visuotinėje Europos Sąjungos užsienio ir saugumo politikos strategijoje. Vyriausybiniu palydoviniu ryšiu siekiama prisidėti prie ES atsako į hibridines grėsmes ir remti ES jūrų saugumo strategiją ir ES Arkties politiką;
- (2) 2019 m. kovo 21–22 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose pabrėžta, kad Sąjunga turi labiau išplėtoti konkurencingą, saugią, integracinę ir etišką skaitmeninę ekonomiką, kurioje būtų užtikrintas pasaulinio lygio sujungiamumas;
- (3) 2021 m. vasario 22 d. Komisijos komunikate „Civilinės, gynybos ir kosmoso pramonės sinergijos veiksmų planas“ nurodoma, kad juo siekiama visiems Europoje suteikti prieigą prie didelės spartos ryšio ir užtikrinti atsparią junglumo sistemą, leisiančią Europai neprarasti ryšio, kad ir kas atsitiktų;
- (4) 2022 m. kovo 21 d. Tarybos priimtame Saugumo ir gynybos strateginiame kelrodyje pripažįstama, kad Sąjungos ir jos valstybių narių kosmoso infrastruktūra prisideda prie atsparumo ir per ją teikiamos svarbios paslaugos, kurios pakeičia arba papildo telekomunikacijų antžeminę infrastruktūrą. Todėl jame raginama, kad Sąjunga dirbtų prie pasiūlymo dėl Sąjungos kosmoso technologijomis grindžiamos pasaulinės saugių ryšių sistemos;

⁽¹⁾ 2023 m. vasario 14 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2023 m. kovo 7 d. Tarybos sprendimas.

- (5) vienas iš Sąjungos kosmoso programos, sudarytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/696 ⁽²⁾, komponentų yra GOVSATCOM, kurio tikslas – užtikrinti ilgalaikį patikimų, saugių, plėstinių ir ekonomiškai efektyvių palydovinio ryšio paslaugų prieinamumą GOVSATCOM naudotojams. Reglamente (ES) 2021/696 numatyta, kad pirmajame GOVSATCOM komponento etape (maždaug iki 2025 m.) bus sutelkiami esami pajėgumai ir jais dalijamasi per GOVSATCOM centrą.

Tomis sąlygomis Komisija turi pirkti GOVSATCOM pajėgumus iš valstybių narių, kurios turi nacionalinių sistemų ir kosmoso pajėgumų, taip pat iš komercinių palydovinių ryšių ar paslaugų teikėjų, atsižvelgdama į esminius Sąjungos saugumo interesus. Tuo pirmuoju etapu GOVSATCOM paslaugos turi būti diegiamos taikant laipsnišką požiūrį, atsižvelgiant į GOVSATCOM centro infrastruktūros pajėgumų masto didinimą. Tas požiūris taip pat grindžiamas prielaida, kad jei pirmajame etape atlikus išsamią būsimos pasiūlos ir paklausos analizę paaiškėtų, jog jo nepakanka kintančiai paklausai patenkinti, reikės pereiti prie antrojo etapo ir sukurti papildomą specialią kosmoso infrastruktūrą arba pajėgumus bendradarbiaujant su privačiuoju sektoriumi, pavyzdžiui, su Sąjungos palydovų operatoriais;

- (6) 2017 m. kovo 22 d. Tarybos Politinis ir saugumo komitetas patvirtino dokumentą „Aukšto lygio civilinių ir karinių naudotojų poreikis naudoti Vyriausybinių palydovinių ryšių (GOVSATCOM)“, kurį parengė Europos išorės veiksmų tarnyba (EIVT) ir su kuriuo buvo sujungti karinių naudotojų reikalavimai, nustatyti Europos gynybos agentūros 2013 m. patvirtintame bendrame personalo tikslu, ir Komisijos surinkti civilinių naudotojų poreikiai. Vėlesnės Komisijos analizės parodė, kad šiuo metu siūlomos Sąjungos palydovinio ryšio paslaugos, grindžiamos valstybių narių, turinčių nacionalines sistemas, pajėgumais ir privatačiojo sektoriaus pajėgumais, negali patenkinti tam tikrų naujų valdžios sektoriaus paklausos poreikių, kurie vis dažniau reikalauja didesnio saugumo sprendimų, mažos delsos ir pasaulinės aprėpties. Tie poreikiai turėtų būti stebimi ir reguliariai iš naujo įvertinami;
- (7) pastarojo meto technikos pažanga sudarė sąlygas atsirasti negeostacionariosios orbitos (NGSO) ryšių konsteliacijoms ir palaipsniui teikti galimybes naudotis didelės spartos ir mažos delsos ryšio paslaugomis. Todėl esama galimybių kuriant ir įdiegiant papildomą infrastruktūrą patenkinti kintančius valdžios sektoriaus įgaliotųjų naudotojų poreikius, nes šiuo metu Sąjungoje esama Tarptautinėje telekomunikacijų sąjungoje rezervuotų toms reikiamoms paslaugoms teikti būtinų dažnių. Jais nepasinaudojus, tie rezervuoti dažniai nustos galioti ir bus paskirti kitiems subjektams. Kadangi dažniai ir orbitinės pozicijos yra vis labiau trūkstamas išteklius, Komisija, vykdydama atvirą ir skaidrų procesą kartu su valstybėmis narėmis, turėtų pasinaudoti šia galimybe ir su dažnių rezervavimus teikiančiomis valstybėmis narėmis sudaryti specialius licencijavimo susitarimus dėl Vyriausybine infrastruktūra grindžiamų valdžios sektoriaus paslaugų teikimo. Privatusis sektorius yra atsakingas už teisių, susijusių su komercinių paslaugų teikimui reikalingų dažnių rezervavimais, įgijimą;
- (8) vis didėja Sąjungos Vyriausybinių subjektų poreikis saugaus ir patikimo kosmoso technologijomis grindžiamo palydovinio ryšio paslaugoms, visų pirma todėl, kad jos yra praktiškiausias sprendimas, tinkamas tais atvejais, kai nėra antžeminio ryšio sistemų arba kai to ryšio veikimas sutrikdomas arba jis yra nepatikimas. Įperkama ir ekonomiškai efektyvi prieiga prie palydovinio ryšio taip pat yra būtina vietovėse, kuriose nėra Žemės infrastruktūros, be kita ko, virš vandenynų, oro erdvėje, atokiose teritorijose ir tose vietovėse, kuriose Žemės infrastruktūrai gresia rimtas atjungimo pavojus arba kuriose ja negalima pasikliauti susidarius krizinėms situacijoms. Palydoviniu ryšiu galima padidinti bendrą ryšių tinklų atsparumą, pavyzdžiui, pasiūlant alternatyvą fizinių ar kibernetinių išpuolių prieš Žemės vietos infrastruktūrą, avarių arba gaivalinių ar žmogaus sukeltų katastrofų atvejais;
- (9) Sąjunga turėtų užtikrinti, kad kintantys valdžios sektoriaus poreikiai ir reikalavimai būtų tenkinami taikant atsparaus, globalaus, saugaus, apsaugoto, nenutrūkstanto, garantuoto ir lankstaus palydovinio ryšio sprendimus, grindžiamus Sąjungos technologine ir pramonine baze, kad būtų didinamas valstybių narių ir Sąjungos institucijų veiklos atsparumas;

⁽²⁾ 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/696, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa, įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013 bei (ES) Nr. 377/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES (OL L 170, 2021 5 12, p. 69).

- (10) todėl svarbu sukurti naują programą, t. y. Sąjungos saugaus junglumo programą (toliau – Programa), kad būtų numatyta valdžios sektoriaus naudojimui skirta Sąjungos palydovinė daugiaorbitinė ryšių infrastruktūra, kartu integruojant ir papildant esamus ir būsimus nacionalinius bei Europos pajėgumus pagal GOVSATCOM komponentą ir toliau vystant Europos kvantinio ryšio infrastruktūros (EuroQCI) iniciatyvą bei laipsniškai ją integruojant į saugaus junglumo sistemą;
- (11) Programa turėtų atitikti naujus valdžios sektoriaus didesnio saugumo sprendimų, mažesnės delsos ir globalios aprėpties poreikius. Pagal ją turėtų būti užtikrinama nepertraukiama pasaulinio masto prieiga prie saugių, nepriklausomų, patikimų ir ekonomiškai efektyvių Vyriausybinių palydovinių ryšių paslaugų ir galimybė ilgą laiką ja naudotis, prisidedant prie ypatingos svarbos infrastruktūros objektų atsparumo ir apsaugos, informuotumo apie padėtį, išorės veiksmų ir krizių valdymo bei stiprinant taikomąsias programas, kurios yra nepaprastai svarbios Sąjungos bei valstybių narių ekonomikai, saugumui ir gynybai, naudojantis specialia Vyriausybine infrastruktūra, apimančia ir papildančia GOVSATCOM pajėgumus. Be to, pagal Programą prioritetą turėtų būti teikiamas valdžios sektoriaus paslaugų teikimui ir sudaroma galimybė Europos privačiam sektoriui, atsižvelgiant į rinkos tyrimą, įskaitant konsultacijas su valdžios sektoriaus įgaliojaisiais naudotojais, teikti komercines paslaugas naudojantis komercine infrastruktūra;
- (12) Europos Parlamento ir Tarybos sprendime (ES) 2022/2481 ⁽³⁾ nustatyti įvairūs tikslai ir uždaviniai, kuriais siekiama skatinti atsparios, saugios, našios ir tvartos skaitmeninės infrastruktūros plėtoją Sąjungoje, įskaitant Komisijos ir valstybių narių skaitmeninį tikslą - ne vėliau kaip 2030 m. užtikrinti gigabitinį junglumą visiems. Programa turėtų sudaryti sąlygas užtikrinti junglumą visoje Sąjungoje ir visame pasaulyje, piliečiams ir įmonėms, suteikiant, be kita ko, prieigą prie įperkamo sparčiojo plačiajuosčio ryšio (bet tuo neapsiribojant), kuris gali padėti pašalinti ne ryšio zonas ir padidinti sanglaudą visoje Sąjungoje, įskaitant atokiausius jos regionus, kaimo, periferines, atokias ir izoliuotas vietas bei salas. Palydovinės paslaugos šiuo metu negali pakeisti antžeminių tinklų veikimo, bet gali panaikinti skaitmeninę atskirtį ir net prisidėti, kai taikytina, prie Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2018/1972 ⁽⁴⁾ bendrųjų tikslų;
- (13) todėl Programa turėtų apimti apibrėžimą, projektavimą, kūrimą, patvirtinimą ir susijusią diegimo veiklą, siekiant įrengti pirmųjų valdžios sektoriaus paslaugų teikimui reikalingą pradinę kosmoso ir antžeminę infrastruktūrą. Programoje taip pat turėtų būti numatyta laipsniško diegimo veikla, kuria būtų siekiama užbaigti kurti kosmoso ir antžeminę infrastruktūrą, reikalingą pažangioms valdžios sektoriaus paslaugoms teikti, kurios šiuo metu nėra prieinamos ir yra nepasiekiamos esamomis naujausiomis Europos palydovinio ryšio paslaugomis. Be to, Programa turėtų būti skatinama vystyti naudotojų terminalus, galinčius naudotis patobulintomis ryšio paslaugomis. Eksploatavimo veikla turėtų būti pradėta kuo greičiau, siekiant pradėti teikti pirmąsias valdžios sektoriaus paslaugas ne vėliau kaip 2024 m., kad kuo greičiau būtų patenkinti valdžios sektoriaus įgaliojusių naudotojų poreikiai. Programoje taip pat turėtų būti numatyta veikla, kuria siekiama užbaigti kurti ir kosmoso, ir antžeminę infrastruktūrą, reikalingą visiškam operaciniam pajėgumui pasiekti ne vėliau kaip 2027 m. Eksploatavimo veikla turėtų apimti valdžios sektoriaus paslaugų teikimą, kosmoso ir antžeminės infrastruktūros eksploatavimą, priežiūrą ir nuolatinį tobulinimą ją įdiegus, taip pat naujos kartos valdžios sektoriaus paslaugų kūrimą;
- (14) 2019 m. birželio mėn. valstybės narės pasirašė deklaraciją dėl Europos kvantinio ryšio infrastruktūros (EuroQCI) (toliau – Deklaracija), kuria jos sutarė bendradarbiauti su Komisija padedant EKA, kad būtų sukurta visą Sąjungą apimanti kvantinio ryšio infrastruktūra. Remiantis Deklaracija, EuroQCI tikslas – įdiegti saugią sertifikuotą išsinio kvantinio ryšio infrastruktūrą, kurią naudojant būtų sudaromos sąlygos perduoti ir saugoti informaciją ir duomenis ir galėtų būti susieti ypatingos svarbos viešieji ryšių įrenginiai visoje Sąjungoje. Programa padės siekti Deklaracijos tikslų, sukuriant į Programos Vyriausybinių infrastruktūrą integruotą EuroQCI kosmoso ir antžeminę infrastruktūrą, taip pat sukuriant ir įdiegiant EuroQCI Žemės infrastruktūrą, kuri bus valstybių narių nuosavybė. Pagal Programą

⁽³⁾ 2022 m. gruodžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2022/2481, kuriuo nustatoma 2030 m. Skaitmeninio dešimtmečio politikos programa (OL L 323, 2022 12 19, p. 4).

⁽⁴⁾ 2018 m. gruodžio 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2018/1972, kuria nustatomas Europos elektroninių ryšių kodeksas (OL L 321, 2018 12 17, p. 36).

EuroQCI kosmoso, antžeminė ir Žemės infrastruktūra turėtų būti kuriama dviem pagrindiniais etapais: preliminariniu patvirtinimo etapu, kuris gali apimti kelių skirtingų technologijų ir ryšio protokolų kūrimą bei patvirtinimą, ir visapusiško įdiegimo etapu, apimančiu tinkamus sprendimus, susijusius su tarppalydoviniu junglumu ir duomenų perdavimu tarp palydovų, antžeminės ir Žemės infrastruktūros;

- (15) viena iš pagrindinių EuroQCI funkcijų bus sudaryti sąlygas kvantiniam kriptografinių raktų paskirstymui (QKD). Iki šiol QKD technologija ir produktai nėra pakankamai brandūs, kad juos būtų galima naudoti ES išlaptintai informacijai (ESII) apsaugoti. Pagrindinius klausimus, susijusius su QKD saugumu, pvz., QKD protokolų standartizavimo, šalutinio kanalo analizės ir vertinimo metodikos klausimus, dar reikia išspręsti. Todėl Programa turėtų būti remiama EuroQCI ir turėtų būti sudarytos sąlygos į infrastruktūrą įtraukti patvirtintas kriptografinės priemonės, kai jos bus prieinamos;
- (16) siekiant apsaugoti ESII pakankamai saugiai, pirminiai kovos su kvantinės kompiuterijos keliamomis grėsmėmis sprendimai turėtų būti konvencinių sprendimų, postkvantinės kriptografijos ir galbūt QKD derinimas taikant hibridinius metodus. Todėl tokie metodai Programoje turėtų būti naudojami siekiant užtikrinti tiek pažangiausią kriptografiją, tiek raktų paskirstymą;
- (17) siekiant išplėsti Sąjungos palydovinio ryšio pajėgumus, Programos infrastruktūra turėtų būti grindžiama GOVSATCOM komponento tikslais sukurta infrastruktūra, ją integruoti ir papildyti. Visų pirma Programos antžeminė infrastruktūra turėtų būti grindžiama GOVSATCOM centrais, pagal naudotojų poreikius laipsniškai plečiamais naudojant kitus antžeminio segmento įrenginius, įskaitant valstybių narių, norinčių prisidėti papildomai, įrenginius, remiantis eksploataciniais ir saugumo reikalavimais;
- (18) Programa turėtų gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose, pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje, taip pat Baltijos jūros, Juodosios jūros, Viduržemio jūros ir Atlanto vandenyno regionuose. Pagal Programą teikiamos paslaugos taip pat turėtų prisidėti prie geopolitinio atsparumo, jomis užtikrinant papildomą junglumą, atitinkantį politikos tikslus tuose regionuose ir 2021 m. gruodžio 1 d. Komisijos ir Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai bendrą komunikatą „Global Gateway“;
- (19) nedarant poveikio ryšių paslaugoms, Programos tikslais sukurtoose palydovuose galėtų būti įrengta posistemių, įskaitant naudinguosius krovinius, kurie galėtų leisti padidinti Sąjungos kosmoso programos komponentų pajėgumus ir paslaugas, taip sudarant sąlygas plėtoti papildomas ne ryšių paslaugas, dėl kurių turi būti nuspręsta atitinkamos sudėties Programos komiteto posėdyje, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2021/696, ir tai turi būti įgyvendinta šiame reglamente nustatytais sąlygomis. Deramai nustačius naudą Sąjungos kosmoso programos komponentams, atsižvelgiant į naudotojų poreikius ir biudžeto apribojimus, tuos posistemių būtų galima išplėtoti siekiant pasiūlyti alternatyvių padėties nustatymo, navigacijos ir laiko matavimo paslaugų, papildančių GALILEO, užtikrinti mažesnę delną siunčiant pranešimus per Europos geostacionarinę navigacinę tinklo sistemą (EGNOS), pasiūlyti kosmoso technologijomis grindžiamus kosmoso stebėjimo jutiklius ir padėti stiprinti esamus programos „Copernicus“ pajėgumus, visų pirma dėl ekstremaliųjų situacijų ir civilinės saugos paslaugų. Be to, tie posistemiai galėtų teikti ne ryšių paslaugas valstybėms narėms su sąlyga, kad tai neturės poveikio Programos saugumui ir biudžetui;
- (20) atsižvelgiant į antžeminės Vyriausybės infrastruktūros svarbą Programai ir jos poveikį Programos saugumui, tokios infrastruktūros vietą turėtų nustatyti Komisija, laikydamasi bendrųjų saugumo reikalavimų ir atlikus atvirą bei skaidrų procesą, kad būtų užtikrintas subalansuotas paskirstymas tarp valstybių narių. Diegiant Programos antžeminę Vyriausybės infrastruktūrą, kurioje taip pat integruojama pagal GOVSATCOM komponentą sukurta infrastruktūra, galėtų dalyvauti Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra (toliau – Agentūra) arba, kai tinkama ir jos kompetencijos srityje, EKA;
- (21) siekiant užtikrinti Sąjungos ir jos valstybių narių saugumą ir valdžios sektoriaus paslaugų saugumą ir vientisumą labai svarbu, kad Programos kosmoso įrenginiai būtų paleidžiami iš Sąjungos teritorijos. Išimtinėmis, deramai pagrįstomis aplinkybėmis tokie paleidimai turėtų būti galimi iš trečiosios valstybės teritorijos. Be sunkiųjų ir vidutinių paleidimo įrenginių, maži ir labai maži paleidimo įrenginiai galėtų suteikti papildomo lankstumo, kad kosmoso įrenginius būtų galima įdiegti sparčiai;

- (22) svarbu, kad Sąjungai priklausytų visas materialusis ir nematerialusis turtas, susijęs su Vyriausybine infrastruktūra, kuriama pagal Programą, išskyrus EuroQCI Žemės infrastruktūrą, kartu užtikrinant, kad būtų laikomasi Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos, įskaitant jos 17 straipsnį. Nepaisant to, kad tas turtas priklauso Sąjungai, Sąjunga turėtų galėti, vadovaudamasi šiuo reglamentu ir, kai manoma, kad tai tikslinga, įvertinus kiekvieną konkretų atvejį, leisti juo naudotis trečiosioms šalims arba jį perleisti;
- (23) Sąjungos masto iniciatyvos, pavyzdžiui, saugaus junglumo iniciatyva, formuojamos plačiai dalyvaujant novatoriškoms mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ), startuoliams ir didelėms įmonėms iš kosmoso sektoriaus pradinės ir galutinės grandies visoje Sąjungoje. Pastaraisiais metais kai kurie kosmoso sektoriaus subjektai metė iššūkį kosmoso sektoriui – visų pirma startuoliai ir MVĮ, kurie sukūrė novatoriškų, į rinką orientuotų kosmoso technologijų ir taikomųjų programų, kartais taikydami skirtingus verslo modelius. Siekiant užtikrinti Sąjungos kosmoso ekosistemos konkurencingumą, Programa turėtų būti skatinama, kad, visų pirma į rinką orientuotas naujas kosmoso technologijas ir taikomąsias programas kuriančios MVĮ, vidutinės kapitalizacijos įmonės ir startuoliai kuo aktyviau naudotų novatoriškas ir perversmines technologijas, taip pat Europos kosmoso ekosistemos, įskaitant naująją kosmoso industriją, sukurtus naujus verslo modelius, įtraukiant visą kosmoso vertės grandinę, apimančią pradinės ir galutinės grandies segmentus;
- (24) labai svarbu skatinti privačiojo sektoriaus investicijas tinkamais viešaisiais pirkimais ir paslaugų sutarčių agregavimu, taip sumažinant netikrumą ir užtikrinant ilgalaikį viešojo sektoriaus poreikių paslaugų srityje matomumą ir nuspėjamumą. Siekiant užtikrinti Europos kosmoso pramonės konkurencingumą ateityje, pagal Programą taip pat turėtų būti prisidedama prie aukšto lygio įgūdžių plėtojimo su kosmosu susijusiose srityse ir remiama švietimo ir mokymo veikla, taip pat skatinamos lygios galimybės, lyčių lygybė ir moterų įgalėjimas, kad būtų visapusiškai išnaudotas Sąjungos piliečių potencialas toje srityje;
- (25) vadovaujantis 2019 m. gruodžio 11 d. Komisijos komunikate „Europos žaliasis kursas“ nustatytais tikslais, turėtų būti kuo labiau sumažintas Programos poveikis aplinkai. Nors iš pačių naudojamų kosmoso įrenginių šiltnamio efektą sukeliančios dujos neišmetamos, jų gamyba ir su jais susiję antžeminiai įrenginiai daro poveikį aplinkai. Turėtų būti patvirtintos priemonės tam poveikiui sušvelninti. Tuo tikslu į Programoje nurodytus viešuosius pirkimus turėtų būti įtraukti principai ir priemonės dėl tvarumo, pavyzdžiui, nuostatos, skirtos kuo labiau sumažinti ir kompensuoti šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį, išmetamų kuriant, statant ir diegiant infrastruktūrą, ir priemonės, skirtos užkirsti kelią šviesinei taršai, pavyzdžiui, poveikiui astronominiams stebėjimams iš antžeminių įrenginių;
- (26) atsižvelgiant į tai, kad orbitoje daugėja erdvėlaivių ir kosminių šiukšlių, naujoji Europos palydovų konsteliacija taip pat turėtų atitikti kosmoso tvarumo kriterijus ir būti vienu iš kosmoso eismo valdymo bei kosmoso stebėjimo ir sekimo (SST) gerosios praktikos pavyzdžių, kad būtų sumažintas susidarančių kosminių šiukšlių kiekis, užkirstas kelias gedimams ir susidūrimams orbitoje, taip pat numatytos tinkamos priemonės dėl erdvėlaivių gyvavimo ciklo pabaigos. Reaguojant į teisėtą susirūpinimą dėl kosmoso aplinkos apsaugos, kuris šiuo metu aptariamas tarptautiniuose forumuose, kaip antai Jungtinių Tautų kosminės erdvės taikuso naudojimo komitete, itin svarbu, kad Sąjunga pademonstruotų pirmąją vaidmenį užtikrinant tvarumą kosminėje erdvėje. Pagal Programą sudaromomis sutartimis turėtų būti užtikrinta, kad diegiama technologija sudarytų galimybes tvarumo, taip pat efektyvaus energijos ir išteklių naudojimo srityse taikyti aukščiausius įmanomus standartus;
- (27) valdžios sektoriaus paslaugų eksploataciniai reikalavimai turėtų būti grindžiami valdžios sektoriaus įgaliotųjų naudotojų poreikių vertinimu, kartu atsižvelgiant į dabartinės rinkos pasiūlos pajėgumus. Vertinant tuos reikalavimus, turėtų būti kuo labiau naudojamos dabartiniais rinkos pajėgumais. Remiantis tais eksploataciniais reikalavimais, derinamais su bendraisiais saugumo reikalavimais ir kintančia valdžios sektoriaus paslaugų paklausa, turėtų būti parengtas valdžios sektoriaus paslaugų portfelis. Tame paslaugų portfelyje turėtų būti nustatytos pagrindinės teiktinos paslaugos. Jame taip pat turėtų būti nustatytos paslaugų, kuriomis papildomas pagal Reglamento (ES) 2021/696 sistemą nustatytas GOVSATCOM paslaugų portfelis, kategorijos. Komisija turėtų užtikrinti GOVSATCOM komponento ir Programos eksploatacinių ir saugumo reikalavimų tarpusavio nuoseklumą ir darną. Siekiant išlaikyti geriausią įmanomą paklausos ir teikiamų paslaugų suderinimą, valdžios sektoriaus paslaugų portfelis turėtų būti nustatytas 2023 m. ir jį turėtų būti galima reguliariai atnaujinti, pasikonsultavus su valstybėmis narėmis, remiantis tais eksploataciniais ir saugumo reikalavimais;

- (28) palydoviniai ryšiai yra ribotas išteklis, kurį riboja palydoviniai pajėgumai, dažnis ir geografinė aprėptis. Todėl, siekiant ekonominio efektyvumo ir išnaudoti masto ekonomiją, Programa turėtų būti optimizuojamas valdžios sektoriaus paslaugų pasiūlos ir paklausos suderinimas ir vengiama perteklinių pajėgumų. Kadangi tiek paklausa, tiek potenciali pasiūla laikui bėgant keičiasi, Komisija turėtų stebėti poreikius, kad galėtų pakoreguoti valdžios sektoriaus paslaugų portfelį, kai tai tampa būtina;
- (29) valstybės narės, Taryba, Komisija ir EIVT, taip pat Sąjungos agentūros ir organai turėtų galėti tapti Programos dalyvėmis, jei jie nuspręstų suteikti leidimą valdžios sektoriaus paslaugų naudotojams arba galimybę naudotis pajėgumais, stotimis ar objektais. Atsižvelgiant į tai, kad sprendimą, ar suteikti leidimą nacionaliniams valdžios sektoriaus paslaugų naudotojams, priima valstybės narės, jos neturėtų būti įpareigos prisidėti prie Programos arba teikti prieglobą Programos infrastruktūrai;
- (30) kiekvienas Programos dalyvis turėtų paskirti kompetentingą saugaus junglumo instituciją, kuri stebėtų, ar naudotojai ir kiti Programoje koki nors vaidmenį atliekantys nacionaliniai subjektai laikosi taikytinų taisyklių ir saugumo procedūrų, nustatytų bendruosiuose saugumo reikalavimuose. Programos dalyviai tokios institucijos funkcijas gali pavesti esamai institucijai;
- (31) šiame reglamente nustatomas visam Programos laikotarpiui skirtas finansinis paketas, kuris Europos Parlamentui ir Tarybai yra svarbiausia orientacinė suma metinės biudžeto procedūros metu, kaip tai suprantama 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo ⁽⁵⁾, 18 punkte;
- (32) Programos tikslai dera su kitų Sąjungos programų, visų pirma programos „Europos horizontas“, sukurtos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/695 ⁽⁶⁾ ir Tarybos sprendimu (ES) 2021/764 ⁽⁷⁾, Skaitmeninės Europos programos, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/694 ⁽⁸⁾, Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės „Globali Europa“, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/947 ⁽⁹⁾, Europos infrastruktūros tinklų priemonės, nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/1153 ⁽¹⁰⁾, ir visų pirma Sąjungos kosmoso programos, tikslais ir juos papildo;
- (33) tam tikra programos „Europos horizontas“ veiksmų grupės „Skaitmeninė ekonomika, pramonė ir kosmosas“ komponentų dalis bus skirta mokslinių tyrimų ir inovacijų veiklai, susijusiai su saugaus junglumo sistemos kūrimu ir patvirtinimu, be kita ko, galimoms technologijoms, kurios būtų sukurtos plėtojant kosmoso ekosistemą, įskaitant naująją kosmoso industriją. Pagal Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę (KVTBP) „Globali Europa“ tam tikra „Globalios Europos“ lėšų dalis bus skirta veiklai, susijusiai su saugaus junglumo sistemos eksploatavimu ir paslaugų teikimu pasauliniu mastu, kuri leis tarptautiniams partneriams pasiūlyti įvairių paslaugų.

⁽⁵⁾ OL L 433I, 2020 12 22, p. 28.

⁽⁶⁾ 2021 m. balandžio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/695, kuriuo sukuriamas bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, nustatomos su ja susijusios dalyvavimo ir sklaidos taisyklės ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1290/2013 ir (ES) Nr. 1291/2013 (OL L 170, 2021 5 12, p. 1).

⁽⁷⁾ 2021 m. gegužės 10 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/764, kuriuo nustatoma specialioji programa, kuria įgyvendinama bendroji mokslinių tyrimų ir inovacijų programa „Europos horizontas“, ir kuriuo panaikinamas Sprendimas 2013/743/ES (OL L 167I, 2021 5 12, p. 1).

⁽⁸⁾ 2021 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/694, kuriuo nustatoma Skaitmeninės Europos programa ir panaikinamas Sprendimas (ES) 2015/2240 (OL L 166, 2021 5 11, p. 1).

⁽⁹⁾ 2021 m. birželio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/947, kuriuo nustatoma Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonė „Globali Europa“, iš dalies keičiamas ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 466/2014/ES ir panaikinamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1601 ir Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 480/2009 (OL L 209, 2021 6 14, p. 1).

⁽¹⁰⁾ 2021 m. liepos 7 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1153, kuriuo nustatoma Europos infrastruktūros tinklų priemonė ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 1316/2013 ir (ES) Nr. 283/2014 (OL L 249, 2021 7 14, p. 38).

Tam tikra Sąjungos kosmoso programos GOVSATCOM komponento dalis bus skirta veiklai, susijusiai su GOVSATCOM centru, kuris bus saugaus junglumo sistemos antžeminės infrastruktūros dalis, kūrimu. Pagal šias programas skiriamas finansavimas turėtų būti įgyvendinamas laikantis šių programų taisyklių;

- (34) dėl neišvengiamo Programos poveikio Sąjungos ir jos valstybių narių saugumui, ją įgyvendinant taip pat siekiama tikslų ir laikomasi principų, kurių siekiama ir laikomasi įgyvendinant Europos gynybos fondą, įsteigtą Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2021/697 ⁽¹¹⁾. Todėl dalis finansavimo iš Europos gynybos fondo turėtų būti skiriama pagal Programą vykdomai veiklai, visų pirma veiklai, susijusiai su jos infrastruktūros diegimu, finansuoti;
- (35) siekiant pasirūpinti, kad Programa būtų įgyvendinama sėkmingai, svarbu užtikrinti, kad būtų prieinami pakankami ištekliai. Valstybės narės turėtų turėti galimybę prisidėti savo technine kompetencija, praktine patirtimi ir pagalba, visų pirma saugos ir saugumo srityse, arba (kai tikslinga ir įmanoma) suteikdamos Programai galimybę naudotis jų teritorijoje esančiais duomenimis, informacija, paslaugomis ir infrastruktūra. Remiantis atitinkamais susitarimais, pagal Programą turėtų būti galima gauti papildomus finansinius įnašus arba nepiniginius įnašus iš trečiųjų šalių, įskaitant Sąjungos agentūras ir organus, valstybes nares, Programoje dalyvaujančias trečiąsias valstybes arba tarptautines organizacijas;
- (36) Programai taikomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽¹²⁾ (toliau – Finansinis reglamentas). Finansiniame reglamente nustatytos Sąjungos biudžeto vykdymo taisyklės, įskaitant taisykles, susijusias su dotacijomis, apdovanojimais, viešaisiais pirkimais, netiesioginiu valdymu, finansinėmis priemonėmis, biudžeto garantijomis, finansine parama ir apmokėjimu išorės ekspertams;
- (37) pagal Finansinio reglamento 191 straipsnio 3 dalį tos pačios išlaidos jokiais aplinkybėmis negali būti finansuojamos iš Sąjungos biudžeto du kartus;
- (38) Komisija turėtų galėti, prireikus ir kiek tai būtina, naudotis tam tikrų išorės subjektų technine pagalba ta apimtimi, kuria išsaugomi Sąjungos saugumo interesai. Kiti Programos viešajame valdyme dalyvaujantys subjektai, vykdydami jiems pagal šį reglamentą pavestas užduotis, taip pat turėtų galėti naudotis ta pačia technine pagalba;
- (39) pagal Programą sudarytos viešosios sutartys dėl pagal Programą finansuojamos veiklos turėtų atitikti Sąjungos taisykles. Todėl Sąjunga taip pat turėtų būti atsakinga už tikslų, kurių turi būti siekiama viešųjų pirkimų srityje, nustatymą;
- (40) Programa grindžiama sudėtingomis ir nuolat besikeičiančiomis technologijomis. Dėl priklausomumo nuo tokių technologijų sudarant viešąsias sutartis pagal Programą kyla netikrumas ir rizika – tiek, kiek tos sutartys yra susijusios su ilgalaikiais išipareigojimais dėl įrangos arba paslaugų. Todėl be Finansiniame reglamente nustatytų taisyklių turi būti nustatytos ir konkrečios su viešosiomis sutartimis susijusios priemonės. Todėl turėtų būti numatyta galimybė nustatyti minimalų subrangos lygį. Pastaruoju atveju, kai įmanoma, pirmenybė turėtų būti teikiama startuoliams ir MVĮ, visų pirma siekiant sudaryti sąlygas jų tarpvalstybiniam dalyvavimui;
- (41) norint pasiekti Programos tikslus, svarbu turėti galimybę, kai tinkama, naudotis kosmoso srityje veikiančių Sąjungos viešųjų ir privačiųjų subjektų teikiamais pajėgumais ir tarptautiniu lygmeniu bendradarbiauti su trečiosiomis valstybėmis arba tarptautinėmis organizacijomis. Dėl tos priežasties reikia numatyti galimybę naudoti visas atitinkamas Sutartyje dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) ir Finansiniame reglamente numatytas priemones ir valdymo metodus, taip pat taikyti bendrų viešųjų pirkimų procedūras;

⁽¹¹⁾ 2021 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/697, kuriuo įsteigiamas Europos gynybos fondas ir panaikinamas Reglamentas (ES) 2018/1092 (OL L 170, 2021 5 12, p. 149).

⁽¹²⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

- (42) viešojo ir privačiojo sektorių bendradarbiavimas yra tinkamiausia sistema siekiant užtikrinti, kad būtų galima siekti Programos tikslų. Juo turėtų būti sudarytos sąlygos remtis esama Sąjungos palydovinio ryšio technologine ir pramonine baze, įskaitant privačiuosius įrenginius, ir teikti patikimas bei novatoriškas valdžios sektoriaus paslaugas, o privatieji partneriai įgalinti papildyti Programos infrastruktūrą papildomais pajėgumais teikti komercines paslaugas rinkos sąlygomis, skiriant savo papildomų investicijų. Be to, tokia sistema turėtų būti optimizuotos diegimo ir veiklos išlaidos dalijantis Vyriausybinėms ir komercinėms infrastruktūroms bendrų komponentų kūrimo ir diegimo išlaidomis, taip pat veiklos išlaidomis sudarant sąlygas dideliame pajėgumų suabipusinimui. Ja taip pat turėtų būti skatinamos inovacijos Europos kosmoso ekosistemoje, įskaitant naują kosmosą, sudarant sąlygas viešiesiems ir privatiesiems partneriams dalytis mokslinių tyrimų ir plėtros rizika;
- (43) įgyvendinant Programą, koncesijos sutartys, prekių, paslaugų ar darbų viešojo pirkimo sutartys arba mišriosios sutartys turėtų būti sudaromos laikantis pagrindinių principų. Siekiant užtikrinti, kad rangovai prisiimtų atsakomybę už bet kokio įsipareigojimų neįvykdymo, už kurį jie yra atsakingi, pasekmes, tokiose sutartyse turėtų būti aiškiai nustatyta, kaip viešojo ir privačiojo sektorių partneriai dalijasi užduotimi ir atsakomybe, be kita ko, aiškiai nustatyta, kaip tarp jų paskirstoma rizika. Sutartimis turėtų būti užtikrinama, kad rangovai negautų kompensacijos permokos už valdžios sektoriaus paslaugų teikimą, sudaromos sąlygos teikti komercines paslaugas, kurias turi nustatyti privatusis sektorius, ir tinkamai užtikrinama, kad valdžios sektoriaus įgaliotųjų naudotojų poreikiai būtų prioritetas. Sutartimis turėtų būti užtikrinama, kad teikiant paslaugas, kurioms naudojama komercinė infrastruktūra, būtų apsaugoti esminiai Sąjungos interesai ir Programos bendrieji ir konkretūs tikslai. Todėl svarbu, kad būtų nustatytos priemonės, skirtos užtikrinti, kad tie esminiai interesai ir tikslai būtų apsaugoti. Visų pirma, Komisijai turėtų būti suteikta galimybė imtis būtinų priemonių paslaugų tęstinumui užtikrinti tuo atveju, kai rangovas negali įvykdyti savo įsipareigojimų.

Sutartyse turėtų būti numatytos tinkamos apsaugos priemonės, kuriomis būtų užkirstas kelias, *inter alia*, interesų konfliktams ir potencialiam konkurencijos iškraipymui, kylančiam iš komercinių paslaugų teikimo, nederamai diskriminacijai ar bet kokiems kitiems paslėptiems netiesioginiams pranašumams. Tokios apsaugos priemonės gali apimti valdžios sektoriaus ir komercinių paslaugų teikimo atskyrimą, be kita ko, nuo vertikaliai integruoto operatoriaus struktūriškai ir teisiškai atskirto subjekto įsteigimą valdžios sektoriaus paslaugoms teikti, ir atvirą, sąžiningą, pagrįstą bei nediskriminacinę prieigą prie komercinėms paslaugoms teikti būtinos infrastruktūros. Todėl komercinės paslaugos turėtų būti prieinamos esamiems Žemės paslaugų teikėjams skaidriomis ir nediskriminacinėmis sąlygomis. Sutartimis turėtų būti skatinamas startuolių ir MVĮ dalyvavimas visoje vertės grandinėje ir visose valstybėse narėse;

- (44) svarbus Programos tikslas – užtikrinti Sąjungos ir valstybių narių saugumą ir didinti itin svarbių technologijų ir vertės grandinių atsparumą, kartu išsaugant atvirą ekonomiką. Siekiant to tikslo konkrečiais atvejais reikia nustatyti tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, kad būtų užtikrinta Sąjungos operacinių sistemų integralumo, saugumo ir atsparumo apsauga. Tai neturėtų pakenkti konkurencingumo ir išlaidų efektyvumo būtinybei;
- (45) pagal Finansinį reglamentą, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ⁽¹³⁾, Tarybos reglamentus (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 ⁽¹⁴⁾, (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ⁽¹⁵⁾ ir (ES) 2017/1939 ⁽¹⁶⁾ Sąjungos finansiniai interesai turi būti apsaugoti proporcingomis priemonėmis, įskaitant priemones, susijusias su pažeidimų, įskaitant sukčiavimą, prevencija, nustatymu, ištaisymu ir tyrimu, prarastų, neteisingai išmokėtų ar neteisingai panaudotų lėšų susigrąžinimu ir, kai tinkama, administracinių nuobaudų skyrimu. Visų pirma, vadovaujantis reglamentais (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ir (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, Europos kovos su sukčiavimu tarnyba

⁽¹³⁾ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).

⁽¹⁴⁾ 1995 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 dėl Europos Bendrijų finansinių interesų apsaugos (OL L 312, 1995 12 23, p. 1).

⁽¹⁵⁾ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

⁽¹⁶⁾ 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje (OL L 283, 2017 10 31, p. 1).

(OLAF) turi įgaliojimus atlikti administracinius tyrimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje, siekdamą nustatyti, ar nebūta Sąjungos finansiniams interesams kenkiančių sukčiavimo, korupcijos ar kitos neteisėtos veiklos atvejų.

Pagal Reglamentą (ES) 2017/1939 Europos prokuratūra turi įgaliojimus tirti Sąjungos finansiniams interesams kenkiančias nusikalstamas veikas, kaip numatyta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2017/1371 ⁽¹⁷⁾, ir vykdyti baudžiamąjį persekiojimą už jas.

Pagal Finansinį reglamentą bet kuris asmuo arba subjektas, gaunantis Sąjungos lėšas, turi visapusiškai bendradarbiauti Sąjungos finansinių interesų apsaugos klausimu, suteikti būtinas teises ir prieigą Komisijai, OLAF, Audito Rūmams ir, kiek tai susiję su tvirtesniame bendradarbiavime pagal Reglamentą (ES) 2017/1939 dalyvaujančiomis valstybėmis narėmis, Europos prokuratūrai, ir užtikrinti, kad visos trečiosios šalys, dalyvaujančios naudojant Sąjungos lėšas, suteiktų lygiavertes teises;

- (46) siekiant užtikrinti Sąjungos finansinių interesų apsaugą, būtina reikalauti, kad trečiosios valstybės suteiktų būtinas teises ir prieigą, reikalingas atsakingam leidimus suteikiančiam pareigūnui, OLAF ir Audito Rūmams, kad jie galėtų visapusiškai veikti pagal savo atitinkamą kompetenciją;
- (47) siekiant optimizuoti Programos veiksmingumą ir poveikį, reikėtų imtis veiksmų, kuriais būtų skatinama saugaus junglumo sistemos architektūroje naudoti ir plėtoti atvirusius standartus, atvirojo kodo technologijas ir sąveikumą. Atviresnė tos sistemos koncepcija galėtų sudaryti palankesnes sąlygas užtikrinti geresnę sinergiją su kitais Sąjungos kosmoso programos komponentais arba nacionalinėmis paslaugomis ir taikomosiomis programomis, optimizuoti sąnaudas išvengiant tos pačios technologijos kūrimo dubliavimo, padidinti patikimumą, skatinti inovacijas ir padėti pasinaudoti plačios konkurencijos teikiamais privalumais;
- (48) patikimam Programos viešajam valdymui užtikrinti reikia aiškiai paskirstyti įvairių susijusių subjektų atsakomybę ir užduotis, kad būtų išvengta bereikalingo veiklos dubliavimo, sumažintas išlaidų viršijimas ir vėlavimai. Visi valdymo srities subjektai savo kompetencijos srityje ir paisydami savo atsakomybės turėtų remti Programos tikslų įgyvendinimą;
- (49) valstybės narės jau seniai vykdo veiklą kosmoso srityje. Jos turi šiai sričiai skirtas sistemas, infrastruktūrą ir nacionalines agentūras bei organus. Todėl jos gali svariai prisidėti prie Programos, ypač jos įgyvendinimo. Jos galėtų bendradarbiauti su Sąjunga, kad propaguotų Programos paslaugas bei taikomąsias programas ir užtikrintų atitinkamų nacionalinių iniciatyvų ir Programos tarpusavio darną. Komisija galėtų sutelkti valstybių narių turimas priemones, pasinaudoti jų teikiama pagalba ir, laikantis abipusiai sutartų sąlygų, ji galėtų valstybėms narėms pavesti su Programos įgyvendinimu susijusias užduotis. Kai aktualu, valstybės narės turėtų siekti užtikrinti, kad jų ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planai derėtų su Programa ir ją papildytų. Be to, valstybės narės turėtų imtis visų būtinų priemonių, kad būtų užtikrinta jų teritorijoje esančios antžeminės infrastruktūros apsauga. Be to, valstybės narės turėtų turėti galimybę užtikrinti, kad tinkamu lygmeniu būtų galima naudotis dažniais, kurių reikia Programai, ir jie būtų tinkamai apsaugoti, siekiant sudaryti sąlygas visapusiškai išplėtoti ir įdiegti teikiamomis paslaugomis grindžiamas taikomąsias programas, laikantis Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo Nr. 243/2012/ES ⁽¹⁸⁾. Programai suteikti dažniai neturėtų daryti finansinio poveikio Programai;
- (50) pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 17 straipsnį Komisijos, kaip Sąjungos bendrojo intereso propaguotojos, atsakomybė yra įgyvendinti Programą ir prisiimti bendrą atsakomybę bei skatinti Programos naudojimą. Siekiant optimizuoti įvairių suinteresuotųjų subjektų išteklius ir kompetenciją, Komisija turėtų turėti galimybę pagrįstomis aplinkybėmis tam tikras užduotis pavesti kitiems subjektams. Komisija turėtų nustatyti pagrindinius techninius ir eksploatacinius reikalavimus, būtinus sistemoms įgyvendinti ir paslaugų raidai užtikrinti. Ji turėtų tai daryti pasikonsultavusi su valstybių narių ekspertais, taip pat naudotojais ir kitais atitinkamais viešojo arba privačiojo sektoriaus suinteresuotaisiais subjektais. Galiausiai, vadovaujantis SESV 4 straipsnio 3 dalimi, dėl

⁽¹⁷⁾ 2017 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/1371 dėl kovos su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu baudžiamosios teisės priemonėmis (OL L 198, 2017 7 28, p. 29).

⁽¹⁸⁾ 2012 m. kovo 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 243/2012/ES, kuriuo nustatoma daugiametė radijo spektro politikos programa (OL L 81, 2012 3 21, p. 7).

Sąjungos naudojimosi savo kompetencija neužkertamas kelias valstybėms narėms naudotis savo atitinkama kompetencija. Tačiau, siekiant tinkamai panaudoti Sąjungos lėšas, tikslinga, kad Komisija kuo geriau užtikrintų pagal Programą vykdomos veiklos nuoseklumą su valstybių narių veikla, nesukeldama bereikalingo pastangų dubliavimo;

- (51) Finansinio reglamento 154 straipsnyje nustatyta, kad, remdamasi *ex ante* vertinimo rezultatais, Komisija turi galėti pasikliauti asmenų ar subjektų, kuriems pavesta įgyvendinti Sąjungos lėšas, sistemomis ir procedūromis. Prireikus atitinkamame susitarime dėl įnašo turėtų būti apibrėžti konkretūs tų sistemų ir procedūrų koregavimai (priežiūros priemonės), taip pat esamoms sutartims taikoma tvarka;
- (52) atsižvelgiant į pasaulinę Programos aprėptį, jai būdingas stiprus tarptautinis aspektas. Tarptautiniai partneriai, jų Vyriausybės ir piliečiai gaus įvairių įgyvendinant Programą teikiamų paslaugų, o tai bus naudinga vykdant Sąjungos ir valstybių narių tarptautinį bendradarbiavimą su tais partneriais. Su Programa susijusiais klausimais Komisija galėtų savo kompetencijos srityje ir Sąjungos vardu koordinuoti veiklą tarptautiniu mastu;
- (53) remiantis Agentūros pastaraisiais metais sukaupta ekspertine patirtimi valdymo, eksploatavimo ir paslaugų teikimo srityse, susijusiose su Sąjungos kosmoso programos GALILEO ir EGNOS komponentais, ji yra tinkamiausia įstaiga, prižiūrint Komisijai, vykdyti užduotis, susijusias su Vyriausybės infrastruktūros eksploatavimu ir valdžios sektoriaus paslaugų teikimu. Todėl ji turėtų toliau tuo tikslu vystyti atitinkamus pajėgumus. Tuomet Agentūrai turėtų būti pavesta teikti valdžios sektoriaus paslaugas ir jai turėtų būti galima pavesti visą Vyriausybės infrastruktūros eksploatacijos valdymą arba jo dalį;
- (54) kiek tai susiję su saugumu, ir atsižvelgiant į Agentūros patirtį šioje srityje, jos saugumo akreditavimo valdyba turėtų būti atsakinga už valdžios sektoriaus paslaugų ir infrastruktūros saugumo akreditavimo užtikrinimą. Be to, atsižvelgiant į Agentūros operacinę parengtį, visų pirma susijusių su pakankamais žmogiškųjų išteklių lygiais, Agentūra turėtų vykdyti jai Komisijos pavestas užduotis. Kai įmanoma, Agentūra turėtų pasinaudoti savo ekspertinėmis žiniomis, pavyzdžiui, vykdydama Europos pasaulinės palydovinės navigacijos sistemos (EGNSS) veiklą. Agentūrai pavedant užduotis, turėtų būti užtikrinami pakankami žmogiškieji, administraciniai ir finansiniai ištekliai, kad Agentūra galėtų visapusiškai vykdyti savo užduotis ir misijas;
- (55) siekiant užtikrinti Vyriausybės infrastruktūros veikimą ir palengvinti valdžios sektoriaus paslaugų teikimą, Agentūrai turėtų būti leidžiama sudarant susitarimus dėl įnašo pavesti konkrečią veiklą kitiems subjektams atitinkamose jų kompetencijos srityse, laikantis Finansiniame reglamente nustatytų Komisijai taikomų netiesioginio valdymo sąlygų;
- (56) EKA yra tarptautinė organizacija, turinti daug ekspertinių žinių kosmoso, įskaitant palydovinių ryšių, srityje, todėl ji yra svarbi įvairių Sąjungos kosmoso politikos aspektų įgyvendinimo partnerė. Tuo atžvilgiu EKA turėtų turėti galimybę teikti Komisijai ekspertines žinias, be kita ko, rengiant Programos specifikacijas ir įgyvendinant jos techninius aspektus. Tuo tikslu EKA turėtų būti pavesta vykdyti Programos plėtojimo ir patvirtinimo veiklos priežiūrą ir teikti paramą vertinant sutartis, sudarytas įgyvendinant Programą;
- (57) atsižvelgiant į su kosmosu susijusios veiklos svarbą Sąjungos ekonomikai ir Sąjungos piliečių gyvenimui, vienas iš pagrindinių Programos prioritetų turėtų būti aukšto saugumo lygio užtikrinimas ir išlaikymas, visų pirma siekiant apsaugoti Sąjungos ir valstybių narių interesus, įskaitant su įslaptinta ir neskelbtina neįslaptinta informacija susijusius interesus;
- (58) atsižvelgiant į konkrečias EIVT ekspertines žinias ir jos nuolatinis ryšius su trečiųjų valstybių institucijomis ir tarptautinėmis organizacijomis, EIVT turėtų galėti padėti Komisijai vykdyti tam tikras su Programos saugumu susijusias užduotis išorės santykių srityje, laikantis Tarybos sprendimo 2010/427/ES ⁽¹⁹⁾;

⁽¹⁹⁾ 2010 m. liepos 26 d. Tarybos sprendimas 2010/427/ES, kuriuo nustatoma Europos išorės veiksmų tarnybos struktūra ir veikimas (OL L 201, 2010 8 3, p. 30).

- (59) nedarant poveikio išimtinai valstybių narių atsakomybei nacionalinio saugumo srityje, kaip numatyta ES sutarties 4 straipsnio 2 dalyje, ir valstybių narių teisei ginti savo esminius saugumo interesus pagal SESV 346 straipsnį, siekiant užtikrinti sklandų Programos įgyvendinimą turėtų būti nustatytas specialus saugumo valdymas. Tas valdymas turėtų būti grindžiamas trimis pagrindiniais principais. Pirma, privalu užtikrinti, kad būtų kuo labiau atsižvelgiama į didelę išskirtinę valstybių narių patirtį saugumo srityje. Antra, siekiant išvengti interesų konfliktų ir bet kokių saugumo taisyklių taikymo trūkumų, veiklos funkcijos turėtų būti atskirtos nuo saugumo akreditavimo funkcijų. Trečia, už visos Programos infrastruktūros arba jos dalies valdymą atsakingas subjektas taip pat yra tinkamiausias subjektas valdyti jam pavestų užduočių saugumą. Programos saugumas būtų grindžiamas patirtimi, įgyta pastaraisiais metais įgyvendinant Sąjungos kosmoso programą. Patikimam saugumo valdymui užtikrinti taip pat reikia tinkamai paskirstyti įvairių subjektų funkcijas. Kadangi už Programą yra atsakinga Komisija, nedarydama poveikio valstybių narių prerogatyvoms nacionalinio saugumo srityje, ji, kartu su valstybėmis narėmis, turėtų nustatyti Programai taikomus bendruosius saugumo reikalavimus. Visų pirma išlaptintos informacijos srityje nustatant Programos saugumo valdymą turėtų būti atsižvelgta į Tarybos ir valstybių narių atitinkamus vaidmenis ir kompetencijos sritis vertinant ir tvirtinant ESII apsaugai skirtas šifravimo priemones;
- (60) užtikrinant paslaugų tęstinumą ir sistemos operacijas, yra labai svarbios Programos antžeminės ir kosmoso infrastruktūros kibernetinio saugumo ir fizinio saugumo priemonės, taip pat jos fizinis pertekliškumas. Todėl nustatant bendruosius saugumo reikalavimus reikėtų tinkamai atsižvelgti į poreikį apsaugoti sistemą ir jos paslaugas nuo kibernetinių išpuolių ir grėsmių palydovams, be kita ko, naudojantis naujomis technologijomis ir remiant reaguojimą į tokius kibernetinius išpuolius bei atsigavimą po jų;
- (61) kai tinkama, atlikusi rizikos ir grėsmių analizę, Komisija turėtų nustatyti saugumo stebėsenos struktūrą. Ta saugumo stebėsenos struktūra turėtų būti subjektas, vykdamas nurodymus, parengtus pagal Tarybos sprendimo (BUSP) 2021/698 ⁽²⁰⁾ taikymo sritį;
- (62) nedarant poveikio valstybių narių prerogatyvoms nacionalinio saugumo srityje, Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis, kiekvienas savo atitinkamoje kompetencijos srityje, turėtų užtikrinti Programos saugumą pagal šį reglamentą ir, kai aktualu, pagal Sprendimą (BUSP) 2021/698;
- (63) pagal Programą teikiamomis valdžios sektoriaus paslaugomis naudosis Sąjungos valdžios sektoriaus subjektai, vykdydami saugumo, gynybos ir saugos požiūriu kritines misijas bei operacijas, taip pat saugodami ypatingos svarbos infrastruktūrą. Todėl tokioms paslaugoms ir infrastruktūrai turėtų būti taikomas saugumo akreditavimas;
- (64) būtina, kad saugumo akreditavimo veikla būtų vykdoma remiantis kolektyvine atsakomybe už Sąjungos ir jos valstybių narių saugumą, stengiantis pasiekti bendrą sutarimą ir įtraukiant visus, kuriems saugumo klausimas yra svarbus, ir kad būtų įdiegta nuolatinė rizikos stebėsenos procedūra. Taip pat būtina, kad techninio saugumo akreditavimo veiklą vykdytų specialistai, turintys tinkamą kvalifikaciją sudėtingų sistemų akreditavimo srityje ir atitinkamo lygio asmens patikimumo pažymėjimą;
- (65) pagal ES sutarties 17 straipsnį Komisija yra atsakinga už programų, kurios pagal Finansiniame reglamente nustatytas taisykles, taikant netiesioginį valdymą, gali būti perdeleguojamos trečiosioms šalims, valdymą. Tomis aplinkybėmis būtina, jog Komisija užtikrintų, kad užduotimis, kurias, taikant netiesioginį valdymą, atlieka trečiosios šalys įgyvendindamos Programą, nebūtų kenkiama Programos saugumui, visų pirma kiek tai susiję su išlaptintos informacijos kontrole. Todėl reikėtų aiškiai nustatyti, kad tais atvejais, kai Komisija paveda EKA vykdyti užduotis pagal Programą, atitinkamais susitarimais dėl įnašo turi būti užtikrinama, kad EKA surinkta išlaptinta informacija būtų laikoma ESII pagal Tarybos sprendimą 2013/488/ES ⁽²¹⁾ ir Komisijos sprendimą (ES, Euratomas) 2015/444 ⁽²²⁾ ir parengta vadovaujant Komisijai;

⁽²⁰⁾ 2021 m. balandžio 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/698 dėl pagal Sąjungos kosmoso programą diegiamų, eksploatuojamų ir naudojamų sistemų ir paslaugų, galinčių turėti įtakos Sąjungos saugumui, saugumo, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/496/BUSP (OL L 170, 2021 5 12, p. 178).

⁽²¹⁾ 2013 m. rugsėjo 23 d. Tarybos sprendimas 2013/488/ES dėl ES išlaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 274, 2013 10 15, p. 1).

⁽²²⁾ 2015 m. kovo 13 d. Komisijos sprendimas (ES, Euratomas) 2015/444 dėl ES išlaptintos informacijos apsaugai užtikrinti skirtų saugumo taisyklių (OL L 72, 2015 3 17, p. 53).

- (66) Programos valdžios sektoriaus paslaugomis Sąjungos ir valstybių narių subjektai galėtų naudotis vykdydami saugumo ir saugos požiūriu kritinės misijas ir operacijas. Todėl, siekiant apsaugoti Sąjungos ir jos valstybių narių esminius saugumo interesus, reikia imtis priemonių, kuriomis būtų užtikrintas būtinas nepriklausomumo nuo trečiųjų šalių (trečiųjų valstybių ir trečiųjų valstybių subjektų) lygis, apimant visus Programos elementus. Tokios priemonės galėtų apimti kosmoso ir antžemines technologijas komponentų, posistemų ar sistemų lygmenimis, gamybos pramonės sektorius, kosmoso sistemų savininkus bei operatorius ir antžeminių sistemų komponentų fizinę vietą;
- (67) Europos laisvosios prekybos asociacijos (ELPA) narėms, kurios yra Europos ekonominės erdvės (EEE) narės, stojančiosioms valstybėms, šalims kandidatėms ir potencialioms kandidatėms, taip pat Europos kaimynystės politikos šalims ir kitoms trečiosioms valstybėms gali būti leidžiama dalyvauti Programoje tik pagal susitarimą, kuris turi būti sudarytas pagal SESV 218 straipsnį;
- (68) pagal Tarybos sprendimą (ES) 2021/1764 ⁽²³⁾ užjūrio šalyse ar teritorijose įsisteigę asmenys ir subjektai laikomi atitinkančiais reikalavimus gauti finansavimą, atsižvelgiant į Programos taisykles ir tikslus bei galimas priemones, taikomas valstybei narei, su kuria yra susijusi atitinkama užjūrio šalis ar teritorija;
- (69) remiantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl geresnės teisėkūros ⁽²⁴⁾ 22 ir 23 punktais, Programa turėtų būti vertinama remiantis informacija, surinkta taikant konkrečius stebėsenos reikalavimus, kartu vengiant administracinės naštos, tenkančios visų pirma valstybėms narėms, ir pernelyg didelio reguliavimo. Tie reikalavimai, kai tinkama, turėtų apimti išmatuojamus rodiklius, kuriais remiantis būtų vertinamas Programos poveikis. Atliekant Programos vertinimą turėtų būti atsižvelgiama į Sąjungos kosmoso programos vertinimo, susijusio su GOVSATCOM komponentu, atlikto pagal Reglamentą (ES) 2021/696, išvadas;
- (70) siekiant užtikrinti nuolatinį rodiklių, skirtų Programos veiklos pažangos ataskaitai pateikti, taip pat Programos stebėsenos ir vertinimo sistemų tinkamumą, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai iš dalies pakeisti šio reglamento priedą, kiek tai susiję su rodikliais, papildyti šį reglamentą nuostatomis dėl stebėsenos ir vertinimo sistemos sukūrimo ir papildyti šį reglamentą patikslinant Programos kosmoso įrenginių duomenų bazės charakteristikas, taip pat jos tvarkymo ir atnaujinimo metodiką bei procesus. Ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose;
- (71) vadovaujantis patikimo viešojo valdymo interesais ir atsižvelgiant į Programos ir GOVSATCOM komponento sinergiją, pagal Reglamentą (ES) 2021/696 įsteigtas GOVSATCOM klausimų sudėtimi posėdžiaujantis Programos komitetas taip pat turėtų būti komitetu Programos tikslais. Klausimais, susijusiais su Programos saugumu, Programos komitetas turėtų posėdžiauti specialia saugumo klausimų sudėtimi;

⁽²³⁾ 2021 m. spalio 5 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/1764 dėl užjūrio šalių bei teritorijų ir Europos Sąjungos asociacijos, įskaitant Europos Sąjungos ir Grenlandijos bei Danijos Karalystės santykius (Sprendimas dėl užjūrio asociacijos, įskaitant Grenlandiją) (OL L 355, 2021 10 7, p. 6).

⁽²⁴⁾ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

- (72) kadangi siekiant patikimo viešojo valdymo reikia užtikrinti vienodą Programos valdymą, spartesnį sprendimų priėmimą ir vienodas galimybes gauti informaciją, subjektų, kuriems pavestos su šia Programa susijusios užduotys, atstovams galėtų būti leista stebėtojų teisėmis dalyvauti Programos komiteto, įsteigto taikant Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 182/2011⁽²⁵⁾, darbe. Dėl tų pačių priežasčių trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų, kurios yra sudariusios su Sąjunga tarptautinį susitarimą dėl Programos, atstovams galėtų būti leista dalyvauti Programos komiteto darbe, laikantis saugumo apribojimų ir tokiam susitarime nustatytų sąlygų. Subjektų, kuriems pavestos su Programa susijusios užduotys, trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų atstovai neturėtų turėti teisės dalyvauti Programos komiteto balsavimo procedūrose. Stebėtojų ir *ad hoc* dalyvių dalyvavimo sąlygos turėtų būti išdėstytos Programos komiteto darbo tvarkos taisyklėse;
- (73) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su išsamių taisyklių dėl valdžios sektoriaus paslaugų teikimo nustatymu, valdžios sektoriaus paslaugų eksploatacinių reikalavimų patvirtinimu, valdžios sektoriaus paslaugų portfelio sudarymu, sprendimų dėl įnašų, susijusių su susitarimais dėl įnašo ir darbo programų priėmimu, taip pat papildomų reikalavimų dėl trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų dalyvavimo Programoje nustatymu. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011;
- (74) Vyriausybine infrastruktūra grindžiamos valdžios sektoriaus paslaugos valdžios sektoriaus įgaliotiesiems naudotojams paprastai turėtų būti teikiamos nemokamai. Tačiau tų paslaugų teikimo pajėgumai yra riboti. Jei atlikusi analizę Komisija padarys išvadą, kad trūksta pajėgumų, jai turėtų būti leidžiama tinkamai pagrįstais atvejais, kai paklausa viršija prieigos pajėgumus, priimti kainodaros politiką, kuri būtų tų išsamių taisyklių dėl paslaugų teikimo dalis, kad paslaugų pasiūla atitiktų paklausą. Siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su tokios kainodaros politikos priėmimu. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011;
- (75) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su priemonių, reikalingų antžeminei Vyriausybinei infrastruktūrai priklausančių centrų vietos nustatymu, patvirtinimu. Parinkdama tokias vietas Komisija turėtų turėti galimybę atsižvelgti į eksploatacinius ir saugumo reikalavimus, taip pat į esamą infrastruktūrą. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011;
- (76) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai dėl bendrųjų saugumo reikalavimų nustatymo. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Reglamento (ES) Nr. 182/2011. Valstybės narės turėtų turėti galimybę maksimaliai kontroliuoti Programos bendrųjų saugumo reikalavimų laikymąsi. Kai Komisija priima įgyvendinimo aktus Programos saugumo srityje, jai turėtų padėti specialia saugumo klausimų sudėtimi posėdžiaujantis Programos komitetas. Atsižvelgiant į opų saugumo klausimų pobūdį, Programos komiteto pirmininkas (-ė) turėtų stengtis rasti sprendimus, kuriems pritartų kuo daugiau Programos komiteto narių. Tais atvejais, kai Programos komitetas nuomonės nepateikia, Komisija įgyvendinimo aktų, kuriais nustatomi Programos bendrieji saugumo reikalavimai, neturėtų priimti. Jei saugumo klausimų sudėtimi posėdžiaujančio Programos komiteto dalyvavimas yra numatytas kitais atvejais, toks dalyvavimas turėtų vykti laikantis Programos komiteto darbo tvarkos taisyklių;
- (77) Programa papildoma esama Sąjungos kosmoso programa, integruojant ir išplečiant pastarosios tikslus ir veiksmus, kad būtų sukurta saugi kosminio junglumo sistema Sąjungai. Į tai turėtų būti atsižvelgta atliekant Programos vertinimą;

⁽²⁵⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

- (78) kadangi šio reglamento tikslų valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl veiksmo, kuriam reikia daugiau finansinių ir techninių pajėgumų, nei jų gali skirti atskira valstybė narė, masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamasi ES sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (79) Programa turėtų būti nustatyta penkerių metų laikotarpiui siekiant suderinti jos trukmę su Tarybos reglamente (ES, Euratomas) 2020/2093 ⁽²⁶⁾ nustatytos 2021–2027 m. daugiamečių finansinės programos (toliau – 2021–2027 m. DFP) trukme;
- (80) kad būtų sudarytos sąlygos kuo greičiau pradėti šio reglamento įgyvendinimą siekiant įgyvendinti jos tikslus, jis turėtų įsigaliooti skubos tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

Bendrosios nuostatos

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu likusiam 2021–2027 m. DFP laikotarpiui nustatoma Sąjungos saugaus junglumo programa (toliau – Programa). Juo nustatomi Programos tikslai, 2023–2027 m. biudžetas, Sąjungos finansavimo formos ir tokio finansavimo teikimo taisyklės, taip pat Programos įgyvendinimo taisyklės, atsižvelgiant į Reglamentą (ES) 2021/696.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

1. orlaivis – orlaivis, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/696 2 straipsnio 1 punkte;
2. kosminės šiukšlės – kosminės šiukšlės, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/696 2 straipsnio 4 punkte;
3. naudingasis krovinys – erdvėlaivyje gabenama įranga, skirta konkrečiai misijai kosmose atlikti;
4. kosmoso ekosistema – sąveikaujančių įmonių, veikiančių vertės grandinėse kosmoso sektoriuje, – nuo mažiausių startuolių iki didžiausių įmonių – tinklas, apimantis kosmoso rinkos pradinės ir galutinės grandies segmentus;
5. Europos kvantinių ryšių infrastruktūra arba EuroQCI – tarpusavyje sujungta kosmoso, antžeminė ir Žemės infrastruktūra, integruota į saugaus junglumo sistemą naudojant kvantines technologijas;
6. GOVSATCOM centras – GOVSATCOM centras, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/696 2 straipsnio 23 punkte;
7. Agentūra – Reglamentu (ES) 2021/696 įsteigta Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra;

⁽²⁶⁾ 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiamečių finansinė programa (OL L 433I, 2020 12 22, p. 11).

8. ES įslaptinta informacija arba ESĮI – ES įslaptinta informacija arba ESĮI, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/696 2 straipsnio 25 punkte;
9. neskelbtina neįslaptinta informacija – neskelbtina neįslaptinta informacija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/696 2 straipsnio 26 punkte;
10. derinimo operacija – derinimo operacija, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/696 2 straipsnio 27 punkte.

3 straipsnis

Programos tikslai

1. Bendrieji Programos tikslai yra:

- a) užtikrinti Sąjungos teritorijoje ir visame pasaulyje veikiančios nenutrūkstamos prieigos prie saugaus, autonominio, kokybiško, patikimo ir ekonomiškai efektyvaus Vyriausybės palydovinio ryšio paslaugų valdžios sektoriaus įgaliotiesiems naudotojams teikimą ir jos ilgalaikį prieinamumą, sukuriant daugiaorbitinę saugią civilinio sektoriaus kontroliuojamą junglumo sistemą ir remiant ypatingos svarbos infrastruktūros objektų, kaip tai suprantama Tarybos direktyvoje 2008/114/EB ⁽²⁷⁾, apsaugą, informuotumą apie padėtį, išorės veiksmus, krizių valdymą ir taikomąsias programas, kurios yra itin svarbios ekonomikai, aplinkai, saugumui ir gynybai, tokiu būdu didinant Sąjungos ir valstybių narių atsparumą bei savarankiškumą ir stiprinant jų palydovinio ryšio technologinę ir pramoninę bazę, kartu vengiant pernelyg didelio klijovimosi ne Sąjungoje esančiais sprendimais, visų pirma ypatingos svarbos infrastruktūros ir prieigos prie kosmoso srityse;
- b) sudaryti sąlygas privačiam sektoriui teikti komercines paslaugas arba valdžios sektoriaus įgaliotiesiems naudotojams siūlyti paslaugas, grindžiamas komercine infrastruktūra ir rinkos sąlygomis, laikantis taikytinos Sąjungos konkurencijos teisės siekiant palengvinti, *inter alia*, tolesnį sparčiojo plačiajuosčio ryšio ir sklindaus junglumo plėtojimą visame pasaulyje, taip pat užtikrinant, kad neliktų ne ryšio zonų, ir didinant sanglaudą visų valstybių narių teritorijoje, kartu mažinant skaitmeninį atotrūkį ir, kai taikytina, prisidedant prie Direktyvos (ES) 2018/1972 3 straipsnyje nurodytų bendrųjų tikslų.

2. Konkretūs Programos tikslai yra:

- a) papildyti esamus ir būsimus GOVSATCOM komponento pajėgumus ir integruoti juos į saugaus junglumo sistemą;
- b) padidinti Sąjungos ir valstybių ryšio paslaugų atsparumą, saugumą ir autonomiją;
- c) toliau plėtoti ir laipsniškai integruoti EuroQCI į saugaus junglumo sistemą;
- d) užtikrinti teisę naudotis orbitinėmis pozicijomis ir atitinkamais dažniais;
- e) didinti Sąjungos ir valstybių narių ryšių paslaugų tvirtumą ir Sąjungos kibernetinį atsparumą vystant pertekliškumą, pasyviąją, proaktyviąją ir reaktyviąją kibernetinę apsaugą ir operatyvinio kibernetinio saugumo bei apsaugos nuo kibernetinių grėsmių priemones ir kitas kovos su elektromagnetinėmis grėsmėmis priemones;
- f) kai įmanoma, sudaryti sąlygas plėtoti ryšio ir papildomas ne ryšio paslaugas, visų pirma tobulinant Sąjungos kosmoso programos komponentus, kuriant jų tarpusavio sinergiją ir išplečiant jų pajėgumus bei paslaugas, taip pat plėtoti ne ryšio paslaugas, kurios turi būti teikiamos valstybėms narėms, suteikiant prieglobą papildomiems palydovų posistemiams, įskaitant naudinguosius krovinius;
- g) skatinti inovacijas, veiksmingumą, taip pat perversminių technologijų ir novatoriškų verslo modelių kūrimą ir naudojimą visoje Europos kosmoso ekosistemoje, įtraukiant naujosios kosmoso industrijos subjektus, naujus rinkos dalyvius, startuolius ir MVĮ, siekiant stiprinti Sąjungos kosmoso sektoriaus konkurencingumą;
- h) gerinti saugų junglumą strateginės svarbos geografinėse teritorijose, pavyzdžiui, Afrikoje ir Arktyje, taip pat Baltijos jūros, Juodosios jūros, Viduržemio jūros ir Atlanto vandenyno regionuose;

⁽²⁷⁾ 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos direktyva 2008/114/EB dėl Europos ypatingos svarbos infrastruktūros objektų nustatymo ir priskyrimo jiems bei būtinybės gerinti jų apsaugą vertinimo (OL L 345, 2008 12 23, p. 75).

- i) didinti veiklos kosminėje erdvėje saugą ir tvarumą įgyvendinant tinkamas priemones, kuriomis užtikrinamas ir skatinamas atsakingas elgesys kosmoso erdvėje įgyvendinant Programą, be kita ko, siekiant užkirsti kelią kosminių šiukšlių gausėjimui.
3. Šio straipsnio 2 dalies f punkte nurodytų papildomų ne ryšių paslaugų prioritetų nustatymas bei plėtojimas ir atitinkamas jų finansavimas turi atitikti Reglamento (ES) 2021/696 tikslus ir jie turi būti nagrinėjami atitinkamos sudėties Programos komiteto posėdyje, kaip nustatyta Reglamente (ES) 2021/696.

4 straipsnis

Programos veikla

1. 10 straipsnio 1 dalyje nurodytų Vyriausybinių paslaugų teikimas užtikrinamas laipsniškai vykdant toliau nurodytą veiklą, kuria GOVSATCOM komponentas papildomas ir integruojamas į saugaus junglumo sistemą:
 - a) kosmoso ir antžeminės infrastruktūros, reikalingos tam, kad pirmąsias valdžios sektoriaus paslaugas būtų galima pradėti teikti ne vėliau kaip 2024 m., sukūrimo apibrėžimo, projektavimo, kūrimo, patvirtinimo ir susijusią diegimo veiklą;
 - b) laipsniško diegimo veiklą, kuria siekiama užbaigti kurti kosmoso ir antžeminę infrastruktūrą, reikalingą pažangioms valdžios sektoriaus paslaugoms teikti, kad būtų kuo greičiau patenkinti valdžios sektoriaus įgaliotojų naudotojų poreikiai, siekiant ne vėliau kaip 2027 m. užtikrinti visišką operacinį pajėgumą;
 - c) EuroQCI vystymą ir diegimą jo laipsniško integravimo į saugaus junglumo sistemą tikslu;
 - d) eksploatavimo veiklą teikiant valdžios sektoriaus paslaugas, apimančią kosmoso ir antžeminės infrastruktūros eksploatavimą, techninę priežiūrą, nuolatinį tobulinimą ir apsaugą, įskaitant papildymo ir nusidėvėjimo valdymą;
 - e) būsimų kosmoso ir antžeminės infrastruktūros kartų vystymą ir valdžios sektoriaus paslaugų raidą.
2. Komercinių paslaugų teikimą turi užtikrinti 19 straipsnyje nurodyti rangovai.

5 straipsnis

Saugaus junglumo sistemos infrastruktūra

1. Saugaus junglumo sistema sukurama apibrėžiant, projektuojant, kuriant, statant ir eksploatuojant daugiaorbitinę junglumo infrastruktūrą, kuri pritaikoma prie valdžios sektoriaus paklausos raidos palydovinio ryšio srityje ir kurios dėka būtų maža. Ji turi būti modulinė, kad būtų pasiekti 3 nurodyti tikslai ir sukurtas 10 straipsnio 1 dalyje nustatytas valdžios sektoriaus paslaugų portfelis. Ja bus papildyti ir integruoti esami ir būsimi pajėgumai, naudojami GOVSATCOM komponento sistemoje. Sistemą turi sudaryti šio straipsnio 2 dalyje nurodyta Vyriausybinių infrastruktūra ir šio straipsnio 4 dalyje nurodyta komercinė infrastruktūra.
2. Saugaus junglumo sistemos Vyriausybinių infrastruktūra turi apimti visus susijusius antžeminius ir kosmoso įrenginius, kurių reikia valdžios sektoriaus paslaugoms teikti, kaip nustatyta šio reglamento 10 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose, įskaitant šiuos įrenginius:
 - a) palydovus arba palydovų posistemius, įskaitant naudinguosius krovininius;
 - b) EuroQCI;
 - c) Vyriausybinių infrastruktūros ir valdžios sektoriaus paslaugų saugumo stebėsenos infrastruktūrą;
 - d) antžeminę infrastruktūrą, skirtą paslaugoms valdžios sektoriaus įgaliotiems naudotojams teikti, įskaitant GOVSATCOM antžeminio segmento infrastruktūrą, kurios mastas turi būti didinamas, visų pirma Reglamento (ES) 2021/696 67 straipsnyje nurodytus GOVSATCOM centrus.

Kai tikslinga, Vyriausybė infrastruktūrai teiks prieglobą papildomiems palydovų posistemiams, visų pirma naudingiesiems kroviniams, kurie gali būti naudojami kaip Sąjungos kosmoso programos komponentų, nurodytų Reglamento (ES) 2021/696 3 straipsnyje, kosminės infrastruktūros dalis tame reglamente nustatytais sąlygomis, taip pat palydovų posistemiams, kurie naudojami ne ryšio paslaugoms valstybėms narėms teikti.

3. Prireikus Komisija įgyvendinimo aktais patvirtina priemones, reikalingas antžemei Vyriausybinei infrastruktūrai priklausančių centrų buvimo vietai nustatyti, laikydamosi šio reglamento 30 straipsnio 3 dalyje nurodytų bendrųjų saugumo reikalavimų ir taikydamas atvirą bei skaidrų procesą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Siekiant apsaugoti Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus, šios dalies pirmoje pastraipoje nurodyti centrai, kai įmanoma, įkuriami valstybių narių teritorijoje ir jiems taikomas susitarimas dėl prieglobos, sudarytas kaip Sąjungos ir atitinkamos valstybės narės administracinis susitarimas.

Jei centrų įkurti valstybių narių teritorijoje neįmanoma, Komisija gali nustatyti, kad tokių centrų vieta būtų ELPA narių, kurios yra EEE narės, arba kitos trečiosios valstybės teritorijoje pagal Sąjungos ir atitinkamos trečiosios valstybės susitarimą dėl prieglobos, sudarytą pagal SESV 218 straipsnį.

Nepaisant šios dalies pirmos pastraipos, GOVSATCOM centrų vieta nustatoma pagal Reglamento (ES) 2021/696 67 straipsnio 2 dalį.

4. Saugaus junglumo sistemos komercinė infrastruktūra apima visus kosmoso ir antžeminius įrenginius, išskyrus tuos, kurie yra Vyriausybės infrastruktūros dalis, nedarant neigiamo poveikio jų veikimui ar saugumui. Komercinė infrastruktūra neturi kenkti Vyriausybės infrastruktūros veikimui ar saugumui. Komercinę infrastruktūrą ir visą susijusią riziką visiškai finansuoja 19 straipsnyje nurodyti rangovai, kad būtų pasiektas 3 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas tikslas.

5. Siekiant apsaugoti Sąjungos saugumo interesus, Vyriausybės infrastruktūros kosmoso įrenginius į kosmosą paleidžia esami ir būsimi paslaugų teikėjai, įskaitant teikėjus, kurie turi mažus arba labai mažus paleidimo įrenginius, kurie atitinka 22 straipsnyje nustatytas tinkamumo ir dalyvavimo sąlygas, ir tik pagrįstomis išskirtinėmis aplinkybėmis jie gali būti paleidžiami iš trečiosios valstybės teritorijos.

6 straipsnis

Turto nuosavybė ir naudojimas

1. Sąjunga yra viso materialiojo ir nematerialiojo turto, kuris yra pagal Programą sukurtos Vyriausybės infrastruktūros dalis, kaip nurodyta 5 straipsnio 2 dalyje ir 19 straipsnio 10 dalyje, išskyrus EuroQCI Žemės infrastruktūrą, kuri priklauso valstybėms narėms, savininkė. Tuo tikslu Komisija užtikrina, kad į sutartis, susitarimus ir kitus sandorius dėl veiklos, kurią vykdančios gali būti sukuriama ar plėtojama toks turtas, būtų įtrauktos nuostatos, kuriomis užtikrinama, kad šis turtas priklausytų Sąjungai.

2. Komisija užtikrina, kad Sąjunga turėtų šias teises:

- a) teisę naudoti dažnius, reikalingus Vyriausybės infrastruktūros generuojamiems signalams perduoti, laikantis taikomų įstatymų bei teisės aktų ir atitinkamų licencijavimo susitarimų, kuriems sudarytos sąlygos atitinkamais valstybių narių dažnių rezervavimais, už kuriuos išlieka atsakingos valstybės narės;
- b) teisę teikti prioritetą valdžios sektoriaus, o ne komercinių paslaugų teikimui laikantis sąlygų, kurios turi būti nustatytos 19 straipsnyje nurodytose sutartyse, ir atsižvelgiant į 12 straipsnio 1 dalyje nurodytą valdžios sektoriaus įgaliotųjų naudotojų poreikius.

3. Komisija siekia sudaryti sutartis, susitarimus ar kitus sandorius su trečiosiomis šalimis, įskaitant 19 straipsnyje nurodytus rangovus, dėl:
- a) iš anksčiau turimų nuosavybės teisių į materialųjį ir nematerialųjį turtą, kuris yra Vyriausybės infrastruktūros dalis;
 - b) kito Vyriausybinei infrastruktūra įgyvendinti reikalingo materialiojo ir nematerialiojo turto nuosavybės ar licencijos teisių įsigijimo.
4. Jei 1, 2 ir 3 dalyse nurodytą turtą sudaro intelektinės nuosavybės teisės, Komisija šias teises valdo kuo veiksmingiau, atsižvelgdama į:
- a) poreikį šį turtą apsaugoti ir suteikti jam vertę;
 - b) visų susijusių suinteresuotųjų subjektų teisėtus interesus;
 - c) poreikį užtikrinti konkurencingas bei gerai veikiančias rinkas ir plėtoti naujas technologijas;
 - d) poreikį užtikrinti pagal Programą teikiamų paslaugų tęstinumą.
5. Komisija, kai tikslinga, užtikrina, kad atitinkamose sutartyse, susitarimuose ir kituose sandoriuose būtų numatyta galimybė perduoti tas intelektinės nuosavybės teises trečiosioms šalims arba suteikti trečiųjų šalių licencijas dėl tų teisių, be kita ko, intelektinės nuosavybės kūrėjui, ir kad tokios trečiosios šalys galėtų laisvai naudotis tomis teisėmis, kai būtina jų užduotims pagal šį reglamentą atlikti.

7 straipsnis

Veiksmai, kuriais remiama novatoriška ir konkurencinga Sąjungos kosmoso ekosistema

1. Atsižvelgiant į šio reglamento 3 straipsnio 2 dalies g punkte nurodytus tikslus, pagal Programą remiama novatoriška ir konkurencinga Sąjungos kosmoso ekosistema, įskaitant naująją kosmoso industriją, ir visų pirma Reglamento (ES) 2021/696 6 straipsnyje nurodyta veikla.
2. Visu Programos įgyvendinimo laikotarpiu Komisija skatina inovacijas Sąjungos kosmoso ekosistemoje, įskaitant naująją kosmoso industriją:
- a) nustatydamą 19 straipsnyje nurodytų sutarčių skyrimo kriterijus, užtikrindama kuo platesnį startuolių ir MVĮ iš visos Sąjungos ir visoje vertės grandinėje dalyvavimą;
 - b) reikalaujama, kad 19 straipsnyje nurodyti rangovai pateiktų planą dėl naujų rinkos dalyvių, startuolių ir MVĮ iš visos Sąjungos kuo aktyvesnio integravimo pagal 21 straipsnį į veiklą pagal 19 straipsnyje nurodytas sutartis;
 - c) 19 straipsnyje nurodytose sutartyse nustatydamą reikalavimą, kad nauji rinkos dalyviai, startuoliai, MVĮ ir vidutinės kapitalizacijos įmonės iš visos Sąjungos turi galėti teikti savo paslaugas galutiniams naudotojams;
 - d) skatindama naudoti ir plėtoti atvirojo kodo technologijas ir sąveikumą saugaus junglumo sistemos architektūroje, siekiant sudaryti sąlygas sinergijoms, optimizuoti sąnaudas, didinti patikimumą, skatinti inovacijas ir pasinaudoti plataus masto konkurencijos teikiama nauda;
 - e) skatindama Sąjungoje plėtoti ir kurti ypatingos svarbos technologijas, kurių reikia norint naudotis valdžios sektoriaus paslaugomis.
3. Be to, Komisija:
- a) remia paslaugų sutarčių viešuosius pirkimus ir sujungimą pagal Programos poreikius, siekiant pritraukti ir skatinti privačiąsias investicijas ilguoju laikotarpiu, be kita ko, vykdant bendrus viešuosius pirkimus;

- b) propaguoja ir skatina aktyvesnį moterų dalyvavimą ir konkurso dokumentuose nustato lyčių lygybės ir įtraukties tikslus;
- c) prisideda prie aukšto lygio igūdžių plėtojimo su kosmosu susijusiose srityse ir prie mokymo veiklos.

8 straipsnis

Aplinkos ir kosmoso tvarumas

1. Programa įgyvendinama siekiant užtikrinti aplinkos ir kosmoso tvarumą. Tuo tikslu į 19 straipsnyje nurodytas sutartis ir procedūras įtraukiamos nuostatos dėl:
 - a) kuo didesnio šiltnamio efektą sukeliančių dujų, išmetamų plėtojant, statant ir diegiant infrastruktūrą, kiekio sumažinimo;
 - b) likusio išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio kompensavimo sistemos sukūrimo;
 - c) erdvėlaivių sukeliamos matomos ir nematomos radiacinės taršos, kuri gali trukdyti atlikti astronominius stebėjimus ar kitų rūšių mokslinius tyrimus ir stebėjimus, atitinkamų mažinimo priemonių;
 - d) tinkamų erdvėlaiviams skirtų susidūrimo vengimo technologijų naudojimo;
 - e) išsamaus kosminių šiukšlių kiekio mažinimo plano pateikimo ir įgyvendinimo prieš diegimo etapą, įskaitant orbitinės pozicijos duomenis, kad būtų užtikrintas kelio užkirtimas konsteliacijos satelitų kosminėms šiukšlėms.
2. Į šio reglamento 19 straipsnyje nurodytas sutartis ir procedūras įtraukiama pareiga teikti duomenis, visų pirma efemeridžių duomenis ir planuojamų manevrų duomenis, subjektams, atsakingiems už SST informacijos, kaip apibrėžta Reglamento (ES) 2021/696 2 straipsnio 10 punkte, rengimą ir to reglamento 55 straipsnyje nurodytų SST paslaugų teikimą.
3. Komisija užtikrina, kad būtų tvarkoma išsami Programos kosmoso įrenginių duomenų bazė, kurioje saugomi visų pirma duomenys, susiję su aplinkos ir kosmoso tvarumo aspektais.
4. Komisija pagal 45 straipsnį priima deleguotuosius aktus, kuriais papildomas šis reglamentas patikslinant šio straipsnio 3 dalyje nurodytos duomenų bazės charakteristikas ir nustatant jos tvarkymo ir atnaujinimo metodiką bei procesus.
5. Pagal 4 dalį priimtų deleguotųjų aktų taikymo sritis apima tik:
 - a) Sąjungai nuosavybės teise priklausančius kosmoso įrenginius, kaip nurodyta 5 straipsnio 2 dalyje ir 19 straipsnio 10 dalyje;
 - b) 19 straipsnyje nurodytiems rangovams priklausančius kosmoso įrenginius, kaip nurodyta 5 straipsnio 4 dalyje ir 19 straipsnio 10 dalyje.

II SKYRIUS

Paslaugos ir dalyviai

9 straipsnis

Valdžios sektoriaus paslaugos

1. Valdžios sektoriaus paslaugos teikiamos 11 straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nurodytiems Programos dalyviams.

2. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtinamos išsamios taisyklės dėl valdžios sektoriaus paslaugų teikimo, atsižvelgdama į Reglamento (ES) 2021/696 66 straipsnį ir remdamasi bendra paklausa, susijusia su esamais ir numatoma įvairių paslaugų poreikiais, kurie buvo nustatyti kartu su valstybėmis narėmis, ir dinamišką išteklių paskirstymą tarp įvairių Programos dalyvių bei jų valdžios sektoriaus paslaugų prioritetų nustatymą pagal aktualumą ir svarbą naudotojų poreikiams ir, kai tinkama, į ekonominę efektyvumą.

3. 10 straipsnio 1 dalyje nurodytos valdžios sektoriaus paslaugos valdžios sektoriaus įgaliotiesiems naudotojams teikiamos nemokamai.

4. Komisija perka 10 straipsnio 2 dalyje nurodytas paslaugas rinkos sąlygomis pagal taikytinas Finansinio reglamento nuostatas, siekdama užtikrinti tų paslaugų teikimą visoms valstybėms narėms. Tikslūs toms paslaugoms skirti pajėgumai ir biudžeto asignavimai nustatomi šio straipsnio 2 dalyje nurodytame įgyvendinimo akte, remiantis valstybių narių pateikta informacija.

5. Nukrypstant nuo šio straipsnio 3 dalies, tinkamai pagrįstais atvejais, kai tai griežtai būtina siekiant suderinti valdžios sektoriaus paslaugų pasiūlą ir paklausą, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatoma kainodaros politika, kuri turi derėti su Reglamento (ES) 2021/696 63 straipsnio 1 dalyje nurodyta kainodaros politika.

Patvirtindama kainodaros politiką Komisija užtikrina, kad teikiant valdžios sektoriaus paslaugas nebūtų iškraipoma konkurencija, kad nebūtų valdžios sektoriaus paslaugų trūkumo, o dėl nustatytos kainos rangovai negautų 19 straipsnyje nurodytos perteklinės kompensacijos.

6. Šio straipsnio 2 ir 5 dalyse nurodyti įgyvendinimo aktai priimami laikantis 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

7. Laipsniškas valdžios sektoriaus paslaugų teikimas užtikrinamas, kaip nustatyta 10 straipsnio 1 dalyje nurodytame paslaugų portfelyje, atsižvelgiant į saugaus junglumo sistemos infrastruktūros prieinamumą, įgyvendinus 4 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nurodytą veiklą ir atitinkamai remiantis esamomis paslaugomis bei pajėgumais ir juos panaudojant.

8. Teikiant valdžios sektoriaus paslaugas užtikrinamas vienodų sąlygų taikymas valstybėms narėms, atsižvelgiant į jų poreikius, kaip nurodyta 25 straipsnio 7 dalyje.

10 straipsnis

Valdžios sektoriaus paslaugų portfelis

1. Valdžios sektoriaus paslaugų portfelis nustatomas pagal šio straipsnio 4 dalį. Jį sudaro bent toliau nurodytų kategorijų paslaugos, papildančios Reglamento (ES) 2021/696 63 straipsnio 3 dalyje nurodytą GOVSATCOM paslaugų portfelį:

a) paslaugos, teikiamos tik valdžios sektoriaus įgaliotiesiems naudotojams naudojant Vyriausybę infrastruktūrą, kurioms reikalingas aukštas saugumo lygis ir kurios nėra tinkamos šio straipsnio 2 dalyje nurodytoms paslaugoms, pavyzdžiui, patikimos pasaulinės mažos delsos paslaugos arba patikimas kosminių duomenų perdavimas;

b) kvantinių ryšių paslaugos, pavyzdžiui, QKD paslaugos.

2. Valdžios sektoriaus paslaugų portfelis taip pat apima paslaugas valdžios sektoriaus įgaliotiesiems naudotojams, teikiamas naudojant komercinę infrastruktūrą, pavyzdžiui, patikimas pasaulinės mažos delsos paslaugas arba pasaulines siaurajuosčio ryšio paslaugas.

3. Valdžios sektoriaus paslaugų portfelį taip pat sudaro kiekvienos paslaugų kategorijos techninės specifikacijos, pavyzdžiui, geografinė aprėptis, dažnis, dažnių juostos plotis, naudotojų įranga ir apsaugos priemonės.

4. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtinamas valdžios sektoriaus paslaugų portfelis. Tie įgyvendinimo aktai grindžiami šio straipsnio 5 dalyje nurodytais eksploataciniais reikalavimais, valstybių narių pateikta informacija ir 30 straipsnio 3 dalyje nurodytais bendraisiais saugumo reikalavimais.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

5. Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais kaip techninės specifikacijos ir įgyvendinimo planai patvirtinami valdžios sektoriaus paslaugų, visų pirma susijusių su krizių valdymu, informuotumu apie padėtį, pagrindinės infrastruktūros, įskaitant diplomatinius ir gynybos ryšių tinklus, valdymu, ir kitais valdžios sektoriaus įgaliotųjų naudotojų poreikiais, eksploataciniai reikalavimai. Tie eksploataciniai reikalavimai grindžiami Programos naudotojų reikalavimais, specialiai pritaikytais taip, kad būtų patenkinama patvirtinta paklausa, ir juose atsižvelgiama į reikalavimus, kylančius iš esamos naudotojų įrangos bei tinklų, ir GOVSATCOM paslaugoms taikomus eksploatacinius reikalavimus, patvirtintus pagal Reglamento (ES) 2021/696 63 straipsnio 2 dalį. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis šio reglamento 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

6. Paslaugų, teikiamų naudojant komercinę infrastruktūrą, teikimo sąlygos ir susijusi rizika nustatomos 19 straipsnyje nurodytose sutartyse.

11 straipsnis

Programos dalyviai ir kompetentingos institucijos

1. Valstybės narės, Taryba, Komisija ir EIVT yra Programos dalyvės tiek, kiek jos įgalioja valdžios sektoriaus paslaugų naudotojus arba suteikia galimybę naudotis pajėgumais, stotimis ar objektais.

2. Sąjungos agentūros ir organai gali tapti Programos dalyviais tik tiek, kiek tai reikalinga, kad būtų vykdomos jų užduotys, laikydamiesi išsamių taisyklių, nustatytų atitinkamos (-o) agentūros arba organo ir jos (jo) veiklą prižiūrinčios Sąjungos institucijos sudarytame administraciniame susitarime.

3. Trečiosios valstybės ir tarptautinės organizacijos gali tapti Programos dalyvėmis pagal 39 straipsnį.

4. Kiekvienas Programos dalyvis paskiria vieną kompetentingą saugaus junglumo instituciją.

Laikoma, kad Programos dalyviai įvykdė pirmoje pastraipoje nurodytą reikalavimą, jei jie atitinka abu šiuos kriterijus:

a) jie taip pat yra GOVSATCOM dalyviai pagal Reglamento (ES) 2021/696 68 straipsnį,

b) jie yra paskyrę kompetentingą instituciją pagal Reglamento (ES) 2021/696 68 straipsnio 4 dalį.

5. Valdžios sektoriaus paslaugų prioritetus tarp kiekvieno Programos dalyvio įgaliotų naudotojų nustato ir įgyvendina tas Programos dalyvis.

6. 4 dalyje nurodyta kompetentinga saugaus junglumo institucija užtikrina, kad:

a) valdžios sektoriaus paslaugų naudojimas atitiktų 30 straipsnio 3 dalyje nurodytus bendruosius saugumo reikalavimus;

b) būtų nustatytos ir administruojamos priegigos prie valdžios sektoriaus paslaugų teisės;

c) naudotojų įranga, būtina naudotis valdžios sektoriaus paslaugomis, ir susijusios elektroninio ryšio jungtys bei informacija būtų naudojamos ir valdomos laikantis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytų bendrųjų saugumo reikalavimų;

d) būtų paskirtas pagrindinis kontaktinis punktas, kuris reikiamu mastu padėtų teikti pranešimus apie saugumo riziką ir grėsmes, ypač apie nustatytus elektromagnetinius trukdžius, kurie gali pakenkti pagal Programą teikiamoms paslaugoms.

12 straipsnis

Valdžios sektoriaus paslaugų naudotojai

1. Įgaliojais valdžios sektoriaus paslaugų naudotojais gali būti šie subjektai:
 - a) Sąjungos arba valstybės narės valdžios institucija arba organas, kuriam pavesta vykdyti viešosios valdžios funkcijas;
 - b) fizinis arba juridinis asmuo, veikiantis a punkte nurodyto subjekto vardu ir jo kontroliuojamas.
2. 11 straipsnyje nurodyti Programos dalyviai turi tinkamai įgyvendinti šio straipsnio 1 dalyje nurodytą valdžios sektoriaus paslaugų naudotojus naudotis valdžios sektoriaus paslaugomis ir laikytis 30 straipsnio 3 dalyje nurodytų bendrųjų saugumo reikalavimų.

III SKYRIUS

Biudžeto įnašas ir finansavimo mechanizmai

13 straipsnis

Biudžetas

1. Laikotarpiu nuo 2023 m. sausio 1 d. iki 2027 m. gruodžio 31 d. Programos veiklos įgyvendinimo ir susijusios rizikos padengimo finansinis paketas yra 1,65 mlrd. EUR einamosiomis kainomis.

Pirmoje pastraipoje nurodyta suma pagal 2021–2027 m. DFP paskirstoma skiriant šias orientacines sumas:

- a) 1 mlrd. EUR iš 1 išlaidų kategorijos (Bendroji rinka, inovacijos ir skaitmeninė ekonomika);
- b) 0,5 mlrd. EUR iš 5 išlaidų kategorijos (Saugumas ir gynyba);
- c) 0,15 mlrd. EUR iš 6 išlaidų kategorijos (Kaimyninės šalys ir pasaulis).

2. Programa papildoma 0,75 mlrd. EUR suma, įgyvendinama pagal programą „Europos horizontas“, GOVSATCOM komponentą ir Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonę (KVTBP) skiriamu finansavimu, kurio didžiausia orientacinė suma yra atitinkamai 0,38 mlrd. EUR, 0,22 mlrd. EUR ir 0,15 mlrd. EUR. Tas finansavimas įgyvendinamas laikantis tikslų, taisyklių ir procedūrų, nustatytų atitinkamai Reglamente (ES) 2021/695 bei Sprendime (ES) 2021/764 ir reglamentuose (ES) 2021/696 bei (ES) 2021/947.

3. Šio straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje nurodyta suma naudojama visai veiklai, kurios reikia 3 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytiems tikslams pasiekti, finansuoti ir 9 straipsnio 4 dalyje nurodytų paslaugų pirkimo išlaidoms padengti. Tokios išlaidos taip pat gali apimti:

- a) tyrimus ir ekspertų posėdžius, visų pirma siekiant neviršyti išlaidų ir laikytis laiko apribojimų;
- b) informavimo ir komunikacijos veiklą, įskaitant institucinį informavimą apie Sąjungos politikos prioritetus, kai tai yra tiesiogiai susiję su šio reglamento tikslais, visų pirma siekiant užtikrinti sinergiją su Sąjungos kitų sričių politika;
- c) informacinių technologijų tinklus, kurių funkcija – tvarkyti informaciją arba ją keisti, ir Komisijos įgyvendinamas administracines valdymo priemonės, be kita ko, saugumo srityje;
- d) Programai įgyvendinti skirtą techninę ir administracinę paramą, kaip antai parengiamąją, stebėsenos, kontrolės, audito ir vertinimo veiklą, įskaitant institucinio informavimo technologijų sistemas.

4. Veiksmai, kuriems skiriamas kaupiamasis finansavimas pagal skirtingas Sąjungos programas, audituojami tik vieną kartą, įtraukiant visas susijusias programas ir atitinkamas joms taikomas taisykles.
5. Biudžetiniai įsipareigojimai dėl veiklos, trunkančios daugiau kaip vienus finansinius metus, gali būti suskaidyti į kelerius metus mokamas metines dalis.
6. Taikant pasidalijamąjį valdymą valstybėms narėms skirti ištekliai atitinkamos valstybės narės prašymu gali būti perkelti Programai, laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2021/1060 ⁽²⁸⁾ 26 straipsnyje nustatytų sąlygų. Komisija tvarko tuos išteklius tiesiogiai pagal Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos a punktą arba netiesiogiai pagal tos pastraipos c punktą. Tie ištekliai naudojami atitinkamos valstybės narės naudai.

14 straipsnis

Kaupiamasis ir alternatyvusis finansavimas

Veiksmui, kuriam buvo skirtas įnašas pagal kitą Sąjungos programą, įskaitant fondus, kuriems taikomas pasidalijamasis valdymas, taip pat gali būti skiriamas įnašas pagal Programą, jei įnašais nedengiamos tos pačios išlaidos. Veiksmui skirtam atitinkamam įnašui taikomos atitinkamos Sąjungos programos taisyklės. Kaupiamasis finansavimas neviršija visų tinkamų finansuoti veiksmo išlaidų. Pagal skirtingas Sąjungos programas skiriama parama gali būti apskaičiuojama proporcingai pagal dokumentus, kuriais nustatomos paramos sąlygos.

15 straipsnis

Papildomi įnašai į Programą

1. Programai papildomų finansinių įnašų arba nepiniginių įnašų gali skirti bet kuris iš šių subjektų:
 - a) Sąjungos agentūros ir organai;
 - b) valstybės narės pagal atitinkamus susitarimus;
 - c) Programoje dalyvaujančios trečiosios valstybės pagal atitinkamus susitarimus;
 - d) tarptautinės organizacijos pagal atitinkamus susitarimus.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas papildomas finansinis įnašas ir pajamos pagal šio reglamento 9 straipsnio 5 dalį laikomi išorės asignuotosiomis pajamomis pagal Finansinio reglamento 21 straipsnio 5 dalį.

16 straipsnis

EKA indėlis

EKA, laikydamasi savo vidaus taisyklių ir procedūrų, gali per EKA neprivalomas programas prisidėti prie Programos rengimo ir patvirtinimo veiklos, vykdomos taikant 19 straipsnio 1 dalyje nurodytą viešųjų pirkimų metodą, kartu apsaugant esminius Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesus.

⁽²⁸⁾ 2021 m. birželio 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/1060, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų, žvejybos ir akvakultūros fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio, migracijos ir integracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienuų valdymo ir vizų politikos finansinės paramos priemonės taisyklės (OL L 231, 2021 6 30, p. 159).

*17 straipsnis***Privačiojo sektoriaus įnašas**

19 straipsnyje nurodyti rangovai visiškai finansuoja 5 straipsnyje nurodytą komercinę infrastruktūrą, kad būtų pasiektas 3 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas tikslas.

*18 straipsnis***Sąjungos finansavimo įgyvendinimas ir jo formos**

1. Programa įgyvendinama taikant tiesioginio valdymo principą, laikantis Finansinio reglamento, arba kartu su Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c punkte nurodytais organais, taikant netiesioginio valdymo principą.
2. Pagal Programą gali būti teikiamas bet kurios Finansiniame reglamente nustatytos formos finansavimas, visų pirma dotacijos, apdovanojimai ir viešieji pirkimai. Pagal ją finansavimas taip pat gali būti teikiamas finansinėmis priemonėmis, naudojant derinimo operacijas.

*IV SKYRIUS***Programos įgyvendinimas***19 straipsnis***Įgyvendinimo modelis**

1. Programa įgyvendinama atitinkamai laikantis laipsniško požiūrio, kol visiškai užbaigiama 4 straipsnyje nurodyta veikla. Komisija, koordinuodama veiksmus su valstybėmis narėmis, užtikrina, kad vykdant viešuosius pirkimus būtų sudarytos sąlygos kuo platesnio masto konkurencijai, kad būtų skatinamas tinkamas visos pramonės vertės grandinės dalyvavimas sudarant sutartis, susijusias su 10 straipsnio 1 dalyje nurodytų paslaugų teikimu, ir sutartis, susijusias su 10 straipsnio 2 dalyje nurodytų paslaugų pirkimu.
2. Šio reglamento 4 straipsnyje nurodyta veikla įgyvendinama sudarant kelias sutartis, skiriamas pagal Finansinį reglamentą ir šio reglamento 20 straipsnyje nustatytus viešųjų pirkimų principus, ir gali būti vykdoma pagal koncesijos sutartis, prekių, paslaugų ar darbų viešojo pirkimo sutartis arba mišriasias sutartis.
3. Šiame straipsnyje nurodytos sutartys sudaromos taikant tiesioginį arba netiesioginį valdymą ir gali būti vykdomos kaip Komisijos ir Agentūros tarpinstituciniai viešieji pirkimai, nurodyti Finansinio reglamento 165 straipsnio 1 dalyje, kuriuose Komisija atlieka vadovaujančios perkančiosios organizacijos vaidmenį.
4. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas viešųjų pirkimų metodas ir šiame straipsnyje nurodytos sutartys turi atitikti 9 straipsnio 2 dalyje, 10 straipsnio 4 dalyje ir 10 straipsnio 5 dalyje nurodytus įgyvendinimo aktus.
5. Jei laikantis šio straipsnio 1 dalyje nurodyto požiūrio viešųjų pirkimų srityje sudaromos koncesijos sutartys, tose koncesijos sutartyse nurodoma saugaus junglumo sistemos Vyriausybės infrastruktūros architektūra, vaidmenys, atsakomybė, finansinė schema ir rizikos paskirstymas Sąjungai ir rangovams, atsižvelgiant į nuosavybės tvarką pagal 6 straipsnį ir Programos finansavimą pagal III skyrių.
6. Jei koncesijos sutartis neskiriama, Komisija užtikrina optimalų 3 straipsnio 1 dalies a punkte nurodyto tikslo įgyvendinimą, atitinkamai sudarydama prekių, paslaugų ar darbų viešojo pirkimo sutartį arba mišriąją sutartį.
7. Komisija imasi būtinų priemonių, kad užtikrintų valdžios sektoriaus paslaugų tęstinumą, jei šiame straipsnyje nurodyti rangovai negali vykdyti savo pareigų.

8. Kai tinkama, viešųjų pirkimų procedūros, susijusios su šiame straipsnyje nurodytomis sutartimis, taip pat gali būti vykdomos kartu su valstybėmis narėmis pagal Finansinio reglamento 165 straipsnio 2 dalį.

9. Šiame straipsnyje nurodytomis sutartimis visų pirma užtikrinama, kad teikiant paslaugas, kurioms naudojama komercinė infrastruktūra, būtų apsaugoti esminiai Sąjungos interesai ir 3 straipsnyje nurodyti Programos bendrieji ir konkretūs tikslai. Tose sutartyse taip pat numatomos tinkamos apsaugos priemonės, kad šiame straipsnyje nurodyti rangovai negautų perteklinės kompensacijos, nebūtų iškraipoma konkurencija, nekiltų interesų konfliktų, nebūtų nederamos diskriminacijos ar suteikta kitų paslėptų netiesioginių pranašumų. Tokios apsaugos priemonės gali apimti įpareigojimą atskirti valdžios sektoriaus paslaugų teikimo ir komercinių paslaugų teikimo apskaitą, be kita ko, struktūriškai ir teisiškai nuo vertikaliai integruoto operatoriaus atskirto subjekto įsteigimą valdžios sektoriaus paslaugoms teikti, ir atviros, sąžiningos, pagrįstos bei nediskriminacinės prieigos prie komercinėms paslaugoms teikti būtinos infrastruktūros suteikimą. Sutartimis taip pat užtikrinama, kad per visą jų galiojimo laikotarpį būtų laikomasi 22 straipsnyje nustatytų sąlygų.

10. Kai siekiant užtikrinti sinergiją valdžios sektoriaus ir komercinės paslaugos teikiamos naudojant bendrus posistemius ar sąsajas, šiame straipsnyje nurodytose sutartyse taip pat nustatoma, kurios iš tų sąsajų ir bendrų posistemų turi būti Vyriausybės infrastruktūros dalis, kad būtų užtikrinta Sąjungos ir jos valstybių narių saugumo interesų apsauga.

20 straipsnis

Viešųjų pirkimų principai

1. Viešieji pirkimai pagal Programą vykdomi laikantis Finansiniame reglamente nustatytų viešųjų pirkimų taisyklių.
2. Programos tikslais vykdomų viešųjų pirkimų procedūrų, kuriomis papildomi Finansiniame reglamente nustatyti principai, atveju perkančioji organizacija laikosi šių principų:
 - a) visose valstybėse narėse visoje Sąjungoje ir visoje tiekimo grandinėje skatina kuo platesnio masto ir kuo atviresnį ekonominės veiklos vykdytojų, visų pirma, naujų rinkos dalyvių, startuolių ir MVL, dalyvavimą, taip pat ir konkurso dalyvių naudojimosi subranga atveju;
 - b) viešųjų pirkimų konkurse užtikrina veiksmingą konkurenciją ir, kai įmanoma, vengia pasikliauti vieninteliu tiekėju, visų pirma kai tiekama ypatingos svarbos įranga ir teikiamos ypatingos svarbos paslaugos, atsižvelgdama į technologinės nepriklausomybės ir paslaugų tęstinumo tikslus;
 - c) vadovaujasi atvirosios prieigos ir konkurencijos principais, viešųjų pirkimų konkursus rengia laiku pateikdama skaidrią informaciją, aiškiai informuoja apie taikytinas viešųjų pirkimų taisykles ir procedūras, atrankos ir sutarčių skyrimo kriterijus ir teikia visą kitą svarbią informaciją, taip sudarydama vienodas sąlygas visiems potencialiems konkurso dalyviams;
 - d) apsaugo Sąjungos ir jos valstybių narių saugumą bei viešąjį interesą, be kita ko, stiprindama Sąjungos strateginį savarankiškumą, visų pirma technologijų srityje, atlikdama rizikos vertinimus ir įgyvendindama sutrikdymo rizikos mažinimo priemones, pavyzdžiui, tuo atveju, kai yra tik vienas tiekėjas;
 - e) laikosi 30 straipsnio 3 dalyje nurodytų bendrųjų saugumo reikalavimų ir prisideda prie Sąjungos ir jos valstybių narių esminių saugumo interesų apsaugos;
 - f) nukrypdamą nuo Finansinio reglamento 167 straipsnio, kai tinkama, naudoja kelis tiekimo šaltinius, kad būtų užtikrinta geresnė Programos, jos išlaidų ir vykdymo terminų bendra kontrolė;
 - g) skatina paslaugų prieinamumą, tęstinumą ir patikimumą;
 - h) didina veiklos kosminėje erdvėje saugą ir tvarumą įgyvendindama atitinkamas priemones pagal 8 straipsnyje išdėstytas nuostatas;
 - i) užtikrina, kad būtų veiksmingai skatinamos lygios galimybės visiems ir įgyvendinamas lyčių aspekto integravimas, ir siekia pašalinti lyčių disbalanso priežastis, ypač daug dėmesio skirdama lyčių pusiausvyros užtikrinimui vertinimo komisijose.

*21 straipsnis***Subranga**

1. Siekiant paskatinti naujus rinkos dalyvius, startuolius bei MVĮ visoje Sąjungoje ir jų tarpvalstybinį dalyvavimą ir pasiūlyti kuo platesnę geografinę aprėptį kartu apsaugant Sąjungos savarankiškumą, perkančioji organizacija prašo, kad konkurso dalyvis atitinkamų lygių subrangos pagrindais sutarties dalį konkurso tvarka pavestų vykdyti bendrovėms, nepriklausančioms konkurso dalyvių grupei.
2. Sutarčių, kurių vertė viršija 10 mln. EUR, atveju perkančioji organizacija užtikrina, kad ne mažiau kaip 30 % sutarties vertės konkurso tvarka įvairių lygių subrangos pagrindais būtų pavesta vykdyti bendrovėms, nepriklausančioms pagrindinio konkurso dalyvio grupei, visų pirma siekiant sudaryti sąlygas MVĮ tarpvalstybiniu mastu dalyvauti kosmoso ekosistemoje.
3. Konkurso dalyvis turi nurodyti priežastis, kai jis neįvykdo pagal 1 dalį pateikto prašymo arba nukrypsta nuo 2 dalyje nurodytos procentinės dalies.
4. Komisija informuoja 47 straipsnyje nurodytą Programos komitetą apie šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytų tikslų įvykdymą pagal sutartis, pasirašytas po 2023 m. kovo 20 d.

*22 straipsnis***Tinkamumo ir dalyvavimo sąlygos siekiant apsaugoti Sąjungos operacinių sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą**

Tinkamumo ir dalyvavimo sąlygos taikomos skyrimo procedūroms, vykdomoms įgyvendinant Programą, kai tai būtina ir tikslinga siekiant apsaugoti Sąjungos operacinių sistemų saugumą, vientisumą ir atsparumą, kaip nustatyta Reglamento (ES) 2021/696 24 straipsnyje, atsižvelgiant į tikslą skatinti Sąjungos strateginį savarankiškumą, visų pirma susijusių su technologijomis visose itin svarbių technologijų srityse ir vertės grandinėse, kartu išsaugant atvirą ekonomiką.

*23 straipsnis***Sąjungos finansinių interesų apsauga**

Jei Programos veikloje pagal tarptautinį susitarimą priimto sprendimo arba kitos teisinės priemonės pagrindu dalyvauja trečioji valstybė, ji suteikia būtinas teises ir prieigą, reikalingas atsakingam leidimus suteikiančiam pareigūnui, OLAF ir Audito Rūmams, kad jie galėtų visapusiškai veikti pagal savo atitinkamą kompetenciją. OLAF atveju tokios teisės apima teisę atlikti tyrimus, įskaitant patikrinimus ir inspektavimus vietoje, kaip numatyta Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013.

V SKYRIUS

Programos valdymas*24 straipsnis***Valdymo principai**

Programos valdymas grindžiamas šiais principais:

- a) aiškiu užduočių ir atsakomybės paskirstymu tarp subjektų, dalyvaujančių įgyvendinant Programą;
- b) valdymo struktūros tinkamumo užtikrinimu atitinkamai atsižvelgiant į konkrečius Programos ir priemonių poreikius;

- c) griežta Programos kontrole, įskaitant užtikrinimą, kad visi subjektai pagal jų atitinkamą vaidmenį ir jiems pavestas užduotis griežtai laikytųsi nuostatų dėl išlaidų, tvarkaraščio ir veiklos rezultatų pagal šį reglamentą;
- d) skaidriu ir ekonomiškai efektyviu valdymu;
- e) paslaugų tęstinumu ir būtinos infrastruktūros tęstinumu, įskaitant saugumo stebėseną bei valdymą, ir apsaugą nuo atitinkamų grėsmių;
- f) sisteminiu ir struktūriniu atsižvelgimu į pagal Programą teikiamų duomenų, informacijos ir paslaugų naudotojų poreikius, taip pat į susijusius mokslinius ir technologinius pokyčius;
- g) nuolatinėmis pastangomis kontroliuoti ir mažinti riziką.

25 straipsnis

Valstybių narių vaidmuo

1. Valstybės narės gali prisidėti savo technine kompetencija, praktine patirtimi ir pagalba, visų pirma saugos ir saugumo srityje, arba (kai tikslinga ir įmanoma) suteikdamos Programai galimybę naudotis jų teritorijoje esančiais duomenimis, informacija, paslaugomis ir infrastruktūra.
2. Kai įmanoma, valstybės narės siekia pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2021/241 ⁽²⁹⁾ parengtus ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus užtikrinti savo atitinkamos veiklos suderinamumą bei papildomumą ir savo pajėgumų sąveikumą su Programa.
3. Valstybės narės imasi visų būtinų priemonių, kad užtikrintų sklandų Programos veikimą.
4. Valstybės narės gali padėti atitinkamu lygmeniu užtikrinti ir apsaugoti Programai reikalingus dažnius.
5. Valstybės narės ir Komisija gali bendradarbiauti, kad būtų plačiau naudojamos pagal Programą teikiamos valdžios sektoriaus paslaugos.
6. Saugumo srityje valstybės narės atlieka Reglamento (ES) 2021/696 42 straipsnyje nurodytas užduotis.
7. Valstybės narės nurodo savo eksploatacinius poreikius, kad būtų sutelkti jų pajėgumai, ir išsamiai apibūdina savo valdžios sektoriaus paslaugų specifikacijas. Jos taip pat konsultuoja Komisiją visais klausimais, priklausančiais atitinkamoms jų kompetencijos sritims, visų pirma prisidedamos prie įgyvendinimo aktų rengimo.
8. Komisija, sudarydama susitarimus dėl įnašo, gali pavesti konkrečias užduotis valstybių narių organizacijoms, jei atitinkama valstybė narė yra paskyrusi tokias organizacijas. Komisija įgyvendinimo aktais priima sprendimus dėl įnašo, susijusius su susitarimais dėl įnašo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 47 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

26 straipsnis

Komisijos vaidmuo

1. Komisijai tenka visa atsakomybė už Programos įgyvendinimą, be kita ko saugumo srityje, nedarant poveikio valstybių narių prerogatyvoms nacionalinio saugumo srityje. Vadovaudamasi šiuo reglamentu Komisija pagal tinkamai nustatytus naudotojų poreikius patvirtina Programos prioritetus bei raidą ir prižiūri jos įgyvendinimą, nedarydama poveikio Sąjungos kitų sričių politikai.

⁽²⁹⁾ 2021 m. vasario 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2021/241, kuriuo nustatoma ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo priemonė (OL L 57, 2021 2 18, p. 17).

2. Komisija užtikrina aiškų užduočių ir atsakomybės paskirstymą tarp įvairių Programoje dalyvaujančių subjektų ir koordinuoja tų subjektų veiklą. Komisija taip pat užtikrina, kad visi įgaliojami subjektai, kurie dalyvauja įgyvendinant Programą, saugotų Sąjungos interesus, garantuotų patikimą Sąjungos lėšų valdymą ir laikytųsi Finansinio reglamento bei šio reglamento.

3. Komisija perka, skiria ir pasirašo 19 straipsnyje nurodytas sutartis.

4. Komisija gali pavesti su Programa susijusias užduotis Agentūrai ir EKA pagal netiesioginio valdymo principą, atsižvelgdama į jų atitinkamus vaidmenis ir atsakomybę, kaip nustatyta 27 ir 28 straipsniuose. Siekiant palengvinti 3 straipsnyje nurodytų tikslų įgyvendinimą ir skatinti veiksmingiausią Komisijos, Agentūros ir EKA bendradarbiavimą, Komisija gali su kiekvienu subjektu, kuriam pavestos tam tikros užduotys, sudaryti susitarimus dėl įnašo.

Komisija įgyvendinimo aktais priima sprendimus dėl įnašo, susijusius su susitarimais dėl įnašo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 47 straipsnio 2 dalyje nurodytos patariamąsios procedūros.

5. Nedarant poveikio 19 straipsnyje nurodytų rangovų, Agentūros ar kitų įgaliojamų subjektų užduotims, Komisija užtikrina valdžios sektoriaus paslaugų naudotojų gausinimą ir naudojimąsi jomis. Ji užtikrina Programos ir kitų Sąjungos veiksmų bei programų papildomumą, nuoseklumą, sinergiją ir sąsajas.

6. Kai tikslinga, Komisija užtikrina pagal Programą vykdomos veiklos suderinamumą su Sąjungos, nacionaliniu ar tarptautiniu lygmeniu kosmoso srityje jau vykdoma veikla. Ji skatina valstybių narių bendradarbiavimą, palengvina jų technologinių pajėgumų sąveikumą ir pokyčius kosmoso srityje ir, kai aktualu Programos atžvilgiu, siekia užtikrinti saugaus junglumo sistemos suderinamumą su atitinkama veikla ir pajėgumų, plėtojamų pagal ekonomikos gaivinimo ir atsparumo didinimo planus, sąveikumą.

7. Komisija informuoja Europos Parlamentą ir 47 straipsnio 1 dalyje nurodytą Programos komitetą apie visų viešųjų pirkimų procedūrų vertinimo tarpinius bei galutinius rezultatus ir apie visas sutartis, sudarytas su valstybės ir privačiojo sektorių subjektais, įskaitant subrangos sutartis.

27 straipsnis

Agentūros vaidmuo

1. Agentūros užduotis – per Saugumo akreditavimo valdybą užtikrinti Vyriausybės infrastruktūros ir valdžios sektoriaus paslaugų saugumo akreditavimą pagal Reglamento (ES) 2021/696 V antraštinės dalies II skyrių.

2. Komisija vienu ar daugiau susitarimų dėl įnašo, atsižvelgdama į Agentūros operacinę parengtį, visų pirma atsižvelgdama į tinkamą žmogiškųjų išteklių lygį, paveda Agentūrai šias užduotis:

- a) visą Programos Vyriausybės infrastruktūros operacijų valdymą arba jo dalį;
- b) Vyriausybės infrastruktūros operacijų saugumą, įskaitant rizikos ir grėsmių analizę, saugumo stebėseną, ypač techninių specifikacijų ir operacijų procedūrų nustatymą, ir jų atitikties 30 straipsnio 3 dalyje nurodytiems bendriesiems saugumo reikalavimams stebėseną;
- c) valdžios sektoriaus paslaugų teikimą, visų pirma per GOVSATCOM centrą;
- d) 19 straipsnyje nurodytų sutarčių valdymą po jų skyrimo ir pasirašymo;
- e) bendrą su naudotojais susijusių valdžios sektoriaus paslaugų aspektų koordinavimą glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, atitinkamomis Sąjungos agentūromis, EIVT ir kitomis įstaigomis;
- f) veiklos, susijusios su pagal Programą siūlomų paslaugų naudotojų gausinimu, vykdymą nedarant poveikio rangovų pagal 19 straipsnyje nurodytas sutartis vykdomai veiklai.

3. Sudarydama vieną ar daugiau susitarimų dėl įnašo, Komisija, atsižvelgdama į Programos poreikius, gali pavesti Agentūrai kitas užduotis.
4. Kai Agentūrai pavedama vykdyti veiklą, užtikrinami atitinkami jos įgyvendinimui būtini finansiniai, žmogiškieji ir administraciniai ištekliai. Tuo tikslu Komisija dalį biudžeto gali skirti Agentūrai pavestai veiklai, kad būtų finansuojami jai įgyvendinti būtini žmogiškieji ištekliai.
5. Nukrypstant nuo Finansinio reglamento 62 straipsnio 1 dalies ir Komisijai atlikus Sąjungos interesų apsaugos vertinimą, Agentūra, sudarydama susitarimus dėl įnašo, gali pavesti konkrečią veiklą vykdyti kitiems subjektams atitinkamos jų kompetencijos srityse pagal Komisijai taikomas netiesioginio valdymo sąlygas.

28 straipsnis

EKA vaidmuo

1. Su sąlyga, kad bus apsaugoti Sąjungos interesai, EKA pagal jos kompetenciją pavedamos šios užduotys:
- a) 4 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytos kūrimo, patvirtinimo ir susijusios diegimo veiklos priežiūra, taip pat 4 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyto kūrimo ir vystymo, vykdomų pagal 19 straipsnyje nurodytas sutartis, priežiūra, laikantis sąlygų, dėl kurių turi būti susitarta 26 straipsnio 4 dalyje nurodytuose susitarimuose dėl įnašo, užtikrinant EKA pagal šį straipsnį pavestų užduočių bei biudžeto ir 16 straipsnyje nurodyto galimo EKA įnašo koordinavimą;
 - b) ekspertinių žinių teikimas Komisijai, be kita ko, siekiant parengti Programos techninių aspektų specifikacijas ir jas įgyvendinti;
 - c) paramos teikimas pagal 19 straipsnį sudarytų sutarčių vertinimui;
 - d) užduotys, susijusios su 4 straipsnio 1 dalies c punkte nurodytos EuroQCI kosmoso ir susijusiu antžeminiu segmentais.
2. Remiantis Komisijos vertinimu ir atsižvelgiant į Programos poreikius, EKA gali būti pavedamos kitos užduotys, jei tos užduotys nesidubliuoja su kitos įstaigos pagal Programą vykdoma veikla ir jei jomis siekiama padidinti Programos veiklos įgyvendinimo veiksmingumą.

VI SKYRIUS

Programos saugumas

29 straipsnis

Saugumo principai

Programai taikomas Reglamento (ES) 2021/696 33 straipsnis.

30 straipsnis

Saugumo valdymas

1. Komisija pagal savo kompetenciją ir padedant Agentūrai užtikrina aukštą saugumo lygį, visų pirma šių aspektų atžvilgiu:
- a) antžeminės ir kosmoso infrastruktūros ir paslaugų teikimo apsauga, visų pirma apsauga nuo fizinių ar kibernetinių išpuolių, įskaitant poveikį duomenų sekoms;
 - b) technologijų perdavimo kontrolė ir valdymas;

- c) įgytų gebėjimų ir praktinės patirties plėtojimas ir išsaugojimas Sąjungoje;
- d) neskelbtinos neįslaptintos informacijos ir įslaptintos informacijos apsaugos.

2. Komisija konsultuojasi su Taryba ir valstybėmis narėmis dėl EuroQCI infrastruktūros visų aspektų specifikacijų ir dizaino, visų pirma QKD, susijusio su ESII apsauga.

ESII apsaugai skirtų šifravimo priemonių vertinimas ir patvirtinimas atliekami atsižvelgiant į atitinkamus Tarybos ir valstybių narių vaidmenis bei kompetencijos sritis.

Saugumo akreditavimo institucija vykdydama saugumo akreditavimo procesą patikrina, kad būtų naudojamos tik patvirtintos šifravimo priemonės.

3. Šio straipsnio 1 dalies tikslais Komisija užtikrina, kad būtų atlikta 5 straipsnio 2 dalyje nurodytos Vyriausybės infrastruktūros rizikos ir grėsmių analizė. Remdamasi ta analize ji įgyvendinimo aktais nustato bendruosius saugumo reikalavimus. Tai darydama Komisija atsižvelgia į tų reikalavimų poveikį sklandžiam Vyriausybės infrastruktūros veikimui, visų pirma išlaidų, rizikos valdymo ir tvarkaraščio atžvilgiu, ir užtikrina, kad nesumažėtų bendras saugumo lygis, nebūtų pakenkta įrangos veikimui ir būtų atsižvelgta į kibernetiniam saugumui kylančią riziką. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4. Programai taikomos Reglamento (ES) 2021/696 34 straipsnio 3–7 dalys. Šio reglamento tikslais terminas „komponentas“, vartojamas Reglamento (ES) 2021/696 34 straipsnyje, suprantamas kaip „Vyriausybė infrastruktūra“, įskaitant valdžios sektoriaus paslaugas, o visos nuorodos į Reglamento (ES) 2021/696 34 straipsnio 2 dalį laikomos nuorodomis į šio straipsnio 3 dalį.

31 straipsnis

Įdiegtos sistemos ir paslaugų saugumas

Jei dėl sistemos eksploatavimo arba valdžios sektoriaus paslaugų teikimo kyla pavojus Sąjungos ar jos valstybių narių saugumui, taikomas Sprendimas (BUSB) 2021/698.

32 straipsnis

Saugumo akreditavimo institucija

Saugumo akreditavimo valdyba, įsteigta Agentūroje pagal Reglamento (ES) 2021/696 72 straipsnio 1 dalies c punktą, yra Programos Vyriausybės infrastruktūros ir susijusių valdžios sektoriaus paslaugų saugumo akreditavimo institucija.

33 straipsnis

Bendrieji saugumo akreditavimo principai

Su Programa susijusi saugumo akreditavimo veikla vykdoma laikantis Reglamento (ES) 2021/696 37 straipsnio a–j punktuose nustatytų principų. Šio reglamento tikslais terminas „komponentas“, vartojamas Reglamento (ES) 2021/696 37 straipsnyje, suprantamas kaip „Vyriausybė infrastruktūra“, o visos nuorodos į Reglamento (ES) 2021/696 34 straipsnio 2 dalį laikomos nuorodomis į šio reglamento 27 straipsnio 2 dalį.

34 straipsnis

Saugumo akreditavimo valdybos užduotys ir sudėtis

1. Programai taikomas Reglamento (ES) 2021/696 38 straipsnis, išskyrus 2 dalies c–f punktus ir 3 dalies b punktą, bei 39 straipsnis.
2. Be 1 dalyje nurodytų užduočių, Saugumo akreditavimo valdyba vykdo šias užduotis:
 - a) nagrinėja visus su saugumo akreditavimu susijusius dokumentus, taip pat tvirtina visus su saugumo akreditavimu susijusius dokumentus, išskyrus dokumentus, kuriuos Komisija turi priimti pagal 30 straipsnio 3 dalį;
 - b) savo kompetencijos srityje teikia konsultacijas Komisijai jai rengiant 30 straipsnio 3 dalyje nurodytų aktų tekstų projektus, įskaitant projektus dėl saugumo operacijų procedūrų nustatymo, ir teikia pranešimą su galutine pozicija;
 - c) nagrinėja ir tvirtina saugumo rizikos vertinimą, parengtą pagal Reglamento (ES) 2021/696 37 straipsnio h punkte nurodytą stebėsenos procesą, ir rizikos bei grėsmių analizę, parengtą pagal šio reglamento 30 straipsnio 3 dalį, ir bendradarbiauja su Komisija, kad nustatytų rizikos mažinimo priemones.
3. Be to, kas numatyta 1 dalyje, ir išimties tvarka tik su Vyriausybine infrastruktūra ir paslaugomis susijusių rangovų atstovai gali būti kviečiami dalyvauti Saugumo akreditavimo valdybos posėdžiuose stebėtojų teisėmis, kai sprendžiami su tais rangovais tiesiogiai susiję klausimai. Jų dalyvavimo tvarka ir sąlygos nustatomos Saugumo akreditavimo valdybos darbo tvarkos taisyklėse.

35 straipsnis

Saugumo akreditavimo valdybos balsavimo taisyklės

Saugumo akreditavimo valdybos balsavimo taisyklėms taikomas Reglamento (ES) 2021/696 40 straipsnis.

36 straipsnis

Informavimas apie Saugumo akreditavimo valdybos sprendimus ir jų poveikis

1. Saugumo akreditavimo valdybos sprendimams taikomos Reglamento (ES) 2021/696 41 straipsnio 1–4 dalys. Šio reglamento tikslais terminas „komponentas“, vartojamas Reglamento (ES) 2021/696 41 straipsnyje, suprantamas kaip „Vyriausybė infrastruktūra“.
2. Saugumo akreditavimo valdybos darbo tvarkaraštis neklaido laikytis veiklos tvarkaraščio, pateikto 41 straipsnio 1 dalyje nurodytose darbo programose.

37 straipsnis

Valstybių narių vaidmuo saugumo akreditavimo srityje

Programai taikomas Reglamento (ES) 2021/696 42 straipsnis.

38 straipsnis

Įslaptintos informacijos apsauga

1. Su Programa susijusiai įslaptintai informacijai taikomas Reglamento (ES) 2021/696 43 straipsnis.
2. Laikydamosi Sąjungos institucijų ir EKA susitarimo dėl įslaptintos informacijos saugumo ir keitimosi ja nuostatų, EKA gali kaupti ESĮI, kiek tai susiję su jai pagal 28 straipsnio 1 ir 2 dalis pavestomis užduotimis.

VII SKYRIUS

Tarptautiniai santykiai

39 straipsnis

Trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų dalyvavimas Programoje

1. Pagal SESV 218 straipsnį sudarytų konkrečių susitarimų dėl trečiosios valstybės dalyvavimo bet kurioje Sąjungos programoje nustatytas sąlygas Programoje gali dalyvauti EEE narėmis esančios ELPA narės, taip pat šios trečiosios valstybės:
 - a) stojančiosios valstybės, šalys kandidatės ir potencialios kandidatės pagal tų šalių dalyvavimo Sąjungos programose bendruosius principus ir bendrąsias sąlygas, nustatytus atitinkamuose bendruosiuose susitarimuose ir Asociacijos tarybos sprendimuose ar panašiuose susitarimuose, ir pagal Sąjungos bei tų šalių susitarimuose nustatytas konkrečias sąlygas;
 - b) Europos kaimynystės politikos šalys pagal tų šalių dalyvavimo Sąjungos programose bendruosius principus ir bendrąsias sąlygas, nustatytus atitinkamuose bendruosiuose susitarimuose ir Asociacijos tarybos sprendimuose arba panašiuose susitarimuose, ir pagal Sąjungos bei tų šalių susitarimuose nustatytas konkrečias sąlygas;
 - c) trečiosios valstybės, kurios nėra a ir b punktuose nurodytos trečiosios valstybės.
2. Programoje gali dalyvauti tarptautinės organizacijos pagal konkrečius susitarimus, sudarytus pagal SESV 218 straipsnį.
3. 1 ir 2 dalyse nurodytame konkrečiame susitarime:
 - a) užtikrinama teisinga Sąjungos programose dalyvaujančios trečiosios valstybės ar tarptautinės organizacijos įnašų ir gaunamos naudos pusiausvyrą;
 - b) nustatytos dalyvavimo programose sąlygos, įskaitant atskiroms programoms skirtų finansinių įnašų apskaičiavimą, ir tų programų administracinės išlaidos;
 - c) trečiajai valstybei ar tarptautinei organizacijai nesuteikiami sprendimų priėmimo įgaliojimai Sąjungos programos atžvilgiu;
 - d) garantuojamos Sąjungos teisės užtikrinti patikimą finansų valdymą ir apsaugoti savo finansinius interesus.
4. Nedarant poveikio 1, 2 ir 3 dalyse nustatytoms sąlygoms, saugumo sumetimais Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomi papildomi reikalavimai dėl trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų dalyvavimo Programoje, kiek tai suderinama su 1 ir 2 dalyse nurodytais esamais susitarimais.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

40 straipsnis

Trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų prieiga prie valdžios sektoriaus paslaugų

Trečiosios valstybės ir tarptautinės organizacijos gali turėti prieigą prie valdžios sektoriaus paslaugų su sąlyga, kad jos:

- a) pagal SESV 218 straipsnį sudaro susitarimą, kuriame nustatomos prieigos prie valdžios sektoriaus paslaugų sąlygos;
- b) laikosi Reglamento (ES) 2021/696 43 straipsnio 1 dalies.

Šio reglamento tikslais nuorodos į žodį „Programa“, vartojamą Reglamento (ES) 2021/696 43 straipsnio 1 dalyje, laikomos nuorodomis į šiuo reglamentu nustatytą Programą.

VIII SKYRIUS

Programavimas, stebėseną, vertinimas ir kontrolė

41 straipsnis

Programavimas, stebėseną ir ataskaitų teikimas

1. Programa įgyvendinama vykdamas Finansinio reglamento 110 straipsnyje nurodytas darbo programas. Darbo programose nustatomi veiksmai ir susijęs biudžetas, kurių reikia Programos tikslams pasiekti, ir, kai taikytina, bendra derinimo operacijoms rezervuota suma. Darbo programomis papildomos su GOVSATCOM komponentu susijusios darbo programos, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2021/696 100 straipsnyje.

Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais patvirtina darbo programas. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 47 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

2. Rodikliai, skirti Programos veiklos pažangos, padarytos siekiant 3 straipsnyje nurodytų bendrųjų ir konkrečių tikslų, ataskaitai pateikti, išdėstyti priede.

3. Komisijai pagal 45 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais iš dalies keičiamas priedas, kiek tai susiję su rodikliais, jei tai laikoma reikalinga, ir kuriais šis reglamentas papildomas nuostatomis dėl stebėsenos ir vertinimo sistemos sukūrimo.

4. Jeigu yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti, pagal šį straipsnį priimtiems deleguotiesiems aktams taikoma 46 straipsnyje numatyta procedūra.

5. Atsiskaitymo už veiklą sistema užtikrinama, kad Programos įgyvendinimo ir rezultatų stebėsenos duomenys būtų renkami ekonomiškai, efektyviai ir laiku.

Tuo tikslu Sąjungos lėšų gavėjams ir, kai tinkama, valstybėms narėms nustatomi proporcingi ataskaitų teikimo reikalavimai.

6. 2 dalies tikslais Sąjungos lėšų gavėjai teikia atitinkamą informaciją. Duomenys, kurių reikia veiklos rezultatams patikrinti, renkami veiksmingai, efektyviai ir laiku.

42 straipsnis

Vertinimas

1. Komisija Programos vertinimus atlieka laiku, kad jo rezultatus būtų galima panaudoti priimant sprendimus.

2. Komisija ne vėliau kaip 2024 m. kovo 21 d., o vėliau – kasmet, informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą apie pagrindines išvadas, susijusias su pradiniu Programos įgyvendinimu, įskaitant apibrėžimo veiklos užbaigimą, naudotojų poreikių konsolidavimą ir įgyvendinimo planus, taip pat apie atitinkamų Sąjungos ir nacionalinio lygmens suinteresuotųjų subjektų nuomones.

3. Komisija ne vėliau kaip 2026 m. birželio 30 d. įvertina Programos įgyvendinimą atsižvelgdama į 3 straipsnyje nurodytus tikslus. Tuo tikslu Komisija įvertina:

a) saugaus junglumo sistemos ir pagal Programą teikiamų paslaugų veiksmingumą, visų pirma mažą delną, patikimumą, autonomiškumą ir prieigą visame pasaulyje;

- b) valdymo ir įgyvendinimo modelius ir jų veiksmingumą;
- c) Programos naudotojų poreikių raidą;
- d) Programos sinergiją ir papildomumą su kitomis Sąjungos programomis, visų pirma GOVSATCOM, ir kitais Sąjungos kosmoso programos komponentais;
- e) turimų pajėgumų raidą, inovacijas ir naujų technologijų plėtrą kosmoso ekosistemoje;
- f) startuolių ir MVĮ dalyvavimą visoje Sąjungoje;
- g) Programos poveikį aplinkai, atsižvelgiant į 8 straipsnyje nustatytus kriterijus;
- h) bet kokių išlaidų viršijimą, nustatytų projektų terminų laikymąsi ir Programos valdymo bei administravimo veiksmingumą;
- i) Programos veiklos veiksmingumą, efektyvumą, aktualumą, suderinamumą ir Sąjungos pridėtinę vertę.

Prireikus, kartu su vertinimu pateikiamas atitinkamas pasiūlymas.

4. Vertinant Programą atsižvelgiama į GOVSATCOM komponento vertinimo, atlikto pagal Reglamento (ES) 2021/696 102 straipsnį, rezultatus.

5. Vertinimų išvadas kartu su savo pastabomis Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui.

6. Subjektai, dalyvaujantys įgyvendinant šį reglamentą, teikia Komisijai duomenis ir informaciją, būtinus 1 dalyje nurodytam vertinimui atlikti.

7. Praėjus dvejiems metams nuo viso operacinio pajėgumo pasiekimo, o vėliau - kas dvejus metus, Agentūra, pasikonsultavusi su atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais, paskelbia rinkos ataskaitą dėl Programos poveikio Sąjungos komercinių palydovų pradinės ir galutinės grandies sektoriams, siekiant užtikrinti kuo mažesnę galimą poveikį konkurencijai ir išsaugoti paskatas kurti inovacijas.

43 straipsnis

Auditai

Asmenų ar subjektų, įskaitant kitus nei Sąjungos institucijų ar organų įgaliotieji asmenys ar subjektai, atliktais Sąjungos įnašo naudojimo auditais grindžiamas bendras užtikrinimas pagal Finansinio reglamento 127 straipsnį.

44 straipsnis

Asmens duomenų ir privatumo apsauga

Vykdam šį reglamentą numatytas užduotis ir veiklą visi asmens duomenys, įskaitant Agentūros tvarkomus duomenis, tvarkomi laikantis taikytinos asmens duomenų apsaugos teisės, visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) 2016/679 ⁽³⁰⁾ ir (ES) 2018/1725 ⁽³¹⁾.

⁽³⁰⁾ 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

⁽³¹⁾ 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).

IX SKYRIUS

Deleguotieji ir įgyvendinimo aktai

45 straipsnis

Igaliojimų delegavimas

1. Igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami šiame straipsnyje nustatytomis sąlygomis.
2. 8 straipsnio 4 dalyje ir 41 straipsnio 3 dalyje nurodyti igaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami iki 2028 m. gruodžio 31 d.
3. Europos Parlamentas arba Taryba gali bet kada atšaukti 8 straipsnio 4 dalyje ir 41 straipsnio 3 dalyje nurodytus deleguotuosius igaliojimus. Sprendimu dėl igaliojimų atšaukimo nutraukiami tame sprendime nurodyti igaliojimai priimti deleguotuosius aktus. Sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* arba vėlesnę jam nurodytą dieną. Jis nedaro poveikio jau galiojančių deleguotųjų aktų galiojimui.
4. Prieš priimdama deleguotąjį aktą Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
5. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.
6. Pagal 8 straipsnio 4 dalį arba 41 straipsnio 3 dalį priimtas deleguotasis aktas įsigalioja tik tuo atveju, jeigu per du mėnesius nuo pranešimo Europos Parlamentui ir Tarybai apie šį aktą dienos nei Europos Parlamentas, nei Taryba nepareikšia prieštaravimų arba jeigu dar nepasibaigus šiam laikotarpiui ir Europos Parlamentas, ir Taryba praneša Komisijai, kad prieštaravimų nereikš. Europos Parlamento arba Tarybos iniciatyva šis laikotarpis pratęsiamas dviem mėnesiais.

46 straipsnis

Skubos procedūra

1. Pagal šį straipsnį priimti deleguotieji aktai įsigalioja nedelsiant ir taikomi, jei nepareikšiama 2 dalyje nurodytų prieštaravimų. Pranešime Europos Parlamentui ir Tarybai apie deleguotąjį aktą nurodomos skubos procedūros taikymo priežastys.
2. Europos Parlamentas arba Taryba, laikydamiesi 45 straipsnio 6 dalyje nurodytos procedūros, gali pareikšti prieštaravimų dėl deleguotojo akto. Tokiu atveju Komisija, gavusi Europos Parlamento arba Tarybos pranešimą apie sprendimą pareikšti prieštaravimų, nedelsdama panaikina aktą.

47 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda GOVSATCOM sudėties Programos komitetas, įsteigtas pagal Reglamento (ES) 2021/696 107 straipsnį. Tas komitetas – tai komitetas, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

Šio reglamento 5 straipsnio 3 dalyje ir 30 straipsnio 3 dalyje nurodytų įgyvendinimo aktų priėmimo tikslais šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytas Programos komitetas posėdžiauja Reglamento (ES) 2021/696 107 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyta saugumo sudėtimi.

Šio reglamento 9 straipsnio 2 dalyje ir 10 straipsnio 4 dalyje nurodytų įgyvendinimo aktų priėmimo tikslais Programos komitetas tinkamai dalyvauja Reglamento (ES) 2021/696 107 straipsnio 1 dalies e punkte nurodyta saugumo sudėtimi.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 4 straipsnis.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
4. Jei Programos komitetas nuomonės dėl šio reglamento 30 straipsnio 3 dalyje nurodyto įgyvendinimo akto projekto nepateikia, Komisija to įgyvendinimo akto projekto nepriima ir taikoma Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnio 4 dalies trečia pastraipa.

X SKYRIUS

Pereinamojo laikotarpio ir baigiamosios nuostatos

48 straipsnis

Informavimas, komunikacija ir viešinimas

1. Sąjungos lėšų gavėjai nurodo tų lėšų kilmę ir užtikrina Sąjungos finansavimo matomumą (visų pirma viešindami veiksmus ir jų rezultatus), teikdami nuoseklią, veiksmingą ir proporcingą tikslinę informaciją įvairiai auditorijai, įskaitant žiniasklaidą ir visuomenę.
2. Komisija vykdo informavimo ir komunikacijos veiksmus, susijusius su Programa, su remiantis Programa vykdytais veiksmais ir su gautais rezultatais.
3. Programai skirtais finansiniais ištekliais taip pat prisidedama prie institucinio informavimo apie Sąjungos politikos prioritetus tiek, kiek tie prioritetai yra susiję su 3 straipsnyje nurodytais tikslais.

49 straipsnis

Paslaugų tęstinumas po 2027 m.

Prireikūs asignavimai gali būti įtraukti į Sąjungos biudžetą po 2027 m., siekiant padengti 3 straipsnyje nurodytiems tikslams įgyvendinti būtinas išlaidas, kad būtų galima valdyti iki Programos pabaigos nebaigtus vykdyti veiksmus, taip pat išlaidas, skirtas ypatingos svarbos operacinei veiklai ir paslaugų teikimui.

50 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Strasbūre 2023 m. kovo 15 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkė
R. METSOLA

Tarybos vardu
Pirmininkė
J. ROSWALL

PRIEDAS

PROGRAMOS VERTINIMO RODIKLIAI

Siekiant kuo labiau sumažinti administracinę naštą ir išlaidas, Programa bus atidžiai stebima remiantis rodikliais, kuriais siekiama nustatyti, kiek buvo įgyvendinti konkretūs Programos tikslai. Todėl bus renkami duomenys, susiję su toliau nurodytais pagrindiniais rodikliais.

1. 3 straipsnio 1 dalies a punkte nurodytas bendrasis tikslas

- 1.1 rodiklis. Valstybių narių Vyriausybės ir Sąjungos institucijos, organai, tarnybos ir agentūros gali naudotis pirmosiomis valdžios sektoriaus paslaugomis 2024 m.
- 1.2 rodiklis. Valstybių narių Vyriausybės ir Sąjungos institucijos, organai, tarnybos ir agentūros gali naudotis visu operaciniu pajėgumu, kuris atitinka paslaugų portfelyje nustatytus naudotojų poreikius ir paklausą, 2027 m.
- 1.3 rodiklis. Kiekvienos įdiegtos valdžios sektoriaus paslaugos prieinamumo procentinė dalis valdžios sektoriaus paslaugų atžvilgiu
- 1.4 rodiklis. Kiekvienos įdiegtos valdžios sektoriaus paslaugos visame pasaulyje sparta, dažnių juostos plotis ir delsos rodikliai
- 1.5 rodiklis. Valstybių narių teritorijose visų jau įdiegtų valdžios sektoriaus paslaugų geografinio prieinamumo procentinė dalis
- 1.6 rodiklis. Įdiegtų paslaugų, susijusių su paslaugų portfeliu, procentinė dalis
- 1.7 rodiklis. Kiekvienos įdiegtos paslaugos turimų pajėgumų procentinė dalis
- 1.8 rodiklis. Išlaidos iki užbaigimo
- 1.9 rodiklis. Programos dalyviai ir pagal 39 straipsnį Programoje dalyvaujančių trečiųjų valstybių ir tarptautinių organizacijų skaičius
- 1.10 rodiklis. Palydovinių pajėgumų, kuriuos Sąjungos institucijos perka iš Sąjungai nepriklausančių subjektų, raida
- 1.11 rodiklis. Paleidimų, kurie buvo vykdomi ne iš Sąjungos teritorijos ar iš EEE narėmis esančių ELPA narių teritorijos, skaičius
- 1.12 rodiklis. Valdžios sektoriaus įgaliotųjų naudotojų skaičius Sąjungoje

2. 3 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytas bendrasis tikslas

- 2.1 rodiklis. Komercinių paslaugų prieinamumo procentinė dalis
- 2.2 rodiklis. Komercinių palydovinių plačiajuosčio ryšio paslaugų visame pasaulyje sparta, dažnių juostos plotis, patikimumas ir delsos rodikliai
- 2.3 rodiklis. Ne ryšio zonų valstybių narių teritorijose procentinė dalis
- 2.4 rodiklis. Privačiojo sektoriaus investuota suma

3. 3 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytas konkretus tikslas

- 3.1 rodiklis. GOVSATCOM centrai gali teikti paslaugas, teikiamas iš saugaus junglumo sistemos
- 3.2 rodiklis. Visiškas esamų bendro Sąjungos tinklo pajėgumų integravimas integruojant GOVSATCOM antžeminę infrastruktūrą

4. 3 straipsnio 2 dalies b punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 4.1 rodiklis. Valstybių narių telekomunikacijų tinklų didelių atjungimų dėl krizinių situacijų, kurias sušvelnina saugaus junglumo sistemos teikiamos valdžios sektoriaus paslaugos, skaičius per metus
 - 4.2 rodiklis. Valdžios sektoriaus įgaliotųjų naudotojų pasitenkinimas saugaus junglumo sistemos veikimu, įvertintas atliekant metinę apklausą
 - 4.3 rodiklis. Įvairių technologijų ir ryšių protokolų patvirtinimas ir akreditavimas
5. 3 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 5.1 rodiklis. EuroQCI veikimui būtinų, veikiančių palydovų orbitoje skaičius
6. 3 straipsnio 2 dalies d punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 6.1 rodiklis. Palydovų skaičius, tenkantis orbitinei pozicijai, 2025 m., 2026 m. ir 2027 m.
7. 3 straipsnio 2 dalies e punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 7.1 rodiklis. Vyriausybinių infrastruktūrą ir susijusias valdžios sektoriaus paslaugas, kurioms suteikta saugumo akreditacija
 - 7.2 rodiklis. Metinis kibernetinio saugumo incidentų skaičius bei jų poveikio rimtumas ir elektromagnetinių trikdžių, susijusių su saugaus junglumo sistema, skaičius (įslaptinta)
8. 3 straipsnio 2 dalies f punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 8.1 rodiklis. Kitus Sąjungos kosmoso programos komponentus aptarnaujančių palydovų posistemų, įskaitant naudinguosius krovinius, skaičius
9. 3 straipsnio 2 dalies g punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 9.1 rodiklis. Programoje dalyvaujančių startuolių, MVĮ ir vidutinės kapitalizacijos įmonių skaičius ir susijusios sandorių vertės procentinės dalys
 - 9.2 rodiklis. Bendra pagrindinių konkurso dalyvių subrangos sutarčių su MVĮ, kurios nėra susijusios su konkurso dalyvio grupe, vertės procentinė dalis ir jų tarpvalstybinio dalyvavimo dalis
 - 9.3 rodiklis. Valstybių narių, iš kurių Programoje dalyvauja startuoliai ir MVĮ, skaičius
10. 3 straipsnio 2 dalies h punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 10.1 rodiklis. Naujų palydovinio ryšio naudotojų skaičius strateginės svarbos geografinėse vietovėse už Sąjungos ribų
 - 10.2 rodiklis. Reikiamų paslaugų geografinio prieinamumo strateginės svarbos vietovėse už Sąjungos ribų procentinė dalis
 - 10.3 rodiklis. Valstybių, kuriose palydovinis plačiajuostis ryšys prieinamas vartotojams, skaičius.
11. 3 straipsnio 2 dalies i punkte nurodytas konkretus tikslas
 - 11.1 rodiklis. Programos plėtojimo, gamybos ir diegimo šiltnamio efektą sukeliančių dujų pėdsakas
 - 11.2 rodiklis. Aktyvių, nebeeksploatuojamų ir sugrąžintų palydovų skaičius
 - 11.3 rodiklis. Dėl konsteliacijos susidariusių kosminių šiukšlių skaičius

11.4 rodiklis. Glaudaus suartėjimo skaičius

11.5 rodiklis. Palydovų, kuriais dalijamasi su ES kosmoso stebėjimo ir sekimo konsorciūmu, efemeridžių duomenys

11.6 rodiklis. Atitinkamas šviesos atspindžio poveikio astronominiams stebėjimams matavimas

Dėl šio akto paskelbti du pareiškimai pateikiami OL C 101, 2023 3 17, p. 1 ir šiuo (-iais) adresu (-ais):

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2023/589

2023 m. sausio 10 d.

kuriuo dėl iš baltymų hidrolizatų pagamintų kūdikių pradinio maitinimo mišinių ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinių baltymų reikalavimų iš dalies keičiamas Deleguotasis reglamentas (ES) 2016/127

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 609/2013 dėl kūdikiams ir mažiems vaikams skirtų maisto produktų, specialiosios medicininės paskirties maisto produktų ir viso paros raciono pakaitalų svoriui kontroliuoti ir kuriuo panaikinami Tarybos direktyva 92/52/EEB, Komisijos direktyvos 96/8/EB, 1999/21/EB, 2006/125/EB ir 2006/141/EB, Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/39/EB ir Komisijos reglamentai (EB) Nr. 41/2009 ir (EB) Nr. 953/2009 ⁽¹⁾, ypač į jo 11 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotajame reglamente (ES) 2016/127 ⁽²⁾, be kita ko, nustatyti konkretūs iš baltymų hidrolizatų pagamintų kūdikių pradinio maitinimo mišinių ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinių sudėties reikalavimai. Jame nustatyta, kad iš baltymų hidrolizatų pagaminti kūdikių pradinio maitinimo mišiniai ir kūdikių tolesnio maitinimo mišiniai turi atitikti baltymų kiekio, baltymų šaltinio ir baltymų apdorojimo reikalavimus, taip pat nepakeičiamų ir sąlygiškai nepakeičiamų aminorūgščių ir L-karnitino reikalavimus, nustatytus to reglamento I priedo 2.3 punkte ir II priedo 2.3 punkte;
- (2) kaip nurodyta Deleguotajame reglamente (ES) 2016/127, 2014 m. liepos 24 d. nuomonėje dėl kūdikių pradinio maitinimo mišinių ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinių pagrindinės sudėties ⁽³⁾ Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) pažymėjo, kad kiekvieno konkretaus mišinio, kuriame yra baltymų hidrolizatų, sauga ir tinkamumas turi būti nustatyti atlikus klinikinį vertinimą tikslinėje populiacijoje. Iki šiol Tarnyba teigiamai įvertino du baltymų hidrolizatus, naudojamus kūdikių pradinio maitinimo mišiniuose ir kūdikių tolesnio maitinimo mišiniuose. Šių dviejų baltymų hidrolizatų sudėtis atitinka šiuo metu Deleguotajame reglamente (ES) 2016/127 nustatytus reikalavimus. Vis dėlto, Tarnybai atskirai įvertinus kiekvienos rūšies mišinių saugą ir tinkamumą, tie reikalavimai gali būti atnaujinti, kad būtų leidžiama teikti rinkai iš baltymų hidrolizatų pagamintus mišinius, kurių sudėtis skiriasi nuo jau teigiamai įvertintosios;

⁽¹⁾ OL L 181, 2013 6 29, p. 35.

⁽²⁾ 2015 m. rugsėjo 25 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2016/127, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 609/2013 papildomas specialiaisiais pradinio ir tolesnio maitinimo kūdikių mišinių sudėties ir informacijos apie juos teikimo reikalavimais ir su kūdikių bei mažų vaikų maitinimu susijusios informacijos teikimo reikalavimais (OL L 25, 2016 2 2, p. 1).

⁽³⁾ EFSA NDA grupė (EFSA dietinių produktų, mitybos ir alergologijos specialistų grupė), 2014 m. *Scientific Opinion on the essential composition of infant and follow-on formulae*. EFSA Journal 2014;12(7):3760.

- (3) 2019 m. vasario 6 d. Komisija gavo bendrovės „meyer.science GmbH“ prašymą bendrovių „HIPP-Werk Georg Hipp OHG“ ir „Arla Foods Ingredients“ vardu Tarnybai įvertinti iš baltymų hidrolizato pagamintų kūdikių pradinio maitinimo ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinių, kurių sudėtis neatitinka Deleguotojo reglamento (ES) 2016/127 I priedo 2.3 punkte ir II priedo 2.3 punkte nustatytų reikalavimų, saugą ir tinkamumą;
- (4) Komisijos prašymu Tarnyba 2022 m. kovo 9 d. pateikė mokslinę nuomonę dėl tų kūdikių pradinio maitinimo mišinių ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinių maistinės saugos ir tinkamumo ⁽⁴⁾. Toje nuomonėje Tarnyba padarė išvadą, kad aptariamas baltymų hidrolizatas yra maistiniu požiūriu saugus ir tinkamas baltymų šaltinis kūdikių pradinio maitinimo ir kūdikių tolesnio maitinimo mišiniuose, jei mišiniuose, kuriuose jis naudojamas, yra ne mažiau kaip 0,45 g/100 kJ (1,9 g/100 kcal) baltymų ir jis atitinka kitus sudėties kriterijus, nustatytus Deleguotajame reglamente (ES) 2016/127, ir to reglamento III priedo A dalyje pateiktą aminorūgšties modelį;
- (5) atsižvelgiant į Tarnybos išvadą, tikslinga leisti pateikti rinkai kūdikių pradinio maitinimo ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinius, pagamintus iš aptariamo baltymų hidrolizato. Todėl Deleguotajame reglamente (ES) 2016/127 nustatyti baltymų hidrolizatams taikomi reikalavimai turėtų būti atnaujinti ir pritaikyti, kad į juos taip pat būtų įtraukti reikalavimai dėl šio baltymų hidrolizato;
- (6) todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2016/127 I, II ir III priedai turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (7) Deleguotojo reglamento (ES) 2016/127 nuostatos dėl iš baltymų hidrolizatų pagamintų kūdikių pradinio maitinimo mišinių ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinių taikomos nuo 2022 m. vasario 22 d. Kad kūdikių pradinio maitinimo mišinius ir kūdikių tolesnio maitinimo mišinius, pagamintus iš hidrolizuotų baltymų pagal šiame reglamente nustatytus reikalavimus, būtų galima pateikti rinkai nedelsiant, šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Deleguotojo reglamento (ES) 2016/127 I, II ir III priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. sausio 10 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

⁽⁴⁾ EFSA NDA grupė (EFSA dietinių produktų, mitybos ir alergologijos specialistų grupė), 2022 m. *Nutritional safety and suitability of a specific protein hydrolysate derived from whey protein concentrate and used in an infant and follow-on formula manufactured from hydrolysed protein by HIPP-Werk Georg Hipp OHG* (dokumentus pateikė bendrovė „meyer.science GmbH“) *EFSA Journal* 2022;20(3):7141.

PRIEDAS

Deleguotojo reglamento (ES) 2016/127 I, II ir III priedai iš dalies keičiami taip:

1) I priedo 2.3 punktą pakeičiamas taip:

„2.3. Iš baltymų hidrolizatų pagaminti kūdikių pradinio maitinimo mišiniai

Iš baltymų hidrolizatų pagaminti kūdikių pradinio maitinimo mišiniai turi atitikti 2.3.1, 2.3.2 arba 2.3.3 punkte nustatytus su baltymais susijusius reikalavimus.

2.3.1. Su baltymais susiję reikalavimai A grupei

2.3.1.1. Baltymų kiekis

Mažiausiai	Daugiausiai
0,44 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,86 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.1.2. Baltymų šaltinis

Po fermentinio kazeinų nusodinimo naudojant chimoziną iš karvių pieno gauti demineralizuoti saldžiųjų išrūgų baltymai, kuriuos sudaro:

- 63 % išrūgų baltymų izoliato be kazeino-glikomakropeptido, kuriame mažiausias baltymų kiekis yra 95 % sausosios medžiagos, baltymų denatūravimas – mažesnis nei 70 %, o didžiausias pelenų kiekis – 3 %, ir
- 37 % saldžiųjų išrūgų baltymų koncentrato, kuriame mažiausias baltymų kiekis yra 87 % sausosios medžiagos, baltymų denatūravimas – mažesnis nei 70 %, o didžiausias pelenų kiekis – 3,5 %.

2.3.1.3. Baltymų apdorojimas

Dviejų etapų hidrolizės procesas, vykdomas naudojant tripsino preparatą, kai tarp dviejų hidrolizės etapų atliekamas terminis apdorojimas (3–10 minučių 80–100 °C).

2.3.1.4. Nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgštys ir L-karnitinas

Kad energinė vertė būtų vienoda, iš baltymų hidrolizatų pagamintuose pradinio maitinimo kūdikių mišiniuose prieinamas kiekvienos nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgšties kiekis turi būti bent toks, koks yra pamatiniame baltyme, kaip nustatyta III priedo B dalyje. Tačiau atliekant skaičiavimus metionino ir cisteino kiekiai gali būti sudėti, jeigu metionino ir cisteino santykis yra ne didesnis kaip 2, o fenilalanino ir tirozino kiekiai gali būti sudėti, jeigu tirozino ir fenilalanino santykis yra ne didesnis kaip 2. Metionino ir cisteino, taip pat tirozino ir fenilalanino santykis gali būti didesnis kaip 2, jeigu pagal 3 straipsnio 3 dalį įrodomas atitinkamo produkto tinkamumas kūdikiams.

L-karnitino kiekis turi būti bent 0,3 mg/100 kJ (1,2 mg/100 kcal).

2.3.2. Su baltymais susiję reikalavimai B grupei

2.3.2.1. Baltymų kiekis

Mažiausiai	Daugiausiai
0,55 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(2,3 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.2.2. Baltymų šaltinis

Iš karvės pieno gauti išrūgų baltymai, kuriuos sudaro:

- a) 77 % rūgštinių išrūgų, gautų iš išrūgų baltymų koncentrato, kuriame baltymai sudaro 35–80 %;
- b) 23 % saldžiųjų išrūgų, gautų iš demineralizuotų saldžiųjų išrūgų, kuriose baltymų kiekis yra ne mažesnis kaip 12,5 %.

2.3.2.3. Baltymų apdorojimas

Žaliava yra hidratuojama ir kaitinama. Po terminio apdorojimo etapo hidrolizė atliekama esant 7,5–8,5 pH ir 55–70 °C temperatūrai, naudojant serino endopeptidazės ir proteazės / peptidazės komplekso fermentų mišinį. Maisto fermentai inaktyvinami terminio apdorojimo etapu (nuo 2 iki 10 sekundžių 120–150 °C temperatūroje) gamybos proceso metu.

2.3.2.4. Nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgštys ir L-karnitinas

Kad energinė vertė būtų vienoda, iš baltymų hidrolizatų pagamintuose pradinio maitinimo kūdikių mišiniuose prieinamas kiekvienos nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgšties kiekis turi būti bent toks, koks yra pamatiniame baltyme, kaip nustatyta III priedo A dalyje. Tačiau atliekant skaičiavimus metionino ir cisteino kiekiai gali būti sudėti, jeigu metionino ir cisteino santykis yra ne didesnis kaip 2, o fenilalanino ir tirozino kiekiai gali būti sudėti, jeigu tirozino ir fenilalanino santykis yra ne didesnis kaip 2. Metionino ir cisteino, taip pat tirozino ir fenilalanino santykis gali būti didesnis kaip 2, jeigu pagal 3 straipsnio 3 dalį įrodomas atitinkamo produkto tinkamumas kūdikiams.

L-karnitino kiekis turi būti bent 0,3 mg/100 kJ (1,2 mg/100 kcal).

2.3.3. Su baltymais susiję reikalavimai C grupei

2.3.3.1. Baltymų kiekis

Mažiausiai	Daugiausiai
0,45 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,9 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.3.2. Baltymų šaltinis

Iš karvės pieno gauti išrūgų baltymai, kuriuos sudaro 100 % saldžiųjų išrūgų baltymų koncentrato, kuriame mažiausias baltymų kiekis sudaro 80 %.

2.3.3.3. Baltymų apdorojimas

Žaliava yra hidratuojama ir kaitinama. Prieš atliekant hidrolizę nustatoma 6,5–7,5 pH esant 50–65 °C temperatūrai. Hidrolizė atliekama naudojant serino endopeptidazės ir metaloproteazės fermentų mišinį. Maisto fermentai inaktyvinami terminio apdorojimo etapu (nuo 2 iki 10 sekundžių 110–140 °C temperatūroje) gamybos proceso metu.

2.3.3.4. Nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgštys ir L-karnitinas

Kad energinė vertė būtų vienoda, iš baltymų hidrolizatų pagamintuose pradinio maitinimo kūdikių mišiniuose prieinamas kiekvienos nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgšties kiekis turi būti bent toks, koks yra pamatiniame baltyme, kaip nustatyta III priedo A dalyje. Tačiau atliekant skaičiavimus metionino ir cisteino kiekiai gali būti sudėti, jeigu metionino ir cisteino santykis yra ne didesnis kaip 2, o fenilalanino ir tirozino kiekiai gali būti

sudėti, jeigu tirozino ir fenilalanino santykis yra ne didesnis kaip 2. Metionino ir cisteino, taip pat tirozino ir fenilalanino santykis gali būti didesnis kaip 2, jeigu pagal 3 straipsnio 3 dalį įrodomas atitinkamo produkto tinkamumas kūdikiams.

L-karnitino kiekis turi būti bent 0,3 mg/100 kJ (1,2 mg/100 kcal).“;

2) II priedo 2.3 punktas pakeičiamas taip:

„2.3. Iš baltymų hidrolizatų pagaminti kūdikių tolesnio maitinimo mišiniai

Iš baltymų hidrolizatų pagaminti kūdikių tolesnio maitinimo mišiniai turi atitikti 2.3.1, 2.3.2 arba 2.3.3 punkte nustatytus su baltymais susijusius reikalavimus.

2.3.1. Su baltymais susiję reikalavimai A grupei

2.3.1.1. Baltymų kiekis

Mažiausiai	Daugiausiai
0,44 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,86 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.1.2. Baltymų šaltinis

Po fermentinio kazeinų nusodinimo naudojant chimoziną iš karvių pieno gauti demineralizuoti saldžiųjų išrūgų baltymai, kuriuos sudaro:

- a) 63 % išrūgų baltymų izoliato be kazeino-glikomakropeptido, kuriame mažiausias baltymų kiekis yra 95 % sausosios medžiagos, baltymų denatūravimas – mažesnis nei 70 %, o didžiausias pelenų kiekis – 3 %, ir
- b) 37 % saldžiųjų išrūgų baltymų koncentrato, kuriame mažiausias baltymų kiekis yra 87 % sausosios medžiagos, baltymų denatūravimas – mažesnis nei 70 %, o didžiausias pelenų kiekis – 3,5 %.

2.3.1.3. Baltymų apdorojimas

Dviejų etapų hidrolizės procesas, vykdomas naudojant tripsino preparatą, kai tarp dviejų hidrolizės etapų atliekamas terminis apdorojimas (3–10 minučių 80–100 °C).

2.3.1.4. Nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgštys

Kad energinė vertė būtų vienoda, iš baltymų hidrolizatų pagamintuose kūdikių tolesnio maitinimo mišiniuose prieinamas kiekvienos nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgšties kiekis turi būti bent toks, koks yra pamatiniame baltyme, kaip nustatyta III priedo B dalyje. Tačiau atliekant skaičiavimus metionino ir cisteino, taip pat fenilalanino ir tirozino kiekiai gali būti sudėti.

2.3.2. Su baltymais susiję reikalavimai B grupei

2.3.2.1. Baltymų kiekis

Mažiausiai	Daugiausiai
0,55 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(2,3 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.2.2. Baltymų šaltinis

Iš karvės pieno gauti išrūgų baltymai, kuriuos sudaro:

- a) 77 % rūgštinių išrūgų, gautų iš išrūgų baltymų koncentrato, kuriame baltymai sudaro 35–80 %;

- b) 23 % saldžiųjų išrūgų, gautų iš demineralizuotų saldžiųjų išrūgų, kuriose baltymų kiekis yra ne mažesnis kaip 12,5 %.

2.3.2.3. Baltymų apdorojimas

Žaliava yra hidratuojama ir kaitinama. Po terminio apdorojimo etapo hidrolizė atliekama esant 7,5–8,5 pH ir 55–70 °C temperatūrai, naudojant serino endopeptidazės ir proteazės / peptidazės komplekso fermentų mišinį. Maisto fermentai inaktyvinami terminio apdorojimo etapu (nuo 2 iki 10 sekundžių 120–150 °C temperatūroje) gamybos proceso metu.

2.3.2.4. Nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgštys

Kad energinė vertė būtų vienoda, iš baltymų hidrolizatų pagamintuose kūdikių tolesnio maitinimo mišiniuose prieinamas kiekvienos nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgšties kiekis turi būti bent toks, koks yra pamatiniame baltyme, kaip nustatyta III priedo A dalyje. Tačiau atliekant skaičiavimus metionino ir cisteino, taip pat fenilalanino ir tirozino kiekiai gali būti sudėti.

2.3.3. Su baltymais susiję reikalavimai C grupei

2.3.3.1. Baltymų kiekis

Mažiausiai	Daugiausiai
0,45 g/100 kJ	0,67 g/100 kJ
(1,9 g/100 kcal)	(2,8 g/100 kcal)

2.3.3.2. Baltymų šaltinis

Iš karvės pieno gauti išrūgų baltymai, kuriuos sudaro 100 % saldžiųjų išrūgų baltymų koncentrato, kuriame mažiausias baltymų kiekis sudaro 80 %.

2.3.3.3. Baltymų apdorojimas

Žaliava yra hidratuojama ir kaitinama. Prieš atliekant hidrolizę nustatoma 6,5–7,5 pH esant 50–65 °C temperatūrai. Hidrolizė atliekama naudojant serino endopeptidazės ir metaloproteazės fermentų mišinį. Maisto fermentai inaktyvinami terminio apdorojimo etapu (nuo 2 iki 10 sekundžių 110–140 °C temperatūroje) gamybos proceso metu.

2.3.3.4. Nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgštys

Kad energinė vertė būtų vienoda, iš baltymų hidrolizatų pagamintuose kūdikių tolesnio maitinimo mišiniuose prieinamas kiekvienos nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos aminorūgšties kiekis turi būti bent toks, koks yra pamatiniame baltyme, kaip nustatyta III priedo A dalyje. Tačiau atliekant skaičiavimus metionino ir cisteino, taip pat fenilalanino ir tirozino kiekiai gali būti sudėti.“;

3) III priedo A dalyje įvadinis sakiny pakeičiamas taip:

„Laikantis I ir II priedų 2.1, 2.2 ir 2.3.2 ir 2.3.3 punktų, nepakeičiamos ir sąlygiškai nepakeičiamos motinos pieno aminorūgštys, išreikštos mg 100 kJ ir 100 kcal, yra šios:“.

KOMISIJOS DELEGUOTASIS REGLAMENTAS (ES) 2023/590

2023 m. sausio 12 d.

kuriuo ištaisyta Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035, kuriuo dėl sausumos gyvūnus laikantiems ūkiams ir perykloms taikomų taisyklių, taip pat ir tam tikrų laikomų sausumos gyvūnų ir perinių kiaušinių atsekamumo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429, teksto redakcija latvių kalba

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai (Gyvūnų sveikatos teisės aktą) ⁽¹⁾, ypač į jo 3 straipsnio 5 dalį, 87 straipsnio 3 dalį, 94 straipsnio 3 dalį, 97 straipsnio 2 dalį, 101 straipsnio 3 dalį, 106 straipsnio 1 dalį, 118 straipsnio 1 ir 2 dalis, 119 straipsnio 1 dalį ir 122 straipsnio 2 dalį, 271 straipsnio 2 dalį ir 279 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 ⁽²⁾ teksto redakcijoje latvių kalba jo pavadinime ir 1 konstatuojamojoje dalyje yra klaidų, susijusių su taisyklėmis, taikomomis sausumos gyvūnus laikantiems ūkiams ir perykloms, 2 konstatuojamojoje dalyje – susijusių su peryklų patvirtinimu, 11 konstatuojamojoje dalyje – susijusių su nelaisvėje laikomų paukščių peryklomis ir naminių paukščių peryklomis. Tame reglamente taip pat yra keletas klaidų, kurios turi įtakos šių nuostatų taikymo sričiai: 1 straipsnio 3 dalies dėl nelaisvėje laikomų paukščių peryklų; 1 straipsnio 3 dalies antros pastraipos b punkto dėl perinių kiaušinių iš peryklų; 1 straipsnio 6 dalies b punkto dėl kompetentingos institucijos pareigos informuoti apie jos peryklų registrus; 1 straipsnio 9 dalies dėl registruotų arba patvirtintų peryklų; II dalies I antraštinės dalies 2 skyriaus pavadinimo dėl peryklų; 7 straipsnio pavadinimo ir įvadinės frazės dėl peryklų, iš kurių naminių paukščių periniai kiaušiniai arba vienadieniai paukščiukai turi būti vežami į kitą valstybę narę, patvirtinimo reikalavimų; 18 straipsnio pavadinimo ir įvadinės frazės dėl laikomų sausumos gyvūnų ūkių ir peryklų registrų; II dalies III antraštinės dalies 2 skyriaus pavadinimo dėl peryklų; 33 straipsnio pavadinimo, įvadinės frazės ir a punkto dėl peryklų veiklos vykdytojų pareigos saugoti duomenis; I priedo 3 dalies pavadinimo dėl peryklų patvirtinimo reikalavimų; I priedo 3 dalies 1 punkto įvadinės frazės ir a bei b papunkčių dėl reikalavimų, susijusių su peryklų biologinio saugumo priemonėmis; I priedo 3 dalies 2 punkto įvadinės frazės ir b papunkčio dėl reikalavimų, susijusių su peryklų priežiūra; I priedo 3 dalies 3 punkto įvadinės frazės ir a, c ir f papunkčių dėl reikalavimų, susijusių su peryklų patalpomis ir įranga; I priedo 3 dalies 5 punkto įvadinės frazės ir a papunkčio i dalies dėl reikalavimų, susijusių su kompetentingos institucijos vykdoma peryklų priežiūra; I priedo 4 dalies 1 punkto a papunkčio ii dalies dėl reikalavimų, susijusių su naminius paukščius laikančių ūkių biologinio saugumo priemonėmis; I priedo 4 dalies 2 punkto b papunkčio dėl reikalavimų, susijusių su naminius paukščius laikančių ūkių priežiūra; I priedo 4 dalies 3 punkto b papunkčio iii dalies ir 3 punkto e papunkčio dėl reikalavimų, susijusių su naminius paukščius laikančių ūkių patalpomis ir įranga; II priedo pavadinimo dėl peryklose taikomos mikrobiologinės kontrolės programos ir naminius paukščius laikančiuose ūkiuose bei peryklose taikomų ligų stebėjimo programų; II priedo 1 dalies pavadinimo dėl peryklose taikomos mikrobiologinės kontrolės programos; II priedo 2 dalies pavadinimo dėl ligų stebėjimo programų, taikomų peryklose ir naminius paukščius laikančiuose ūkiuose; II priedo 2 dalies 2.4 punkto b papunkčio įvadinės frazės ir iv dalies dėl reikalavimų, susijusių su mėginių parametromis; II priedo 2 dalies 2.5 punkto b papunkčio pirmo sakinio ir i bei ii dalių dėl reikalavimų, susijusių su mėginių sąrašu ir mėginių ėmimo dažniu;
- (2) todėl Deleguotojo reglamento (ES) 2019/2035 teksto redakcija latvių kalba turėtų būti atitinkamai ištaisyta. Teksto redakcijų kitomis kalbomis taisyti nereikia,

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. birželio 28 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2019/2035, kuriuo dėl sausumos gyvūnus laikantiems ūkiams ir perykloms taikomų taisyklių, taip pat ir tam tikrų laikomų sausumos gyvūnų ir perinių kiaušinių atsekamumo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 314, 2019 12 5, p. 115).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

(Netaikoma teksto redakcijai lietuvių kalba.)

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. sausio 12 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/591**2023 m. kovo 16 d.**

kuriuo tenkinamas prašymas suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą taikant importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektriniams dviračiams nustatytas galutines antidempingo priemones ir iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/73

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į 2019 m. sausio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/73, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės keraminiais stalo ir virtuvės reikmenims nustatomas galutinis antidempingo muitas ir galutinai surenkamas laikinasis muitas ⁽²⁾, ypač į jo 1 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

1. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (1) 2019 m. sausio 17 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/73 (toliau – pradinis reglamentas) Komisija į Sąjungą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos (toliau – KLR) kilmės elektriniams dviračiams (toliau – nagrinėjamas produktas) nustatė galutinį antidempingo muitą.
- (2) Atliekant pradinį tyrimą pagal Reglamento (ES) 2016/1036 17 straipsnį tyrimui buvo atrinkti Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantys gamintojai.
- (3) Komisija atrinktų Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojančių gamintojų importuojamiems elektriniams dviračiams nustatė 10,3–62,1 % individualias antidempingo muto normas. Neatrinktiems bendradarbiaujantiems eksportuojantiems gamintojams (išskyrus bendroves, kurioms pagal Komisijos įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/72 ⁽³⁾ taikoma lygiagretaus kompensacinio muto norma), nustatyta 24,2 % vidutinė svertinė muto norma. Neatrinkti bendradarbiaujantys eksportuojantys gamintojai išvardyti pradinio reglamento I priede. Kitoms neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms nustatyta 16,2 % vidutinė svertinė muto norma (atsižvelgiant į lygiagretaus kompensacinio muto normą visoms kitoms bendrovėms – Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/72). Jos išvardytos pradinio reglamento II priede. Be to, Kinijos Liaudies Respublikos bendrovių, kurios nepranešė apie save arba nebendradarbiavo atliekant antidempingo tyrimą, tačiau bendradarbiavo atliekant lygiagretų subsidijų tyrimą (išvardytų pradinio reglamento III priede), elektriniams dviračiams nustatyta 70,1 % muto norma visos šalies mastu.
- (4) Pagal pradinio reglamento 1 straipsnio 6 dalį to straipsnio 2 dalis gali būti iš dalies keičiama į atitinkamą priedą įtraukiant naują eksportuojantį gamintoją kartu su neatrinktomis bendradarbiaujančiomis bendrovėmis, kurioms taikoma atitinkama svertinė vidutinė antidempingo muto norma, jei tas naujas Kinijos Liaudies Respublikos eksportuojantis gamintojas pateikia Komisijai pakankamai įrodymų, kad:
 - a) laikotarpiu, kurio duomenimis remtasi nustatant priemones, t. y. 2016 m. spalio 1 d. – 2017 m. rugsėjo 30 d. (toliau – pradinis tiriamasis laikotarpis), į Sąjungą neeksportavo nagrinėjamojo produkto;

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ OL L 16, 2019 1 18, p. 108.

⁽³⁾ 2019 m. sausio 17 d. Komisijos Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/72, kuriuo importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės elektriniams dviračiams nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 16, 2019 1 18, p. 5).

- b) jis nėra susijęs su Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotoju ar gamintoju, kuriam yra taikomos šiuo reglamentu nustatytos antidempingo priemonės, ir
- c) jis faktiškai nagrinėjamąjį produktą eksportavo į Sąjungą po pradinio tiriamojo laikotarpio arba turi neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį jo kiekį.

2. PRAŠYMAS SUTEIKTI NAUJOJO EKSPORTUOJANČIO GAMINTOJO STATUSĄ

- (5) Bendrovė „Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd“ (toliau – pareiškėjas) pateikė Komisijai prašymą suteikti naujojo eksportuojančio gamintojo statusą ir atitinkamai jai nustatyti neatrinktoms bendradarbiaujančioms Kinijos Liaudies Respublikos bendrovėms taikomą maito normą, kuriai būtų taikoma lygiagretaus kompensacinio maito norma visoms kitoms bendrovėms, t. y. 16,2 % (toliau – NEGS), teigdamą, kad ji atitinka visas tris pradinio reglamento 1 straipsnio 6 dalyje nustatytas sąlygas.
- (6) Siekdama nustatyti, ar pareiškėjas tenkino pradinio reglamento 1 straipsnio 6 dalyje nustatytas naujojo eksportuojančio gamintojo statuso suteikimo sąlygas, Komisija pirmiausia pareiškėjui išsiuntė klausimyną ir paprašė pateikti įrodymų, kad jis tenkina naujojo eksportuojančio gamintojo statuso suteikimo sąlygas. Pareiškėjas pateikė klausimyno atsakymus.
- (7) Komisija siekė patikrinti visą informaciją, kuri, jos nuomone, buvo reikalinga siekiant nustatyti, ar pareiškėjas įvykdė naujojo eksportuojančio gamintojo statuso suteikimo sąlygas.

3. PRAŠYMO ANALIZĖ

- (8) Dėl pradinio reglamento 1 straipsnio 6 dalyje nustatytos sąlygos, kad pareiškėjas neeksportavo nagrinėjamojo produkto į Sąjungą tiriamuoju laikotarpiu, kuriuo remiantis nustatytos priemonės, t. y. nuo 2016 m. spalio 1 d. iki 2017 m. rugsėjo 30 d. (toliau – pradinis tiriamasis laikotarpis), Komisija tyrimo metu nustatė, kad pareiškėjas negalėjo eksportuoti elektrinių dviračių į Sąjungą tiriamuoju laikotarpiu, nes pareiškėjas pateikė įrodymų, kad jis buvo įsteigtas 2021 m.
- (9) Dėl pradinio reglamento 1 straipsnio 6 dalyje nustatytos sąlygos, kad pareiškėjas nėra susijęs su jokiais eksportuotojais ar gamintojais, kuriems taikomos pradinio reglamentu nustatytos antidempingo priemonės, Komisija tyrimo metu nustatė, kad pareiškėjas nėra susijęs su jokiais Kinijos Liaudies Respublikos eksportuotojais ar gamintojais, kuriems taikomos pradinio reglamentu nustatytos antidempingo priemonės ir kurie galėjo bendradarbiauti atliekant pradinį tyrimą.
- (10) Dėl pradinio reglamento 1 straipsnio 6 dalyje nustatytos sąlygos, kad pareiškėjas faktiškai nagrinėjamąjį produktą eksportavo į Sąjungą po pradinio tiriamojo laikotarpio arba turi neatšaukiamų sutartinių įsipareigojimų eksportuoti į Sąjungą didelį jo kiekį, per tyrimą Komisija nustatė, kad remiantis pateiktais dokumentiniais įrodymais, pareiškėjas iš tiesų į Sąjungą eksportavo elektrinius dviračius po pradinio tiriamojo laikotarpio. Pareiškėjas pateikė pardavimo dokumentus, susijusius su sandoriais su Ispanija (2021 m. birželio mėn.) ir Italija (2022 m. rugpjūčio mėn.).
- (11) Todėl Komisija priėjo prie išvados, kad pareiškėjas atitiko visas pradinio Reglamento 1 straipsnio 6 dalyje nustatytas sąlygas.
- (12) Taigi pareiškėjas tenkina visas tris sąlygas, kad jam būtų suteiktas naujojo eksportuojančio gamintojo statusas, kaip nustatyta pradinio reglamento 1 straipsnio 6 dalyje, ir todėl prašymas turėtų būti priimtas. Todėl pareiškėjui turėtų būti taikomas 16,2 % antidempingo maitas, taikomas per pradinį tyrimą neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms ir visoms kitoms bendrovėms nustatyta lygiagretaus kompensacinio maito norma (Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/72).

4. ATSKLEIDIMAS

- (13) Pareiškėjui ir Sąjungos pramonei buvo pranešta apie esminius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis nuspręsta, kad „Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd“ tikslinga taikyti per pradinį tyrimą neatrinktoms bendradarbiaujančioms bendrovėms taikomą antidempingo muto normą.
- (14) Šalims buvo suteikta galimybė pateikti pastabų. Pastabų negauta.
- (15) Šis reglamentas atitinka pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Į Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/73 II priedo neatrinktų bendradarbiaujančių eksportuojančių gamintojų sąrašą įtraukiama ši bendrovė:

Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
„Zhejiang Jollo Technology Co., Ltd“	899A

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 16 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/592

2023 m. kovo 16 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/244, kuriuo importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis kompensacinis muitas

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾, ypač į jo 24 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui taikomi galutiniai kompensaciniai muitai, nustatyti Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/244 ⁽²⁾ (toliau – pradinis tyrimas);
- (2) Argentinos eksportuojantis gamintojas „Oleaginsa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A“ (toliau – pareiškėjas), papildomas TARIC ⁽³⁾ kodas C497, kuriam taikoma individuali 25,0 % kompensacinio muto norma, 2022 m. gegužės 23 d. pranešė Komisijai, kad pakeitė savo pavadinimą į „Viterra Argentina S.A.“;
- (3) bendrovė laikėsi nuomonės, kad pavadinimo pakeitimas nedaro poveikio jos teisėms naudotis individualia kompensacinio muto norma, taikyta bendrovei ankstesniu pavadinimu, ir paprašė Komisijos tai patvirtinti;
- (4) Europos biodyzelino gamintojų asociacija (EBB) nesutiko su pareiškėju teigdama, kad jo struktūriniai pokyčiai buvo sudėtingesni ir darė poveikį jo teisei toliau naudotis per pradinį tyrimą nustatyta priemone;
- (5) Komisija surinko informaciją, išnagrinėjo pareiškėjo pateiktus įrodymus ir nusprendė, kad pavadinimo pakeitimą deramai užregistravo atitinkamos valdžios institucijos ir jį pakeitus nebuvo užmegzti jokie nauji ryšiai su kitomis bendrovių grupėmis, kurių Komisija netyrė pradiniam tyrimui;
- (6) remiantis bylos duomenimis patvirtintas pareiškėjo teiginys, kad pavadinimo pakeitimą 2022 m. gegužės 3 d. patvirtino Argentinos viešasis prekybos registras, o 2022 m. liepos 1 d. – Federalinė valstybės pajamų administracija. Atitinkamai Komisija padarė išvadą, kad pavadinimo pakeitimas nedaro poveikio Įgyvendinimo reglamente (ES) 2019/244 nustatytiems faktams, visų pirma – bendrovei taikomai kompensacinio muto normai;
- (7) remiantis tuo, kas išdėstyta, pavadinimo pakeitimas turėtų įsigalioti tą dieną, kurią bendrovė oficialiai vykdė veiklą nauju pavadinimu, t. y. 2022 m. liepos 1 d.;
- (8) Sąjungos pramonė (EBB) pastabose dėl faktų atskleidimo pakartojo argumentus, iš pradžių pateiktus dėl prašymo pakeisti pavadinimą. Ji teigė, kad už pavadinimo keitimo slėpėjo sudėtingesnis struktūrinis pokytis, kad pareiškėjas padidino savo biodyzelino veiklą įvairiais išigijimais, pakeitė generalinį direktorių, tapo Argentinos žemės ūkio sektoriaus lyderiu ir kad jis kažkiek buvo susijęs su kitu eksportuojančiu gamintoju, kuris bankrutavo;
- (9) primenama, kad visiems Argentinos eksportuojantiems gamintojams taikomas išipareigojimas dėl kainos, pagal kurį jie privalo laikytis minimalios importo kainos ir eksportuoti į Sąjungą savo biodyzeliną neviršijant apimties ribos, kuri kasmet peržiūrima visai šaliai;

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 55.

⁽²⁾ 2019 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/244, kuriuo importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis kompensacinis muitas (OL L 40, 2019 2 12, p. 1).

⁽³⁾ Europos Sąjungos integruotasis muitų tarifas.

- (10) Komisija išnagrinėjo minėtus tvirtinimus ir pažymėjo, kad pramonė nepateikė pakankamai įrodymų, patvirtinančių jos tvirtinimus. Komisija nerado jokių įrodymų, kad pareiškėjo veikla žemės ūkio sektoriuje arba įtariamas gamybos pajėgumų padidėjimas turėjo įtakos šiuo metu galiojančioms priemonėms. Vien dėl pavadinimo pakeitimo pareiškėjas negalės eksportuoti didesnės apimties į Sąjungą arba parduoti už mažesnę nei Komisijos periodiškai nustatytą minimalią kainą, todėl jis negali daryti poveikio ar pakenkti šiuo metu galiojančioms priemonėms. Į Sąjungos pramonės tvirtinimus nebuvo galima atsižvelgti, todėl jie buvo atmesti;
- (11) atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta ankstesnėse konstatuojamosiose dalyse, Komisija mano esant tikslingą iš dalies pakeisti Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/244, kad būtų atsižvelgta į pakeistą bendrovės pavadinimą, kuriuo bendrovei iš pradžių buvo suteiktas papildomas TARIC kodas C497;
- (12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 (*) 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/244 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„Oleaginoso Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A	25,0 %	C497“
--	--------	-------

pakeičiama

„Vittera Argentina S.A.	25,0 %	C497“.
-------------------------	--------	--------

2. Papildomas TARIC kodas C497, anksčiau taikytas „Oleaginoso Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A“, nuo 2022 m. liepos 1 d. taikomas „Vittera Argentina S.A.“ Galutiniai muitai, sumokėti už importuojamus bendrovės „Vittera Argentina S.A.“ pagamintus produktus, viršijantys Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/244 1 straipsnyje bendrovei „Oleaginoso Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A“ nustatytą kompensacinį muitą, grąžinami arba atsisakoma juos išieškoti pagal taikomus muitų teisės aktus.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 16 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

(*) 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių (kodifikuota redakcija) (OL L 176, 2016 6 30, p. 21).

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/593

2023 m. kovo 16 d.

kuriuo iš naujo nustatomas galutinis antidempingo muitas su grupe „Hansol“ susijusiam tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės lengvam terminiam popieriui ir iš dalies keičiamas muitas atitinkamam kitų eksportuotojų popieriui

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 9 straipsnio 4 dalį ir 14 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

- (1) Atlikusi antidempingo tyrimą pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį, 2017 m. gegužės 2 d. Komisija priėmė Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/763 ⁽²⁾, kuriuo tam tikram į Sąjungą importuojamam Korėjos Respublikos (toliau – nagrinėjamoji šalis) kilmės lengvam terminiam popieriui nustatė galutinį antidempingo muitą (toliau – aptariamas reglamentas). Nustatytos priemonės – šios fiksuoto dydžio muto normos: 104,46 EUR už neto toną tiek grupei „Hansol“, tiek visoms kitoms bendrovėms.

1.1. Teismo sprendimai bylose T-383/17 ⁽³⁾ ir C-260/20 P ⁽⁴⁾

- (2) Grupė „Hansol“ („Hansol Paper Co. Ltd.“ ir „Hansol Artone Paper Co. Ltd.“) (toliau – „Hansol“) apskundė aptariamą reglamentą Bendrajame Teisme. 2020 m. balandžio 2 d. Bendrasis Teismas priėmė sprendimą byloje T-383/17, kuriuo panaikino Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/763 tiek, kiek jis susijęs su „Hansol“. 2020 m. birželio 11 d. Komisija pateikė apeliacinį skundą dėl Bendrojo Teismo sprendimo (byla C-260/20 P). 2022 m. gegužės 12 d. Teisingumo Teismas apeliacinį skundą atmetė.
- (3) Bendrasis Teismas nustatė, kad Komisija padarė klaidą nustatydamą „Hansol Artone Paper Co. Ltd.“ (toliau – „Artone“) parduodamo bent vienos rūšies produkto normaliąją vertę. Nesant tos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje, Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 dalimi, „Artone“ normaliąją vertę apskaičiavo remdamasi „Artone“ gamybos sąnaudomis. Kadangi „Hansol Paper Co. Ltd.“ (toliau – „Hansol Paper“) vykdė tipiską tos rūšies produkto pardavimą vidaus rinkoje įprastomis prekybos sąlygomis, Bendrasis Teismas nustatė, kad Komisija, remdamasi pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalimi, kaip normaliąją vertę turėjo naudoti šios šalies pardavimo vidaus rinkoje kainą.
- (4) Bendrasis Teismas taip pat nustatė, kad Komisija padarė akivaizdžią lyginamojo svorio vertinimo klaidą, lygindama didelių ritinių pardavimą Europos Sąjungoje nepriklausomiems pirkėjams su pardavimu susijusiems perdirbėjams, kurie juos perdirba į mažus ritinius. Komisija tokį koeficientą taikė siekdama tinkamai atspindėti bendrą „Hansol“ dempingo elgseną, nors „Hansol“ prašymu trims jos susijusiems perdirbėjams buvo leista nepildyti klausimyno. Bendrasis Teismas nustatė, kad, neatsižvelgdama į tam tikrą „Schades Nordic“, vieno iš šių trijų susijusių perdirbėjų Sąjungoje, perpardavimo apimtį, Komisija nepakankamai įvertino „Hansol“ didelių ritinių pardavimo sandorių, sudarytų su nepriklausomais pirkėjais, kurių dempingo skirtumas buvo gerokai mažesnis nei „Hansol“ pardavimo susijusiems perdirbėjams, kurie juos perpardavė mažų ritinių pavidalu nepriklausomiems prekiautojams, lyginamąjį svorį. Todėl Komisija pažeidė pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 dalį, nes Komisijos atlikti skaičiavimai neatspindėjo viso „Hansol“ vykdomo dempingo masto.

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽²⁾ 2017 m. gegužės 2 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/763, kuriuo tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės lengvam terminiam popieriui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto galutinis surinkimas (OL L 114, 2017 5 3, p. 3).

⁽³⁾ ECLI:EU:T:2020:139.

⁽⁴⁾ ECLI:EU:C:2022:370.

- (5) Galiausiai Bendrasis Teismas nustatė, kad 4 konstatuojamojoje dalyje aprašyta lyginamojo svorio klaida taip pat turėjo įtakos apskaičiuojant priverstinio kainų mažinimo ir žalos skirtumą, nes Komisija šiam skaičiavimui taikė tą patį koeficientą. Todėl jis nusprendė, kad Komisija pažeidė pagrindinio reglamento 3 straipsnio 2 ir 3 dalis.
- (6) Šias išvadas patvirtino Teisingumo Teismas ⁽⁹⁾.

1.2. Teismo sprendimų įgyvendinimas

- (7) Remiantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 266 straipsniu, Sąjungos institucijos privalo imtis būtinų priemonių Sąjungos teismų sprendimams vykdyti. Jeigu panaikinamas aktas, Sąjungos institucijų priimtas atliekant administracinę procedūrą, kaip antai šiuo atveju antidempingo tyrimą, Bendrojo Teismo sprendimas įgyvendinamas panaikintą aktą pakeičiant nauju aktu, kuriuo pašalinamas Bendrojo Teismo nustatytas pažeidimas ⁽⁶⁾.
- (8) Atsižvelgiant į Bendrojo Teismo ir Teisingumo Teismo praktiką, procedūra, kuria siekiama pakeisti panaikintą aktą, gali būti tęsiama tiksliai nuo to etapo, kuriame nustatytas pažeidimas ⁽⁷⁾. Tiksliau tai reiškia, kad tokiu atveju, kai panaikinamas administracinę procedūrą užbaigiantis aktas, panaikinimas nebūtinai turi įtakos parengiamiesiems veiksams, pvz., antidempingo tyrimo inicijavimui. Pavyzdžiui, kai panaikinamas reglamentas, kuriuo nustatomos galutinės antidempingo priemonės, tyrimas lieka nebaigtas, nes tik tyrimo užbaigimo akto nebėra Sąjungos teisės sistemos dalis ⁽⁸⁾, išskyrus atvejus, kai pažeidimas padarytas inicijavimo etapu. Administracinės procedūros atnaujinimas vėl nustatant antidempingo muitus produktams, importuotiems panaikinto reglamento taikymo laikotarpiu, negali būti laikomas prieštaraujančiu netaikymo atgaline data taisyklei ⁽⁹⁾.
- (9) Šioje byloje Bendrasis Teismas panaikino aptariamą reglamentą, kiek tai susiję su „Hansol“, remdamasis 3–5 konstatuojamosiose dalyse nurodytais pagrindais.
- (10) Aptariamame reglamente padarytos išvados, kurios nebuvo užginčytos arba kurios buvo užginčytos, tačiau Bendrojo Teismo atmetos arba Bendrojo Teismo nenagrinėtos, ir todėl dėl jų aptariamasis reglamentas nebuvo panaikintas, visapusiškai tebegalioja ⁽¹⁰⁾.
- (11) Teisingumo Teismui priėmus sprendimą byloje C-260/20 P, Komisija nusprendė iš dalies atnaujinti antidempingo tyrimą dėl tam tikro importuojamo lengvo terminio popieriaus, dėl kurio buvo priimtas aptariamasis reglamentas, ir atnaujinti tyrimą nuo to momento, kai buvo padaryti pažeidimai. 2022 m. birželio 30 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* buvo paskelbtas pranešimas (toliau – pranešimas dėl tyrimo atnaujinimo) ⁽¹¹⁾. Atnaujintas tyrimas buvo susijęs tik su Teisingumo Teismo sprendimo dėl „Hansol“ vykdymu.

⁽⁶⁾ Teisingumo Teismas nustatė, kad Bendrasis Teismas padarė teisės klaidą, kai nusprendė, kad apskaičiuodama žalą Komisija klaidingai nusprendė išskaičiuoti PBA išlaidas ir pelno dydį iš „Schades“ nagrinėjamojo produkto perpardavimo nepriklausomiems pirkėjams, kad nustatytų šio produkto eksporto kainas.

⁽⁷⁾ Sąjungtos bylos 97, 193, 99 ir 215/86 *Asteris AE ir kt. ir Graikijos Respublika prieš Komisiją*, [1988], Rink. p. 2181, 27 ir 28 punktai; 2022 m. birželio 1 d. Sprendimo *Jindal Saw prieš Europos Komisiją*, T-440/20, EU:T:2022:318, 77–81 punktai.

⁽⁸⁾ 1998 m. lapkričio 12 d. Sprendimo *Ispanija prieš Komisiją*, C-415/96, Rink. p. I-6993, 31 punktas; 2000 m. spalio 3 d. Sprendimo *Industrie des Poudres Spheriques prieš Tarybą*, C-458/98 P, Rink. p. I-8147, 80–85 punktai; 2008 m. liepos 9 d. Sprendimo *Alitalia prieš Komisiją*, T-301/01, Rink. p. II-1753, 99 ir 142 punktai; 2011 m. gegužės 12 d. Sprendimo *Region Nord-Pas de Calais prieš Komisiją*, sujungtos bylos T-267/08 ir T-279/08, ECLI:EU:T:2011:209, 83 punktas.

⁽⁹⁾ 1998 m. lapkričio 12 d. Sprendimo *Ispanija prieš Komisiją*, C-415/96, Rink. p. I-6993, 31 punktas; 2000 m. spalio 3 d. Sprendimo *Industrie des Poudres Spheriques prieš Tarybą*, C-458/98 P, Rink. p. I-8147, 80–85 punktai.

⁽¹⁰⁾ 2018 m. kovo 15 d. Sprendimo *Deichmann SE prieš Hauptzollamt Duisburg*, C-256/16, ECLI:EU:C:2018:187, 79 punktas; 2019 m. liepos 19 d. Sprendimo *C & J Clark International Ltd prieš Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs*, C-612/16 C, ECLI:EU:C:2019:508, 58 punktas ir 2022 m. birželio 1 d. Sprendimo *Jindal Saw prieš Europos Komisiją*, T-440/20, EU:T:2022:318, 59 punktas.

⁽¹⁰⁾ 2019 m. rugsėjo 20 d. Sprendimas *Jinan Meide Casting Co. Ltd*, T-650/17, ECLI:EU:T:2019:644, 333–342 punktai.

⁽¹¹⁾ Pranešimas apie antidempingo tyrimo, susijusio su Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2017/763, kuriuo tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės lengvam terminiam popieriui nustatomas galutinis antidempingo muitas ir laikinojo muto galutinis surinkimas, atnaujinimą po 2020 m. balandžio 2 d. Bendrojo Teismo sprendimo byloje T-383/17, patvirtinto Teisingumo Teismo byloje C-260/20 P (OL C 248, 2022 6 30, p. 152).

- (12) Tuo pat metu Komisija nusprendė nustatyti reikalavimą registruoti tam tikrą importuojamą Korėjos Respublikos kilmės ir „Hansol“ pagamintą lengvą terminį popierių ir paprašė nacionalinių muitinių prieš priimant sprendimą dėl prašymų grąžinti arba atsisakyti išieškoti antidempingo muitus, kiek tai susiję su „Hansol“ importuojamais produktais, palaukti, kol bus paskelbtas atitinkamas Komisijos įgyvendinimo reglamentas, kuriuo bus vėl nustatyti muitai ⁽¹²⁾ (toliau – registracijos reglamentas).
- (13) Komisija apie tyrimo atnaujinimą pranešė suinteresuotosioms šalims ir paragino jas teikti pastabas.

2. SUINTERESUOTŲJŲ ŠALIŲ PASTABOS ATNAUJINUS TYRIMĄ

- (14) Komisija gavo „Hansol“, Europos terminio popieriaus asociacijos (ETPA) ir jos narių pastabas.
- (15) „Hansol“ pažymėjo, kad registracijos reglamente Komisija rėmėsi Bendrojo Teismo sprendimais bylose T-440/20 ir T-441/20 (toliau – sprendimai *Jindal Saw*) ⁽¹³⁾, darydama išvadą, kad registracija yra priemonė, leidžianti vėliau taikyti priemones importuojamam produktui nuo registracijos dienos. „Hansol“ teigė, kad šie sprendimai dar nėra galutiniai ir netaikytini šiomis aplinkybėmis, nes byloje T-383/17 Bendrasis Teismas nurodė, kad reglamentas yra neteisėtas, o bylose T-440/20 ir T-441/20 to nenurodė. Ji taip pat teigė, kad sprendime *Jindal Saw* nagrinėjama bendrovė, t. y. „Jindal Saw“, buvo viena iš kelių eksportuojančių gamintojų ir buvo kelios nagrinėjamosios šalys, o šioje byloje, susijusioje tik su Korėja, „Hansol“ yra vienintelis eksportuojantis gamintojas. Remdamasi tuo, „Hansol“ teigė, kad Komisija negali remtis sprendimais *Jindal Saw* tam, kad atgaline data išieškotų galutinius antidempingo muitus, mokėtinus už importuojamą „Hansol“ gaminamą nagrinėjamąjį produktą.
- (16) Dėl to, kad sprendimas *Jindal Saw* vis dar gali būti apskustas apeliacine tvarka, ETPA teigė, kad šiuose sprendimuose pakartojama suformuota jurisprudencija. ETPA taip pat nesutiko su „Hansol“ nurodytais sprendimų *Jindal Saw* ir sprendimo byloje T-383/17 skirtumais, nes sprendimų bylose T-300/16 ir T-301/16 (bylos prieš sprendimus bylose T-440/20 ir T-441/20, kuriais buvo panaikinti pradiniai reglamentai byloje *Jindal Saw*) rezoliucinėje dalyje, kaip ir sprendime byloje T-383/17, Bendrasis Teismas panaikino visą ginčijamą reglamentą tiek, kiek jis susijęs su pareiškeju. ETPA teigimu, tai, kad aptariamas reglamentas sprendimu panaikintas tik „Hansol“ atžvilgiu, taip pat reiškia, kad, kitaip nei teigia „Hansol“, jis vis dar yra Sąjungos teisės sistemos dalis.
- (17) Šiuo atžvilgiu Komisija pažymėjo, kad tai, jog sprendimas byloje T-440/20 dar nebuvo galutinis, kai buvo paskelbtas registracijos reglamentas, nereiškia, kad šiuo atveju registracija nebuvo galima. Bendrasis Teismas toje byloje pritarė Komisijos praktikai registruoti importuojamą produktą, kai vykdomi teismo sprendimai, ir taip patvirtino, kad tokiais atvejais Komisija iš tiesų gali registruoti importuojamą produktą. Bendrasis Teismas nurodė, kad pagrindinio reglamento 14 straipsnis, kuriuo Komisijai suteikiami įgaliojimai reikalauti, kad nacionalinės valdžios institucijos imtųsi tinkamų priemonių importuojamam produktui registruoti, yra taikomas visuotinai. Konkrečiai Bendrasis Teismas pažymėjo, kad „to reglamento 14 straipsnio 5 dalyje nėra jokių apribojimų, susijusių su aplinkybėmis, kuriomis Komisija yra įgaliota reikalauti, kad nacionalinės muitinės registruotų prekes“. Bendrasis Teismas taip pat nurodė, kad „atėmus iš Komisijos teisę imtis registracijos kaip procedūros, susijusios su galutinio antidempingo muto pakartotiniu nustatymu, dalį, gali būti pakenkta reglamentų, kuriais gali būti vėl nustatytas toks maitas, veiksmingumui“. Bet kuriuo atveju sprendimas tapo galutinis. Todėl šis teiginys buvo atmestas.
- (18) Dėl „Hansol“ teiginio, kad aptariamas reglamentas nebegalioja, nes „Hansol“, dėl kurios jis buvo panaikintas, buvo vienintelis eksportuojantis gamintojas, kuriam tas reglamentas taikomas, Komisija pažymėjo, kad, nenagrinėjant šio teiginio teisinės reikšmės, teiginys yra faktiškai neteisingas. Iš tiesų tai, kad tiriamuoju laikotarpiu nebuvo nustatyta kitų į Sąjungą eksportuojančių Korėjos Respublikos gamintojų, nereiškia, kad Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/763 taikomas tik „Hansol“. Iš tiesų aptariamam reglamentu Komisija muto kitiems eksportuotojams forma nustatė muitus ir kitiems eksportuojantiems gamintojams ⁽¹⁴⁾. Be to, Bendrasis Teismas panaikino ginčijamą reglamentą tik „tiek, kiek jis susijęs su „Hansol Paper Co. Ltd.“ Todėl šis teiginys buvo atmestas.

⁽¹²⁾ 2022 m. birželio 29 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/1041, kuriuo, atnaujinus tyrimą siekiant įgyvendinti 2020 m. balandžio 2 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-383/17 dėl Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/763, patvirtintą Teisingumo Teismo byloje C-260/20 P, nustatomas reikalavimas registruoti tam tikrą importuojamą Korėjos Respublikos kilmės lengvą terminį popierių (OL L 173, 2022 6 30, p. 64).

⁽¹³⁾ 2022 m. birželio 1 d. Sprendimo *Jindal Saw* prieš Europos Komisiją, T-440/20, EU:T:2022:318, 154–159 punktai.

⁽¹⁴⁾ Žr. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/763 129 ir 133 konstatuojamąsias dalis.

- (19) „Hansol“ taip pat išreiškė susirūpinimą dėl to, kad Komisija galbūt neteisingai supras, kaip išspręsti lyginamojo svorio problemą. „Hansol“ teigė, kad, Bendrojo Teismo teigimu, „Schades Ltd.“ perparduodamų didelių ritinių procentinė dalis, palyginti su bendru „Hansol Paper“, „Artone“ ir jos susijusio prekiautojo „Hansol Europe“ parduodamų didelių ritinių susijusiam prekiautojui „Schades Ltd.“ kiekiu, turėtų būti taikoma didelių ritinių, skirtų perparduoti, pardavimui susijusiems perdirbėjams („Schades Nordic“, „Heipa“ ir „R+S“). Gautas kiekis turėtų būti pridedamas prie dempingo skirtumui apskaičiuoti naudojamo didelių ritinių pardavimo (tiesioginio ir netiesioginio) kiekio ir atimamas iš didelių ritinių, skirtų perdirbti, pardavimo „Schades Nordic“, „Heipa“ ir „R+S“ kiekio. Tuo remdamasi „Hansol“ perskaičiavo tiesioginio ir netiesioginio didelių ritinių pardavimo nepriklausomiems pirkėjams sandorių lyginamąjį svorį, palyginti su pardavimu susijusiems perdirbėjams, kurie perparduoda mažus ritinius nepriklausomiems pirkėjams. ETPA pabrėžė, kad tyrimo metu, be „Schades Ltd.“, vienintelis su „Hansol“ susijęs perdirbėjas, kuris taip pat perpardavė didelius ritinius, buvo „Schades Nordic“, todėl vien dėl šios priežasties toks metodas neatitinka Komisijos turimų įrodymų. Ji taip pat pabrėžė, kad, nors Bendrasis Teismas nustatė tam tikrų klaidų, susijusių su Komisijos metodu, taikytu atliekant pradinį tyrimą, jis nenustatė patikslinto lyginamojo svorio apskaičiavimo metodo ir paaiškino, kad Komisija turi nuspręsti, kokios priemonės yra tinkamos, kad būtų užtikrintas sprendimo vykdymas.
- (20) Šiuo atžvilgiu Komisija pažymėjo, kad „Hansol“ pasiūlytas metodas iš esmės skiriasi nuo metodo, kurį Komisija taikė apskaičiuodama dempingą aptariamame reglamente. Apskaičiuodama „Hansol“ dempingo skirtumus, Komisija kiekybiškai įvertino visą tiesioginį ir netiesioginį didelių ritinių pardavimą nesusijusiems pirkėjams, kurį vykdė visa grupė „Hansol“, kaip nurodyta įvairių grupės subjektų klausimynose atsakymuose pateiktose jų pardavimo lentelėse. Tuo remdamasi Komisija nustatė tokio pardavimo sandorių lyginamąjį svorį, palyginti su didelių ritinių, skirtų perdirbti į mažus ritinius, pardavimo sandorių lyginamuoju svoriu. „Hansol“ pasiūlymas taikyti apskaičiuotą „Schades Ltd.“ perparduotų didelių ritinių dalį, palyginti su visa „Schades Ltd.“ pirkimo apimtimi, kitiems trims susijusiems perdirbėjams yra iš esmės skirtingas ir ne toks tikslus metodas, atsižvelgiant į trijų susijusių perdirbėjų, kurie neatsakė į klausimą, perparduotų didelių ritinių apimtį, kurią „Hansol“ nurodė tyrimo metu.
- (21) Komisija taip pat patikslino, kad, nors Bendrasis Teismas nustatė, jog Komisija suklydo į skaičiavimus neįtraukdama „Schades Nordic“ didelių ritinių perpardavimo apimtį, kurią tyrimo metu nurodė „Schades Nordic“⁽¹⁵⁾, jis iš esmės neatmetė Komisijos metodikos. Todėl Komisija griežtai laikėsi Bendrojo Teismo sprendimo ir nepakeitė atitinkamo lyginamojo svorio nustatymo metodikos, išskyrus tai, kad, kaip reikalavo Bendrasis Teismas, dabar ji pridėjo „Schades Nordic“, „Heipa“ ir „R+S“ parduotų didelių ritinių apimtį. Šis apskaičiavimas buvo išsamiau paaiškintas konkrečioms bendrovės atskleidžiant ribotą informaciją.

3. PAKARTOTINIS BENDROJO TEISMO NUSTATYTŲ IR TEISINGUMO TEISMO PATVIRTINTŲ KLAUSIMŲ NAGRINĖJIMAS

3.1. Dempingo skirtumas

3.1.1. Normalioji vertė

- (22) Apskaičiuodama dviejų rūšių produktų, kuriuos „Artone“ eksportavo į Sąjungą, dempingą Komisija apskaičiavo normaliąją vertę nesant tipiško šios šalies pardavimo vidaus rinkoje. Sprendimo byloje T-383/17 148 punkte ir 152–158 punktuose bei sprendimo byloje C-260/20 P 79 ir 85 punktuose Sąjungos teismai nustatė, kad pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos formuluotę ir struktūrą nustatant normaliąją vertę pirmiausia turi būti atsižvelgiama į įprastomis prekybos sąlygomis faktiškai sumokėtą arba mokėtiną kainą. Kai eksportuotojas neparduoda panašaus produkto vidaus rinkoje, normalioji vertė turi būti nustatoma pirmiausia remiantis kitų pardavėjų ar gamintojų kainomis, o ne nagrinėjamos bendrovės gamybos sąnaudomis.
- (23) Vieną iš dviejų 22 konstatuojamojoje dalyje nurodytų rūšių produktą susijusi bendrovė „Hansol Paper“ iš tiesų pardavė vidaus rinkoje tipiškais kiekiais ir įprastomis prekybos sąlygomis, todėl Bendrasis Teismas nustatė, kad apskaičiuodama „Artone“ normaliąją vertę Komisija pažeidė pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalį.

⁽¹⁵⁾ Bendrojo Teismo sprendimo byloje T-383/17 86 ir 87 punktai, Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-260/20 P 62–64 punktai.

- (24) Todėl Komisija patikslino tos rūšies produkto normaliosios vertės apskaičiavimą, pakeisdama apskaičiuotą „Artone“ normaliąją vertę „Hansol Paper“ normaliąja verte, taikoma tos rūšies produktui.
- (25) „Artone“ eksportuoto kitos rūšies produkto, kurio normalioji vertė buvo apskaičiuota, „Hansol Paper“ pardavimas vidaus rinkoje taip pat nebuvo tipiškas. Iš tiesų „Hansol Paper“ pardavimo vidaus rinkoje apimtis buvo gerokai mažesnė už pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nustatytą 5 % ribą. Todėl, remiantis pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 dalimi, šios rūšies produkto normalioji vertė taip pat buvo apskaičiuota „Hansol Paper“. Todėl nesant tipiškų kitų eksportuojančios šalies pardavėjų ar gamintojų pardavimo kainų įprastomis prekybos sąlygomis, „Artone“ toliau buvo taikoma apskaičiuota šios rūšies produkto normalioji vertė.

3.1.2. Lyginamasis svoris

- (26) Atlikdama tyrimą, po kurio buvo priimtas aptariamas reglamentas, Komisija gavo klausimyno atsakymus iš „Hansol“, „Artone“, „Hansol Europe“ (susijęs prekiautojas Sąjungoje) ir „Schades UK Ltd.“, susijusio prekiautojo/perdirbėjo, įsikūrusio Sąjungoje. Trys Sąjungoje esantys ir su grupe „Hansol“ susiję perdirbėjai, t. y. „Schades Nordic“, „Heipa“ ir „R+S“, paprašė atleisti nuo klausimyno, skirto su eksportuojančiu gamintoju susijusioms bendrovėms, pildymo (klausimyno I priedas). Šios šalys nagrinėjamąjį produktą perdirbo į mažus ritinius, kuriuos perpardavė nepriklausomiems pirkėjams. Komisija patenkino jų prašymą atleisti nuo klausimyno pildymo, kuris buvo grindžiamas tuo, kad šios šalys nepardavė nagrinėjamojo produkto arba jo pardavė nedaug.
- (27) Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 dalį Komisija, apskaičiuodama dempingo skirtumą, privalo atsižvelgti į visus eksporto į Sąjungą sandorius. Siekdama į dempingo apskaičiavimą įtraukti didelę grupės „Hansol“ pardavimo susijusiems perdirbėjams, kurie buvo atleisti nuo klausimyno pildymo, apimtį, Komisija išplėtė dempingo apskaičiavimo rezultatus, taikydama dempingo skirtumą, apskaičiuotą remiantis patikrintais „Hansol Paper“, „Artone“, „Hansol Europe“ ir „Schades UK Ltd.“ klausimyno atsakymais, lyginamąjį svorį. Šiuo tikslu Komisija nustatytam tiesioginio pardavimo ir nagrinėjamojo produkto pardavimo per susijusias bendroves dempingo skirtumui taikė 15–25 %, o nustatytam pardavimo susijusiems perdirbėjams, kurie mažus ritinius perpardavė nesusijusioms šalims dempingo skirtumui – 75–85 % lyginamąjį svorį ⁽¹⁶⁾.
- (28) Bendrasis Teismas ir Teisingumo Teismas nustatė, kad Komisija pažeidė pagrindinio reglamento 2 straipsnio 11 dalį ir 9 straipsnio 4 dalį. Jie nustatė, kad taikant lyginamąjį svorį buvo padaryta akivaizdi klaida, nes nebuvo atsižvelgta į tam tikrą „Schades Nordic“ perparduoto nagrinėjamojo produkto apimtį. Todėl apskaičiuojant lyginamąjį svorį buvo nepakankamai įvertinta nagrinėjamojo produkto tiesioginio ir netiesioginio pardavimo apimtis, taigi skaičiavimai neatspindėjo viso dempingo masto ⁽¹⁷⁾.
- (29) Atsižvelgdama į Sąjungos teismų išvadas, apibendrintas 28 konstatuojamojoje dalyje, Komisija peržiūrėjo lyginamojo svorio apskaičiavimą. Ji tai padarė prie tiesioginio ir netiesioginio nagrinėjamojo produkto pardavimo apimties, naudotos tam skaičiavimui, pridėdama „Hansol“ didelių ritinių perpardavimo per „Schades Nordic“ apimtį, kurią tyrimo metu nurodė „Hansol“. Todėl „Hansol“ tiesioginio ir netiesioginio nagrinėjamojo produkto pardavimo sandorių lyginamasis svoris, palyginti su visu jos pardavimu į Sąjungą, padidėjo 0,7 procentinio punkto, o jos pardavimo susijusiems perdirbėjams, kurie perpardavė mažus ritinius nesusijusioms šalims, sandorių lyginamasis svoris sumažėjo tuo pačiu procentiniu punktu.

3.1.3. Dempingo skirtumas

- (30) Komisija perskaičiavo „Hansol“ dempingo skirtumą, pakeisdama apskaičiuotą vienos rūšies produkto, kurį pardavė „Artone“, normaliąją vertę normaliąja verte, pagrįsta tos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje kaina, kurią gavo „Hansol Paper“, kaip paaiškinta 24 konstatuojamojoje dalyje, ir peržiūrėdama nustatytų pardavimo abiem kanalais dempingo skirtumą lyginamąjį svorį, kaip paaiškinta 29 konstatuojamojoje dalyje.

⁽¹⁶⁾ 2016 m. lapkričio 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2005, kuriuo tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės lengvam terminiam popieriui nustatomas laikinasis antidempingo muitas (OL L 310, 2016 11 17, p. 1), 45 ir 46 konstatuojamosios dalys.

⁽¹⁷⁾ Sprendimas byloje T-383/17, 83–87 ir 92 punktai, ir Sprendimas byloje C-260/20 P, 63 punktas.

- (31) Tuo remiantis patikslintas galutinis vidutinis svertinis grupės „Hansol“ dempingo skirtumas, išreikštas CIF kainos Sąjungos pasienyje prieš sumokant muitą procentiniu dydžiu, buvo sumažintas nuo 10,3 % iki 10,2 %.

3.2. Priverstinio kainų mažinimo skirtumas ir poveikio analizė

- (32) Aptariamame reglamente tas pats lyginamasis svoris, kuris buvo taikomas tiesioginio ir netiesioginio nagrinėjamojo produkto pardavimo sandoriams ir pardavimo susijusiems perdirbėjams, kurie jį perpardavė mažais ritiniais nesusijusioms šalims, sandoriams, buvo taikomas ir apskaičiuojant „Hansol“ priverstinio kainų mažinimo skirtumą.
- (33) Sąjungos teismai nustatė, kad klaida, turėjusi įtakos pardavimo sandorių lyginamojo svorio apskaičiavimui, taip pat turėjo įtakos priverstinio kainų mažinimo apskaičiavimui ir importo dempingo kaina poveikio panašiams Sąjungos pramonės produktams vertinimui ⁽¹⁸⁾.
- (34) Apskaičiuodama priverstinį kainų mažinimą, Komisija įvykdė Teisingumo Teismo sprendimą patikslintus lyginamuosius svorius, kaip paaiškinta 29 konstatuojamojoje dalyje, taip pat taikydama nagrinėjamojo produkto tiesioginio ir netiesioginio pardavimo ir pardavimo susijusiems perdirbėjams, kurie jį perpardavė mažais ritiniais nesusijusioms šalims, priverstinio kainų mažinimo skirtumams.
- (35) Palyginus gautas rezultatas, išreikštas atrinktų Sąjungos gamintojų apyvartos tiriamuoju laikotarpiu procentine dalimi, buvo 9,3 % vidutinis svertinis priverstinio kainų mažinimo skirtumas.
- (36) Atliekant tyrimą, po kurio buvo priimtas aptariamasis reglamentas, nustatytas priverstinio kainų mažinimo skirtumas buvo 9,4 %. Atsižvelgdama į nereikšmingą skirtumą tarp šio ir patikslinto priverstinio kainų mažinimo skirtumo, Komisija padarė išvadą, kad dėl šio pokyčio nereikėjo iš naujo vertinti žalos ar atlikti priežastinio ryšio analizės. Todėl ji patvirtino su tuo susijusias išvadas, apibendrintas reglamento, kuriuo nustatytos laikinosios priemonės ⁽¹⁹⁾, 4 ir 5 skirsniuose ir aptiamo reglamento 102 konstatuojamojoje dalyje.

4. FAKTŲ ATSKLEIDIMAS

- (37) 2022 m. lapkričio 14 d. Komisija visoms suinteresuotosioms šalims pranešė apie pirmiau išdėstytas išvadas, kuriomis remiantis buvo ketinama pasiūlyti tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės ir „Hansol“ gaminamam lengvam terminiam popieriui iš naujo nustatyti antidempingo muitą ir pakoreguoti muitą atitinkamam kitų eksportuotojų popieriui, remiantis faktais, surinktais ir pateiktais atliekant pradinį tyrimą. Po galutinio faktų atskleidimo buvo gautos „Hansol“, ETPA ir Korėjos Respublikos Vyriausybės pastabos.
- (38) Korėjos Respublikos Vyriausybė išreiškė susirūpinimą dėl to, kaip Komisija įgyvendino Sąjungos teismų sprendimus, nes ji suprato, kad patikslintuose dempingo skaičiavimuose nebuvo visiškai ištaisytos šiuose sprendimuose nustatytos klaidos. Tačiau Korėjos Respublikos Vyriausybė nedetalizavo, koku būdu Komisija padarė klaidą.
- (39) ETPA aiškiai pritarė Komisijos numatytai veiksmų eigai.
- (40) Savo pastabose dėl faktų atskleidimo „Hansol“ teigė, kad Komisija neištaisė klaidos, susijusios su normaliosios vertės apskaičiavimu. „Hansol“ taip pat teigė, kad Komisija neištaisė Bendrojo Teismo nustatytos ir Teisingumo Teismo patvirtintos lyginamojo svorio klaidos.

4.1. Normalioji vertė

- (41) „Hansol“ teigė, kad ji sutinka su tuo, jog Komisija įvykdė Sąjungos teismų sprendimus palyginimui su „Artone“ eksporto kaina naudodama „Hansol Paper“ pardavimo vidaus rinkoje kainą, taikomą atitinkamos rūšies produktui, kurį ši šalis vidaus rinkoje pardavė tipiškais kiekiais ir įprastomis prekybos sąlygomis (žr. 23 ir 24 konstatuojamąsias dalis). Tačiau „Hansol“ nesutiko su tuo, kad Komisija, kaip paaiškinta 25 konstatuojamojoje dalyje, to nepadarė kitos rūšies produkto, kurio „Artone“ nepardavė vidaus rinkoje, atžvilgiu.

⁽¹⁸⁾ Sprendimas byloje T-383/17, 211 ir 212 punktai, ir Sprendimas byloje C-260/20 P, 112 punktas.

⁽¹⁹⁾ Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2016/2005.

- (42) „Hansol“ teigė, kad Komisija vis tiek turėjo naudoti „Hansol Paper“ tos rūšies, kuri toliau vadinama produkto X rūšimi (faktinis produkto rūšies kodas yra konfidencialus), produkto pardavimo kainas. Ji teigė, kad Bendrasis Teismas nusprendė, jog Komisija prioritetine tvarka turėtų naudoti kitų šalių pardavimo kainas, jei jos žinomos. Šiuo atžvilgiu ji teigė, kad visas „Hansol“ X rūšies produkto pardavimas vidaus rinkoje buvo pelningas, todėl apskaičiuota šios rūšies produkto „Hansol Paper“ normalioji vertė buvo lygi normaliajai vertei, pagrįstai pardavimo kainomis. Kadangi apskaičiuota normalioji vertė buvo lygi pardavimo kainai, „Hansol“ teigė, kad Komisija privalėjo taikyti „Hansol Paper“ pardavimo kainą.
- (43) Komisija su tuo nesutiko. Pirma, ji paaiškino, kad Bendrasis Teismas patvirtino, jog pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą, jei panašaus produkto įprastomis prekybos sąlygomis neparduodama arba parduodama nepakankamai, Komisija nukrypsta nuo pardavimo kainų naudojimo normaliajai vertei nustatyti principo ir normaliąją vertę grindžia kitų pardavėjų ar gamintojų kainomis arba, jei jų nėra, normaliąją vertę apskaičiuoja pagal gamybos sąnaudas. Sprendimo byloje T-383/17 150 punkte jis patikslino, kad nepakankamas pardavimas apima atvejį, kai panašaus produkto pardavimas eksportuojančioje šalyje sudaro mažiau nei 5 % nagrinėjamojo produkto pardavimo į Sąjungą apimtį. Todėl Bendrasis Teismas patvirtino, kad tokiu atveju Komisija neturi naudoti pardavimo vidaus rinkoje kainų ⁽²⁰⁾. Šioje byloje „Hansol Paper“ X rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje apimtis sudarė mažiau nei 1 % tos produkto rūšies pardavimo į Sąjungą, t. y. gerokai mažiau nei pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalyje nurodyta 5 % riba, todėl Komisija apskaičiavo tos rūšies produkto normaliąją vertę. Jis taip pat priminė, kad per tyrimą „Hansol“ niekada neteigė, kad Komisija neturėjo apskaičiuoti „Hansol Paper“ tos rūšies produkto normaliosios vertės. Kadangi nebuvo jokio kito bendradarbiaujančio gamintojo, o Komisija, kaip paaiškinta pirmiau, buvo apskaičiavusi „Hansol Paper“ X rūšies produkto normaliąją vertę ir nebuvo jokios alternatyvios tos rūšies produkto pardavimo vidaus rinkoje kainos, Komisija apskaičiavo „Artone“ X rūšies produkto normaliąją vertę.
- (44) Antra, vien tai, kad apskaičiuota tam tikros rūšies produkto normalioji vertė sutampa su jo pardavimo kaina, nepaverčia jos normaliąja verte, pagrįsta pardavimo kainomis. Pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 3 dalį nustatyta normalioji vertė yra apskaičiuotoji normalioji vertė. Todėl apskaičiuojant dempingą ši apskaičiuota normalioji vertė negali būti naudojama palyginimui su kitų šalių eksporto kainomis, nes pagrindiniame reglamente tai nenumatyta. Todėl buvo atmestas „Hansol“ teiginys, kad Sąjungos teismų sprendimai įpareigojo Komisiją naudoti „Hansol Paper“ pardavimo vidaus rinkoje kainą apskaičiuojant tos konkrečios rūšies produkto „Artone“ dempingą.

4.2. Lyginamasis svoris

- (45) „Hansol“ taip pat teigė, kad Komisija neteisingai suprato metodą, kurį ji turėtų taikyti lyginamojo svorio klaidai ištaisyti. Ji rėmėsi sprendimo byloje T-383/17 86 punktu ir sprendimo byloje C-260/20 P 64 punktu teigdama, kad Komisija turėjo atspindėti „Schades UK Ltd.“ pardavimo be perdirbimo dalį „Hansol“ pardavimo kitiems susijusiems prekiautojams struktūroje, o ne tiesiog pridėti „Schades Nordic“ pardavimo be perdirbimo apimtį prie „Hansol“ tiesioginio ir netiesioginio pardavimo nepriklausomiems pirkėjams. „Hansol“ taip pat atkreipė dėmesį į tai, kad, jei Bendrasis Teismas būtų manęs, kad Komisija ištaisys 29 konstatuojamojoje dalyje paaiškintą lyginamojo svorio klaidą, jis, atsižvelgdamas į ribotą poveikį, nebūtų padaręs išvados, kad lyginamojo svorio klaida galėjo turėti įtakos priverstinio kainų mažinimo apskaičiavimui ir importo dempingo kaina poveikio Sąjungos pramonės panašiams produktams vertinimui.
- (46) Preliminariai galima teigti, kad iš „Hansol“ teiginio matyti, jog Komisija atrinko bendroves, t. y. taikė pagrindinio reglamento 17 straipsnio 1 dalį, kai nusprendė „Schades UK Ltd.“ duomenis naudoti tam, kad apskaičiuotų nagrinėjamojo produkto pardavimo susijusiems perdirbėjams dempingo skirtumą. Komisija pažymėjo, kad sprendimo byloje T-383/17 63–69 punktuose Bendrasis Teismas tą patį teiginį atmetė. Iš tiesų Komisija nusprendė apskaičiuoti „Hansol“ pardavimo kitiems trims susijusiems perdirbėjams dempingo skirtumą pagal „Schades UK Ltd“ eksporto kainų duomenis, nes buvo manoma, kad ši bendrovė gali pateikti tiksliausius duomenis apie didžiąją dalį grupės „Hansol“ pardavimo susijusiems perdirbėjams Sąjungoje, kurie vėliau mažus ritinius perpardavė nesusijusiems pirkėjams ⁽²¹⁾. Apskaičiuodama grupės „Hansol“ dempingą, Komisija laikėsi nuomonės, kad „Schades UK Ltd.“ buvo vienintelis su grupe „Hansol“ susijęs perdirbėjas, perpardavęs nagrinėjamąjį produktą nepriklausomiems pirkėjams. Šią išvadą Sąjungos teismai laikė neteisinga, atsižvelgdami į turimus byloje esančius įrodymus, susijusius su „Schades Nordic“.

⁽²⁰⁾ Sprendimas byloje T-383/17, 150 ir 152 punktai.

⁽²¹⁾ Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2017/763, 32 konstatuojamoji dalis.

- (47) Iš tiesų Komisija pažymėjo, kad atliekant pradinį tyrimą „Hansol“ nurodė Komisijai, jog „Schades Nordic“ nepriklausomiems pirkėjams perpardavė [170–190] tonų neperdirbto produkto. Ji taip pat nurodė, kad kiti du susiję perdirbėjai, kurie buvo atleisti nuo klausimyno pildymo, t. y. „Heipa“ ir „R+S“, neperdirbto produkto nepardavė ⁽²²⁾. „Hansol“ nepateikė jokių įrodymų, kad „Heipa“ ir „R+S“ pardavė didelius ritinius. Todėl „Hansol“ teiginys tiesiogiai prieštaravo informacijai, kurią ji pateikė tyrimo metu.
- (48) Sprendime byloje C-260/20 P Teisingumo Teismas aiškiai nurodė, kad Komisija negali atmesti suinteresuotųjų šalių pateiktos informacijos vien dėl to, kad ji buvo pateikta kitu būdu nei atsakant į antidempingo klausimyną ⁽²³⁾. Atnaujinusi tyrimą Komisija laikėsi šios išvados, nes į tyrimą įtraukė „Hansol“ pateiktą informaciją apie „Schades Nordic“, „Heipa“ ir „R+S“ perparduodamus didelius ritinius. Kadangi „Hansol“ nurodė, kad „Heipa“ ir „R+S“ nagrinėjamojo produkto neperpardavė, šioms šalims nustatytų kiekių koreguoti nereikėjo.
- (49) Be to, savo teiginį, kad Komisija turėtų taikyti „Schades UK Ltd.“ pardavimo be perdirbimo dalį kitiems trims su „Hansol“ susijusiems prekiautojams, „Hansol“ visų pirma grindė sprendimo byloje T-383/17 86 punktu, kuriame teigiama: „<...> reikėtų pažymėti, kad Komisija nusprendė naudoti „Schades (UK Ltd)“ duomenis, kad apskaičiuotų dempingo skirtumą, taikomą pareiškėjo pardavimui trims kitiems susijusiems perdirbėjams <...>“. Šiuo atžvilgiu ji taip pat rėmėsi Teisingumo Teismo sprendimo byloje C-260/20 P 64 punkte pateiktu teiginiu: „kaip matyti iš skundžiamo sprendimo 85 ir 86 punktų, Komisija nusprendė *Schades* duomenis naudoti apskaičiuodama *Hansol* pardavimo kitiems trims susijusiems perdirbėjams sandorių dempingo skirtumą. <...> Atsižvelgdamas į tai, kad Komisija žinojo, jog *Schades* perpardavė tam tikrą nagrinėjamo produkto kiekį nepriklausomiems klientams be perdirbimo, Bendrasis Teismas nusprendė, kad ji turėjo atspindėti šią situaciją nagrinėjamų produktų pardavimo kitiems susijusių perdirbėjams lygiu. <...>“.
- (50) Komisija laikėsi nuomonės, kad „Hansol“ neteisingai suprato Sąjungos teismų teiginius. Iš tiesų „Schades UK Ltd.“ duomenys buvo naudojami apskaičiuojant „Hansol“ pardavimo kitiems trims susijusiems perdirbėjams dempingo skirtumą, nes nustatytas „Schades UK Ltd.“ didelių ritinių, perdirbtų į mažus ritinius, dempingo skirtumas buvo taikomas Korėjos kilmės perdirbti skirtų ritinių, parduotų kitiems trims susijusiems perdirbėjams, atitinkamai apimčiai. Tačiau 64 punkte Teisingumo Teismas pažymėjo, kad „Schades“ duomenų reprezentatyvumas „visiškai nereikia, kad šiais duomenimis grindžiamame skaičiavime negali būti klaidų, nes nebuvo atsižvelgta į visus šiuo klausimu svarbius duomenis“. Kitaip tariant, Teisingumo Teismas nusprendė, kad tai, jog „Schades UK Ltd.“ duomenys buvo naudojami kaip tipiškas „Hansol“ pardavimas kitiems susijusiems perdirbėjams, nereikia, kad Komisija galėjo nepaisyti byloje esančių įrodymų, susijusių su didelių ritinių pardavimu nepriklausomiems pirkėjams, kurių nurodė „Schades Nordic“. Tam nereikėjo, kad Komisija atspindėtų ar taikytų tą pačią „Schades Ltd.“ pardavimo be perdirbimo dalį „Hansol“ pardavimo struktūroje kitiems susijusiems prekiautojams. Tai prieštarautų faktiniams byloje esantiems įrodymams, kurių „Hansol“ neginčijo. Atnaujinusi tyrimą, kitaip nei anksčiau, Komisija visapusiškai išnagrinėjo su „Hansol“ susijusiems Sąjungos perdirbėjams, kurie perpardavė didelius ritinius be perdirbimo, parduotų didelių ritinių kiekius.
- (51) Bendrasis Teismas ir Teisingumo Teismas nustatė, kad klaida apskaičiuojant perpardavimą padaryta dėl [170–190] tonų nagrinėjamojo produkto perpardavimo nepriklausomiems pirkėjams, nes Komisija neatsižvelgė į šį perpardavimą, apie kurį „Hansol“ pranešė ne tyrimo metu atsakydama į klausimyną, o kitais būdais. Kaip paaiškinta 29 konstatuojamojoje dalyje, ši klaida buvo ištaisyta prie tiesioginio ir netiesioginio nagrinėjamojo produkto pardavimo apimties pridėjus tą „Hansol“ didelių ritinių perpardavimo per „Schades Nordic“ apimtį, kurią tyrimo metu nurodė „Hansol“. Jokių papildomų koregavimų atlikti nereikėjo, nes „Hansol“ pranešė, kad perdirbėjai „Heipa“ ir „R+S“ neperpardavė nagrinėjamojo produkto nepriklausomiems pirkėjams.

⁽²²⁾ 2016 m. vasario 19 d. pateiktas „Hansol“ e. laiškas, „Sherlock“ numeris t16.002026.

⁽²³⁾ Sprendimas byloje C-260/20 P, 50–53 punktai.

- (52) Galiausiai Komisija atmetė teiginį, kad tai, jog Komisijos atliktas koregavimas turi nedidelį poveikį tik priverstinio kainų mažinimo skurtumui ir neturi jokio poveikio žalos ir priežastinio ryšio analizei, rodo, kad Komisija neteisingai suprato Sąjungos teismų sprendimus. Bendrojo Teismo sprendime teigiama, kad „negalima atmesti“, jog Komisijos klaida *galėjo turėti* įtakos, o ne tai, kad ji turėjo įtakos žalos ir priežastinio ryšio analizei ⁽²⁴⁾. Atitinkamai 62 punkte Teisingumo Teismas pažymėjo: „Tai, kad, atsižvelgiant į minėtus duomenis, bent jau buvo įmanoma, kad Komisija pernelyg didelį svorį suteikė su pardavimo sandoriais susijusiems perdirbėjams siekiant nagrinėjamą produktą perdirbti į mažus ritinius, taip padidindama realų *Hansol* taikomą dempingą, buvo pakankamas pagrindas abejoti Komisijos atlikto *Hansol* taikomo dempingo vertinimo patikimumu ir objektyvumu“. Todėl tai, kad lyginamojo svorio koregavimas turėjo nedidelį poveikį patikslintam priverstiniam kainų mažinimui, rodo ne ką kitą, o tai, kad Bendrojo Teismo nustatyta klaida buvo nereikšminga. Taigi šis teiginys buvo atmestas.

5. PRIEMONIŲ LYGIS

- (53) Bendrojo Teismo nustatyta ir Teisingumo Teismo patvirtinta klaida dėl pardavimo sandorių lyginamojo svorio taip pat turėjo įtakos žalos skurtumo apskaičiavimui. Komisija įvykdė Sąjungos teismų sprendimus patikslintus lyginamuosius svorius, kaip paaiškinta 29 konstatuojamojoje dalyje, taip pat taikydama nagrinėjamojo produkto tiesioginio ir netiesioginio pardavimo ir pardavimo susijusiems perdirbėjams, kurie jį perpardavė mažais ritiniais nesusijusioms šalims, žalos skurtumams.
- (54) Atlikus palyginimą nustatyta, kad „Hansol“ žalos skurtumas yra 36,9 %, o atlikus tyrimą, po kurio priimtas aptariamas reglamentas, nustatytas 37 % žalos skurtumas ⁽²⁵⁾. Atsižvelgiant į tai, kad perskaičiuotas dempingo skurtumas yra mažesnis už žalos skurtumą, pagal taikytinas taisykles antidempingo muto norma turėtų būti nustatyta pagal dempingo normą. Atitinkamai „Hansol“ iš naujo nustatyta 10,2 % antidempingo muto norma.
- (55) Komisija priminė, kad antidempingo muitas buvo nustatytas kaip fiksuota suma eurai už neto toną. Patikslinta 10,2 % galutinio muto norma yra 103,16 EUR už neto toną fiksuoto dydžio muto norma.
- (56) Komisija taip pat priminė, kad bendradarbiavimo lygis šioje byloje buvo aukštas, nes „Hansol“ importas sudarė visą eksportą į Sąjungą tiriamuoju laikotarpiu. Todėl antidempingo muitas kitiems eksportuotojams buvo nustatytas bendradarbiaujančiai bendrovei taikomu lygiu. Atitinkamai visoms kitoms bendrovėms taikoma galutinio muto norma buvo patikslinta ir sudaro 103,16 EUR už neto toną fiksuoto dydžio muto normą.
- (57) Patikslinto dydžio antidempingo muitas taikomas be jokių pertraukų nuo aptariamo reglamento įsigaliojimo (t. y. nuo 2017 m. gegužės 4 d.). Muitinėms nurodoma pagal taikomus muitų teisės aktus surinkti atitinkamą sumą, susijusią su importuojamais „Hansol“ produktais, ir grąžinti visas iki šiol surinktas permokėtas sumas.
- (58) Atsižvelgiant į Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽²⁶⁾ 109 straipsnį, jei suma turi būti kompensuojama remiantis Europos Sąjungos Teisingumo Teismo sprendimu, mokėtinų delspinigių norma yra Europos Centrinio Banko savo pagrindinėms refinansavimo operacijoms taikoma norma, paskelbta *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijoje ir galiojusi kiekvieno mėnesio pirmą kalendorinę dieną.

⁽²⁴⁾ Sprendimas byloje T-383/17, 212 punktas.

⁽²⁵⁾ Įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/763 126 konstatuojamoji dalis.

⁽²⁶⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

6. IŠVADA

- (59) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Komisija nusprendė, kad tikslinga iš naujo nustatyti galutinį antidempingo muitą tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės lengvam terminiam popieriui, kurio svoris ne didesnis kaip 65 g/m²; suvyniotam į ritinius, kurių plotis ne mažesnis kaip 20 cm, svoris (įskaitant popierių) – ne mažesnis kaip 50 kg, o skersmuo (įskaitant popierių) – ne mažesnis kaip 40 cm (didelius ritinius); iš vienos arba abiejų pusių padengtam skaidriąja danga arba nepadengtam; iš vienos arba abiejų pusių padengtam drėgmei ir temperatūrai jautria medžiaga ir padengtam viršutine danga arba ne, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 ir ex 4823 90 85 (TARIC kodai: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20), nustatant 103,16 EUR už toną fiksuoto dydžio muito normą.
- (60) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka pagal Reglamento (ES) 2016/1036 15 straipsnio 1 dalį įsteigto komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Tam tikram importuojamam Korėjos Respublikos kilmės lengvam terminiam popieriui, kurio svoris ne didesnis kaip 65 g/m²; suvyniotam į ritinius, kurių plotis ne mažesnis kaip 20 cm, svoris (įskaitant popierių) – ne mažesnis kaip 50 kg, o skersmuo (įskaitant popierių) – ne mažesnis kaip 40 cm (didelius ritinius); iš vienos arba abiejų pusių padengtam skaidriąja danga arba nepadengtam; iš vienos arba abiejų pusių padengtam drėgmei ir temperatūrai jautria medžiaga ir padengtam viršutine danga arba ne, kurio KN kodai šiuo metu yra ex 4809 90 00, ex 4811 90 00, ex 4816 90 00 ir ex 4823 90 85 (TARIC kodai: 4809 90 00 10, 4811 90 00 10, 4816 90 00 10, 4823 90 85 20) nuo 2017 m. gegužės 4 d. nustatomas galutinis antidempingo muitas.
2. Galutinio antidempingo muito norma, taikoma 1 dalyje aprašytam produktui, yra fiksuota 103,16 EUR už neto toną suma.
3. Jeigu nenurodyta kitaip, taikomos galiojančios muitų reglamentavimo nuostatos.

2 straipsnis

1. Visos 1 straipsnyje nustatyta galutinį antidempingo muitą viršijančios galutinio antidempingo muito sumos, kurias „Hansol“ sumokėjo pagal įgyvendinimo reglamentą (ES) 2017/763, grąžinamos arba atsisakoma jas išieškoti.
2. Dėl muitų grąžinimo ar atsisakymo juos išieškoti reikia kreiptis į nacionalines muitines pagal taikomus muitų teisės aktus. Visas sumas, kurios buvo grąžintos po Teisingumo Teismo sprendimo *Hansol Paper* (byla C-260/20 P), jas išmokėjusios institucijos susigrąžina neviršydamos 1 straipsnio 2 dalyje nustatytos sumos.

3 straipsnis

1 straipsniu nustatytas galutinis antidempingo muitas taip pat renkamas už importuojamus produktus, registruojamus pagal įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1041, kuriuo, atnaujinus tyrimą siekiant įgyvendinti 2020 m. balandžio 2 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-383/17 dėl įgyvendinimo reglamento (ES) 2017/763, patvirtintą Teisingumo Teismo byloje C-260/20 P, nustatomas reikalavimas registruoti tam tikrą importuojamą Korėjos Respublikos kilmės lengvą terminį popierių, 1 straipsnį.

4 straipsnis

Muitinėms pavedama nutraukti importuojamų produktų registraciją, nustatytą vadovaujantis panaikinamo įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1041 1 straipsnio 1 dalimi.

5 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo *paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 16 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/594

2023 m. kovo 16 d.

**kuriuo nustatomos specialiosios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės ir panaikinamas
įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605**

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai (toliau – Gyvūnų sveikatos teisės aktas) ⁽¹⁾, visų pirma į jo 71 straipsnio 3 dalį ir 259 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) afrikinis kiaulių maras yra infekcinė virusinė liga, kuria serga laikomos ir laukinės kiaulės ir kuri gali turėti didelį poveikį atitinkamų gyvūnų populiacijai ir ūkininkavimo pelningumui, dėl to gali būti sutrikdomas tų gyvūnų ir jų produktų siuntų vežimas Sąjungoje ir eksportas į trečiąsias šalis;
- (2) Reglamentu (ES) 2016/429 nustatoma ligų, kurios perduodamos gyvūnams arba žmonėms, prevencijos ir kontrolės teisinė sistema. Afrikinis kiaulių maras atitinka tame reglamente pateiktą į sąrašą įtrauktos ligos apibrėžtį ir jam taikomos tame reglamente nustatytos ligų prevencijos ir kontrolės taisyklės. Be to, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1882 ⁽²⁾ priede afrikinis kiaulių maras į sąrašą įtrauktas kaip A, D ir E kategorijos liga, kuria serga *Suidae* šeimos gyvūnai, o Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/687 ⁽³⁾ papildomos Reglamente (ES) 2016/429 nustatytos A, B ir C kategorijų ligų kontrolės taisyklės, įskaitant afrikinio kiaulių maro ligos kontrolės priemones;
- (3) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1069/2009 ⁽⁴⁾ nustatytos šalutiniams gyvūniniams produktams taikomos gyvūnų sveikatos taisyklės, siekiant išvengti šių šalutinių produktų keliamo pavojaus gyvūnų sveikatai ir ši pavojų sumažinti. Be to, Komisijos reglamente (ES) Nr. 142/2011 ⁽⁵⁾ nustatytos tam tikros gyvūnų sveikatos taisyklės šalutiniams gyvūniniams produktams, kuriems taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1069/2009, įskaitant sertifikavimo reikalavimų, taikomų tų šalutinių produktų siuntų vežimui Sąjungoje, taisykles. Tie reglamentai neapima visų konkrečių elementų ir aspektų, susijusių su afrikinio kiaulių maro plitimo per šalutinius gyvūninius produktus, gautus iš kiaulių, laikomų II ir III apribojimų taikymo zonose, ir per gyvūninius šalutinius produktus, gautus iš laukinių kiaulių iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų, rizika. Todėl tikslinga šiame reglamente nustatyti specialiąsias ligos kontrolės priemones, susijusias su tais šalutiniais gyvūniniais produktais ir tokių šalutinių gyvūninių produktų siuntų vežimu iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.

⁽²⁾ 2018 m. gruodžio 3 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2018/1882 dėl tam tikrų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių taikymo į sąrašą įtrauktų ligų kategorijoms, kuriuo nustatomas rūšių ir rūšių grupių, keliančių didelę tų į sąrašą įtrauktų ligų plitimo riziką, sąrašas (OL L 308, 2018 12 4, p. 21).

⁽³⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/687, kuriuo dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 64).

⁽⁴⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1069/2009, kuriuo nustatomos žmonėms vartoti neskirtų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių sveikumo taisyklės ir panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1774/2002 (šalutinių gyvūninių produktų reglamentas) (OL L 300, 2009 11 14, p. 1).

⁽⁵⁾ 2011 m. vasario 25 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 142/2011, kuriuo įgyvendinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1069/2009, kuriuo nustatomos žmonėms vartoti neskirtų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių sveikumo taisyklės, ir Tarybos direktyva 97/78/EB dėl tam tikrų mėginių ir priemonių, kuriems netaikomi veterinariniai tikrinimai pasienyje pagal tą direktyvą (OL L 54, 2011 2 26, p. 1).

- (4) Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605 ⁽⁶⁾ buvo priimtas remiantis Reglamentu (ES) 2016/429 ir jame nustatytos specialios su afrikinio kiaulių maru susijusios ligų kontrolės priemonės, kurias į to reglamento I priedą įtrauktos valstybės narės ribotą laikotarpį turi taikyti tame priede išvardytose I, II ir III apribojimų taikymo zonose. Tame įgyvendinimo reglamente nustatytos taisyklės buvo kuo labiau suderintos su tarptautiniais standartais, pavyzdžiui, nustatytais Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodekso ⁽⁷⁾ (toliau – WOAH kodekso) 15.1 skyriuje „Afrikinio kiaulių maro viruso infekcija“;
- (5) šiame reglamente taip pat turėtų būti nustatytas skirstymo į regionus metodas, kuris turėtų būti taikomas kartu su Deleguotajame reglamente (ES) 2020/687 nustatytomis ligų kontrolės priemonėmis, ir turėtų būti išvardytos valstybių narių, kuriose nustatyti afrikinio kiaulių maro protrūkiai arba kurioms gresia pavojus dėl to, kad jos yra arti teritorijų, kuriose įvyko tokie protrūkiai, (toliau – atitinkamos valstybės narės) apribojimų taikymo zonos. Tos apribojimų taikymo zonos turėtų būti diferencijuojamos pagal epidemiologinę afrikinio kiaulių maro situaciją ir rizikos lygį ir priskiriamos I, II ir III apribojimų taikymo zonoms; III apribojimų taikymo zona turėtų apimti teritorijas, kuriose yra didžiausia tos ligos išplitimo rizika ir dinamiškiausia padėtis tarp laikomų kiaulių. Be to, tos apribojimų taikymo zonos turėtų būti išvardytos šio reglamento I priede, atsižvelgiant į atitinkamų valstybių narių kompetentingų institucijų pateiktą informaciją apie padėtį, susijusią su liga, mokslškai pagrįstus principus ir kriterijus, pagal kuriuos geografiškai apibrėžiamas skirstymas į regionus dėl afrikinio kiaulių maro, ir Sąjungos gaires dėl afrikinio kiaulių maro, dėl kurių su valstybėmis narėmis susitarta Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiname komitete ir kurios viešai skelbiamos Komisijos interneto svetainėje ⁽⁸⁾, taip pat atsižvelgiant į afrikinio kiaulių maro išplitimo rizikos lygį ir, kai reikia, bendrą afrikinio kiaulių maro epidemiologinę padėtį atitinkamoje valstybėje narėje ir kaimyninėse valstybėse narėse ar trečiojoje šalyse. Be to, bet kokie tolesni šio reglamento I priede pateiktų I, II ir III apribojimų taikymo zonų pakeitimai turėtų būti grindžiami panašiais argumentais, kaip ir naudotieji sudarant sąrašą, ir jais turėtų būti atsižvelgiama į tarptautinius standartus, pvz., WOAH kodeksą, nurodant, kad atitinkamoje zonoje arba šalyje ligos atvejų nenustatyta bent dvylika mėnesių. Tam tikrais atvejais, atsižvelgiant į atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos pateiktą pagrindimą ir principus, taip pat kriterijus, pagal kuriuos geografiškai apibrėžiamas skirstymas į regionus dėl afrikinio kiaulių maro, bei Sąjungos lygmeniu prieinamas gaires, tas laikotarpis turėtų būti sutrumpintas iki trijų mėnesių;
- (6) nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 priėmimo dienos epidemiologinė padėtis Sąjungoje keitėsi, o valstybėse narėse sukaupta naujos patirties ir žinių apie afrikinio kiaulių maro epidemiologiją. Todėl, atsižvelgiant į tuos pokyčius ir siekiant užkirsti kelią tos ligos plitimui Sąjungoje, tikslinga peržiūrėti ir pritaikyti dabartines tame įgyvendinimo reglamente nustatytas specialiąsias afrikinio kiaulių maro kontrolės priemones. Šiame reglamente nustatant specialiąsias ligos kontrolės priemones taip pat turėtų būti atsižvelgiama į patirtį, sukaupią taikant Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2021/605;
- (7) Įgyvendinimo reglamente (ES) 2021/605 nustatytos su afrikinio kiaulių maru susijusios specialios ligų kontrolės priemonės, kurios paprastai taikomos I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių ir jų produktų siuntų vežimui iš tų apribojimų taikymo zonų. Tačiau dėl I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių ir jų produktų siuntų vežimo apribojimų taikymo zonoje taip pat kyla tos ligos plitimo rizika ir didėja ilgalaikio ligos išlikimo tose apribojimų taikymo zonose tikimybė. Todėl, atsižvelgiant į epidemiologinę afrikinio kiaulių maro situaciją atitinkamose valstybėse narėse, tikslinga nustatyti konkrečius draudimus ir rizikos mažinimo priemones, taikytinus laikomų kiaulių siuntų vežimui tose apribojimų taikymo zonose, ir atitinkamai išplėsti dabartinių Sąjungos taisyklėse nustatytų specialiųjų ligos kontrolės priemonių taikymo sritį;
- (8) praeityje, siekiant užtikrinti veiksmingą ir greitą reagavimą į kylančią riziką, pvz., patvirtinus afrikinio kiaulių maro protrūkį anksčiau šia liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje, atitinkamais atvejais būdavo priimami atskiri Komisijos įgyvendinimo sprendimai, kuriais skubiai Sąjungos lygmeniu būdavo nustatoma apribojimų taikymo zona dėl afrikinio kiaulių maro protrūkių tarp laikomų kiaulių, kurią sudarydavo apsaugos ir priežiūros zonos, arba užkrėsta zona – šios ligos protrūkio tarp laukinių kiaulių atveju, kaip nustatyta Deleguotajame reglamente

⁽⁶⁾ 2021 m. balandžio 7 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605, kuriuo nustatomos specialios afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonės (OL L 129, 2021 4 15, p. 1).

⁽⁷⁾ Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodeksas (2022 m.).

⁽⁸⁾ https://ec.europa.eu/food/animals/animal-diseases/control-measures/asf_en

(ES) 2020/687. Siekiant užtikrinti Sąjungos taisyklių aiškumą ir skaidrumą, tikslinga, kad patvirtinus afrikinio kiaulių maro protrūkį tarp laikomų ar laukinių kiaulių anksčiau šia liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje, atitinkamos teritorijos Sąjungos lygmeniu būtų nustatomos kaip apsaugos ir priežiūros zonos, o laukinių kiaulių atveju – kaip užkrėstos zonos ir įtraukiamos į šio reglamento II priedą, nurodant tokio skirstymo į regionus trukmę. Siekiant užtikrinti laikomų ar laukinių kiaulių atžvilgiu taikomų apribojimų taikymo zonų teritorinį tęstinumą, tam tikromis aplinkybėmis ir atsižvelgiant į rizikos vertinimą, kai tinkama, taip pat turėtų būti galima, patvirtinus afrikinio kiaulių maro protrūkį, užuot įtraukus anksčiau liga neužkrėstas zonas į šio reglamento II priedą, įtraukti jas į šio reglamento I priedą kaip II arba III apribojimų taikymo zonas;

- (9) atsižvelgiant į kintančią epidemiologinę afrikinio kiaulių maro tarp laukinių kiaulių situaciją Sąjungoje, šiame reglamente nustatytos specialiosios ligų kontrolės priemonės, įskaitant atitinkamas nukrypti leidžiančias nuostatas, taikytinos II apribojimų taikymo zonoms, be Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63–66 straipsniuose nustatytų priemonių, taip pat turėtų būti taikomos šio reglamento II priede išvardytose užkrėstose zonose. Tačiau dėl tiesioginės laukinių kiaulių populiacijoje nustatytos tos ligos tolesnio plitimo rizikos iš šio reglamento II priede nurodytų užkrėstų zonų neturėtų būti leidžiama išvežti laikomų kiaulių ir jų produktų siuntų į kitas valstybes nares ir trečiąsias šalis;
- (10) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 16 straipsnio 2 dalyje įtvirtinta nukrypti leidžianti nuostata, pagal kurią tam tikromis sąlygomis galima nesilaikyti reikalavimo tris mėnesius nuo pirmo afrikinio kiaulių maro protrūkio patvirtinimo valstybėje narėje tam tikruose laikomų kiaulių ūkiuose atitinkamas patalpas aptverti sandaria tvora. Atsižvelgiant į konkrečias aplinkybes valstybėse narėse, kai dėl techninių ir administracinių priežasčių neįmanoma per trumpą laiką pastatyti tokių sandarių tvorų, tikslinga šiame reglamente numatyti ilgesnį šešių mėnesių laikotarpį, kad būtų užtikrintas tinkamas specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės taisyklių įgyvendinimas anksčiau šia liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje;
- (11) pagal Reglamento (ES) 2016/429 166 ir 167 straipsnius reikalaujama, kad prie gyvūninių produktų, gautų iš sausumos gyvūnų, pagamintų arba perdirbtų ūkiuose, maisto tvarkymo įmonėse ar zonose, kuriuose taikomos neatidėliotinos priemonės arba perkėlimo apribojimai, siuntų būtų pridedami atitinkami gyvūnų sveikatos sertifikatai. Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 19 straipsnyje nustatytos veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais, kuriuos reikia turėti vežant šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš kiaulių, laikomų I, II ir III apribojimų taikymo zonose, siuntas, ir nurodyta, kurių siuntų gyvūnų sveikatos sertifikatą galima pakeisti sveikumo arba identifikavimo ženklu jas vežant iš tų apribojimų taikymo zonų. Siekiant užtikrinti, kad būtų įgyvendintos specialiosios afrikinio kiaulių maro kontrolės taisyklės, šiame reglamente būtina įtvirtinti pritaikytas nuostatas, susijusias su ūkių, iš kurių vežamų tam tikrų siuntų gyvūnų sveikatos sertifikatą atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali pakeisti sveikumo arba identifikavimo ženklu, sąrašu;
- (12) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 10 straipsnyje nustatyti konkretūs draudimai, susiję su genetinės medžiagos produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntų vežimu už tų zonų ribų. Be to, to įgyvendinimo reglamento 31 straipsnyje nustatytos konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama išvežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonoje, siuntas iš tos apribojimų taikymo zonos tos pačios valstybės narės teritorijoje. Atsižvelgiant į tai, kad patvirtintuose genetinės medžiagos produktų ūkiuose taikomos aukšto lygio biologinio saugumo priemonės, šiame reglamente turėtų būti nustatytos konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama išvežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš kiaulių, laikomų III apribojimų taikymo zonoje, siuntas iš tos apribojimų taikymo zonos tos pačios valstybės narės teritorijoje. Be kitų sąlygų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija tokias siuntas vežti turėtų leisti tik tuo atveju, jei patinai donorai ir patelės donorės nuo atsivedimo arba bent tris mėnesius iki genetinės medžiagos produktų surinkimo buvo laikomi patvirtintuose genetinės medžiagos produktų ūkiuose, kaip nustatyta WOAH kodekse. Remiantis WOAH kodeksu, taip pat tikslinga nustatyti prievolę bent kartą per metus dėl afrikinio kiaulių maro ištirti visas laikomas kiaules patvirtintuose genetinės medžiagos produktų ūkiuose, kurių genetinės medžiagos produktų siuntas leidžiama išvežti iš III apribojimų taikymo zonos;

- (13) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 14 straipsnyje nustatytos bendrosios sąlygos, kuriomis leidžiama nukrypti nuo konkrečių draudimų, susijusių su I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntų vežimu už tų zonų ribų. To reglamento 14 straipsnio 1 dalies a punkte pateikiama nuoroda į Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 28 straipsnio 2 dalies a punktą, kuriame nustatyta bendroji sąlyga, pagal kurią visais atvejais, kai leidžiama vežti gyvūnus ir jų produktus apsaugos zonoje, juos galima vežti tik paskirtais maršrutais. Atsižvelgiant į kitas šiame reglamente numatytas rizikos mažinimo priemonės, taikytinas vežant I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas, ir siekiant išvengti nereikalingų apribojimų, nuorodą į bendrąsias sąlygas, pagal kurias leidžiama nukrypti nuo Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 28 straipsnyje nustatytų apsaugos zonoje taikytinų draudimų, reikėtų pakeisti nuoroda į bendrąsias sąlygas, kuriomis leidžiama nukrypti nuo draudimų, susijusių su to deleguotojo reglamento 43 straipsnyje nurodyta priežiūros zona, pagal kurias reikalaujama, be kita ko, kad visais atvejais, kai leidžiama vežti gyvūnus ir jų produktus, jie būtų vežami pirmenybę teikiant dideliems greitkeliams arba pagrindinėms geležinkelių linijoms;
- (14) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 35 straipsnyje nustatytos konkrečios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonose, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje, siekiant perdirbti šalutinius gyvūninius produktus taikant sterilizacijos slėgiu arba tam tikrus alternatyvius metodus, gaminti gyvūnų augintinių ėdalą ir paversti šalutinius gyvūninius produktus ir jų gaminius biodujomis ar kompostu, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1069/2009. Atsižvelgiant į atitinkamų perdirbimo metodų veiksmingumą siekiant sumažinti afrikinio kiaulių maro riziką, šiame reglamente taip pat tikslinga nustatyti konkrečias sąlygas, kuriomis būtų leidžiama vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš kiaulių, laikomų III apribojimų taikymo zonoje, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų toje pačioje valstybėje narėje, siekiant perdirbti šalutinius gyvūninius produktus taikant sterilizacijos slėgiu arba tam tikrus alternatyvius metodus, gaminti gyvūnų augintinių ėdalą ir paversti šalutinius gyvūninius produktus ir jų gaminius biodujomis ar kompostu;
- (15) Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 44 straipsnyje nustatyti specialūs tam tikrų gyvūninių produktų sveikumo arba, kai tinkama, identifikavimo ženklai. Šie produktai turėtų būti pažymėti specialiu sveikumo ženklu arba, kai tinkama, identifikavimo ženklu, kuris turėtų būti ne ovalus ir kurio nebūtų galima supainioti su Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 853/2004 ⁽⁹⁾ 5 straipsnio 1 dalyje nustatyto sveikumo arba identifikavimo ženklu. Atsižvelgiant į tame reglamente nustatytas taisykles ir siekiant užtikrinti, kad būtų veiksmingai taikomos specialiosios afrikinio kiaulių maro kontrolės taisyklės dėl tam tikrų šviežios mėsos ir mėsos gaminių, gautų iš laikomų ar laukinių kiaulių, siuntų vežimo apribojimų taikymo zonose arba iš jų, taip pat siekiant aiškumo, šiame reglamente turėtų būti nustatyta konkreti specialiųjų ženklų forma, pateikiant išsamų techninių tos ligos kontrolės priemonių rinkinį; Be to, kad būtų atsižvelgta į konkrečias valstybių narių, kuriose nustatytas afrikinis kiaulių maras, kompetentingų institucijų ir maisto tvarkymo subjektų, kuriems reikia įgyvendinti būtinus susitarimus, kad būtų užtikrinta atitiktis šio reglamento nuostatoms, aplinkybės, turėtų būti nustatytas pereinamasis laikotarpis suderintai tokių specialiųjų ženklų formai įgyvendinti;
- (16) patirtis, sukaupta kovojant su afrikinio kiaulių maru Sąjungoje, rodo, kad siekiant išvengti šios ligos plitimo laikomų kiaulių ūkiuose būtina imtis tam tikrų rizikos mažinimo ir sugriežtintų biologinio saugumo priemonių. Šios priemonės turėtų būti nustatytos šio reglamento III priede ir turėtų būti taikomos ūkiams, kuriems taikomos nukrypti leidžiančios nuostatos, taikytinos I, II ir III apribojimų zonose laikomų kiaulių siuntų vežimui;
- (17) nuo Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 priėmimo dienos Sąjungoje su afrikinio kiaulių maru susijusi epidemiologinė situacija keliuose valstybėse narėse toliau keitėsi, visų pirma laukinių kiaulių populiacijose, kurios turėjo didelę įtaką viruso plitimui ir išlikimui Sąjungoje. Nors valstybės narės imasi atitinkamų ligų kontrolės priemonių pagal Sąjungos taisykles, laukinės kiaulės ir toliau yra pagrindinis šaltinis, lemiantis šios ligos plitimą ir išlikimą Sąjungoje. Dėl laukinių kiaulių judėjimo arba užkrato iš užkrėstų medžiagų plitimo per žmones afrikinio kiaulių maro protrūkiai tarp kiaulių kelia pavojų ir šia liga neužkrėstoms valstybėms narėms. Atsižvelgdamos į dabartinę afrikinio kiaulių maro epidemiologinę situaciją Sąjungoje, valstybės narės turėtų imtis tinkamai koordinuojamų ir nuoseklių kontrolės priemonių. Taikyti specialiąsias ligos kontrolės priemones prieš atsirandant afrikiniam kiaulių marui rekomenduota ir Europos maisto saugos tarnybos (EFSA) mokslinėse rekomendacijose, kurios pateiktos 2018 m. birželio 12 d. mokslinėje nuomonėje dėl afrikinio kiaulių maro šernų populiacijoje ⁽¹⁰⁾ ir 2019 m. gruodžio 18 d. mokslinėje ataskaitoje dėl afrikinio kiaulių maro epidemiologinės situacijos Europos Sąjungoje analizė ⁽¹¹⁾;

⁽⁹⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 853/2004, nustatantis konkrečius gyvūninės kilmės maisto produktų higienos reikalavimus (OL L 139, 2004 4 30, p. 55).

⁽¹⁰⁾ EFSA Journal 2018;16(7):5344.

⁽¹¹⁾ EFSA Journal 2020;18(1):5996.

- (18) taigi, siekiant, kad laukinės kiaulės neplatintų afrikinio kiaulių maro, itin svarbu, kad valstybės narės taikytų tinkamai koordinuojamas priemones, kad nebūtų dubliuojamos pastangos. Todėl šiuo reglamentu valstybės narės turėtų būti įpareigosios parengti nacionalinius veiksmų planus dėl laukinių kiaulių, kuriais siekiama išvengti afrikinio kiaulių maro plitimo Sąjungoje, ir užtikrinta, kad visose valstybėse narėse būtų vadovaujama suderintu ir nuosekliu požiūriu (toliau – nacionaliniai veiksmų planai). Nustatant nacionaliniams veiksmų planams taikytinus minimaliuosius reikalavimus, turėtų būti atsižvelgiama į EFSA pateiktas mokslines rekomendacijas, visų pirma – dėl prevencinių priemonių, skirtų šernų tankiui sumažinti ir stabilizuoti iki atsirandant šiai ligai, taip pat dėl pasyviosios priežiūros ir dėl biologinio saugumo priemonių medžiojant laukines kiaules, kad tuose planuose būtų numatytas suderintas požiūris, kuriuo būtų vadovaujama valstybėse narėse. Šie nacionaliniai veiksmų planai ir jų įgyvendinimo metiniai rezultatai turėtų būti pateikiami Komisijai ir kitoms valstybėms narėms;
- (19) įgyvendinant nacionalinius veiksmų planus taikomos laukinių kiaulių valdymo priemonės atitinkamais atvejais turėtų būti suderinamos su Sąjungos aplinkos apsaugos taisyklėmis, įskaitant gamtos apsaugos reikalavimus, nustatytus Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2009/147/EB ⁽¹²⁾ ir Tarybos direktyvoje 92/43/EEB ⁽¹³⁾;
- (20) siekiant, kad būtų atsižvelgta į pastarojo laikotarpio epidemiologinės afrikinio kiaulių maro situacijos Sąjungoje pokyčius, Sąjungoje sukaupė naują patirtį ir žinias, taip pat siekiant aktyviai mažinti riziką, susijusią su šios ligos plitimu, šiame reglamente turėtų būti nustatytos peržiūretos ir išplėstos specialiosios ligų kontrolės taisyklės. Todėl įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605 turėtų būti panaikintas ir pakeistas šiuo reglamentu;
- (21) Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605 taikomas iki 2028 m. balandžio 20 d. Atsižvelgiant į dabartinę epidemiologinę afrikinio kiaulių maro situaciją Sąjungoje, būtina iki tos dienos toliau taikyti šiame reglamente nustatytas specialiąsias ligos kontrolės priemones;
- (22) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

DALYKAS, TAIKYMO SRITIS IR TERMINŲ APIBRĖŽTYS

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu nustatomos taisyklės dėl:

- a) specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, kurias ribotą laikotarpį turi taikyti valstybės narės ⁽¹⁴⁾, kurios arba kurių teritorijos išvardytos I ir II prieduose (toliau – atitinkamos valstybės narės).

Tos specialiosios ligų kontrolės priemonės taikomos laikomoms ir laukinėms kiaulėms ir iš kiaulių gautiems produktams, papildant priemones, taikytinas tų valstybių narių kompetentingų institucijų pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 21 straipsnio 1 dalį ir 63 straipsnį nustatytose apsaugos, priežiūros, papildomose apribojimų taikymo ir užkrėstose zonose;

⁽¹²⁾ 2009 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/147/EB dėl laukinių paukščių apsaugos (OL L 20, 2010 1 26, p. 7).

⁽¹³⁾ 1992 m. gegužės 21 d. Tarybos direktyva 92/43/EEB dėl natūralių buveinių ir laukinės faunos bei floros apsaugos (OL L 206, 1992 7 22, p. 7).

⁽¹⁴⁾ Pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, visų pirma pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to Protokolo 2 priedu, taikant šio reglamento nuostatas nuorodos į valstybes nares apima ir Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija.

- b) I, II ir III apribojimų taikymo zonų įtraukimo į I priedą Sąjungos lygmeniu po afrikinio kiaulių maro protrūkių;
 - c) toliau nurodytų zonų įtraukimo į II priedą Sąjungos lygmeniu po afrikinio kiaulių maro protrūkio anksčiau liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje:
 - i) apribojimų taikymo zonų, kurios apima apsaugos ir priežiūros zonas, įvykus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laikomų kiaulių;
 - ii) užkrėstų zonų, įvykus šios ligos protrūkiui tarp laukinių kiaulių.
2. Šiuo reglamentu taip pat nustatomos taisyklės dėl specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, kurias ribotą laikotarpį turi taikyti visos valstybės narės.
3. Šis reglamentas taikomas:
- a) vežant šias siuntas:
 - i) ūkiuose, esančiuose I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir 1 dalies c punkto ii papunktyje nurodytose užkrėstose zonose, laikomų kiaulių siuntas;
 - ii) genetinės medžiagos produktų, gyvūninių produktų ir šalutinių gyvūninių produktų, gautų iš a punkto i papunktyje nurodytų laikomų kiaulių, siuntas;
 - iii) šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų arba iš 1 dalies c punkto ii papunktyje nurodytų užkrėstų zonų, siuntas, kai tokia mėsa arba mėsos gaminiai gaunami iš kiaulių, laikomų už tų apribojimų taikymo ir užkrėstų zonų ribų esančiose teritorijose ir paskerstų
 - skerdyklose, esančiose I, II arba III apribojimų taikymo zonose arba 1 dalies c punkto ii papunktyje nurodytose užkrėstose zonose, arba
 - skerdyklose, esančiose už tų apribojimų taikymo ir užkrėstų zonų ribų;
 - b) vežant:
 - i) laukinių kiaulių siuntas visose valstybėse narėse;
 - ii) gyvūninių produktų ir šalutinių gyvūninių produktų, gautų iš laukinių kiaulių I, II ir III apribojimų taikymo zonose arba perdirbtų tose apribojimų taikymo zonose esančiuose ūkiuose, įskaitant medžiotojų asmeniniam naudojimui skirtus tokius produktus, siuntas;
 - c) maisto tvarkymo subjektams, tvarkantiems a ir b punktuose nurodytas siuntas;
 - d) visoms valstybėms narėms – dėl informuotumo apie afrikinį kiaulių marą didinimo;
 - e) visoms valstybėms narėms – dėl nacionalinių veiksmų planų dėl laukinių kiaulių, kuriais siekiama išvengti afrikinio kiaulių maro plitimo Sąjungoje, rengimo.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Taikant šį reglamentą, vartojami Deleguotame reglamente (ES) 2020/687 apibrėžti terminai.

Kitų vartojamų terminų apibrėžtys:

- a) kiaulė – kanopinis *Suidae* šeimos, įtrauktos į Reglamento (ES) 2016/429 III priedą, gyvūnas;
- b) genetinės medžiagos produktai – kiaulių sperma, oocitai ir embrionai, gauti iš laikomų kiaulių, skirtų dirbtinai daugini;
- c) I apribojimų taikymo zona – į I priedo I dalį įtraukta valstybės narės teritorija, kurios geografinės ribos yra tiksliai apibrėžtos, kurioje turi būti taikomos specialiosios ligų kontrolės priemonės ir kuri ribojasi su II arba III apribojimų taikymo zonomis;
- d) II apribojimų taikymo zona – dėl afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laukinių kiaulių į I priedo II dalį įtraukta valstybės narės teritorija, kurios geografinės ribos yra aiškiai apibrėžtos, kurioje turi būti taikomos specialiosios ligų kontrolės priemonės;

- e) III apribojimų taikymo zona – dėl afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų kiaulių į I priedo III dalį įtraukta valstybės narės teritorija, kurios geografinės ribos yra aiškiai apibrėžtos, kurioje taikomos specialiosios ligų kontrolės priemonės;
- f) anksčiau liga neužkrėsta valstybė narė ar zona – valstybė narė ar valstybės narės zona, kurioje per pastaruosius dvylika mėnesių nebuvo patvirtinta afrikiniu kiaulių maru sergančių laikomų ar laukinių kiaulių atvejų;
- g) į II priedą įtraukta teritorija – valstybės narės teritorija, įtraukta į II priedą:
 - i) į jo A dalį – kaip užkrėsta zona, patvirtinus afrikinio kiaulių maro protrūkį tarp laukinių kiaulių anksčiau liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje; arba
 - ii) į jo B dalį – kaip apribojimų taikymo zona, sudaryta iš apsaugos ir priežiūros zonų, po afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų kiaulių anksčiau liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje;
- h) 2 kategorijos medžiagos – Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 9 straipsnyje nurodyti šalutiniai gyvūniniai produktai, gauti iš laikomų kiaulių;
- i) 3 kategorijos medžiagos – Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 10 straipsnyje nurodyti šalutiniai gyvūniniai produktai, gauti iš laikomų kiaulių;
- j) patvirtinta šalutinių gyvūninių produktų įmonė – pagal Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnį kompetentingos institucijos patvirtinta įmonė;
- k) patvirtintas genetinės medžiagos produktų ūkis – ūkis, apibrėžtas Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/686 ⁽¹⁵⁾ 2 straipsnio 2 punkte;
- l) registruotas genetinės medžiagos produktų ūkis – ūkis, apibrėžtas Deleguotojo reglamento (ES) 2020/686 2 straipsnio 1 punkte.

II SKYRIUS

SPECIALIOSIOS APRIBOJIMŲ TAIKymo IR UŽKRĖSTŲ ZONŲ NUSTATYMO ĮVYKUS AFRIKINIO KIAULIŲ MARO PROTRŪKIUI TAISYKLĖS

3 straipsnis

Specialiosios neatidėliotino apribojimų taikymo ir užkrėstų zonų nustatymo įvykus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laikomų arba laukinių kiaulių taisyklės

Įvykus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laikomų arba laukinių kiaulių, valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama nustato:

- a) įvykus protrūkiui tarp laikomų kiaulių – apribojimų taikymo zoną pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 21 straipsnio 1 dalį ir tame straipsnyje nustatytomis sąlygomis arba
- b) įvykus protrūkiui tarp laukinių kiaulių – užkrėstą zoną pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63 straipsnį.

4 straipsnis

Specialiosios papildomos apribojimų taikymo zonos nustatymo įvykus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laikomų arba laukinių kiaulių taisyklės

1. Įvykus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laikomų arba laukinių kiaulių, valstybės narės kompetentinga institucija, remdamasi apribojimų taikymo zonų geografinių ribų nustatymo kriterijais ir principais, nustatytais Reglamento (ES) 2016/429 64 straipsnio 1 dalyje, gali nustatyti papildomą apribojimų taikymo zoną, besiribojančią su nustatyta apribojimų taikymo arba užkrėsta zona, nurodyta šio reglamento 3 straipsnyje, kad tą apribojimų taikymo arba užkrėstą zoną atskirtų nuo teritorijų, kuriose apribojimai netaikomi.

⁽¹⁵⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/686, kuriuo dėl genetinės medžiagos produktų ūkių patvirtinimo, atsekamumo ir gyvūnų sveikatos reikalavimų, taikomų Sąjungoje vežamiems tam tikrų laikomų sausumos gyvūnų genetinės medžiagos produktams, papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 1).

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad šio straipsnio 1 dalyje nurodyta papildoma apribojimų taikymo zona atitiktų pagal 5 straipsnį ir I priedo I dalį įtrauktą I apribojimų taikymo zoną.

5 straipsnis

Specialiosios I apribojimų taikymo zonų įtraukimo į sąrašą kilus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laikomų ar laukinių kiaulių valstybės narės teritorijoje, besiribojančioje su teritorija, kurioje nebuvo oficialiai patvirtinta afrikinio kiaulių maro protrūkių, taisyklės

1. Po afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų ar laukinių kiaulių tam tikroje valstybės narės teritorijoje, besiribojančioje su teritorija, kurioje afrikinio kiaulių maro protrūkių tarp laikomų ar laukinių kiaulių oficialiai nepatvirtinta, ta teritorija, kurioje protrūkių nepatvirtinta, esant būtinybei, įtraukiama į I priedo I dalį kaip I apribojimų taikymo zona.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad į šio reglamento I priedo I dalį įtraukus teritoriją kaip I apribojimų taikymo zoną, pagal Reglamento 2016/429 64 straipsnio 1 dalį nustatyta papildoma apribojimų taikymo zona būtų nedelsiant pakoreguota, kad ji apimtų bent atitinkamą į šio reglamento I priedą įtrauktą tos valstybės narės I apribojimų taikymo zoną.

3. Jei ta I apribojimų taikymo zona įtraukta į šio reglamento I priedą, valstybės narės kompetentinga institucija nedelsdama nustato atitinkamą papildomą apribojimų taikymo zoną pagal Reglamento (ES) 2016/429 64 straipsnio 1 dalį.

6 straipsnis

Specialiosios II apribojimų taikymo zonų įtraukimo į sąrašą įvykus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laukinių kiaulių valstybėje narėje taisyklės

1. Po afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laukinių kiaulių tam tikroje valstybės narės teritorijoje ta teritorija įtraukiama į šio reglamento I priedo II dalį kaip II apribojimų taikymo zona, išskyrus tuos atvejus, kai ta teritorija įtraukiama į sąrašą pagal šio straipsnio 2 dalį.

2. Po afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laukinių kiaulių anksčiau neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje ta teritorija įtraukiama į II priedo A dalį kaip užkrėsta zona, išskyrus tuos atvejus, kai dėl arti esančios II apribojimų taikymo zonos ir siekiant užtikrinti tos II apribojimų taikymo zonos teritorinį tęstinumą ta teritorija pagal šio straipsnio 1 dalį įtraukiama į sąrašą kaip II apribojimų taikymo zona.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63 straipsnį nustatyta užkrėsta zona būtų nedelsiant pakoreguota, kad ji apimtų, bent toje valstybėje narėje, atitinkamą:

- a) tos valstybės narės II apribojimų taikymo zoną, įtrauktą į šio reglamento I priedą, arba
- b) užkrėstą zoną, įtrauktą į šio reglamento II priedo A dalį.

7 straipsnis

Specialiosios apribojimų taikymo zonų įtraukimo į sąrašą įvykus afrikinio kiaulių maro protrūkiui tarp laikomų kiaulių valstybėje narėje taisyklės

1. Po afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų kiaulių tam tikroje valstybės narės teritorijoje ta teritorija įtraukiama į I priedo III dalį kaip III apribojimų taikymo zona, išskyrus tuos atvejus, kai ta teritorija įtraukiama į sąrašą pagal šio straipsnio 2 dalį.

2. Po pirmo ir vienintelio afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų kiaulių anksčiau liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje ta teritorija įtraukiama į II priedo B dalį kaip apribojimų taikymo zona, apimanti apsaugos ir priežiūros zonas, išskyrus tuos atvejus, kai dėl arti esančios III apribojimų taikymo zonos ir siekiant užtikrinti tos III apribojimų taikymo zonos teritorinį tęstinumą ta teritorija pagal šio straipsnio 1 dalį įtraukiama į sąrašą kaip III apribojimų taikymo zona.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 21 straipsnio 1 dalį nustatyta apribojimų taikymo zona būtų nedelsiant pakoreguota, kad ji apimtų, bent toje valstybėje narėje, atitinkamą:

- a) tos valstybės narės III apribojimų taikymo zoną, įtrauktą į šio reglamento I priedą, arba
- b) apribojimų taikymo zoną, apimančią apsaugos ir priežiūros zonas, įtrauktą į šio reglamento II priedo B dalį.

8 straipsnis

Specialiųjų ligų kontrolės priemonių taikymo I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir į II priedą įtrauktose užkrėstose zonose bendrosios ir konkrečios sąlygos

1. Be ligų kontrolės priemonių, kurias reikalaujama taikyti pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687, I, II ir III apribojimų taikymo zonose atitinkamos valstybės narės taiko šiame reglamente nustatytas specialiąsias ligos kontrolės priemones:

- a) apribojimų taikymo zonose, nustatytose pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 21 straipsnio 1 dalį;
- b) užkrėstose zonose, nustatytose pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63 straipsnį.

2. Be Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 63–66 straipsniuose nustatytų priemonių, atitinkamos valstybės narės taiko šiame reglamente nustatytas specialiąsias ligos kontrolės priemones, taikytinas II apribojimų taikymo zonoms ir tose teritorijose, kurios įtrauktos į šio reglamento II priedo A dalį kaip užkrėstos zonos.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija draudžia išvežti laikomų kiaulių ir jų produktų siuntas į kitas valstybes nares ir trečiąsias šalis iš tos atitinkamos valstybės narės užkrėstos zonos, įtrauktos į II priedo A dalį.

4. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad šio straipsnio 3 dalyje numatytas draudimas netaikomas iš užkrėstose zonose, įtrauktose į II priedo A dalį, laikomų kiaulių gautų mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), kurie buvo apdoroti atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 VII priedą.

III SKYRIUS

SPECIALIOSIOS LIGŲ KONTROLĖS PRIEMONĖS, TAIKYTINOS I, II IR III APRIBOJIMŲ TAIKymo ZONOSE LAIKOMŲ KIAULIŲ IR JŲ PRODUKTŲ SIUNTOMS ATITINKAMOSE VALSTYBĖSE NARĖSE

1 SKIRSNIS

Konkrečių draudimų vežti laikomų kiaulių ir jų produktų siuntas atitinkamose valstybėse narėse taikymas

9 straipsnis

Konkretūs draudimai vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija draudžia vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 1 dalyje numatytas draudimas netaikomas:
- a) I apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntų vežimui į toje pačioje ar kitoje I apribojimų taikymo zonoje esančius ūkius, į II ir III apribojimų taikymo zonas arba už tų apribojimų taikymo zonų ribų, jei paskirties ūkis yra tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje;
 - b) I, II ir III apribojimų taikymo zonose esančiuose atskirtuose ūkiuose laikomų kiaulių siuntų vežimui, jeigu:
 - i) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija įvertino su tokiu vežimu susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;
 - ii) kiaulės vežamos tik į kitą atskirtą ūkį, esantį toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje.
3. Nukrypdama nuo šio straipsnio 1 dalyje nustatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija 22–31 straipsniuose nurodytais atvejais, laikantis tuose straipsniuose nustatytų konkrečių sąlygų, gali leisti vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų.

10 straipsnis

Konkretūs draudimai vežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija draudžia išvežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų.
2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 1 dalyje numatytas draudimas netaikomas genetinės medžiagos produktų, gautų iš kiaulių, laikomų II ir III apribojimų taikymo zonose esančiuose atskirtuose ūkiuose, siuntų vežimui, jeigu:
- a) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija įvertino su tokiu vežimu susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;
 - b) genetinės medžiagos produktai vežami tik į kitą atskirtą ūkį, esantį toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje.
3. Nukrypdama nuo šio straipsnio 1 dalyje numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija 32, 33 ir 34 straipsniuose nurodytais atvejais, laikantis tuose straipsniuose nustatytų konkrečių sąlygų, gali leisti vežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų.

11 straipsnis

Konkretūs draudimai vežti šaltinių gyvūninių produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija draudžia išvežti šaltinių gyvūninių produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų.
2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 1 dalyje numatytas draudimas netaikomas šaltinių gyvūninių produktų, gautų iš kiaulių, laikomų už II ir III apribojimų taikymo zonų ribų ir paskerstų skerdyklose, esančiose II ir III apribojimų taikymo zonose, siuntų vežimui, jeigu ūkiuose ir vežami tie šaltiniai gyvūniniai produktai yra aiškiai atskirti nuo šaltinių gyvūninių produktų, gautų iš II ir III apribojimų zonose laikomų kiaulių.

3. Nukrypdama nuo šio straipsnio 1 dalyje nustatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija 35–40 straipsniuose nurodytais atvejais, laikantis tuose straipsniuose nustatytų konkrečių sąlygų, gali leisti vežti šalutinių gyvūninių produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų.

12 straipsnis

Konkretūs draudimai vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija draudžia išvežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad šio straipsnio 1 dalyje numatytas draudimas netaikomas iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių gautų mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), kurie dėl afrikinio kiaulių maro buvo apdoroti atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 VII priedą ūkiuose, paskirtuose pagal šio reglamento 44 straipsnio 1 dalį, siuntų vežimui.

3. Nukrypdama nuo šio straipsnio 1 dalyje nustatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija 41, 42 ir 43 straipsniuose nurodytais atvejais, laikantis tuose straipsniuose nustatytų konkrečių sąlygų, gali leisti vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų.

13 straipsnis

Bendrieji draudimai vežti laikomų kiaulių ir jų produktų, kurie laikomi keliančiais afrikinio kiaulių maro išplitimo riziką, siuntas

Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali uždrausti tos pačios valstybės narės teritorijoje vežti laikomų kiaulių ir produktų, gautų iš laikomų kiaulių, siuntas, jei kompetentinga institucija mano, kad kyla afrikinio kiaulių maro perdavimo toms laikomoms kiaulėms ar jų produktams, iš jų ar per juos rizika.

2 SKIRSNIS

Bendrosios ir konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

14 straipsnis

Bendrosios sąlygos, leidžiančios nukrypti nuo konkrečių draudimų vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų

1. Nukrypdama nuo 9 straipsnio 1 dalyje nustatytų konkrečių draudimų vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti tokias siuntas 22–25 ir 28, 29 ir 30 straipsniuose nurodytais atvejais, jei laikomasi tuose straipsniuose nustatytų konkrečių sąlygų ir šių sąlygų:

a) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų ir

- b) papildomų bendrųjų sąlygų, susijusių su:
- i) kai taikytina, laikomų kiaulių siuntų vežimu 15 straipsnyje nustatytoje I, II ir III apribojimų taikymo zonoje ir už jų ribų;
 - ii) laikomų kiaulių ūkiais, esančiais 16 straipsnyje nustatytoje I, II ir III apribojimų taikymo zonoje;
 - iii) transporto priemonėmis, naudojamomis laikomoms kiaulėms vežti iš 17 straipsnyje nustatytų I, II ir III apribojimų taikymo zonų.
2. Prieš suteikdama 22–25 ir 28–31 straipsniuose numatytus leidimus, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija įvertina su tokiais leidimais susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais turi būti nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė.
3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 15 ir 16 straipsniuose nustatytos papildomos bendrosios sąlygos netaikomos vežant I, II ir III apribojimų taikymo zonoje esančiose skerdyklose laikomų kiaulių siuntas, jeigu:
- a) laikomas kiaulės reikia perkelti į kitą skerdyklą dėl išskirtinių aplinkybių, pvz., didelio gedimo skerdykloje;
 - b) paskirties skerdykla yra:
 - i) tos pačios valstybės narės I, II arba III apribojimų taikymo zonoje arba
 - ii) išskirtinėmis aplinkybėmis, pvz., nesant b punkto i papunktyje nurodytų skerdyklų, – už I, II arba III apribojimų taikymo zonų ribų tos pačios valstybės narės teritorijoje;
 - c) vežti leidžia atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija.

15 straipsnis

Papildomos bendrosios sąlygos, taikomos vežant I, II ir III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių ir jose surinktų genetinės medžiagos produktų siuntas tose apribojimų taikymo zonoje ir už jų ribų

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija leidžia vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių arba II ir III apribojimų taikymo zonoje surinktų tų gyvūnų genetinės medžiagos produktų siuntas tose apribojimų taikymo zonoje ir už jų ribų 22–25 ir 28–34 straipsniuose nurodytais atvejais, jei laikomasi tuose straipsniuose nustatytų konkrečių sąlygų ir šių papildomų bendrųjų sąlygų:
- a) kiaulės buvo laikomos išsiuntimo ūkyje ir nebuvo perkeltos iš jo bent 30 dienų iki išvežimo dienos arba nuo gimimo, jei jos yra jaunesnės nei 30 dienų, ir tuo laikotarpiu nebuvo įvežta kitų laikomų kiaulių iš II apribojimų taikymo zonoje esančių ūkių, neatitinkančių šio 16 straipsniuose nustatytų papildomų bendrųjų sąlygų, ir iš III apribojimų taikymo zonoje esančių ūkių:
 - i) į tą išsiuntimo ūkį arba
 - ii) į epidemiologinį vienetą, kuriame kiaulės, kurias numatoma vežti, buvo laikomos visiškai atskirtos. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, atlikusi rizikos vertinimą, nustato tokio epidemiologinio vieneto ribas, patvirtindama, kad skirtingų epidemiologinių vienetų struktūra, dydžiu ir atstumu tarp jų, taip pat vykdomomis operacijomis užtikrinama, kad laikomos kiaulės būtų apgyvendintos, laikomos ir šeriamos atskirose patalpose, kad afrikinio kiaulių maro virusas negalėtų išplisti iš vieno epidemiologinio vieneto į kitą;
 - b) buvo atliktas išsiuntimo ūkyje laikomų kiaulių, įskaitant tuos gyvūnus, kuriuos numatoma vežti arba kurie naudojami genetinės medžiagos produktams surinkti, klinikinis tyrimas ir gauti palankūs su afrikinio kiaulių maru susiję rezultatai ir:
 - i) tyrimą atliko valstybinis veterinarijos gydytojas;

- ii) tyrimas atliktas likus ne daugiau kaip 24 valandoms iki
 - kiaulių siuntos vežimo arba
 - genetinės medžiagos produktų surinkimo laiko ir
- iii) pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 3 straipsnio 1 ir 2 dalis ir I priedo A.1 punktą;
- c) prireikus, laikantis kompetentingos institucijos nurodymų, iki tų siuntų išvežimo iš išsiuntimo ūkio dienos arba iki genetinės medžiagos produktų surinkimo dienos buvo atlikti užkrato nustatymo tyrimai:
 - i) atlikus b punkte nurodytą išsiuntimo ūkyje laikomų kiaulių, įskaitant tas kiaules, kurias numatoma išvežti arba kurios naudojamos genetinės medžiagos produktams surinkti, klinikinį tyrimą, ir
 - ii) pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 I priedo A.2 punktą.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, prieš leisdama vežti kiaulių siuntas arba iki genetinės medžiagos produktų surinkimo dienos, tam tikrais atvejais privalo gauti neigiamus 1 dalies c punkte nurodytų užkrato nustatymo tyrimų rezultatus.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad tuo atveju, kai laikomų kiaulių siuntos vežamos iš išsiuntimo ūkių, esančių I ir II apribojimų taikymo zonose, į ūkius, esančius tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, 1 dalies b punkte nurodytas klinikinis tyrimas:

- a) atliekamas tik toms kiaulėms, kurias numatoma vežti, arba
- b) jo nereikalaujama atlikti, jeigu:
 - i) valstybinis veterinarijos gydytojas lankėsi išsiuntimo ūkyje 16 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktyje nurodytu dažnumu ir visų valstybinio veterinarijos gydytojo apsilankymų bent dvylikos mėnesių laikotarpiu iki kiaulių siuntos išvežimo dienos rezultatai buvo palankūs ir rodo, kad:
 - išsiuntimo ūkyje įgyvendinti 16 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti biologinio saugumo reikalavimai;
 - pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 3 straipsnio 1 ir 2 dalis ir I priedo A.1 punktą šių apsilankymų metu valstybinis veterinarijos gydytojas atliko išsiuntimo ūkyje laikomų kiaulių klinikinį tyrimą, kurio rezultatai, susiję su afrikinio kiaulių maru, buvo palankūs;
 - ii) ne mažiau kaip dvylika mėnesių iki kiaulių siuntos išvežimo dienos išsiuntimo ūkyje buvo vykdoma 16 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta nuolatinė priežiūra.

4. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad tuo atveju, kai laikomų kiaulių siuntos iš išsiuntimo ūkio, esančio III apribojimų taikymo zonoje, vežamos į ūkius, esančius toje III apribojimų taikymo zonoje arba I ar II apribojimų zonoje toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, 1 dalies b punkte nurodytas klinikinis tyrimas:

- a) atliekamas tik toms kiaulėms, kurias numatoma vežti, arba
- b) jo nereikalaujama atlikti, jeigu:
 - i) valstybinis veterinarijos gydytojas lankėsi išsiuntimo ūkyje 16 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje nurodytu dažnumu ir visų valstybinio veterinarijos gydytojo apsilankymų bent dvylikos mėnesių laikotarpiu iki išvežimo dienos rezultatai buvo palankūs ir rodo, kad:
 - išsiuntimo ūkyje įgyvendinti 16 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti biologinio saugumo reikalavimai;

— pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 3 straipsnio 1 ir 2 dalis ir I priedo A.1 punktą šių apsilankymų metu valstybinis veterinarijos gydytojas atliko išsiuntimo ūkyje laikomų kiaulių klinikinį tyrimą, kurio rezultatai, susiję su afrikiniu kiaulių maru, buvo palankūs;

ii) ne mažiau kaip dvylika mėnesių iki išvežimo dienos išsiuntimo ūkyje buvo vykdoma 16 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta nuolatinė priežiūra.

5. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad tuo atveju, kai II ir III apribojimų taikymo zonose surinktų genetinės medžiagos produktų siuntos vežamos į ūkius, esančius toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje arba kitose valstybėse narėse, 1 dalies b punkte nurodyto klinikinio tyrimo nebūtina atlikti, jeigu:

a) valstybinis veterinarijos gydytojas lankėsi išsiuntimo ūkyje 16 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje nurodytu dažnumu ir visų valstybinio veterinarijos gydytojo apsilankymų bent dvylikos mėnesių laikotarpiu iki genetinės medžiagos produktų surinkimo dienos rezultatai buvo palankūs ir rodo, kad:

i) išsiuntimo ūkyje įgyvendinti 16 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyti biologinio saugumo reikalavimai;

ii) pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 3 straipsnio 1 ir 2 dalis ir I priedo A.1 punktą šių apsilankymų metu valstybinis veterinarijos gydytojas atliko išsiuntimo ūkyje laikomų kiaulių klinikinį tyrimą, kurio rezultatai, susiję su afrikiniu kiaulių maru, buvo palankūs;

iii) ne mažiau kaip dvylika mėnesių iki genetinės medžiagos produktų surinkimo dienos išsiuntimo ūkyje buvo vykdoma 16 straipsnio 1 dalies c punkte nurodyta nuolatinė priežiūra.

16 straipsnis

Papildomos bendrosios sąlygos, taikomos laikomų kiaulių ūkiams, esantiems I, II ir III apribojimų taikymo zonose

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija leidžia vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose esančiuose ūkiuose laikomų kiaulių arba II ar III apribojimų taikymo zonose surinktų genetinės medžiagos produktų siuntas tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų tik 22–25 ir 28–34 straipsniuose nurodytais atvejais, jeigu laikomasi tuose straipsniuose nustatytų konkrečių sąlygų ir šių papildomų bendrųjų sąlygų:

a) bent vieną kartą po to, kai I, II ir III apribojimų taikymo zonos buvo įtrauktos į šio reglamento I priedą, arba per trijų mėnesių laikotarpį iki siuntos išvežimo dienos valstybinis veterinarijos gydytojas apsilankė išsiuntimo ūkyje ir valstybiniai veterinarijos gydytojai jame nuolat lankosi, kaip numatyta Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 26 straipsnio 2 dalyje, tokiu dažnumu:

i) I ir II apribojimų zonose – ne rečiau kaip du kartus per metus, ne mažesniu kaip keturių mėnesių intervalu tarp tokių apsilankymų;

ii) III apribojimų taikymo zonoje – bent kartą per tris mėnesius.

b) išsiuntimo ūkyje įgyvendinami su afrikiniu kiaulių maru susiję biologinio saugumo reikalavimai:

i) laikantis III priede nustatytų sugriežtintų biologinio saugumo priemonių ir

ii) kaip nustatyta atitinkamos valstybės narės;

c) išsiuntimo ūkyje vykdoma nuolatinė priežiūra, atliekant afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo tyrimus:

i) pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 3 straipsnio 2 dalį ir I priedą; ir

ii) kiekviename epidemiologiniame vienetė kiekvieną savaitę gaunami neigiami ne mažiau kaip pirmų dviejų nugaišusių laikomų kiaulių, vyresnių nei 60 dienų, arba, jei tokių nugaišusių vyresnių nei 60 dienų gyvūnų nėra, bet kurių nugaišusių laikomų nujunkytų kiaulių tyrimo rezultatai; ir

iii) bent Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 II priede nustatyto afrikinio kiaulių maro stebėsenos laikotarpiu iki išvežant siuntą iš išsiuntimo ūkio; arba

iv) jei būtina, vadovaujantis kompetentingos institucijos nurodymais, pagal 15 straipsnio 1 dalies c punktą, jeigu tuo šios dalies c punkto iii papunktyje nurodytu afrikinio kiaulių maro stebėsenos laikotarpiu ūkyje nenugaišta nė viena laikoma kiaulė.

2. Kompetentinga institucija gali nuspręsti lankyti išsiuntimo ūkyje 1 dalies a punkto ii papunktyje nurodytoje III apribojimų taikymo zonoje 1 dalies a punkto i papunktyje nurodytu dažnumu, remdamasi palankiais paskutinio apsilankymo, įvykusio po to, kai I, II ir III apribojimų taikymo zonos buvo įtrauktos į I priedą arba per trijų mėnesių laikotarpį iki siuntos išvežimo dienos, rezultatais, kurie rodo, kad:

a) įgyvendinti 1 dalies b punkte nurodyti biologinio saugumo reikalavimai ir

b) tame ūkyje vykdoma 1 dalies c punkte nurodyta nuolatinė priežiūra.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad III priedo 2 punkto h papunktyje numatytos ir šio straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje nurodytos sandarios tvoros įrengti nereikia:

a) laikomų kiaulių ūkiuose šešis mėnesius nuo pirmo afrikinio kiaulių maro protrūkio anksčiau liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje patvirtinimo dienos, jeigu:

i) valstybės narės kompetentinga institucija įvertino su tokiu sprendimu susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;

ii) įdiegta alternatyvi sistema, kuria užtikrinama, kad tose valstybėse narėse, kuriose yra laukinių kiaulių populiacija, ūkiuose laikomos kiaulės būtų atskirtos nuo laukinių kiaulių;

iii) laikomos kiaulės iš tų ūkių nevežamos į kitas valstybes nares;

iv) tuose ūkiuose kiaulės nelaikomos lauke laikinai ar visą laiką; arba

b) jeigu vykdant tinkamą ir nuolatinę priežiūrą nenustatyta jokių įrodymų, kad toje valstybėje narėje nuolat yra laukinių kiaulių; arba

c) laikomų kiaulių ūkiuose šešis mėnesius nuo šio reglamento paskelbimo dienos, jeigu I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių ir jų produktų siuntos vežamos tik tose apribojimų taikymo zonose pagal šio reglamento 22, 23, 24, 28 ar 30 straipsnį.

17 straipsnis

Papildomos bendrosios sąlygos, susijusios su transporto priemonėmis, naudojamomis I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomoms kiaulėms vežti tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų

Atitinkamos valstybės narės kompetentinga leidžia vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas tose apribojimų taikymo zonose ir už jų ribų tik tuo atveju, jeigu toms siuntoms vežti naudojamos transporto priemonės:

a) atitinka Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 24 straipsnio 1 dalyje nustatytus reikalavimus ir

- b) yra valomos ir dezinfekuojamos pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 24 straipsnio 2 dalį, kontroliuojant arba prižiūrint atitinkamos valstybės narės kompetentingai institucijai.

3 SKIRSNIS

Veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais

18 straipsnis

Veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais vežant I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

Veiklos vykdytojai veža I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų atitinkamoje valstybėje narėje arba į kitą valstybę narę šio reglamento 22–25 ir 28–31 straipsniuose nurodytais atvejais tik jei prie tų siuntų pridedamas Reglamento (ES) 2016/429 143 straipsnio 2 dalyje nustatytas gyvūnų sveikatos sertifikatas, kuriame pateiktas bent vienas iš toliau išdėstytų atitiktų šiame reglamente nustatytiems reikalavimams patvirtinančių teiginių:

- a) „Kiaulės, laikomos I apribojimų taikymo zonoje laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“;
- b) „Kiaulės, laikomos II apribojimų taikymo zonoje laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“;
- c) „Kiaulės, laikomos III apribojimų taikymo zonoje laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“.

Tačiau, jei tokios siuntos vežamos toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad gyvūnų sveikatos sertifikato išduoti nereikia, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/429 143 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje.

19 straipsnis

Veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais vežant šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš kiaulių, laikomų I, II ir III apribojimų taikymo zonose, siuntas

1. Veiklos vykdytojai iš I ir II apribojimų taikymo zonų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje arba į kitą valstybę narę veža šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš kiaulių, laikomų I ar II apribojimų taikymo zonose, siuntas šio reglamento 41 ir 42 straipsniuose nurodytais atvejais tik jei prie tų siuntų pridedamas Reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalyje nustatytas gyvūnų sveikatos sertifikatas, kuriame pateikiama:

- a) informacija, kurios reikalaujama pagal Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/2154 ⁽¹⁶⁾ 3 straipsnį, taip pat

⁽¹⁶⁾ 2020 m. spalio 14 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/2154, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos, sertifikavimo ir pranešimo reikalavimais, taikomais sausumos gyvūnų gyvūninių produktų vežimui Sąjungoje (OL L 431, 2020 12 21, p. 5).

b) vienas iš toliau išdėstytų atitiktų šiame reglamente nustatytiems reikalavimams patvirtinančių teiginių:

- i) „Šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų I apribojimų taikymo zonoje laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“;
- ii) „Šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonoje laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“.

2. Veiklos vykdytojai iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje arba į kitą valstybę narę veža mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), apdorotų atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu ir gautų iš I, II arba III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas tik jei laikomasi šių sąlygų:

- a) mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), buvo apdoroti atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu, nustatytu Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 VII priede;
- b) prie tų siuntų pridedamas gyvūnų sveikatos sertifikatas, kaip numatyta Reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalyje, kuriame pateikiama:
 - i) informacija, kurios reikalaujama pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2154 3 straipsnį, ir
 - ii) šis atitiktų šiame reglamente nustatytiems reikalavimams patvirtinantis teiginys:

„Atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu apdoroti mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“.

3. Veiklos vykdytojai iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje arba į kitą valstybę narę veža šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš kiaulių, laikomų už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose ir paskerstų I, II arba III apribojimų taikymo zonose esančiose skerdyklose arba už tų apribojimų taikymo zonų ribų esančiose skerdyklose, siuntas tik jei prie tų siuntų pridedama:

- a) gyvūnų sveikatos sertifikatas, kaip numatyta Reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalyje, kuriame pateikiama informacija, kurios reikalaujama pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2154 3 straipsnį, ir
- b) vienas iš toliau išdėstytų atitiktų šiame reglamente nustatytiems reikalavimams patvirtinančių teiginių:
 - i) „Šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose ir paskerstų I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“ arba

- ii) „Šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų ir paskerstų už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“, arba

- iii) „Šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų ir paskerstų už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose, pagaminti arba apdoroti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“.

4. Jei šio straipsnio 1, 2 ir 3 dalyse nurodytos siuntos vežamos toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad gyvūnų sveikatos sertifikato išduoti nereikia, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje.

5. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad tais atvejais, kai netaikoma Reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą, vežant siuntas į kitas valstybes nares, gyvūnų sveikatos sertifikatą galima pakeisti Reglamento (EB) Nr. 853/2004 5 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytu sveikumo ženklu arba, kai tinkama, identifikavimo ženklu, kuriais žymima šviežia mėsa arba mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), jeigu:

a) sveikumo ženklu arba, kai tinkama, identifikavimo ženklu šviežia mėsa arba mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), pažymimi:

i) pagal šio reglamento 44 straipsnio 1 dalį paskirtuose ūkiuose arba

ii) ūkiuose, kuriuose tvarkoma tik šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų I apribojimų taikymo zonoje arba už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose, ir kurie įtraukti į šio straipsnio 6 dalyje nurodytą ūkių sąrašą;

b) sveikumo arba identifikavimo ženklu gyvūnų sveikatos sertifikatą galima pakeisti vežant tik šias siuntas:

i) šviežią mėsą ir mėsos gaminius, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautus iš I ar II apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, vežamus iš tų apribojimų taikymo zonų į kitą valstybę narę, kaip nustatyta 1 dalyje;

ii) mėsos gaminius, įskaitant žarnas (apvalkalus), apdorotus atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu ir gautus iš kiaulių, laikomų I ar II apribojimų taikymo zonose, vežamus iš tų apribojimų taikymo zonų į kitą valstybę narę, kaip nustatyta 2 dalyje;

iii) šviežią mėsą ir mėsos gaminius, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautus iš kiaulių, laikomų už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose ir paskerstų tose teritorijose arba I, II ar III apribojimų taikymo zonose esančiose skerdyklose, vežamus iš tų apribojimų taikymo zonų į kitą valstybę narę, kaip nustatyta 3 dalyje;

iv) šviežią mėsą ir mėsos gaminius, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautus iš kiaulių, laikomų už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose, ir pagamintus ar perdirbtus I, II ar III apribojimų taikymo zonose, vežamus iš tų apribojimų taikymo zonų į kitą valstybę narę, kaip nustatyta 3 dalyje;

c) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad būtų įdiegta alternatyvi sistema, kuria užtikrinama, kad b punkte nurodytos siuntos būtų atsekamos ir kad tos siuntos atitiktų šiame reglamente nustatytas specialiąsias afrikinio kiaulių maro kontrolės priemones.

6. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija:

a) Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia nuorodą į kompetentingos institucijos interneto svetainę, kurioje skelbiamas I, II ir III apribojimų taikymo zonose esančių ūkių sąrašas;

i) kuriuose tvarkoma tik šviežia mėsa ar mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų I apribojimų taikymo zonose arba už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančiose teritorijose; ir

ii) kuriems atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija sudarė galimybę vežant siuntas į kitas valstybes nares gyvūnų sveikatos sertifikatą pakeisti 5 dalyje nurodytu sveikumo arba, kai tinkama, identifikavimo ženklu;

- b) nuolat atnaušina a punkte nurodytą sąrašą.

20 straipsnis

Veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais vežant genetinės medžiagos produktų, gautų iš II ar III apribojimų taikymo zonose esančiuose ūkiuose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

Veiklos vykdytojai veža genetinės medžiagos produktų, gautų iš II ar III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje arba į kitą valstybę narę šio reglamento 32, 33 ir 34 straipsniuose nurodytais atvejais tik jei prie tų siuntų pridedamas Reglamento (ES) 2016/429 161 straipsnio 1 dalyje numatytas gyvūnų sveikatos sertifikatas, kuriame pateiktas bent vienas iš toliau išdėstytų atitiktį šiame reglamente nustatytiems reikalavimams patvirtinančių teiginių:

- a) „Genetinės medžiagos produktai, gauti iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonose laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“;
- b) „Genetinės medžiagos produktai, gauti iš kiaulių, laikomų III apribojimų taikymo zonose laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“.

Tačiau, jei siuntos vežamos toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad gyvūnų sveikatos sertifikato išduoti nereikia, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/429 161 straipsnio 2 dalies antroje pastraipoje.

21 straipsnis

Veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais vežant 2 ir 3 kategorijų medžiagų, gautų iš II ar III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

Veiklos vykdytojai veža 2 ir 3 kategorijų medžiagų, gautų iš II ar III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje arba į kitą valstybę narę 35–40 straipsniuose nurodytais atvejais tik jei prie tų siuntų pridedamas:

- a) Reglamento (ES) Nr. 142/2011 VIII priedo III skyriuje nurodytas prekybos dokumentas ir
- b) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 22 straipsnio 5 dalyje nurodytas ir Reglamento (ES) Nr. 142/2011 VIII priede pateiktas gyvūnų sveikatos sertifikatas.

Tačiau, jei siuntos vežamos toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad gyvūnų sveikatos sertifikato išduoti nereikia, kaip nurodyta Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 22 straipsnio 6 dalyje.

4 SKIRSNIS

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti I apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų

22 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti I apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų

1. Nukrypdamą nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti I apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų:
 - a) ūkių, esančių tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje:
 - i) toje pačioje ar kitoje I apribojimų taikymo zonoje;
 - ii) II ar III apribojimų taikymo zonoje;
 - iii) už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų;
 - b) ūkių, esančių kitos valstybės narės teritorijoje;
 - c) trečiasis šalis.
2. Kompetentinga institucija 1 dalyje numatytus leidimus suteikia tik tuo atveju, jei laikomasi:
 - a) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
 - b) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 3 dalyse ir 16 bei 17 straipsniuose.

5 SKIRSNIS

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų

23 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje

1. Nukrypdamą nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų į ūkį, esantį tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje:
 - a) toje pačioje ar kitoje II apribojimų taikymo zonoje;
 - b) I ar III apribojimų taikymo zonoje;
 - c) už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų.
2. Kompetentinga institucija 1 dalyje numatytus leidimus suteikia tik tuo atveju, jei laikomasi:
 - a) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
 - b) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje ir 15, 16 ir 17 straipsniuose.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad kiaulės, kurias leidžiama perkelti, kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalyje, liktų paskirties ūkyje bent Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 II priede nustatytą afrikinio kiaulių maro stebėsenos laikotarpį.

24 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų į skerdyklą, esančią tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, siekiant jas nedelsiant paskersti

1. Nukrypdoma nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų į skerdyklą, esančią tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, jeigu:

- a) laikomos kiaulės vežamos siekiant jas nedelsiant paskersti;
- b) paskirties skerdykla paskirta pagal 44 straipsnio 1 dalį.

2. Kompetentinga institucija 1 dalyje numatytus leidimus suteikia tik tuo atveju, jei laikomasi:

- a) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 3 dalyse ir 16 bei 17 straipsniuose.

3. Nukrypdoma nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, kai šio straipsnio 1 dalyje nurodytos siuntos vežamos nesilaikant šio straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje arba už jos ribų, jeigu:

- a) prieš suteikdama leidimą, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija įvertino su tokiu leidimu susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;
- b) laikomos kiaulės perkeliama siekiant jas nedelsiant paskersti ir pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 28 straipsnio 2 dalį, 29 straipsnio 2 dalies a punktą ir 29 straipsnio 2 dalies b punkto i–v papunkčius;
- c) paskirties skerdykla paskirta pagal 44 straipsnio 1 dalį ir yra:
 - i) toje pačioje ar kitoje II apribojimų taikymo zonoje kuo arčiau išsiuntimo ūkio;
 - ii) I arba III apribojimų taikymo zonose tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, kai tų gyvūnų neįmanoma paskersti II apribojimų taikymo zonoje;
 - iii) teritorijose, esančiose už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų tos pačios valstybės narės teritorijoje, kai tų gyvūnų neįmanoma paskersti I, II ar III apribojimų taikymo zonose;
- d) šalutiniai produktai, gauti iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, perdirbami arba šalinami pagal 35 ir 39 straipsnius;
- e) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, vežami tik iš skerdyklos toje pačioje valstybėje narėje pagal 41 straipsnio 2 dalies b punktą.

25 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į II ar III apribojimų taikymo zonas kitoje valstybėje narėje

1. Nukrypdoma nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į ūkį, esantį II ar III apribojimų taikymo zonoje kitoje valstybėje narėje.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija 1 dalyje numatytus leidimus suteikia, kai:

- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje ir 15, 16 ir 17 straipsniuose;
- c) pagal 26 straipsnį nustatoma nukreipimo tvarka;
- d) laikomos kiaulės atitinka visas kitas su afrikinio kiaulių maru susijusias papildomas tinkamas garantijas, pagrįstas teigiamais priemonių, skirtų kovoti su tos ligos plitimu, rizikos vertinimo rezultatais:
 - i) kurias reikalauja taikyti išsiuntimo ūkio kompetentinga institucija;
 - ii) kurias, prieš vežant laikomų kiaulių siuntas, patvirtina valstybių narių, kurių teritorija kertama vežant, ir paskirties ūkio kompetentingos institucijos;
- e) bent dvylika mėnesių iki laikomų kiaulių siuntos vežimo dienos išsiuntimo ūkyje oficialiai nepatvirtinama nė vieno afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų kiaulių pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 11 straipsnį;
- f) veiklos vykdytojas iš anksto praneša kompetentingai institucijai apie ketinimą vežti laikomų kiaulių siuntą pagal Reglamento (ES) 2016/429 152 straipsnio b punktą ir Komisijos deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 ⁽¹⁷⁾ 96 straipsnį.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija:

- a) sudaro ūkių, kurie atitinka 2 dalies d punkte nurodytas garantijas, sąrašą;
- b) per Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinį komitetą informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie garantijas, numatytas pagal 2 dalies d punktą, ir apie kompetentingų institucijų atliekamą tų garantijų patvirtinimą, kaip numatyta pagal 2 dalies d punkto ii papunktį.

4. Šio straipsnio 2 dalies d punkto ii papunktyje numatyto patvirtinimo pateikti ir šio straipsnio 3 dalies b punkte numatytos prievolės pateikti informaciją laikytis nereikalaujama, kai ir išsiuntimo ūkis, ir vietos, kurios kertamos vežant, ir paskirties ūkis yra I, II ar III apribojimų taikymo zonose, ir tos apribojimų taikymo zonos yra ištisinės, tad užtikrinama, kad laikomų kiaulių siunta būtų vežama tik per tas I, II ar III apribojimų taikymo zonas, laikantis konkrečių sąlygų, nustatytų Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 22 straipsnio 4 dalyje.

⁽¹⁷⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/688, kuriuo Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 papildomas gyvūnų sveikatos reikalavimais, taikomais Sąjungoje perkeliamiems sausumos gyvūnams ir vežamiems periniams kiaušiniams (OL L 174, 2020 6 3, p. 140).

26 straipsnis

Konkretni nukreipimo tvarka, pagal kurią leidžiama taikyti nukrypti leidžiančias nuostatas vežant II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į II ar III apribojimų taikymo zonas kitoje valstybėje narėje

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija nustato nukreipimo tvarką, kaip numatyta 25 straipsnio 2 dalies c punkte, taikomą vežant II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į ūkį, esantį II ar III apribojimų taikymo zonoje kitoje valstybėje narėje, kontroliuojant šioms kompetentingoms institucijoms:

- a) išsiuntimo ūkio kompetentingai institucijai;
 - b) valstybių narių, kurių teritorija kertama vežant, kompetentingoms institucijoms;
 - c) paskirties ūkio kompetentingai institucijai.
2. Išsiuntimo ūkio kompetentinga institucija:
- a) užtikrina, kad kiekviena 1 dalyje nurodytam laikomų kiaulių siuntų vežimui naudojama transporto priemonė būtų:
 - i) aprūpinta atskira palydovinės navigacijos sistema, kad būtų galima nustatyti, perduoti ir registruoti jos buvimo vietą tikruoju laiku;
 - ii) užplombuota valstybinio veterinarijos gydytojo iš karto po to, kai pakraunama laikomų kiaulių siunta; tik atitinkamos valstybės narės valstybinis veterinarijos gydytojas arba vykdymo užtikrinimo institucija, kaip susitarta su kompetentinga institucija, gali sulaužyti plombą ir, atitinkamais atvejais, pakeisti ją nauja;
 - b) iš anksto informuoja paskirties ūkio vietos kompetentingą instituciją ir, atitinkamais atvejais, valstybės narės, kurios teritorija kertama vežant, kompetentingą instituciją apie ketinimą išsiųsti laikomų kiaulių siuntą;
 - c) sukuria sistemą, pagal kurią reikalaujama, kad veiklos vykdytojai nedelsdami praneštų išsiuntimo ūkio vietos kompetentingai institucijai apie visas transporto priemonių, naudojamų laikomų kiaulių siuntai vežti, avarijas ar gedimus;
 - d) užtikrina, kad būtų parengtas ekstremaliųjų situacijų valdymo planas, nustatyta pavaldumo tvarka ir sudaryti būtini susitarimai dėl 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytų kompetentingų institucijų bendradarbiavimo įvykus galimoms avarijoms vežant, dideliam gedimui ar veiklos vykdytojų nesąžiningos veiklos atveju.

27 straipsnis

Kitos valstybės narės II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntų paskirties ūkio vietos atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos prievolės

Kitos valstybės narės II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntų paskirties ūkio vietos atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija:

- a) nepagrįstai nedelsdama praneša išsiuntimo ūkio kompetentingai institucijai apie siuntos atvežimą;
- b) užtikrina, kad laikomos kiaulės:
 - i) liktų paskirties ūkyje bent Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 II priede nustatytą afrikinio kiaulių maro stebėsenos laikotarpį arba
 - ii) būtų vežamos tiesiai į skerdyklą, paskirtą pagal šio reglamento 44 straipsnio 1 dalį.

6 SKIRSNIS

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų

28 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje ir už jos ribų į I ar II apribojimų taikymo zoną toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje

1. Nukrypdamą nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, išimtinėmis aplinkybėmis, kai dėl to draudimo ūkyje, kuriame laikomos kiaulės, kyla gyvūnų gerovės problemų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į ūkį, esantį II apribojimų taikymo zonoje, arba, nesant tokios II apribojimų taikymo zonos toje valstybėje narėje, į ūkį, esantį I apribojimų taikymo zonoje tos pačios valstybės narės teritorijoje, jeigu:

- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 1, 2 ir 4 dalyse ir 16 bei 17 straipsniuose;
- c) paskirties ūkis priklauso tai pačiai tiekimo grandinei, ir laikomas kiaules numatoma vežti tam, kad būtų užbaigtas gamybos ciklas.

2. Nukrypdamą nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas į ūkį, esantį toje apribojimų taikymo zonoje tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, jeigu laikomasi:

- a) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 1, 2 ir 4 dalyse ir 16 bei 17 straipsniuose.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad laikomos kiaulės nebūtų išvežtos iš paskirties ūkio, esančio I, II ar III apribojimų taikymo zonoje, bent Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 II priede nustatytą afrikinio kiaulių maro stebėsenos laikotarpį.

29 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų siekiant jas nedelsiant paskersti toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje

1. Nukrypdamą nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, išimtinėmis aplinkybėmis, kai dėl to draudimo ūkyje, kuriame laikomos kiaulės, kyla gyvūnų gerovės problemų ir jei yra logistikos apribojimų, susijusių su III apribojimų taikymo zonoje esančių skerdyklų, paskirtų pagal 44 straipsnio 1 dalį, pajėgumais arba jei III apribojimų taikymo zonoje nėra paskirtos skerdyklos, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomas kiaules, siekiant jas nedelsiant paskersti, už tos apribojimų taikymo zonos ribų į skerdyklą, paskirtą pagal 44 straipsnio 1 dalį toje pačioje valstybėje narėje, kuo arčiau išsiuntimo ūkio, kuris yra:

- a) II apribojimų taikymo zonoje;
- b) I apribojimų taikymo zonoje, kai tų gyvūnų neįmanoma paskersti II apribojimų taikymo zonoje;

c) už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų, kai tų gyvūnų neįmanoma paskersti tose apribojimų taikymo zonose.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija 1 dalyje numatytą leidimą suteikia tik tuo atveju, jeigu:

- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 dalyje ir 16 bei 17 straipsniuose.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad:

- a) laikomos kiaulės būtų skirtos vežti tiesiai į skerdyklą, paskirtą pagal 44 straipsnio 1 dalį, siekiant jas nedelsiant paskersti;
- b) į paskirtą skerdyklą iš tos III apribojimų taikymo zonos atvežtos kiaulės būtų laikomos atskirai nuo kitų kiaulių ir būtų skeržiamos:
 - i) konkrečią dieną, kai skeržiamos tik kiaulės iš tos III apribojimų taikymo zonos, arba
 - ii) skerdimo dienos pabaigoje, taip užtikrinant, kad vėliau nebūtų skeržiamos kitos laikomos kiaulės;
- c) paskerdus kiaules iš tos III apribojimų taikymo zonos ir prieš pradedant skersti kitas laikomas kiaules, skerdykla turi būti išvalyta ir dezinfekuota vadovaujantis atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos nurodymais.

4. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad:

- a) šalutiniai gyvūniniai produktai, gauti iš kiaulių, laikomų III apribojimų taikymo zonoje, ir vežami už tos apribojimų taikymo zonos ribų, būtų perdirbami arba šalinami pagal 35 ir 40 straipsnius;
- b) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų III apribojimų taikymo zonoje, ir vežami už III apribojimų taikymo zonos ribų, būtų perdirbami ir laikomi pagal 43 straipsnio d punktą.

5. Nukrypdama nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, kai šio straipsnio 1 dalyje nurodytos siuntos vežamos nesilaikant šio straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų, jeigu:

- a) prieš suteikdama leidimą, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija įvertino su tokiu leidimu susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;
- b) laikomos kiaulės vežamos siekiant jas nedelsiant paskersti Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 29 straipsnio 3 dalies b ir c punktuose nustatytais sąlygomis ir laikantis to reglamento 28 straipsnio 2 dalies ir 29 straipsnio 2 dalies;
- c) paskirties skerdykla paskirta pagal 44 straipsnio 1 dalį ir yra:
 - i) kitoje III apribojimų taikymo zonoje tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, kuo arčiau išsiuntimo ūkio;
 - ii) II arba I apribojimų taikymo zonose tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, kuo arčiau išsiuntimo ūkio, kai tų gyvūnų neįmanoma paskersti III apribojimų taikymo zonoje;
 - iii) teritorijose, esančiose už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų tos pačios valstybės narės teritorijoje, kai tų gyvūnų neįmanoma paskersti I, II ar III apribojimų taikymo zonose;

- d) šalutiniai produktai, gauti iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, perdirbami arba šalinami pagal 35, 38 ir 40 straipsnius;
- e) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, vežami tik iš skerdyklos toje pačioje valstybėje narėje pagal 41 straipsnio 2 dalies b punkto i papunktį.

30 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas toje apribojimų taikymo zonoje į skerdyklą, esančią tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, siekiant jas nedelsiant paskersti

1. Nukrypdoma nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas į skerdyklą, esančią toje apribojimų taikymo zonoje tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, jeigu:

- a) laikomos kiaušės vežamos siekiant jas nedelsiant paskersti;
- b) paskirties skerdykla:
 - i) paskirta pagal 44 straipsnio 1 dalį ir
 - ii) yra toje pačioje III apribojimų taikymo zonoje;
- c) šalutiniai produktai, gauti iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, perdirbami arba šalinami pagal 35, 38 ir 40 straipsnius;
- d) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, vežami tik iš skerdyklos toje pačioje valstybėje narėje pagal 43 straipsnio d punktą.

2. Kompetentinga institucija 1 dalyje numatytus leidimus suteikia tik tuo atveju, jei laikomasi:

- a) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 4 dalyse ir 16 bei 17 straipsniuose.

3. Nukrypdoma nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, kai šio straipsnio 1 dalyje nurodytos laikomų kiaulių siuntos vežamos nesilaikant šio straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių siuntas į skerdyklą toje apribojimų taikymo zonoje, jeigu:

- a) prieš suteikdama leidimą, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija įvertino su tokiu leidimu susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;
- b) laikomos kiaušės vežamos siekiant jas nedelsiant paskersti;
- c) paskirties skerdykla:
 - i) paskirta pagal 44 straipsnio 1 dalį ir
 - ii) yra toje pačioje III apribojimų taikymo zonoje kuo arčiau išsiuntimo ūkio;
- d) šalutiniai produktai, gauti iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, perdirbami arba šalinami pagal 35, 38 ir 40 straipsnius;
- e) šviežia mėsa, gauta iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių: paženklinta ir vežama laikantis konkrečių sąlygų, kuriomis leidžiama vežti šviežios mėsos, gautos iš laikomų į sąrašą įtrauktų rūšių gyvūnų, siuntas iš tam tikrų Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 33 straipsnio 2 dalyje nustatytų ūkių į perdirbimo įmonę, kad ji būtų apdorota vienu iš to reglamento VII priede nustatytų atitinkamų riziką mažinančio apdorojimo būdų.

7 SKIRSNIS

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti I, II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų į patvirtintą šalutinių gyvūninių produktų įmonę

31 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti I, II ar III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas į patvirtintą šalutinių gyvūninių produktų įmonę, esančią I, II ir III apribojimų taikymo zonose ar už jų ribų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje

1. Nukrypdoma nuo 9 straipsnio 1 dalyje numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti I, II ar III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių siuntas į patvirtintą šalutinių gyvūninių produktų įmonę, esančią I, II ir III apribojimų taikymo zonose ar už jų ribų toje pačioje valstybėje narėje, kurioje:

- a) laikomos kiaulės nedelsiant nužudomos ir
- b) gauti šalutiniai gyvūniniai produktai šalinami pagal Reglamentą (EB) Nr. 1069/2009.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija 1 dalyje numatytą leidimą suteikia tik tuo atveju, jeigu:

- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje ir 17 straipsnyje.

8 SKIRSNIS

Konkrečios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų

32 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas iš tos zonos tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje

Nukrypdoma nuo 10 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti genetinės medžiagos produktų siuntas iš registruoto arba patvirtinto genetinės medžiagos produktų ūkio, esančio II apribojimų taikymo zonoje, į kitą II apribojimų taikymo zoną arba I ar III apribojimų taikymo zonas arba į tam tikras teritorijas už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų tos pačios valstybės narės teritorijoje, jeigu:

- a) genetinės medžiagos produktai buvo surinkti ar pagaminti, perdirbti ir laikomi ūkiuose ir buvo gauti iš laikomų kiaulių, atitinkančių 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 5 dalyse bei 16 straipsnyje nustatytas sąlygas;
- b) kiaulių patinai donorai ir patelės donorės buvo laikomi genetinės medžiagos produktų ūkiuose, į kuriuos nebuvo įvežta kitų laikomų kiaulių iš ūkių, esančių II apribojimų taikymo zonoje, neatitinkančių 15 ir 16 straipsniuose nustatytų papildomų bendrųjų sąlygų, arba iš ūkių, esančių III apribojimų taikymo zonose, bent 30 dienų iki genetinės medžiagos produktų surinkimo ar pagaminimo dienos.

33 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas iš tos zonos tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje

Nukrypdamą nuo 10 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti genetinės medžiagos produktų siuntas iš patvirtinto genetinės medžiagos produktų ūkio, esančio III apribojimų taikymo zonoje, į kitą III apribojimų taikymo zoną arba I ar II apribojimų taikymo zonas arba į tam tikras teritorijas už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų tos pačios valstybės narės teritorijoje, jeigu:

- a) genetinės medžiagos produktai buvo surinkti ar pagaminti, perdirbti ir laikomi ūkiuose ir buvo gauti iš laikomų kiaulių, atitinkančių 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 5 dalyse bei 16 straipsnyje nustatytas sąlygas;
- b) kiaulių patinai donorai ir patelės donorės buvo laikomi patvirtintuose genetinės medžiagos produktų ūkiuose:
 - i) nuo atsivedimo arba bent tris mėnesius iki genetinės medžiagos produktų surinkimo dienos;
 - ii) į kuriuos nebuvo įvežta kitų laikomų kiaulių iš ūkių, esančių II apribojimų taikymo zonose, neatitinkančių 15 ir 16 straipsniuose nustatytų papildomų bendrųjų sąlygų, arba iš ūkių, esančių III apribojimų taikymo zonose, bent 30 dienų iki genetinės medžiagos produktų surinkimo ar pagaminimo dienos;
- c) bent kartą per metus buvo atliekamas visų patvirtintame genetinės medžiagos produktų ūkyje laikomų kiaulių laboratorinis tyrimas dėl afrikinio kiaulių maro ir gaunami palankūs rezultatai.

34 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas iš tos apribojimų taikymo zonos į II ar III apribojimų taikymo zonas kitoje valstybėje narėje

1. Nukrypdamą nuo 10 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti genetinės medžiagos produktų, gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas iš patvirtinto genetinės medžiagos produktų ūkio, esančio II apribojimų taikymo zonoje, į II ar III apribojimų taikymo zonas kitos atitinkamos valstybės narės teritorijoje, jeigu:

- a) genetinės medžiagos produktai buvo surinkti ar pagaminti, perdirbti ir laikomi genetinės medžiagos produktų ūkiuose laikantis 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 dalyje bei 16 straipsnyje nustatytų sąlygų;
- b) kiaulių patinai donorai ir patelės donorės buvo laikomi patvirtintuose genetinės medžiagos produktų ūkiuose:
 - i) nuo atsivedimo arba bent tris mėnesius iki genetinės medžiagos produktų surinkimo dienos;
 - ii) į kuriuos nebuvo įvežta kitų laikomų kiaulių iš II ir III apribojimų taikymo zonų bent 30 dienų iki genetinės medžiagos produktų surinkimo ar pagaminimo dienos;
- c) genetinės medžiagos produktų siuntos atitinka visas kitas tinkamas gyvūnų sveikatos garantijas, pagrįstas teigiamais toliau nurodytų priemonių, skirtų kovoti su afrikinio kiaulių maro plitimu, rizikos vertinimo rezultatais:
 - i) priemonių, kurias reikalauja taikyti išsiuntimo ūkio kompetentingos institucijos;
 - ii) priemonių, kurias iki genetinės medžiagos produktų siuntų vežimo dienos patvirtina paskirties ūkio valstybės narės kompetentinga institucija;

- d) bent kartą per metus atliekamas visų patvirtintame genetinės medžiagos produktų išsiuntimo ūkyje laikomų kiaulių laboratorinis tyrimas dėl afrikinio kiaulių maro ir gaunami palankūs rezultatai.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija:

- a) sudaro patvirtintų genetinės medžiagos produktų ūkių, kurie atitinka šio straipsnio 1 dalyje nustatytas sąlygas ir kuriems leidžiama vežti genetinės medžiagos produktų siuntas iš II apribojimų taikymo zonos toje atitinkamoje valstybėje narėje į II ir III apribojimų taikymo zonas kitoje atitinkamoje valstybėje narėje, sąrašą; tame sąraše pateikiama informacija apie patvirtintus kiaulių genetinės medžiagos produktų ūkius, kaip nustatyta Deleguotojo reglamento (ES) 2020/686 7 straipsnyje, kurią turi tvarkyti atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija;
- b) viešai skelbia a punkte numatytą sąrašą savo interneto svetainėje ir jį nuolat atnauja;
- c) Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia nuorodą į b punkte nurodytą interneto svetainę.

9 SKIRSNIS

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti gyvūninių šalutinių produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

35 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti gyvūninių šalutinių produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje perdirbimo arba šalinimo tikslais

1. Nukrypdoma nuo 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti šalutinių gyvūninių produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų į už II arba III apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje esančią įmonę ar ūkį, kuriuos kompetentinga institucija patvirtino Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose nurodytiems šalutiniams gyvūniniams produktams perdirbti, šalinti deginant kaip atliekas arba šalinti ar utilizuoti bendrai deginant atliekas, jeigu kiekvienoje transporto priemonėje atskirai įdiegta palydovinės navigacijos sistema, kad būtų galima nustatyti, perduoti ir registruoti jos buvimo vietą tikroju laiku.

2. Už 1 dalyje nurodytų šalutinių gyvūninių produktų siuntų vežimą atsakingas vežėjas:

- a) užtikrina galimybę kompetentingai institucijai naudojantis palydovinės navigacijos sistema kontroliuoti transporto priemonės judėjimą tikroju laiku
- b) saugo to vežimo elektroninius duomenis bent du mėnesius nuo siuntos vežimo dienos.

3. Kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 1 dalyje nurodyta palydovinės navigacijos sistema būtų pakeista atskiru transporto priemonių plombavimu, jeigu:

- a) šalutinių gyvūninių produktų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntos vežamos tik toje pačioje valstybėje narėje 1 dalyje nurodytais tikslais;
- b) kiekvieną transporto priemonę valstybinis veterinarijos gydytojas užplombuoja iš karto po to, kai pakraunama šalutinių gyvūninių produktų siunta; tik atitinkamos valstybės narės valstybinis veterinarijos gydytojas arba vykdymo užtikrinimo institucija, kaip susitarta su atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, gali sulaužyti plombą ir, atitinkamais atvejais, pakeisti ją nauja;

4. Nukrypdama nuo 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti leisti vežti šio straipsnio 1 dalyje nurodytų šalutinių gyvūninių produktų siuntas, tarpininkaujant laikinojo surinkimo įmonei, patvirtintai pagal Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies i punktą, jeigu:

- a) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija įvertino su tokiu vežimu susijusią riziką ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;
- b) šalutiniai gyvūniniai produktai vežami tik į patvirtintą laikinojo surinkimo įmonę, esančią kuo arčiau išsiuntimo ūkio toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje.

36 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių mėšlo siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje

1. Nukrypdama nuo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių mėšlo, įskaitant kraikinį mėšlą ir panaudotus pakratus, siuntas į sąvartyną, esantį už tų apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje, laikantis Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 51 straipsnyje nustatytų konkrečių sąlygų.

2. Nukrypdama nuo 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių mėšlo, įskaitant kraikinį mėšlą ir panaudotus pakratus, siuntas perdirbti arba šalinti pagal Reglamentą (EB) Nr. 1069/2009 tais tikslais patvirtintoje įmonėje tos pačios valstybės narės teritorijoje.

3. Vežėjas, atsakingas už 1 ir 2 dalyse nurodytų mėšlo, įskaitant kraikinį mėšlą ir panaudotus pakratus, siuntų vežimą:

- a) užtikrina galimybę kompetentingai institucijai naudojantis palydovinės navigacijos sistema kontroliuoti transporto priemonės judėjimą tikruoju laiku
- b) saugo to vežimo elektroninius duomenis bent du mėnesius nuo siuntos vežimo dienos.

4. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 3 dalies a punkte nurodyta palydovinės navigacijos sistema būtų pakeista atskiru transporto priemonių plombavimu, jeigu valstybinis veterinarijos gydytojas kiekvieną transporto priemonę užplombuoja iš karto po to, kai pakraunama 1 ir 2 dalyse nurodyta mėšlo, įskaitant kraikinį mėšlą ir panaudotus pakratus, siunta.

Tik atitinkamos valstybės narės valstybinis veterinarijos gydytojas arba vykdymo užtikrinimo institucija, kaip susitarta su ta kompetentinga institucija, gali sulaužyti tą plombą ir, atitinkamais atvejais, pakeisti ją nauja.

37 straipsnis

Konkrečios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš II apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje, siekiant perdirbti šalutinius gyvūninius produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies a, e ir g punktuose

1. Nukrypdama nuo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į už II apribojimų taikymo zonos ribų toje pačioje valstybėje narėje esančią įmonę ar ūkį, kuriuos kompetentinga institucija patvirtino tolesnio perdirbimo į perdirbtus pašarus, perdirbto gyvūnų augintinių ėdalo ir šalutinių gyvūninių produktų gaminių, skirtų naudoti už pašarų grandinės ribų, gamybos arba šalutinių gyvūninių produktų transformavimo į biudžas ar kompostą tikslais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies a, e ir g punktuose, jeigu:

- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;

- b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje;
 - c) 3 kategorijos medžiagos gautos iš laikomų kiaulių ir ūkių, kurie atitinka 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 3 dalyse bei 16 straipsnyje nustatytas bendrąsias sąlygas;
 - d) 3 kategorijos medžiagos gautos iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonoje ir paskerstų:
 - i) II apribojimų taikymo zonoje:
 - toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje ar
 - kitoje atitinkamoje valstybėje narėje pagal 25 straipsnįarba
 - ii) už II apribojimų taikymo zonos, esančios toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, ribų pagal 24 straipsnį;
 - e) kiekvienoje transporto priemonėje atskirai įdiegta palydovinės navigacijos sistema, kad būtų galima nustatyti, perduoti ir registruoti jos buvimo vietą tikruoju laiku;
 - f) 3 kategorijos medžiagų siuntos iš skerdyklos ar kitų maisto tvarkymo subjektų įmonių, paskirtų pagal 44 straipsnio 1 dalį, vežamos tiesiai į:
 - i) Reglamento (ES) Nr. 142/2011 X priede nurodytų šalutinių gyvūninių produktų gaminių perdirbimo įmonę;
 - ii) gyvūnų augintinių ėdalo gamybos įmonę, patvirtintą Reglamento (ES) Nr. 142/2011 XIII priedo II skyriaus 3 punkto a papunktyje ir b papunkčio i, ii ir iii dalyse nurodytam perdirbtam gyvūnų augintinių ėdalui gaminti;
 - iii) biodujų arba komposto gamybos įmonę, patvirtintą šalutiniams gyvūniniams produktams transformuoti į kompostą ar biodujas laikantis Reglamento (ES) Nr. 142/2011 V priedo III skyriaus 1 skirsnio nurodytų standartinių transformavimo parametrų; arba
 - iv) Reglamento (ES) Nr. 142/2011 XIII priede nurodytų šalutinių gyvūninių produktų gaminių perdirbimo įmonę.
2. Už 1 dalyje nurodytų 3 kategorijos medžiagų siuntų vežimą atsakingas vežėjas:
- a) užtikrina galimybę kompetentingai institucijai naudojantis palydovinės navigacijos sistema kontroliuoti transporto priemonės judėjimą tikruoju laiku
 - b) saugo to vežimo elektroninius duomenis bent du mėnesius nuo siuntos vežimo dienos.
3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 1 dalies e punkte nurodyta palydovinės navigacijos sistema būtų pakeista atskiru transporto priemonių plombavimu, jeigu:
- a) 3 kategorijos medžiagos:
 - i) gautos iš II apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių;
 - ii) vežamos tik toje pačioje valstybėje narėje 1 dalyje nurodytais tikslais;
 - b) kiekvieną transporto priemonę valstybinis veterinarijos gydytojas užplombuoja iš karto po to, kai pakraunama 1 dalyje nurodytų 3 kategorijos medžiagų siunta.

Tik atitinkamos valstybės narės valstybinis veterinarijos gydytojas arba vykdymo užtikrinimo institucija, kaip susitarta su tos valstybės narės kompetentinga institucija, gali sulaužyti plombą ir, atitinkamai atvejais, pakeisti ją nauja.

38 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti 2 kategorijos medžiagų, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų perdirbimo ir šalinimo kitoje valstybėje narėje tikslais

1. Nukrypdama nuo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti 2 kategorijos medžiagoms priskiriamų šalutinių gyvūninių produktų, išskyrus šio reglamento 36 straipsnyje nurodytą mėsą, taip pat kraikinį mėsą ir panaudotus pakratus, gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, siuntas į perdirbimo įmonę, siekiant juos perdirbti taikant Reglamento (ES) Nr. 142/2011 IV priedo III skyriuje nustatytus 1–5 metodus, arba į atliekų deginimo ar bendro atliekų deginimo įmonę, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies a, b ir c punktuose, kurios yra kitoje valstybėje narėje, jeigu:
 - a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
 - b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje;
 - c) kiekvienoje transporto priemonėje atskirai įdiegta palydovinės navigacijos sistema, kad būtų galima nustatyti, perduoti ir registruoti jos buvimo vietą tikruoju laiku.
2. Už šio straipsnio 1 dalyje nurodytų 2 kategorijos medžiagų, išskyrus mėsą, taip pat kraikinį mėsą ir panaudotus pakratus, siuntų, nurodytų 36 straipsnyje, vežimą atsakingas vežėjas:
 - a) užtikrina galimybę atitinkamos valstybės narės kompetentingai institucijai naudojantis palydovinės navigacijos sistema kontroliuoti transporto priemonės judėjimą tikruoju laiku ir
 - b) saugo to vežimo elektroninius duomenis bent du mėnesius nuo siuntos vežimo dienos.
3. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų 2 kategorijos medžiagų, išskyrus mėsą, taip pat kraikinį mėsą ir panaudotus pakratus, nurodytus šio reglamento 36 straipsnyje, siuntos išsiuntimo ir paskirties valstybių narių kompetentingos institucijos užtikrina tos siuntos kontrolę pagal Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 48 straipsnį.

39 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų tolesnio perdirbimo arba transformavimo kitoje valstybėje narėje tikslais

1. Nukrypdama nuo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į kitoje valstybėje narėje esančią įmonę ar ūkį, kuriuos kompetentinga institucija patvirtino 3 kategorijos medžiagų perdirbimo į perdirbtus pašarus, perdirbtą gyvūnų augintinių ėdalą, šalutinių gyvūninių produktų gaminius, skirtus naudoti už pašarų grandinės ribų, arba 3 kategorijos medžiagų transformavimo į biodujas ar kompostą tikslais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies a, e ir g punktuose, jeigu:
 - a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
 - b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje;
 - c) 3 kategorijos medžiagos gautos iš laikomų kiaulių ir ūkių, kurie atitinka 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 3 dalyse bei 16 straipsnyje nustatytas bendrąsias sąlygas;

- d) 1 dalyje nurodytos 3 kategorijos medžiagos gautos iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonoje ir paskerstų:
- i) II apribojimų taikymo zonoje:
 - toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje arba
 - kitoje atitinkamoje valstybėje narėje pagal 25 straipsnį,arba
 - ii) už II apribojimų taikymo zonos, esančios toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, ribų pagal 24 straipsnį;
- e) kiekvienoje transporto priemonėje atskirai įdiegta palydovinės navigacijos sistema, kad būtų galima nustatyti, perduoti ir registruoti jos buvimo vietą tikruoju laiku;
- f) šalutiniai gyvūniniai produktai vežami tiesiai iš skerdyklos ar kitų maisto tvarkymo subjektų įmonių, paskirtų pagal 44 straipsnio 1 dalį, į:
- i) Reglamento (ES) Nr. 142/2011 X ir XIII prieduose nurodytų šalutinių gyvūninių produktų gaminių perdirbimo įmonę;
 - ii) gyvūnų augintinių ėdalo gamybos įmonę, patvirtintą Reglamento (ES) Nr. 142/2011 XIII priedo II skyriaus 3 punkto b papunkčio i, ii ir iii dalyse nurodytam perdirbtam gyvūnų augintinių ėdalui gaminti;
 - iii) biodujų arba komposto gamybos įmonę, patvirtintą šalutiniams gyvūniniams produktams transformuoti į kompostą ar biodujas laikantis Reglamento (ES) Nr. 142/2011 V priedo III skyriaus 1 skirsnyje nurodytų standartinių transformavimo parametrų.
2. Už 3 kategorijos medžiagų siuntų vežimą atsakingas vežėjas:
- a) užtikrina galimybę kompetentingai institucijai naudojantis palydovinės navigacijos sistema kontroliuoti transporto priemonės judėjimą tikruoju laiku ir
 - b) saugo to vežimo elektroninius duomenis bent du mėnesius nuo siuntos vežimo dienos.

40 straipsnis

Konkrečios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų toje pačioje valstybėje narėje, siekiant perdirbti šalutinius gyvūninius produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies a, e ir g punktuose

1. Nukrypdamas nuo šio reglamento 11 straipsnio 1 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti 3 kategorijos medžiagų, gautų iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į už III apribojimų taikymo zonos ribų toje pačioje valstybėje narėje esančią įmonę ar ūkį, kuriuos kompetentinga institucija patvirtino perdirbto gyvūnų augintinių ėdalo ir šalutinių gyvūninių produktų gaminių, skirtų naudoti už pašarų grandinės ribų, gamybos arba 3 kategorijos medžiagų transformavimo į biodujas ar kompostą tikslais, kaip nurodyta Reglamento (EB) Nr. 1069/2009 24 straipsnio 1 dalies a, e ir g punktuose, jeigu:
- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
 - b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje;
 - c) 3 kategorijos medžiagos gautos iš laikomų kiaulių ir ūkių, kurie atitinka 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 3 dalyse bei 16 straipsnyje nustatytas bendrąsias sąlygas;
 - d) 3 kategorijos medžiagos gautos iš kiaulių, laikomų III apribojimų taikymo zonoje ir paskerstų laikantis 29 ar 30 straipsnio;
 - e) kiekvienoje transporto priemonėje atskirai įdiegta palydovinės navigacijos sistema, kad būtų galima nustatyti, perduoti ir registruoti jos buvimo vietą tikruoju laiku;

- f) 3 kategorijos medžiagų siuntos iš skerdyklos ar kitų maisto tvarkymo subjektų įmonių, paskirtų pagal 44 straipsnio 1 dalį, vežamos tiesiai į;
- i) Reglamento (ES) Nr. 142/2011 X ir XIII prieduose nurodytų šalutinių gyvūninių produktų gaminių perdirbimo įmonę;
- ii) gyvūnų augintinių ėdalo gamybos įmonę, kurią kompetentinga institucija patvirtino Reglamento (ES) Nr. 142/2011 XIII priedo II skyriaus 3 punkto a papunktyje ir b papunkčio i, ii ir iii dalyse nurodytam perdirbtam gyvūnų augintinių ėdalui gaminti;
- iii) biodujų arba komposto gamybos įmonę, kurią kompetentinga institucija patvirtino šalutiniams gyvūniniams produktams transformuoti į kompostą ar biodujas laikantis Reglamento (ES) Nr. 142/2011 V priedo III skyriaus 1 skirsnyje nurodytų standartinių transformavimo parametrų.
2. Už 1 dalyje nurodytų 3 kategorijos medžiagų siuntų vežimą atsakingas vežėjas:
- a) užtikrina galimybę kompetentingai institucijai naudojantis palydovinės navigacijos sistema kontroliuoti transporto priemonės judėjimą tikruoju laiku;
- b) saugo to vežimo elektroninius duomenis bent du mėnesius nuo siuntos vežimo dienos.
3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 1 dalies e punkte nurodyta palydovinės navigacijos sistema būtų pakeista atskiru transporto priemonių plombavimu, jeigu:
- a) 3 kategorijos medžiagos vežamos tik toje pačioje valstybėje narėje 1 dalyje nurodytais tikslais;
- b) kiekvieną transporto priemonę valstybinis veterinarijos gydytojas užplombuoja iš karto po to, kai pakraunama 1 dalyje nurodytų 3 kategorijos medžiagų siunta.

Tik atitinkamos valstybės narės valstybinis veterinarijos gydytojas arba vykdymo užtikrinimo institucija, kaip susitarta su tos valstybės narės kompetentinga institucija, gali sulaužyti plombą ir, atitinkamai atvejais, pakeisti ją nauja.

10 SKIRSNIS

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tų apribojimų taikymo zonų ribų

41 straipsnis

Konkrečios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje

1. Nukrypdamas nuo 12 straipsnio 1 dalyje numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, jeigu:
- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;

b) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų ūkiuose, atitinkančiuose 14 straipsnio 2 dalyje, 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 3 dalyse bei 16 straipsnyje nustatytas papildomas bendrąsias sąlygas;

c) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), pagaminti ūkiuose, paskirtuose pagal 44 straipsnio 1 dalį.

2. Nukrypdoma nuo 12 straipsnio 1 dalyje numatytų draudimų, kai nesilaikoma šio straipsnio 1 dalyje nustatytų sąlygų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje, jeigu:

a) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), pagaminti ūkiuose, paskirtuose pagal 44 straipsnio 1 dalį;

b) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus):

i) jei tai tik šviežia mėsa – paženklinti ir vežami laikantis konkrečių sąlygų, kuriomis leidžiama vežti šviežios mėsos, gautos iš laikomų į sąrašą įtrauktų rūšių gyvūnų, siuntas iš tam tikrų Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 33 straipsnio 2 dalyje nustatytų ūkių į perdirbimo įmonę, kad ji būtų apdorota vienu iš to reglamento VII priede nustatytų atitinkamų riziką mažinančio apdorojimo būdų;

arba

ii) paženklinti pagal 47 straipsnį ir

iii) yra skirti vežti tik toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje.

42 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos nukrypti leidžiančios zonos ribų į kitas valstybes nares ir trečiąsias šalis

Nukrypdoma nuo 12 straipsnio 1 dalyje numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas už tos apribojimų taikymo zonos ribų į kitas valstybes nares ir trečiąsias šalis, jeigu:

a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;

b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje;

c) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų ūkiuose, atitinkančiuose bendrąsias sąlygas, nustatytas:

i) 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 ir 3 dalyse ir

ii) 15 straipsnio 1 dalies a punkte, išskyrus tuos atvejus, kai laikomos kiaulės vežamos į ūkius pagal 24 straipsnį, ir

iii) 16 straipsnyje;

d) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), pagaminti ūkiuose, paskirtuose pagal 44 straipsnio 1 dalį.

43 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas į kitas I, II ir III apribojimų taikymo zonas arba už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančias teritorijas tos pačios valstybės narės teritorijoje

Nukrypdoma nuo 12 straipsnio 1 dalyje numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, siuntas į kitas I, II ir III apribojimų taikymo zonas arba už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų esančias teritorijas tos pačios valstybės narės teritorijoje, jeigu:

- a) laikomasi Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 43 straipsnio 2–7 dalyse nustatytų bendrųjų sąlygų;
- b) laikomasi papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 14 straipsnio 2 dalyje;
- c) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių:
 - i) laikomų ūkiuose, atitinkančiuose bendrąsias sąlygas, nustatytas:
 - 15 straipsnio 1 dalies b ir c punktuose ir 2 dalyje ir
 - 15 straipsnio 1 dalies a punkte, išskyrus tuos atvejus, kai laikomos kiaulės vežamos į ūkį pagal 29 straipsnį, ir
 - 16 straipsnyje;
 - ii) paskerstų:
 - toje pačioje III apribojimų taikymo zonoje arba
 - už tos pačios III apribojimų taikymo zonos ribų, leidus vežti siuntą pagal 29 straipsnį;
- d) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), pagaminti ūkiuose, paskirtuose pagal 44 straipsnio 1 dalį, ir
 - i) jei tai tik šviežia mėsa – paženklinėti ir vežami laikantis konkrečių sąlygų, kuriomis leidžiama vežti šviežios mėsos, gautos iš laikomų į sąrašą įtrauktų rūšių gyvūnų, siuntas iš tam tikrų Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 33 straipsnio 2 dalyje nustatytų ūkių į perdirbimo įmonę, kad ji būtų apdorota vienu iš to reglamento VII priede nustatytų atitinkamų riziką mažinančio apdorojimo būdų;
arba
 - ii) paženklinėti pagal 47 straipsnį ir
 - iii) yra skirti vežti tik toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje.

IV SKYRIUS

SPECIALIOSIOS SU AFRIKINIŲ KIAULIŲ MARU SUSIJUSIOS RIZIKOS MAŽINIMO PRIEMONĖS, SKIRTOS ATITINKAMŲ VALSTYBIŲ NARIŲ MAISTO TVARKYMO ĮMONĖMS

44 straipsnis

Specialus skerdyklų ir mėsos išpjauستymo įmonių, šaldymo sandėlių, mėsos perdirbimo ir medžiojamųjų gyvūnų tvarkymo įmonių skyrimas

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, maisto tvarkymo subjektui pateikus prašymą, skiria įmones:
 - a) laikomoms kiaulėms iš II ir III apribojimų taikymo zonų nedelsiant paskersti:
 - i) tose II ir III apribojimų taikymo zonose, kaip nurodyta 24 ir 30 straipsniuose;
 - ii) už tų II ir III apribojimų taikymo zonų ribų, kaip nurodyta 24 ir 29 straipsniuose;

- b) II ar III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių šviežiai mėšai ir mėsos gaminiams, įskaitant žarnas (apvalkalus), kaip nurodyta 41, 42 ir 43 straipsniuose, išpjaušyti, perdirbti ir sandėliuoti;
- c) medžiojamųjų gyvūnų mėšai, nurodytai Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 1 dalies 1.18 punkte, paruošti ir laukinių kiaulių šviežiai mėšai ir mėsos gaminiams, gautiems I, II ar III apribojimų taikymo zonose, perdirbti ir sandėliuoti, kaip numatyta šio reglamento 51 ir 52 straipsniuose;
- d) medžiojamųjų gyvūnų mėšai, nurodytai Reglamento (EB) Nr. 853/2004 I priedo 1 dalies 1.18 punkte, paruošti ir laukinių kiaulių šviežiai mėšai ir mėsos gaminiams perdirbti ir sandėliuoti, kai tos įmonės yra I, II ar III apribojimų taikymo zonose, kaip numatyta šio reglamento 51 ir 52 straipsniuose.

2. Kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad 1 dalyje nurodyto paskyrimo nereikia įmonėms, kuriose perdirbama, išpjaušoma ir sandėliuojama šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų II ar III apribojimų taikymo zonose, ir iš laukinių kiaulių iš I, II ar III apribojimų taikymo zonų, taip pat 1 dalies d punkte nurodytai įmonei, jeigu:

- a) iš kiaulių gauta šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), tose įmonėse žymimi specialiu sveikumo ženklu arba, kai tinkama, identifikavimo ženklu, nurodytu 47 straipsnyje;
- b) iš kiaulių gauta šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), iš tų įmonių yra skirti tik tai pačiai atitinkamai valstybei narėi;
- c) iš kiaulių gauti šalutiniai gyvūniniai produktai iš tų įmonių perdirbami arba šalinami tik toje pačioje valstybėje narėje pagal 35 straipsnį.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija:

- a) Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia nuorodą į kompetentingos institucijos interneto svetainę, kurioje skelbiamas 1 dalyje nurodytų paskirtų įmonių ir jų veiklos rūšių sąrašas;
- b) nuolat atnaušina a punkte nurodytą sąrašą.

45 straipsnis

Specialiosios sąlygos, kuriomis skiriamos įmonės, skirtos II ar III apribojimų taikymo zonose laikomoms kiaulėms nedelsiant paskersti

Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija skiria įmones, skirtas II ar III apribojimų taikymo zonose laikomoms kiaulėms nedelsiant paskersti, tik jeigu laikomasi šių sąlygų:

- a) už II ir III apribojimų taikymo zonų ribų laikomos kiaulės ir II ar III apribojimų taikymo zonose laikomos kiaulės, kurias leidžiama vežti, kaip numatyta 24, 29 ir 30 straipsniuose, skerdžiamos ir jų produktai gaminami ir sandėliuojami atskirai nuo I, II ar III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių ir jų produktų, neatitinkančių toliau nurodytų atitinkamų sąlygų:
 - i) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 15, 16 ir 17 straipsniuose, ir
 - ii) konkrečių sąlygų, nustatytų 24, 29 ir 30 straipsniuose;
- b) įmonės veiklos vykdytojas yra parengęs atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos patvirtintas dokumentuotas instrukcijas ar procedūras, kuriomis užtikrinama, kad būtų laikomasi a punkte nustatytų sąlygų.

46 straipsnis

Specialiosios sąlygos, kuriomis skiriamos įmonės, skirtos šviežiai mėsei ir mėsos gaminiams, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautiems iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, išpjaušti, perdirbti ir sandėliuoti

Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija skiria įmones, skirtas šviežiai mėsei ir mėsos gaminiams, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautiems iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, išpjaušti, perdirbti ir sandėliuoti, tik jeigu laikomasi šių sąlygų:

- a) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš kiaulių, laikomų už II ir III apribojimų taikymo zonų ribų, ir iš kiaulių, laikomų II ir III apribojimų taikymo zonose, išpjaušiami, perdirbami ir sandėliuojami atskirai nuo šviežios mėsos ir mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkalus), gautų iš II ir III apribojimų taikymo zonose laikomų kiaulių, neatitinkančių toliau nurodytų atitinkamų sąlygų:
 - i) papildomų bendrųjų sąlygų, nustatytų 15, 16 ir 17 straipsniuose, ir
 - ii) konkrečių sąlygų, nustatytų 41, 42 ir 43 straipsniuose;
- b) įmonės veiklos vykdytojas yra parengęs atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos patvirtintas dokumentuotas instrukcijas ar procedūras, kuriomis užtikrinama, kad būtų laikomasi a punkte nustatytų sąlygų.

47 straipsnis

Specialūs sveikumo arba identifikavimo ženklai

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija užtikrina, kad pagal 2 dalį būtų paženklinėti šie gyvūniniai produktai:
 - a) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš III apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, kaip numatyta 43 straipsnio d punkto ii papunktyje;
 - b) šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, įskaitant žarnas (apvalkalus), gauti iš II apribojimų taikymo zonoje laikomų kiaulių, kai nesilaikoma 41 straipsnio 1 dalyje numatytų konkrečių sąlygų, kuriomis leidžiama vežti tų prekių siuntas už II apribojimų taikymo zonos ribų, kaip numatyta 24 straipsnio 3 dalies e punkte ir 41 straipsnio 2 dalies b punkto ii papunktyje;
 - c) laukinių kiaulių šviežia mėsa ir mėsos gaminiai, vežami I apribojimų taikymo zonoje arba už tos apribojimų taikymo zonos ribų iš įmonės, paskirtos pagal 44 straipsnio 1 dalį, kaip numatyta 52 straipsnio 1 dalies c punkto iii papunkčio pirmoje įtraukoje.
2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija ir, kai tinkama, maisto tvarkymo subjektai užtikrina, kad:
 - a) sveikumo ženklu arba, kai tinkama, identifikavimo ženklu, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 5 straipsnio 1 dalyje, su dviem papildomomis įstrižosiomis lygiagrečiomis linijomis būtų pažymėti šio straipsnio 1 dalyje nurodyti gyvūniniai produktai, skirti vežti tik toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje;
 - b) paženklinus gyvūninius produktus, kaip numatyta šio straipsnio 2 dalies a punkte, rašmenys, kuriais pateikta informacija, kurią reikia nurodyti sveikumo ženklu arba, kai tinkama, identifikavimo ženklu, numatytame Reglamento (EB) Nr. 853/2004 5 straipsnio 1 dalyje, išliktų visiškai įskaitomi.
3. Nukrypdamą nuo šio straipsnio 2 dalies, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti dvylika mėnesių nuo šio reglamento paskelbimo dienos naudoti kitos formos specialų sveikumo ženklą arba, kai tinkama, identifikavimo ženklą, kuris nebūtų ovalus ir kurio nebūtų galima supainioti su sveikumo ženklu arba identifikavimo ženklu, numatytu Reglamento (EB) Nr. 853/2004 5 straipsnio 1 dalyje.

V SKYRIUS

SPECIALIOSIOS LIGŲ KONTROLĖS PRIEMONĖS, TAIKYTINOS LAUKINĖMS KIAULĖMS VALSTYBĖSE NARĖSE

48 straipsnis

Veiklos vykdytojams taikomi konkretūs draudimai vežti laukinių kiaulių siuntas

Valstybių narių kompetentingos institucijos veiklos vykdytojams draudžia vežti laukinių kiaulių siuntas, kaip nustatyta Deleguotojo reglamento (ES) 2020/688 101 straipsnyje:

- a) visoje valstybės narės teritorijoje;
- b) iš visos valstybės narės teritorijos į:
 - i) kitas valstybes nares ir
 - ii) trečiąsias šalis.

49 straipsnis

Konkretūs draudimai vežti žmonėms vartoti skirtą šviežią mėsą, mėsos gaminius ir bet kokius kitus gyvūninius produktus, šalutinius gyvūninius produktus ir jų gaminius, gautus iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir iš tų apribojimų taikymo zonų

1. Atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos draudžia vežti žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, siuntas I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir iš jų.
2. Atitinkamų valstybių narių kompetentingos institucijos draudžia I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir iš jų vežti žmonėms vartoti skirtą šviežią mėsą, mėsos gaminius ir bet kokius kitus gyvūninius produktus, šalutinius gyvūninius produktus ir jų gaminius, gautus iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų:
 - a) privačiam vartojimui namuose;
 - b) medžiotojų, kurie tiekia nedidelius laukinių medžiojamųjų kiaulių arba laukinių medžiojamųjų kiaulių mėsos kiekius tiesiogiai galutiniam vartotojui arba vietos mažmeninės prekybos įmonėms, tiesiogiai tiekiančioms galutiniam vartotojui, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 1 straipsnio 3 dalies e punkte,

50 straipsnis

Bendrieji draudimai vežti žmonėms vartoti skirtų produktų, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, kai manoma, kad dėl to kyla afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika

Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali uždrausti tos pačios valstybės narės teritorijoje vežti žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų produktų, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, siuntas, jei kompetentinga institucija mano, kad kyla afrikinio kiaulių maro išplitimo į tų laukinių kiaulių populiaciją, iš jos arba per tas laukines kiaules ar jų produktus rizika.

51 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti mėsos gaminių, gautų iš laukinių kiaulių, siuntas I, II ir III apribojimų taikymo zonos ir iš tų apribojimų taikymo zonų ribų

1. Nukrypdamą nuo 49 straipsnio 1 dalyje numatyto draudimo, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti I, II ar III apribojimų taikymo zonos ir iš jų vežti mėsos gaminių, gautų iš laukinių kiaulių, siuntas iš įmonių, esančių I, II ar III apribojimų taikymo zonos:

- a) į kitas I, II ar III apribojimų taikymo zonas, esančias toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje;
- b) į teritorijas, esančias už tos pačios atitinkamos valstybės narės I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų, ir
- c) į kitas valstybės nars ir trečiąsias šalis.

2. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija leidžia vežti mėsos gaminių, gautų iš laukinių kiaulių, siuntas iš įmonių, esančių 1 dalyje nurodytose I, II ir III apribojimų taikymo zonos, tik jeigu laikomasi šių sąlygų:

- a) atlikti kiekvienos laukinės kiaulės, naudojamos mėsos gaminiams gaminti ir perdirbti I, II ir III apribojimų taikymo zonos, afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo tyrimai;
- b) kompetentinga institucija prieš apdorojimą, nurodytą c punkto ii papunktyje, gavo neigiamus a punkte nurodytų afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo tyrimų rezultatus;
- c) laukinių kiaulių mėsos gaminiai:
 - i) buvo gaminami, perdirbami ir laikomi įmonėse, paskirtose pagal 44 straipsnio 1 dalį, ir
 - ii) dėl afrikinio kiaulių maro buvo apdoroti atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu, taikomu gyvūniniams produktams iš apribojimų taikymo zonų pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 VII priedą.

52 straipsnis

Konkrečios nukrypti leidžiančios sąlygos, kuriomis leidžiama I, II ir III apribojimų taikymo zonos ir iš I apribojimų taikymo zonos vežti žmonėms vartoti skirtą šviežią mėsą, mėsos gaminius ir bet kokius kitus gyvūninius produktus, gautus iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų

1. Nukrypdamą nuo 49 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti I apribojimų taikymo zonoje arba iš tos apribojimų taikymo zonos vežti žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, siuntas į kitas I, II ir III apribojimų taikymo zonas arba į teritorijas už tos pačios valstybės narės I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų, jeigu:

- a) prieš vežant šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, gautų iš tos laukinės kiaulės, siuntą, atlikti kiekvienos laukinės kiaulės tyrimai dėl afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo;
- b) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija prieš vežant siuntą gavo neigiamus a punkte nurodytų afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo tyrimų rezultatus;
- c) žmonėms vartoti skirta šviežia mėsa, mėsos gaminiai ir kiti gyvūniniai produktai, gauti iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, vežami I apribojimų taikymo zonoje arba už jos ribų toje pačioje valstybėje narėje:
 - i) privačiam vartojimui namuose arba

ii) medžiotojų, kurie tiekia nedidelius laukinių medžiojamųjų kiaulių arba laukinių medžiojamųjų kiaulių mėsos kiekius tiesiogiai galutiniam vartotojui arba vietos mažmeninės prekybos įmonėms, tiesiogiai tiekiančioms galutiniam vartotojui, kaip numatyta Reglamento (EB) Nr. 853/2004 1 straipsnio 3 dalies e punkte, arba

iii) jie vežami iš įmonės, paskirtos pagal 44 straipsnio 1 dalį, kurioje šviežia mėsa ir mėsos gaminiai buvo pažymėti:

— specialiu sveikumo arba identifikavimo ženklu pagal 47 straipsnio 1 dalies c punktą arba

— pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 33 straipsnio 2 dalį ir yra vežami į perdirbimo įmonę, kad jie būtų apdoroti vienu iš to reglamento VII priede nustatytų atitinkamų riziką mažinančio apdorojimo būdų.

2. Nukrypdamas nuo 49 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, siuntas tos pačios valstybės narės II ir III apribojimų taikymo zonose, jeigu:

a) prieš vežant žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, gautų iš tos laukinės kiaulės ar tos laukinės kiaulės kūno, siuntą, atlikti kiekvienos laukinės kiaulės tyrimai dėl afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo;

b) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija prieš vežant siuntą gavo neigiamus a punkte nurodytų afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo tyrimų rezultatus;

c) žmonėms vartoti skirta šviežia mėsa, mėsos gaminiai ir bet kokie kiti gyvūniniai produktai, gauti iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, vežami II ir III apribojimų taikymo zonose toje pačioje valstybėje narėje:

i) privačiam vartojimui namuose

arba

ii) laikantis Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 33 straipsnio 2 dalyje nustatytų konkrečių sąlygų, vežami į perdirbimo įmonę, kad jie būtų apdoroti vienu iš to reglamento VII priede nustatytų atitinkamų gyvūninių produktų riziką mažinančio apdorojimo būdų.

3. Atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad I, II arba III apribojimų taikymo zonoje 1 dalies a punkte ir 2 dalies a punkte nurodytų užkrato identifikavimo tyrimų atlikti nereikia, jeigu:

a) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija, remdamasi tinkama ir nuolatine priežiūra, įvertino konkrečią epidemiologinę afrikinio kiaulių maro situaciją ir susijusią riziką konkrečioje apribojimų taikymo zonoje arba jos dalyje ir remiantis to vertinimo rezultatais nustatyta, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;

b) a punkte nurodytas vertinimas nuolat peržiūrimas:

i) atsižvelgiant į bet kokius konkrečios epidemiologinės afrikinio kiaulių maro situacijos pokyčius konkrečioje apribojimų taikymo zonoje, ir

ii) atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija mano, kad afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika yra nedidelė;

c) žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, siunta vežama tik:

i) tos pačios atitinkamos valstybės narės I, II ir III apribojimų taikymo zonose kuo arčiau laukinės kiaulės sumedžiojimo vietos ir

ii) privačiam vartojimui namuose.

53 straipsnis

Veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais vežant žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, siuntas iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų

Veiklos vykdytojai žmonėms vartoti skirtos šviežios mėsos, mėsos gaminių ir bet kokių kitų gyvūninių produktų, gautų iš laukinių kiaulių ir laukinių kiaulių kūnų, siuntas veža iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų tik:

- a) 51 ir 52 straipsniuose nurodytais atvejais ir
- b) jeigu prie tų siuntų pridedamas gyvūnų sveikatos sertifikatas, kaip numatyta Deleguotojo reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalyje, kuriame pateikiama:
 - i) informacija, kurią reikia pateikti pagal Reglamento (ES) 2016/429 168 straipsnio 1 dalį, ir Deleguotojo reglamento (ES) 2020/2154 priede nustatyta informacija; taip pat
 - ii) bent vienas iš toliau išdėstytų atitiktį šiame reglamente nustatytiems reikalavimams patvirtinančių teiginių:
 - „Šviežia mėsa, mėsos gaminiai ir bet kokie kiti gyvūniniai produktai iš I apribojimų taikymo zonos, gauti iš laukinių kiaulių laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“;
 - „Žmonėms vartoti skirti laukinių kiaulių kūnai iš I apribojimų taikymo zonos, gauti laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“;
 - „Atitinkamu riziką mažinančio apdorojimo būdu apdoroti mėsos gaminiai iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų, gauti iš laukinių kiaulių laikantis specialiųjų afrikinio kiaulių maro kontrolės priemonių, nustatytų Komisijos įgyvendinimo reglamente (ES) 2023/594“.

Tačiau, jei tokios siuntos vežamos toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje, kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad gyvūnų sveikatos sertifikato išduoti nereikia, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2016/429 167 straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje.

54 straipsnis

Konkrečios sąlygos, kuriomis leidžiama vežti iš laukinių kiaulių gautų šalutinių gyvūninių produktų ir jų gaminių siuntas I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir už tų apribojimų taikymo zonų ribų

1. Nukrypdama nuo 49 straipsnio 1 ir 2 dalyse numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti iš laukinių kiaulių gautų šalutinių gyvūninių produktų gaminių siuntas I, II ir III apribojimų taikymo zonose arba už tų apribojimų taikymo zonų ribų į kitas I, II ir III apribojimų taikymo zonas arba teritorijas už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje, taip pat į kitas valstybes nares, jeigu jie apdoroti riziką mažinančio apdorojimo būdu, kuriuo užtikrinama, kad tie šalutinių gyvūninių produktų gaminiai nekeltų afrikinio kiaulių maro išplitimo rizikos.
2. Nukrypdama nuo 49 straipsnio 1 dalyje numatytų draudimų, atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali leisti vežti iš laukinių kiaulių gautų šalutinių gyvūninių produktų siuntas I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir už tų apribojimų taikymo zonų ribų į kitas I, II ir III apribojimų taikymo zonas ir teritorijas už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje valstybėje narėje, jeigu:
 - a) šalutiniai gyvūniniai produktai surenkami, vežami ir šalinami pagal Reglamentą (EB) Nr. 1069/2009;
 - b) kai vežama už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų – kiekvienoje transporto priemonėje yra atskirai įdiegta palydovinės navigacijos sistema, kad būtų galima nustatyti, perduoti ir registruoti jos buvimo vietą tikruoju laiku; vežėjas užtikrina galimybę kompetentingai institucijai kontroliuoti transporto priemonės judėjimą tikruoju laiku ir saugo to vežimo elektroninius vežimo duomenis bent du mėnesius nuo siuntos vežimo dienos.

55 straipsnis

Veiklos vykdytojų prievolės, susijusios su gyvūnų sveikatos sertifikatais vežant iš laukinių kiaulių gautų šalutinių gyvūninių produktų siuntas už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų tos pačios atitinkamos valstybės narės teritorijoje

Veiklos vykdytojai veža iš laukinių kiaulių gautų šalutinių gyvūninių produktų siuntas už I, II ir III apribojimų taikymo zonų ribų toje pačioje atitinkamoje valstybėje narėje tik 54 straipsnio 2 dalyje nurodytu atveju, jeigu prie tų siuntų pridedama:

- a) Reglamento (ES) Nr. 142/2011 VIII priedo III skyriuje nurodytas prekybos dokumentas ir
- b) Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 22 straipsnio 5 dalyje nurodytas gyvūnų sveikatos sertifikatas.

Tačiau atitinkamos valstybės narės kompetentinga institucija gali nuspręsti, kad gyvūnų sveikatos sertifikato išduoti nereikia, kaip nurodyta Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 22 straipsnio 6 dalyje.

56 straipsnis

Nacionaliniai veiksmų planai dėl laukinių kiaulių, kuriais siekiama išvengti afrikinio kiaulių maro plitimo Sąjungoje

1. Per šešis mėnesius nuo šio reglamento paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos visos valstybės narės parengia nacionalinius veiksmų planus, apimančius jų teritorijoje esančias laukinių kiaulių populiacijas, kuriais siekiama išvengti afrikinio kiaulių maro plitimo Sąjungoje (toliau – nacionaliniai veiksmų planai), kad būtų užtikrinami šie aspektai:

- a) aukšto lygio informuotumas apie šią ligą ir parengtis, atsižvelgiant į riziką, susijusią su afrikinio kiaulių maro plitimu per laukines kiaules;
- b) afrikinio kiaulių maro prevencija, plitimo valdymas, kontrolė ir likvidavimas;
- c) koordinuoti veiksmai laukinių kiaulių atžvilgiu, atsižvelgiant į tų gyvūnų keliamą riziką, susijusią su afrikinio kiaulių maro plitimu.

2. Nacionaliniai veiksmų planai rengiami laikantis IV priede nustatytų minimaliųjų reikalavimų.

3. Valstybė narė gali nuspręsti nerengti nacionalinio veiksmų plano, jei vykdant tinkamą ir nuolatinę priežiūrą nenustatyta jokių įrodymų, kad toje valstybėje narėje nuolat yra laukinių kiaulių.

4. Priemonės, kurių valstybės narės imasi įgyvendindamos nacionalinius veiksmų planus, atitinkamais atvejais yra suderinamos su Sąjungos aplinkos apsaugos taisyklėmis, įskaitant gamtos apsaugos reikalavimus, nustatytus direktyvose 2009/147/EB ir 92/43/EEB.

5. Valstybės narės pateikia savo nacionalinius veiksmų planus ir metinius jų įgyvendinimo rezultatus Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.

VI SKYRIUS

SPECIALIOS VALSTYBIŲ NARIŲ PRIEVOLĖS TEIKTI INFORMACIJĄ IR RENGTI MOKYMUS

57 straipsnis

Specialios atitinkamų valstybių narių prievolės teikti informaciją

1. Atitinkamos valstybės narės užtikrina, kad būtų reikalaujama, kad bent geležinkelių transporto įmonės, vežimo tolimojo susisiekimo autobusais paslaugų teikėjai, oro uostų ir uostų veiklos vykdytojai, kelionių agentūros, medžioklės išvykų organizatoriai ir pašto paslaugų teikėjai atkreiptų savo klientų dėmesį į šiame reglamente nustatytas specialiąsias ligos kontrolės priemones, keliaujantiems iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų ir pašto paslaugų gavėjams tinkamai pateikdami informaciją bent apie 9, 11, 12, 48 ir 49 straipsniuose nustatytus pagrindinius draudimus.

Tuo tikslu atitinkamos valstybės narės nuolat rengia ir vykdo visuomenės informuotumo didinimo kampanijas, skirtas informacijai apie šiame reglamente nustatytas specialiąsias ligos kontrolės priemones teikti ir skleisti.

2. Atitinkamos valstybės narės Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitete informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie:

- a) su afrikinio kiaulių maru susijusios epidemiologinės situacijos jų teritorijoje pokyčius;
- b) afrikinio kiaulių maro priežiūros laikomų ir laukinių kiaulių populiacijose, vykdomos I, II ir III apribojimų taikymo zonose ir už tų apribojimų taikymo zonų ribų, rezultatus;
- c) afrikinio kiaulių maro priežiūros laikomų ir laukinių kiaulių populiacijose, vykdomos į II priedą įtrauktose teritorijose, rezultatus;
- (d) kitas afrikinio kiaulių maro prevencijos, kontrolės ir likvidavimo priemones ir iniciatyvas, kurių imtasi.

58 straipsnis

Specialios atitinkamų valstybių narių prievolės rengti mokymus

Atitinkamos valstybės narės organizuoja ir nuolat arba tinkamu dažnumu rengia specialius mokymus, susijusius su afrikinio kiaulių maro keliama rizika ir galimomis prevencijos, kontrolės ir likvidavimo priemonėmis, bent šioms tikslinėms grupėms:

- a) veterinarijos gydytojams;
- b) kiaules laikantiems ūkininkams ir kitiems atitinkamiems veiklos vykdytojams ir vežėjams;
- c) medžiotojams.

59 straipsnis

Specialios visų valstybių narių prievolės teikti informaciją

1. Visos valstybės narės užtikrina, kad:

- a) visuose pagrindiniuose sausumos infrastruktūros maršrutuose, pvz., tarptautinio susisiekimo keliuose, geležinkeluose ir susijusiuose kelių tinkluose, būtų atkreipiamas keliaujančiųjų dėmesys į informaciją apie afrikinio kiaulių maro perdavimo riziką ir šiame reglamente nustatytas specialiąsias ligos kontrolės priemones:
 - i) tą informaciją pateikiant aiškiai ir gerai matomoje vietoje;
 - ii) ją pateikiant taip, kad ji būtų lengvai suprantama keliaujantiems iš toliau nurodytų teritorijų ir į jas:
 - iš I, II ir III apribojimų taikymo zonų ir į jas arba
 - iš trečiųjų šalių, kuriose kyla afrikinio kiaulių maro išplitimo rizika, ir į jas;
- b) būtų nustatytos būtinos priemonės, kuriomis būtų didinamas laikomų kiaulių sektoriuje dalyvaujančių suinteresuotųjų subjektų, įskaitant mažus ūkius, informuotumas apie afrikinio kiaulių maro viruso patekimo ir plitimo riziką, ir kuriomis, greičiausiai dėmesį į tokią informaciją patrauksiančiu būdu, jiems būtų teikiama tinkamiausia informacija apie sugriežtintas biologinio saugumo priemones, taikytinas laikomų kiaulių ūkiams, esantiems I, II ar III apribojimų taikymo zonose, kaip numatyta III priede, visų pirma priemonės, įgyvendintinas I, II ir III apribojimų taikymo zonose.

2. Visos valstybės narės apie afrikinį kiaulių marą plačiau informuoja šias tikslines grupes:

- a) visuomenę, kaip numatyta Reglamento (ES) 2016/429 15 straipsnyje;
- b) veterinarijos gydytojus, ūkininkus, kitus atitinkamus veiklos vykdytojus, vežėjus ir medžiotojus.

3. Visos valstybės narės visuomenei ir 2 dalyje nurodytiems specialistams teikia tinkamiausią informaciją apie rizikos mažinimo ir sugriežtintas biologinio saugumo priemones, nustatytas:

- a) III priede;

- b) Sąjungos gairėse dėl afrikinio kiaulių maro, dėl kurių su valstybėmis narėmis susitarta Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitetui;
- c) Europos maisto saugos tarnybos pateiktuose moksliniuose duomenyse;
- d) Pasaulinės gyvūnų sveikatos organizacijos Sausumos gyvūnų sveikatos kodekse.

VII SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

60 straipsnis

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2021/605 panaikinimas

Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/605 panaikinamas nuo 2023 m. balandžio 21 d.

61 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2023 m. balandžio 21 d. iki 2028 m. balandžio 20 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 16 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

I, II ir III APRIBOJIMŲ TAIKYMO ZONOS

I DALIS

1. Vokietija

Šios I apribojimų taikymo zonos Vokietijoje:

Bundesland Brandenburg:

— Landkreis Dahme-Spreewald:

- Gemeinde Alt Zauche-Wußwerk,
- Gemeinde Byhleguhre-Byhlen,
- Gemeinde Märkische Heide, mit den Gemarkungen Alt Schadow, Neu Schadow, Pretschen, Plattkow, Wittmannsdorf, Schuhlen-Wiese, Bückchen, Kuschkow, Gröditsch, Groß Leuthen, Leibchel, Glietz, Groß Leine, Dollgen, Krugau, Dürrenhofe, Biebersdorf und Klein Leine,
- Gemeinde Neu Zauche,
- Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Groß Liebitz, Gühlen, Mochow und Siegadel,
- Gemeinde Spreewaldheide,
- Gemeinde Straupitz,

— Landkreis Märkisch-Oderland:

- Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Müncheberg, Eggersdorf bei Müncheberg und Hoppegarten bei Müncheberg,
- Gemeinde Bliesdorf mit den Gemarkungen Kunersdorf - westlich der B167 und Bliesdorf - westlich der B167
- Gemeinde Märkische Höhe mit den Gemarkungen Reichenberg und Batzlow,
- Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Haselberg, Frankenfelde, Schulzendorf, Lüdersdorf Biesdorf, Rathsdorf - westlich der B 167 und Wriezen - westlich der B167
- Gemeinde Buckow (Märkische Schweiz),
- Gemeinde Strausberg mit den Gemarkungen Hohenstein und Ruhlsdorf,
- Gemeine Garzau-Garzin,
- Gemeinde Waldsiefersdorf,
- Gemeinde Rehfelde mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Reichenow-Mögelin,
- Gemeinde Prötzel mit den Gemarkungen Harnekop, Sternebeck und Prötzel östlich der B 168 und der L35,
- Gemeinde Oberbarnim,
- Gemeinde Bad Freienwalde mit der Gemarkung Sonnenburg,
- Gemeinde Falkenberg mit den Gemarkungen Dannenberg, Falkenberg westlich der L 35, Gersdorf und Krüge,
- Gemeinde Höhenland mit den Gemarkungen Steinbeck, Wollenberg und Wölsickendorf,

— Landkreis Barnim:

- Gemeinde Joachimsthal östlich der L220 (Eberswalder Straße), östlich der L23 (Töpferstraße und Templiner Straße), östlich der L239 (Glambecker Straße) und Schorfheide (JO) östlich der L238,
- Gemeinde Friedrichswalde mit der Gemarkung Glambeck östlich der L 239,

- Gemeinde Althüttendorf,
- Gemeinde Ziethen mit den Gemarkungen Groß Ziethen und Klein Ziethen westlich der B198,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Golzow, Senftenhütte, Buchholz, Schorfheide (Ch), Chorin westlich der L200 und Sandkrug nördlich der L200,
- Gemeinde Britz,
- Gemeinde Schorfheide mit den Gemarkungen Altenhof, Werbellin, Lichterfelde und Finowfurt,
- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Finow und Spechthausen und der Gemarkung Eberswalde südlich der B167 und westlich der L200,
- Gemeinde Breydin,
- Gemeinde Melchow,
- Gemeinde Sydower Fließ mit der Gemarkung Grüntal nördlich der K6006 (Landstraße nach Tuchen), östlich der Schönholzer Straße und östlich Am Postweg,
- Hohenfinow südlich der B167,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Passow mit den Gemarkungen Briest, Passow und Schönow,
 - Gemeinde Mark Landin mit den Gemarkungen Landin nördlich der B2, Grünow und Schönermark,
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Frauenhagen, Mürow, Angermünde nördlich und nordwestlich der B2, Dobberzin nördlich der B2, Kerkow, Welsow, Bruchhagen, Greiffenberg, Günterberg, Biesenbrow, Görlsdorf, Wolletz und Altkünkendorf,
 - Gemeinde Zichow,
 - Gemeinde Casekow mit den Gemarkungen Blumberg, Wartin, Luckow-Petershagen und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow westlich der L272 und nördlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Hohenselchow nördlich der L27,
 - Gemeinde Tantow,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Radekow, der Gemarkung Rosow südlich der K 7311 und der Gemarkung Neurochlitz westlich der B2,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Geesow westlich der B2 sowie den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf nördlich der L27 und der B2 bis zur Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Pinnow nördlich und westlich der B2,
- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Storkow (Mark),
 - Gemeinde Spreenhagen mit den Gemarkungen Braunsdorf, Markgrafpieske, Lebbin und Spreenhagen,
 - Gemeinde Grünheide (Mark) mit den Gemarkungen Kagel, Kienbaum und Hangelsberg,
 - Gemeinde Fürstenwalde westlich der B 168 und nördlich der L 36,
 - Gemeinde Rauen,
 - Gemeinde Wendisch Rietz bis zur östlichen Uferzone des Scharmützelsees und von der südlichen Spitze des Scharmützelsees südlich der B246,

- Gemeinde Reichenwalde,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Petersdorf und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow westlich der östlichen Uferzone des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze westlich der L35,
- Gemeinde Tauche mit der Gemarkung Werder,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Jänickendorf, Schönfelde, Beerfelde, Gölsdorf, Buchholz, Tempelberg und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf westlich der L36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande nördlich der L36,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Turnow,
 - Gemeinde Drachhausen,
 - Gemeinde Schmogrow-Fehrow,
 - Gemeinde Drehnöw,
 - Gemeinde Teichland mit den Gemarkungen Maust und Neuendorf,
 - Gemeinde Guhrow,
 - Gemeinde Werben,
 - Gemeinde Dissen-Striesow,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow nördl. der BAB 15, Gulben, Papitz, Babow, Eichow, Limberg und Milkersdorf,
 - Gemeinde Burg (Spreewald)
 - Kreisfreie Stadt Cottbus außer den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Lauchhammer,
 - Gemeinde Schwarzheide,
 - Gemeinde Schipkau,
 - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Brieske, Niemtsch, Senftenberg und Reppist,
 - die Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Biehlen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Wormlage, Saalhausen, Barzig, Freienhufen, Großräschen,
 - Gemeinde Vetschau/Spreewald mit den Gemarkungen: Naundorf, Fleißdorf, Suschow, Stradow, Göritz, Koßwig, Vetschau, Repten, Tornitz, Missen und Orgosen,
 - Gemeinde Calau mit den Gemarkungen: Kalkwitz, Mlode, Saßleben, Reuden, Bolschwitz, Säritz, Calau, Kemmen, Werchow und Gollnitz,
 - Gemeinde Luckaitztal,
 - Gemeinde Bronkow,
 - Gemeinde Altdöbern mit der Gemarkung Altdöbern westlich der Bahnlinie,
 - Gemeinde Tettau,
- Landkreis Elbe-Elster:
 - Gemeinde Großthiemig,
 - Gemeinde Hirschfeld,
 - Gemeinde Gröden,
 - Gemeinde Schraden,

- Gemeinde Merzdorf,
- Gemeinde Röderland mit der Gemarkung Wainsdorf, Präsen, Stolzenhain a.d. Röder,
- Gemeinde Plessa mit der Gemarkung Plessa,
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Groß Pankow mit den Gemarkungen Baek, Tangendorf, Tacken, Hohenvier, Strigleben, Steinberg und Gulow,
 - Gemeinde Perleberg mit der Gemarkung Schönfeld,
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Postlin, Strehlen, Blüthen, Klockow, Premslin, Glövizin, Waterloo, Karstädt, Dargardt, Garlin und die Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin westlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Gültitz-Reetz,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Lockstädt, Mansfeld und Laaske,
 - Gemeinde Triglitz,
 - Gemeinde Marienfließ mit der Gemarkung Frehne,
 - Gemeinde Küssernitztal mit der Gemarkungen Buckow, Preddöhl und Grabow,
 - Gemeinde Gerdshagen mit der Gemarkung Gerdshagen,
 - Gemeinde Meyenburg,
 - Gemeinde Pritzwalk mit der Gemarkung Steffenshagen,

Bundesland Sachsen:

- Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Glaubitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Hirschstein,
 - Gemeinde Käbschütztal,
 - Gemeinde Klipphausen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Niederau, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Nünchritz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Röderaue, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Gröditz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Lommatzsch,
 - Gemeinde Stadt Meißen, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Stadt Nossen,
 - Gemeinde Stadt Riesa,
 - Gemeinde Stadt Strehla,
 - Gemeinde Stauchitz,
 - Gemeinde Wülknitz, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
 - Gemeinde Zeithain,
- Landkreis Mittelsachsen:
 - Gemeinde Großweitzschen mit den Ortsteilen Döschütz, Gadewitz, Niederranschütz, Redemitz,
 - Gemeinde Ostrau mit den Ortsteilen Auerschütz, Beutig, Binnewitz, Clanzschwitz, Delmschütz, Döhlen, Jahna, Kattnitz, Kiebitz, Merschütz, Münchhof, Niederlützschera, Noschkowitz, Oberlützschera, Obersteina, Ostrau, Pulsitz, Rittnitz, Schlagwitz, Schmorren, Schrebitz, Sömnitz, Trebanitz, Zschochau,

- Gemeinde Reinsberg,
- Gemeinde Stadt Döbeln mit den Ortsteilen Beicha, Bormitz, Choren, Döbeln, Dreißig, Geleithäuser, Gertitzsch, Gödelitz, Großsteinbach, Juchhöh, Kleinmockritz, Leschen, Lüttewitz, Maltitz, Markritz, Meila, Mochau, Nelkanitz, Oberranschütz, Petersberg, Präbschütz, Prüfern, Schallhausen, Schweimnitz, Simselwitz, Theeschütz, Zschackwitz, Zschäschtütz,
- Gemeinde Stadt Großschirma mit den Ortsteilen Obergruna, Siebenlehn,
- Gemeinde Stadt Roßwein mit den Ortsteilen Gleisberg, Haßlau, Klinge, Naußlitz, Neuseifersdorf, Niederforst, Ossig, Roßwein, Seifersdorf, Wettersdorf, Wetterwitz,
- Gemeinde Striegistal mit den Ortsteilen Gersdorf, Kammersheim, Marbach,
- Gemeinde Zschaitz-Ottewig,
- Landkreis Nordsachsen:
 - Gemeinde Arzberg mit den Ortsteilen Stehla, Tauschwitz,
 - Gemeinde Cavertitz mit den Ortsteilen Außig, Cavertitz, Klingenhain, Schirmenitz, Treptitz,
 - Gemeinde Liebschützberg mit den Ortsteilen Borna, Bornitz, Clanzschwitz, Ganzig, Kleinragewitz, Laas, Leckwitz, Liebschütz, Sahlassan, Schönnewitz, Terpitz östlich der Querung am Käferberg, Wadewitz, Zaußwitz,
 - Gemeinde Naundorf mit den Ortsteilen Casabra, Gastewitz, Haage, Hof, Hohenwussen, Kreina, Nasenberg, Raitzen, Reppen, Salbitz, Stennschütz, Zeicha,
 - Gemeinde Stadt Belgern-Schildau mit den Ortsteilen Ammelgoßwitz, Dröschkau, Liebersee östlich der B182, Oelzschau, Seydewitz, Staritz, Wohrlau,
 - Gemeinde Stadt Mügeln mit den Ortsteilen Mahris, Schweta südlich der K8908, Zschannewitz,
 - Gemeinde Stadt Oschatz mit den Ortsteilen Lonnewitz östlich des Sandbaches und nördlich der B6, Oschatz östlich des Schmorkauer Wegs und nördlich der S28, Rechau, Schmorkau, Zöschau,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Bannewitz,
 - Gemeinde Dürrröhrsdorf-Dittersbach,
 - Gemeinde Kreischa,
 - Gemeinde Lohmen,
 - Gemeinde Müglitztal,
 - Gemeinde Stadt Dohna,
 - Gemeinde Stadt Freital,
 - Gemeinde Stadt Heidenau,
 - Gemeinde Stadt Hohnstein,
 - Gemeinde Stadt Neustadt i. Sa.,
 - Gemeinde Stadt Pirna,
 - Gemeinde Stadt Rabenau mit den Ortsteilen Lübau, Obernaundorf, Oelsa, Rabenau und Spechtritz,
 - Gemeinde Stadt Stolpen,
 - Gemeinde Stadt Tharandt mit den Ortsteilen Fördergersdorf, Großpitz, Kurort Hartha, Pohrsdorf und Spechtshausen,
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff, sofern nicht bereits Teil der Sperrzone II,
- Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:
 - Landkreis Vorpommern Greifswald
 - Gemeinde Penkun,

- Gemeinde Nadrensee,
- Gemeinde Krackow,
- Gemeinde Glasow,
- Gemeinde Grambow,
- Landkreis Ludwigslust-Parchim:
 - Gemeinde Barkhagen mit den Ortsteilen und Ortschaften: Altenlinden, Kolonie Lalchow, Plauerhagen, Zarchlin, Barkow-Ausbau, Barkow,
 - Gemeinde Blievenstorf mit dem Ortsteil: Blievenstorf,
 - Gemeinde Brenz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Brenz, Alt Brenz,
 - Gemeinde Domsühl mit den Ortsteilen und Ortschaften: Severin, Bergrade Hof, Bergrade Dorf, Zieslütbe, Alt Dammerow, Schlieven, Domsühl, Domsühl-Ausbau, Neu Schlieven,
 - Gemeinde Gallin-Kuppentin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kuppentin, Kuppentin-Ausbau, Daschow, Zahren, Gallin, Penzlin,
 - Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dresenow, Dresenower Mühle, Twietfort, Ganzlin, Tönchow, Wendisch Priborn, Liebhof, Gnevsdorf,
 - Gemeinde Granzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lindenbeck, Greven, Beckendorf, Bahlenrade, Granzin,
 - Gemeinde Grabow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Fresenbrügge, Grabow, Griemoor, Heidehof, Kaltehof, Winkelmoor,
 - Gemeinde Groß Laasch mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Laasch,
 - Gemeinde Kremmin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Beckentin, Kremmin,
 - Gemeinde Kritzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Schlemmin, Kritzow,
 - Gemeinde Lewitzrand mit dem Ortsteil und Ortschaft: Matzlow-Garwitz (teilweise),
 - Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bobzin, Broock, Broock Ausbau, Hof Gischow, Lübz, Lutheran, Lutheran Ausbau, Riederfelde, Ruthen, Wessentin, Wessentin Ausbau,
 - Gemeinde Neustadt-Glewe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Hohes Feld, Kiez, Klein Laasch, Liebs Siedlung, Neustadt-Glewe, Tuckhude, Wabel,
 - Gemeinde Obere Warnow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Grebbin und Wozinkel, Gemarkung Kossebade teilweise, Gemarkung Herzberg mit dem Waldgebiet Bahlenholz bis an die östliche Gemeindegrenze, Gemarkung Woeten unmittelbar östlich und westlich der L16,
 - Gemeinde Parchim mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dargelütz, Neuhof, Kiekindemark, Neu Klockow, Möderitz, Malchow, Damm, Parchim, Voigtsdorf, Neu Matzlow,
 - Gemeinde Passow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Unterbrüz, Brüz, Welzin, Neu Brüz, Weisin, Charlottenhof, Passow,
 - Gemeinde Plau am See mit den Ortsteilen und Ortschaften: Reppentin, Gaarz, Silbermühle, Appelburg, Seelust, Plau-Am See, Plötzenhöhe, Klebe, Lalchow, Quetzin, Heidekrug,
 - Gemeinde Rom mit den Ortsteilen und Ortschaften: Lancken, Stralendorf, Rom, Darze, Paarsch,
 - Gemeinde Spornitz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dütschow, Primark, Steinbeck, Spornitz,
 - Gemeinde Werder mit den Ortsteilen und Ortschaften: Neu Benthén, Benthén, Tannenhof, Werder.

2. Estija

Šios I apribojimų taikymo zonos Estijoje:

- Hiiu maakond.

3. Graikija

Šios I apribojimų taikymo zonos Graikijoje:

- in the regional unit of Drama:
 - the community departments of Sidironero and Skaloti and the municipal departments of Livadero and Ksiropotamo (in Drama municipality),
 - the municipal department of Paranesti (in Paranesti municipality),
 - the municipal departments of Kokkinogeia, Mikropoli, Panorama, Pyrgoi (in Prosotsani municipality),
 - the municipal departments of Kato Nevrokopi, Chrysokefalo, Achladea, Vathytopos, Volakas, Granitis, Dasotos, Eksohi, Katafyto, Lefkogeia, Mikrokleisoura, Mikromilea, Ochyro, Pagoneri, Perithorio, Kato Vrontou and Potamoi (in Kato Nevrokopi municipality),
- in the regional unit of Xanthi:
 - the municipal departments of Kimmerion, Stavroupoli, Gerakas, Dafnonas, Komnina, Kariofyto and Neochori (in Xanthi municipality),
 - the community departments of Satres, Thermes, Kotyli, and the municipal departments of Myki, Echinis and Oraio and (in Myki municipality),
 - the community department of Selero and the municipal department of Sounio (in Avdira municipality),
- in the regional unit of Rodopi:
 - the municipal departments of Komotini, Anthochorio, Gratini, Thrylorio, Kalhas, Karydia, Kikidio, Kosmio, Pandrosos, Aigeiros, Kallisti, Meleti, Neo Sidirochori and Mega Doukato (in Komotini municipality),
 - the municipal departments of Ipio, Arriana, Darmeni, Archontika, Fillyra, Ano Drosini, Aratos and the Community Departments Kehros and Organi (in Arriana municipality),
 - the municipal departments of Iasmos, Sostis, Asomatoi, Polyanthos and Amvrosia and the community department of Amaxades (in Iasmos municipality),
 - the municipal department of Amaranta (in Maroneia Sapon municipality),
- in the regional unit of Evros:
 - the municipal departments of Kyriaki, Mandra, Mavrokklisi, Mikro Dereio, Protokklisi, Roussa, Goniko, Geriko, Sidirochori, Megalo Derio, Sidiro, Giannouli, Agriani and Petrolofos (in Soufli municipality),
 - the municipal departments of Dikaia, Arzos, Elaia, Therapio, Komara, Marasia, Ormenio, Pentalofof, Petrotia, Plati, Ptelea, Kyprinos, Zoni, Fulakio, Spilaio, Nea Vyssa, Kavili, Kastanies, Rizia, Sterna, Ampelakia, Valtos, Megali Doxipara, Neochori and Chandras (in Orestiada municipality),
 - the municipal departments of Asvestades, Ellinochori, Karoti, Koufovouno, Kiani, Mani, Sitchori, Alepochori, Asproneri, Metaxades, Vrysika, Doksa, Elafoxori, Ladi, Paliouri and Poimeniko (in Didymoteicho municipality),
- in the regional unit of Serres:
 - the municipal departments of Kerkini, Livadia, Makrynitsa, Neochori, Platanakia, Petritsi, Akritochori, Vyroneia, Gonimo, Mandraki, Megalochori, Rodopoli, Ano Poroia, Katw Poroia, Sidirokastro, Vamvakophyto, Promahonas, Kamaroto, Strymonochori, Charopo, Kastanousi and Chortero and the community departments of Achladochori, Agkistro and Kapnophyto (in Sintiki municipality),
 - the municipal departments of Serres, Elaionas and Oinoussa and the community departments of Orini and Ano Vrontou (in Serres municipality),
 - the municipal departments of Dasochoriou, Irakleia, Valtero, Karperi, Koimisi, Lithotopos, Limnochori, Podismeno and Chrysochorafa (in Irakleia municipality).

4. Latvija

Šios I apribojimų taikymo zonos Latvijoje:

- Dienvidkurzemes novada, Grobiņas pagasts, Nīcas pagasta daļa uz ziemeļiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļā V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Otaņķu pagasts, Grobiņas pilsēta,
- Ropažu novada Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz rietumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes.

5. Lietuva

Šios I apribojimų taikymo zonos Lietuvoje:

- Kalvarijos savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Agluonėnų, Dovilų, Gargždų, Priekulės, Vėžaičių, Kretingalės ir Dauparų-Kvietinių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė išskyrus Šumskų ir Sasnavos seniūnijos,
- Palangos miesto savivaldybė,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Bartinkų, Gražiškių, Keturvalakių, Pajevonio, Virbalio, Vištyčio seniūnijos.

6. Vengrija

Šios I apribojimų taikymo zonos Vengrijoje:

- Békés megye 950950, 950960, 950970, 951950, 952050, 952750, 952850, 952950, 953050, 953150, 953650, 953660, 953750, 953850, 953960, 954250, 954260, 954350, 954450, 954550, 954650, 954750, 954850, 954860, 954950, 955050, 955150, 955250, 955260, 955270, 955350, 955450, 955510, 955650, 955750, 955760, 955850, 955950, 956050, 956060, 956150 és 956160 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Bács-Kiskun megye 600150, 600850, 601550, 601650, 601660, 601750, 601850, 601950, 602050, 603250, 603750 és 603850 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Budapest 1 kódszámú, vadgazdálkodási tevékenységre nem alkalmas területe,
- Csongrád-Csanád megye 800150, 800160, 800250, 802220, 802260, 802310 és 802450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 400150, 400250, 400351, 400352, 400450, 400550, 401150, 401250, 401350, 402050, 402350, 402360, 402850, 402950, 403050, 403450, 403550, 403650, 403750, 403950, 403960, 403970, 404650, 404750, 404850, 404950, 404960, 405050, 405750, 405850, 405950,
- 406050, 406150, 406550, 406650 és 406750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Győr-Moson-Sopron megye 100550, 100650, 100950, 101050, 101350, 101450, 101550, 101560 és 102150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750150, 750160, 750260, 750350, 750450, 750460, 754450, 754550, 754560, 754570, 754650, 754750, 754950, 755050, 755150, 755250, 755350 és 755450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye 250150, 250250, 250450, 250460, 250550, 250650, 250750, 251050, 251150, 251250, 251350, 251360, 251650, 251750, 251850, 252250, kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 571550, 572150, 572250, 572350, 572550, 572650, 572750, 572850, 572950, 573150, 573250, 573260, 573350, 573360, 573450, 573850, 573950, 573960, 574050, 574150, 574350, 574360, 574550, 574650, 574750, 574850, 574860, 574950, 575050, 575150, 575250, 575350, 575550, 575650, 575750, 575850, 575950, 576050, 576150, 576250, 576350, 576450, 576650, 576750, 576850, 576950, 577050, 577150, 577350, 577450, 577650, 577850, 577950, 578050, 578150, 578250, 578350, 578360, 578450, 578550, 578560, 578650, 578850, 578950, 579050, 579150, 579250, 579350, 579450, 579460, 579550, 579650, 579750, 580250 és 580450 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe.

7. Lenkija

Šios I apribojimų taikymo zonos Lenkijoje:

w województwie kujawsko - pomorskim:

- powiat rypiński,
- powiat brodnicki,
- powiat grudziądzki,
- powiat miejski Grudziądz,
- powiat wąbrzeski,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Wielbark i Rozogi w powiecie szczycieńskim,

w województwie podlaskim:

- gminy Wysokie Mazowieckie z miastem Wysokie Mazowieckie, Czyżew i część gminy Kulesze Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gminy Miastkowo, Nowogród, Śniadowo i Zbójna w powiecie łomżyńskim,
- gminy Szumowo, Zambrów z miastem Zambrów i część gminy Kołaki Kościelne położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- gminy Grabowo, Kolno i miasto Kolno, Turośl w powiecie kolneńskim,

w województwie mazowieckim:

- powiat ostrołęcki,
 - powiat miejski Ostrołęka,
 - gminy Bielsk, Brudzeń Duży, Bulkowo, Drobin, Gąbin, Łąck, Nowy Duninów, Radzanowo, Słupno, Staroźreby i Stara Biała w powiecie płońskim,
 - powiat miejski Płock,
 - powiat ciechanowski,
 - gminy Baboszewo, Dzierżążnia, Joniec, Nowe Miasto, Płońsk i miasto Płońsk, Raciąż i miasto Raciąż, Sochocin w powiecie płońskim,
 - powiat sierpecki,
 - gmina Biezuń, Lutocin, Siemiątkowo i Żuromin w powiecie żuromińskim,
 - część powiatu ostrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Dzieżgowo, Lipowiec Kościelny, Mława, Radzanów, Strzegowo, Stupsk, Szreńsk, Szydłowo, Wiśniewo w powiecie mławskim,
 - powiat przasnyski,
 - powiat makowski,
 - powiat pułtuski,
 - część powiatu wyszkowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu węgrowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu wołomińskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Mokobody i Suchożebry w powiecie siedleckim,
 - gminy Dobrze, Jakubów, Kałuszyn, Stanisławów w powiecie mińskim,
 - gminy Bielany i gmina wiejska Sokołów Podlaski w powiecie sokołowskim,
 - powiat gostyniński,
- w województwie podkarpackim:
- gmina Krempna w powiecie jasielskim,

- część powiatu ropczycko – sędziszowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Pruchnik, Rokietnica, Roźwienica, w powiecie jarosławskim,
 - gminy Fredropol, Krasiczyn, Krzywca, Przemyśl, część gminy Orły położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
 - powiat miejski Przemyśl,
 - gminy Gać, Jawornik Polski, Kańczuga, część gminy Zarzecze położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Mleczka w powiecie przeworskim,
 - powiat łańcucki,
 - gminy Trzebownik, Głogów Małopolski, część gminy Świlcza położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 94 i część gminy Sokołów Małopolski położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 875 w powiecie rzeszowskim,
 - gmina Raniżów w powiecie kolbuszowskim,
 - część powiatu dębickiego niewymieniona w części II załącznika I,
- w województwie świętokrzyskim:
- gminy Nowy Korczyn, Solec-Zdrój, Wiślica, Stopnica, Tuczepy, Busko Zdrój w powiecie buskim,
 - powiat kazimierski,
 - powiat skarżyski,
 - część powiatu opatowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - część powiatu sandomierskiego niewymieniona w części II załącznika I,
 - gminy Bogoria, Osiek, Staszów i część gminy Rytwiany położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764, część gminy Szydłów położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 756 w powiecie staszowskim,
 - gminy Pawłów, Wąchock, część gminy Brody położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 oraz na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie, drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
 - powiat ostrowiecki,
 - gminy Fałków, Ruda Maleniecka, Radoszyce, Smyków, Słupia Konecka, część gminy Końskie położona na zachód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na południe od linii kolejowej w powiecie koneckim,
 - gminy Bodzentyn, Bieliny, Łągów, Morawica, Nowa Słupia, część gminy Raków położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 756 i 764, część gminy Chęciny położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na południe od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Daleszyce położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Daleszyce – Słopiec – Borków, dalej na północ od linii wyznaczonej przez tę drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 764 do przecięcia z linią rzeki Belnianka, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzeki Belnianka i Czarna Nida biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
 - gminy Działoszyce, Michałów, Pińczów, Złota w powiecie pińczowskim,
 - gminy Imielno, Jędrzejów, Nagłowice, Sędziszów, Słupia, Sobków, Wodzisław w powiecie jędrzejowskim,

- gminy Moskorzew, Radków, Secemin, część gminy Włoszczowa położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny - Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Łyszkowice, Kocierzew Południowy, Kiernoza, Chąšno, Nieborów, część gminy wiejskiej Łowicz położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 92 biegnącej od granicy miasta Łowicz do zachodniej granicy gminy oraz część gminy wiejskiej Łowicz położona na wschód od granicy miasta Łowicz i na północ od granicy gminy Nieborów w powiecie łowickim,
- gminy Cielądz, Rawa Mazowiecka z miastem Rawa Mazowiecka w powiecie rawskim,
- gminy Bolimów, Głuchów, Godzianów, Lipce Reymontowskie, Maków, Nowy Kawęczyn, Skierniewice, Słupia w powiecie skierniewickim,
- powiat miejski Skierniewice,
- gminy Mniszków, Paradyż, Sławno i Żarnów w powiecie opoczyńskim,
- gminy Czerniewice, Inowłódz, Lubochnia, Rzeczyca, Tomaszów Mazowiecki z miastem Tomaszów Mazowiecki, Zelechlinek w powiecie tomaszowskim,

gmina Przedbórz w powiecie radomszczańskim, w województwie pomorskim:

- gminy Ostaszewo, miasto Krynica Morska oraz część gminy Nowy Dwór Gdański położona na południowy - zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,
- gminy Lichnowy, Miłoradz, Malbork z miastem Malbork, część gminy Nowy Staw położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Mikołajki Pomorskie, Stary Targ i Sztum w powiecie sztumskim,
- powiat gdański,
- Miasto Gdańsk,
- powiat tczewski,
- powiat kwidzyński,

w województwie lubuskim:

- gmina Lubiszyn w powiecie gorzowskim,
- gmina Dobiegniew w powiecie strzelecko – dreźnieckim,

w województwie dolnośląskim:

- gminy Dziadowa Kłoda, Międzybórz, Syców, Twardogóra, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gminy Jordanów Śląski, Kobierzyce, Mietków, Sobótka, część gminy Żórawina położona na zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na południe od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- część gminy Domaniów położona na południowy zachód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Wiązów w powiecie strzelińskim,

- część powiatu średzkiego niewymieniona w części II załącznika I,
- miasto Świeradów - Zdrój w powiecie lubańskim,
- gminy Pielgrzymka, miasto Złotoryja, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gmina Mirsk w powiecie lwóweckim,
- gminy Janowice Wielkie, Mysłakowice, Stara Kamienica w powiecie karkonoskim,
- część powiatu miejskiego Jelenia Góra położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 366,
- gminy Bolków, Męcinka, Mściwojów, Paszowice, miasto Jawor w powiecie jaworskim,
- gminy Dobromierz, Jaworzyna Śląska, Marcinowice, Strzegom, Żarów w powiecie świdnickim,
- gminy Dzierżoniów, Pieszyce, miasto Bielawa, miasto Dzierżoniów w powiecie dzierżoniowskim,
- gminy Głuszyca, Mieroszów w powiecie wałbrzyskim,
- gmina Nowa Ruda i miasto Nowa Ruda w powiecie kłodzkim,
- gminy Kamienna Góra, Marciszów i miasto Kamienna Góra w powiecie kamiennogórskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Koźmin Wielkopolski, Rozdrażew, miasto Sulmierzyce, część gminy Krotoszyn położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gminy Brodnica, część gminy Dolsk położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na wschód od drogi nr 437 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 biegnącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na wschód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na wschód od drogi nr 434 biegnącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Borek Wielkopolski, Piaski, Pogorzela, w powiecie gostyńskim,
- gmina Grodzisk Wielkopolski i część gminy Kamieniec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- gmina Czempiń w powiecie kościańskim,
- gminy Kleszczewo, Kostrzyn, Kórnik, Pobiedziska, Mosina, miasto Puszczykowo, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na południe od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gmina Kiszewo i część gminy Klecko położona na zachód od rzeki Mała Węlna w powiecie gnieźnieńskim,
- powiat czarnkowsko-trzcianecki,
- część gminy Wronki położona na północ od linii wyznaczonej przez rzekę Wartę biegnącą od zachodniej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 182, a następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr 182 oraz 184 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 182 do południowej granicy gminy w powiecie szamotulskim,
- gmina Budzyń w powiecie chodzieskim,
- gminy Mieścisko, Skoki i Wągrowiec z miastem Wągrowiec w powiecie wągrowieckim,

- powiat pleszewski,
- gmina Zagórz w powiecie słupeckim,
- gmina Pyzdry w powiecie wrzesińskim,
- gminy Kotlin, Żerków i część gminy Jarocin położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogi nr S11 i 15 w powiecie jarocińskim,
- powiat ostrowski,
- powiat miejski Kalisz,
- powiat kaliski,
- powiat turecki,
- gminy Rzgów, Grodziec, Krzymów, Stare Miasto, Rychwał w powiecie konińskim,
- powiat kępiński,
- powiat ostrzeszowski,

w województwie opolskim:

- gminy Domaszowice, Pokój, część gminy Namysłów położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie namysłowskim,
- gminy Wołczyn, Kluczbork, Byczyna w powiecie kluczborskim,
- gminy Praszka, Gorzów Śląski część gminy Rudniki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 42 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 43 i na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 43 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 42 w powiecie oleskim,
- gmina Grodków w powiecie brzeskim,
- gminy Komprachcice, Łubniany, Murów, Niemodlin, Tułowice w powiecie opolskim,
- powiat miejski Opole,

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Nowogródek Pomorski, Barlinek, Myślibórz, część gminy Dębno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na północ od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na północ od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gmina Stare Czarnowo w powiecie gryfińskim,
- gmina Bielice, Kozielice, Pyrzyce w powiecie pyrzyckim,
- gminy Bierzwnik, Krzęcin, Pełczyce w powiecie choszczeńskim,
- część powiatu miejskiego Szczecin położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Odra Zachodnia biegnącą od północnej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 10, następnie na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 10 biegnącą od przecięcia z linią wyznaczoną przez rzekę Odra Zachodnia do wschodniej granicy gminy,
- gminy Dobra (Szczecińska), Police w powiecie polickim,

w województwie małopolskim:

- powiat brzeski,
- powiat gorlicki,
- powiat proszowski,
- część powiatu nowosądeckiego niewymieniona w części II załącznika I,
- gminy Czorsztyn, Krościenko nad Dunajcem, Ochotnica Dolna w powiecie nowotarskim,

- powiat miejski Nowy Sącz,
- powiat tarnowski,
- powiat miejski Tarnów,
- część powiatu dąbrowskiego niewymieniona w części III załącznika I.

8. Slovakia

Šios I apribojimų taikymo zonos Slovakijoje:

- in the district of Nové Zámky, Sikenička, Pavlová, Bíňa, Kamenín, Kamenný Most, Malá nad Hronom, Belá, Ľubá, Šarkan, Gbelce, Bruty, Mužla, Obid, Štúrovo, Nána, Kamenica nad Hronom, Chľaba, Leľa, Bajtava, Salka, Malé Kosihy,
- in the district of Veľký Krtíš, the municipalities of Ipeľské Predmostie, Veľká nad Ipľom, Hrušov, Kleňany, Sečianky,
- in the district of Levice, the municipalities of Keľ, Čata, Pohronský Ruskov, Hronovce, Želiezovce, Zalaba, Malé Ludince, Šalov, Sikenica, Pastovce, Bielovce, Ipeľský Sokolec, Lontov, Kubáňovo, Sazdice, Demandice, Dolné Semerovce, Vyškovce nad Ipľom, Preseľany nad Ipľom, Hrkovce, Tupá, Horné Semerovce, Hokovce, Slatina, Horné Turovce, Veľké Turovce, Šahy, Tešmak, Plášťovce, Ipeľské Uľany, Bátovce, Pečenice, Jabloňovce, Bohunice, Pukanec, Uhliská,
- in the district of Krupina, the municipalities of Dudince, Terany, Hontianske Moravce, Sudince, Súdovce, Lišov,
- the whole district of Ružomberok,
- in the region of Turčianske Teplice, municipalities of Turček, Horná Štubňa, Čremošné, Háj, Rakša, Mošovce,
- in the district of Martin, municipalities of Blatnica, Folkušová, Necpaly,
- in the district of Dolný Kubín, the municipalities of Kraľovany, Žaškov, Jasenová, Vyšný Kubín, Oravská Poruba, Leštiny, Osádka, Malatiná, Chlebnice, Krivá,
- in the district of Tvrdošín, the municipalities of Oravský Biely Potok, Habovka, Zuberec,
- in the district of Žarnovica, the municipalities of Rudno nad Hronom, Voznica, Hodruša-Hámre,
- the whole district of Žiar nad Hronom, except municipalities included in zone II.

9. Italia

Šios I apribojimų taikymo zonos Italijoje:

Piedmont Region:

- in the province of Alessandria, the municipalities of Casale Monferrato, Oviglio, Tortona, Viguzzolo, Frugarolo, Bergamasco, Castellar Guidobono, Berzano Di Tortona, Cerreto Grue, Carbonara Scrivia, Casasco, Carentino, Frascaro, Paderna, Montegioco, Spineto Scrivia, Villaromagnano, Pozzolo Formigaro, Momperone, Merana, Monleale, Terzo, Borgoratto Alessandrino, Casal Cermelli, Montemarzino, Bistagno, Castellazzo Bormida, Bosco Marengo, Castelspina, Volpeglino, Alice Bel Colle, Gamalero, Volpedo, Pozzol Groppo, Sarezzano,
- in the province of Asti, the municipalities of Olmo Gentile, Nizza Monferrato, Incisa Scapaccino, Roccaverano, Castel Boglione, Mombaruzzo, Maranzana, Castel Rocchero, Rocchetta Palafea, Castelletto Molina, Castelnuovo Belbo, Montabone, Quaranti, Fontanile, Calamandrana, Bruno, Sessame, Monastero Bormida, Bubbio, Cassinasco, Serole, Loazzolo, Cessole, Vesime, San Giorgio Scarampi,
- in the province of Cuneo, the municipalities of Bergolo, Pezzolo Valle Uzzone, Cortemilia, Levice, Castelletto Uzzone, Perletto,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the Municipalities of Rovegno, Rapallo, Portofino, Cicagna, Avegno, Montebruno, Santa Margherita Ligure, Favale Di Malvaro, Recco, Camogli, Moconesi, Tribogna, Fascia, Uscio, Gorreto, Fontanigorda, Neirone, Rondanina, Lorsica, Propata;

- in the province of Savona, the municipalities of Cairo Montenotte, Quiliano, Dego, Altare, Piana Crixia, Giusvalla, Albissola Marina, Savona,

Emilia-Romagna Region:

- in the province of Piacenza, the municipalities of Ottone, Zerba,

Lombardia Region:

- in the province of Pavia, the municipalities of Rocca Susella, Montesegale, Menconico, Val Di Nizza, Bagnaria, Santa Margherita Di Staffora, Ponte Nizza, Brallo Di Pregola, Varzi, Godiasco, Cecima,

Lazio Region:

- in the province of Rome,

North: the municipalities of Riano, Castelnuovo di Porto, Capena, Fiano Romano, Morlupo, Sacrofano, Magliano Romano, Formello, Campagnano di Roma, Anguillara;

West: the municipality of Fiumicino;

South: the municipality of Rome between the boundaries of the municipality of Fiumicino (West), the limits of Zone 3 (North), the Tiber river up to the intersection with the Grande Raccordo Anulare GRA Highway, the Grande Raccordo Anulare GRA Highway up to the intersection with A24 Highway, A24 Highway up to the intersection with Viale del Tecnopolo, viale del Tecnopolo up to the intersection with the boundaries of the municipality of Guidonia Montecelio;

East: the municipalities of Guidonia Montecelio, Montelibretti, Palombara Sabina, Monterotondo, Mentana, Sant'Angelo Romano, Fonte Nuova.

10. Čekija

Šios I apribojimų taikymo zonos Čekijoje:

Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Hrádek nad Nisou, Oldřichov v Hájích, Grabštejn, Václavice u Hrádku nad Nisou, Horní Vítkov, Dolní Vítkov, Bílý Kostel nad Nisou, Dolní Chrástava, Horní Chrástava, Chrástava I, Nová Ves u Chrástavy, Mlýnice, Albrechtice u Frýdlantu, Kristiánov, Heřmanice u Frýdlantu, Děčichov u Frýdlantu, Mníšek u Liberce, Oldřichov na Hranicích, Machnín, Svárov u Liberce, Desná I, Krásná Studánka, Stráž nad Nisou, Fojtka, Radčice u Krásné Studánky, Kateřinky u Liberce, Staré Pavlovice, Nové Pavlovice, Růžodol I, Františkov u Liberce, Liberec, Ruprechtice, Rudolfov, Horní Růžodol, Rochlice u Liberce, Starý Harcov, Vratislavice nad Nisou, Kunratice u Liberce, Proseč nad Nisou, Lukášov, Rýnovice, Jablonec nad Nisou, Jablonecké Paseky, Jindřichov nad Nisou, Mšeno nad Nisou, Lučany nad Nisou, Smržovka, Tanvald, Jiřetín pod Bukovou, Dolní Maxov, Antonínov, Horní Maxov, Karlov u Josefova Dolu, Loučná nad Nisou, Hranická nad Nisou, Janov nad Nisou, Bedřichov u Jablonce nad Nisou, Josefův Důl u Jablonce nad Nisou, Albrechtice v Jizerských horách, Desná III, Polubný, Harrachov, Jizerka, Hejnice, Bílý Potok pod Smrkem.

II DALIS

1. Bulgarija

Šios II apribojimų taikymo zonos Bulgarijoje:

- the whole region of Haskovo,
- the whole region of Yambol,
- the whole region of Stara Zagora,
- the whole region of Pernik,
- the whole region of Kyustendil,
- the whole region of Plovdiv, excluding the areas in Part III,
- the whole region of Pazardzhik, excluding the areas in Part III,

- the whole region of Smolyan,
- the whole region of Dobrich,
- the whole region of Sofia city,
- the whole region of Sofia Province,
- the whole region of Blagoevgrad excluding the areas in Part III,
- the whole region of Razgrad,
- the whole region of Kardzhali,
- the whole region of Burgas,
- the whole region of Varna excluding the areas in Part III,
- the whole region of Silistra,
- the whole region of Ruse,
- the whole region of Veliko Tarnovo,
- the whole region of Pleven,
- the whole region of Targovishte,
- the whole region of Shumen,
- the whole region of Sliven,
- the whole region of Vidin,
- the whole region of Gabrovo,
- the whole region of Lovech,
- the whole region of Montana,
- the whole region of Vratza.

2. Vokietija

Šios II apribojimų taikymo zonos Vokietijoje:

Bundesland Brandenburg:

- Landkreis Oder-Spree:
 - Gemeinde Grunow-Dammendorf,
 - Gemeinde Mixdorf
 - Gemeinde Schlaubetal,
 - Gemeinde Neuzelle,
 - Gemeinde Neiße münde,
 - Gemeinde Lawitz,
 - Gemeinde Eisenhüttenstadt,
 - Gemeinde Vogelsang,
 - Gemeinde Ziltendorf,
 - Gemeinde Wiesenau,
 - Gemeinde Friedland,
 - Gemeinde Siehdichum,
 - Gemeinde Müllrose,
 - Gemeinde Briesen,
 - Gemeinde Jacobsdorf
 - Gemeinde Groß Lindow,
 - Gemeinde Brieskow-Finkenheerd,

- Gemeinde Ragow-Merz,
- Gemeinde Beeskow,
- Gemeinde Rietz-Neuendorf,
- Gemeinde Tauche mit den Gemarkungen Stremmen, Ranzig, Trebatsch, Sabrodt, Sawall, Mitweide, Lindenberg, Falkenberg (T), Görsdorf (B), Wulfersdorf, Giesensdorf, Briescht, Kossenblatt und Tauche,
- Gemeinde Langewahl,
- Gemeinde Berkenbrück,
- Gemeinde Steinhöfel mit den Gemarkungen Arensdorf und Demitz und den Gemarkungen Steinhöfel, Hasenfelde und Heinersdorf östlich der L 36 und der Gemarkung Neuendorf im Sande südlich der L36,
- Gemeinde Fürstenwalde östlich der B 168 und südlich der L36,
- Gemeinde Diensdorf-Radlow,
- Gemeinde Wendisch Rietz östlich des Scharmützelsees und nördlich der B 246,
- Gemeinde Bad Saarow mit der Gemarkung Neu Golm und der Gemarkung Bad Saarow-Pieskow östlich des Scharmützelsees und ab nördlicher Spitze östlich der L35,
- Landkreis Dahme-Spreewald:
 - Gemeinde Jamlitz,
 - Gemeinde Lieberose,
 - Gemeinde Schwielochsee mit den Gemarkungen Goyatz, Jessern, Lamsfeld, Ressen, Speichrow und Zaue,
- Landkreis Spree-Neiße:
 - Gemeinde Schenkendöbern,
 - Gemeinde Guben,
 - Gemeinde Jänschwalde,
 - Gemeinde Tauer,
 - Gemeinde Peitz,
 - Gemeinde Kolkwitz mit den Gemarkungen Klein Gaglow, Hähnchen, Kolkwitz, Glinzig und Krieschow südlich der BAB 15,
 - Gemeinde Turnow-Preilack mit der Gemarkung Preilack,
 - Gemeinde Teichland mit der Gemarkung Bärenbrück,
 - Gemeinde Heinersbrück,
 - Gemeinde Forst,
 - Gemeinde Groß Schacksdorf-Simmersdorf,
 - Gemeinde Neiße-Malxetal,
 - Gemeinde Jämlitz-Klein Düben,
 - Gemeinde Tschernitz,
 - Gemeinde Döbern,
 - Gemeinde Felixsee,
 - Gemeinde Wiesengrund,
 - Gemeinde Spremberg,
 - Gemeinde Welzow,
 - Gemeinde Neuhausen/Spree,
 - Gemeinde Drebkau,
 - Kreisfreie Stadt Cottbus mit den Gemarkungen Kahren, Gallinchen, Groß Gaglow und der Gemarkung Kiekebusch südlich der BAB 15,

- Landkreis Märkisch-Oderland:
 - Gemeinde Bleyen-Genschmar,
 - Gemeinde Neuhardenberg
 - Gemeinde Golzow,
 - Gemeinde Küstriner Vorland,
 - Gemeinde Alt Tucheband,
 - Gemeinde Reitwein,
 - Gemeinde Podelzig,
 - Gemeinde Gusow-Platkow,
 - Gemeinde Seelow,
 - Gemeinde Vierlinden,
 - Gemeinde Lindendorf,
 - Gemeinde Fichtenhöhe,
 - Gemeinde Lietzen,
 - Gemeinde Falkenhagen (Mark),
 - Gemeinde Zeschdorf,
 - Gemeinde Treplin,
 - Gemeinde Lebus,
 - Gemeinde Müncheberg mit den Gemarkungen Jahnsfelde, Trebnitz, Obersdorf, Münchehofe und Hermersdorf,
 - Gemeinde Märkische Höhe mit der Gemarkung Ringenwalde,
 - Gemeinde Bliesdorf mit der Gemarkung Metzdorf und Gemeinde Bliesdorf – östlich der B167 bis östlicher Teil, begrenzt aus Richtung Gemarkungsgrenze Neutrebbin südlich der Bahnlinie bis Straße „Sophienhof“ dieser westlich folgend bis „Rueterchegraben“ weiter entlang Feldweg an den Windrädern Richtung „Herrnhof“, weiter entlang „Letschiner Hauptgraben“ nord-östlich bis Gemarkungsgrenze Alttrebbin und Kunersdorf – östlich der B167,
 - Gemeinde Bad Freienwalde mit den Gemarkungen Altglietzen, Altranft, Bad Freienwalde, Bralitz, Hohenwutzen, Schiffmühle, Hohensaaten und Neuenhagen,
 - Gemeinde Falkenberg mit der Gemarkung Falkenberg östlich der L35,
 - Gemeinde Oderaue,
 - Gemeinde Wriezen mit den Gemarkungen Altwriezen, Jäckelsbruch, Neugaul, Beauregard, Eichwerder, Rathsdorf – östlich der B167 und Wriezen – östlich der B167,
 - Gemeinde Neulewin,
 - Gemeinde Neutrebbin,
 - Gemeinde Letschin,
 - Gemeinde Zechin,
- Landkreis Barnim:
 - Gemeinde Lunow-Stolzenhagen,
 - Gemeinde Parsteinsee,
 - Gemeinde Oderberg,
 - Gemeinde Liepe,
 - Gemeinde Hohenfinow (nördlich der B167),
 - Gemeinde Niederfinow,

- Gemeinde (Stadt) Eberswalde mit den Gemarkungen Eberswalde nördlich der B167 und östlich der L200, Sommerfelde und Tornow nördlich der B167,
- Gemeinde Chorin mit den Gemarkungen Brodowin, Chorin östlich der L200, Serwest, Neuehütte, Sandkrug östlich der L200,
- Gemeinde Ziethen mit der Gemarkung Klein Ziethen östlich der Serwester Dorfstraße und östlich der B198,
- Landkreis Uckermark:
 - Gemeinde Angermünde mit den Gemarkungen Crussow, Stolpe, Gellmersdorf, Neukünkendorf, Bölkendorf, Herzsprung, Schmargendorf und den Gemarkungen Angermünde südlich und südöstlich der B2 und Dobberzin südlich der B2,
 - Gemeinde Schwedt mit den Gemarkungen Criewen, Zützen, Schwedt, Stendell, Kummerow, Kunow, Vierraden, Blumenhagen, Oderbruchwiesen, Enkelsee, Gatow, Hohenfelde, Schöneberg, Flemsdorf und der Gemarkung Felchow östlich der B2,
 - Gemeinde Pinnow südlich und östlich der B2,
 - Gemeinde Berkholz-Meyenburg,
 - Gemeinde Mark Landin mit der Gemarkung Landin südlich der B2,
 - Gemeinde Casekow mit der Gemarkung Woltersdorf und den Gemarkungen Biesendahlshof und Casekow östlich der L272 und südlich der L27,
 - Gemeinde Hohenselchow-Groß Pinnow mit der Gemarkung Groß Pinnow und der Gemarkung Hohenselchow südlich der L27,
 - Gemeinde Gartz (Oder) mit der Gemarkung Friedrichsthal und den Gemarkungen Gartz und Hohenreinkendorf südlich der L27 und der B2 bis Kastanienallee, dort links abbiegend dem Schülerweg folgend bis Höhe Bahnhof, von hier in östlicher Richtung den Salveybach kreuzend bis zum Tantower Weg, diesen in nördlicher Richtung bis zu Stettiner Straße, diese weiter folgend bis zur B2, dieser in nördlicher Richtung folgend,
 - Gemeinde Mescherin mit der Gemarkung Mescherin, der Gemarkung Neurochlitz östlich der B2 und der Gemarkung Rosow nördlich der K 7311,
 - Gemeinde Passow mit der Gemarkung Jamikow,
- Kreisfreie Stadt Frankfurt (Oder),
- Landkreis Prignitz:
 - Gemeinde Karstädt mit den Gemarkungen Neuhoof und Kribbe und den Gemarkungen Groß Warnow, Klein Warnow, Reckenzin, Streesow und Dallmin östlich der Bahnstrecke Berlin/Spandau-Hamburg/Altona,
 - Gemeinde Berge,
 - Gemeinde Pirow mit den Gemarkungen Hülsebeck, Pirow, Bresch und Burow,
 - Gemeinde Putlitz mit den Gemarkungen Sagast, Nettelbeck, Porep, Lütkenhof, Putlitz, Weitendorf und Telschow,
 - Gemeinde Marienfließ mit den Gemarkungen Jännersdorf, Stepenitz und Krependorf,
- Landkreis Oberspreewald-Lausitz:
 - Gemeinde Vetschau mit den Gemarkungen Wüstenhain und Laasow,
 - Gemeinde Altdöbern mit den Gemarkungen Reddern, Ranzow, Pritzen, Altdöbern östlich der Bahnstrecke Altdöbern –Großräschen,
 - Gemeinde Großräschen mit den Gemarkungen Woschkow, Dörrwalde, Allmosen,
 - Gemeinde Neu-Seeland,
 - Gemeinde Neupetershain,
 - Gemeinde Senftenberg mit den Gemarkungen Peickwitz, Sedlitz, Kleinkoschen, Großkoschen und Hosena,

- Gemeinde Hohenbocka,
- Gemeinde Grünewald,
- Gemeinde Hermsdorf,
- Gemeinde Kroppen,
- Gemeinde Ortrand,
- Gemeinde Großmehlen,
- Gemeinde Lindenau,
- Gemeinde Frauendorf,
- Gemeinde Ruhland,
- Gemeinde Guteborn
- Gemeinde Schwarzbach mit der Gemarkung Schwarzbach,

Bundesland Sachsen:

- Landkreis Bautzen,
- Stadt Dresden:
 - Stadtgebiet nördlich der BAB4 bis zum Verlauf westlich der Elbe, dann nördlich der B6,
- Landkreis Görlitz,
- Landkreis Meißen:
 - Gemeinde Diera-Zehren östlich der Elbe,
 - Gemeinde Ebersbach,
 - Gemeinde Glaubitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Klipphausen östlich der S177,
 - Gemeinde Lampertswalde,
 - Gemeinde Moritzburg,
 - Gemeinde Niederau östlich der B101,
 - Gemeinde Nünchritz östlich der Elbe und südlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Priestewitz,
 - Gemeinde Röderaue östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Schönfeld,
 - Gemeinde Stadt Coswig,
 - Gemeinde Stadt Gröditz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
 - Gemeinde Stadt Großenhain,
 - Gemeinde Stadt Meißen östlich des Straßenverlaufs der S177 bis zur B6, dann B6 bis zur B101, ab der B101 Elbtalbrücke Richtung Norden östlich der Elbe,
 - Gemeinde Stadt Radebeul,
 - Gemeinde Stadt Radeburg,
 - Gemeinde Thiendorf,
 - Gemeinde Weinböhla,
 - Gemeinde Wülknitz östlich des Grödel-Elsterwerdaer-Floßkanals,
- Landkreis Sächsische Schweiz-Osterzgebirge:
 - Gemeinde Stadt Wilsdruff nördlich der BAB4 zwischen den Abfahren Wilsdruff und Dreieck Dresden-West,

Bundesland Mecklenburg-Vorpommern:

— Landkreis Ludwigslust-Parchim:

- Gemeinde Balow mit dem Ortsteil: Balow,
- Gemeinde Brunow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bauerkühl, Brunow (bei Ludwigslust), Klüß, Löcknitz (bei Parchim),
- Gemeinde Dambeck mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Dambeck (bei Ludwigslust),
- Gemeinde Ganzlin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barackendorf, Hof Retzow, Klein Damerow, Retzow, Wangelin,
- Gemeinde Gehlsbach mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Darß, Darß, Hof Karbow, Karbow, Karbow-Ausbau, Quaßlin, Quaßlin Hof, Quaßliner Mühle, Vietlütbe, Wahlstorf
- Gemeinde Groß Godems mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Godems, Klein Godems,
- Gemeinde Karrenzin mit den Ortsteilen und Ortschaften: Herzfeld, Karrenzin, Karrenzin-Ausbau, Neu Herzfeld, Repzin, Wulfsahl,
- Gemeinde Kreien mit den Ortsteilen und Ortschaften: Ausbau Kreien, Hof Kreien, Kolonie Kreien, Kreien, Wilsen,
- Gemeinde Kritzow mit dem Ortsteil und der Ortschaft: Benzin,
- Gemeinde Lübz mit den Ortsteilen und Ortschaften: Burow, Gischow, Meyerberg,
- Gemeinde Möllenbeck mit den Ortsteilen und Ortschaften: Carlshof, Horst, Menzendorf, Möllenbeck,
- Gemeinde Muchow mit dem Ortsteil und Ortschaft: Muchow,
- Gemeinde Parchim mit dem Ortsteil und Ortschaft: Slate,
- Gemeinde Prislich mit den Ortsteilen und Ortschaften: Marienhof, Neese, Prislich, Werle,
- Gemeinde Rom mit dem Ortsteil und Ortschaft: Klein Niendorf,
- Gemeinde Ruhner Berge mit den Ortsteilen und Ortschaften: Dorf Polnitz, Drenkow, Griebow, Jarchow, Leppin, Malow, Malower Mühle, Marnitz, Mentin, Mooster, Poitendorf, Polnitz, Suckow, Tessenow, Zachow,
- Gemeinde Siggelkow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Groß Pankow, Klein Pankow, Neuburg, Redlin, Siggelkow,
- Gemeinde Stolpe mit den Ortsteilen und Ortschaften: Barkow, Granzin, Stolpe Ausbau, Stolpe,
- Gemeinde Ziegendorf mit den Ortsteilen und Ortschaften: Drefahl, Meierstorf, Neu Drefahl, Pampin, Platschow, Stresendorf, Ziegendorf,
- Gemeinde Zierzow mit den Ortsteilen und Ortschaften: Kolbow, Zierzow.

3. Estija

Šios II apribojimų taikymo zonos Estijoje:

- Eesti Vabariik (välja arvatud Hiiu maakond).

4. Latvija

Šios II apribojimų taikymo zonos Latvijoje:

- Aizkraukles novads,
- Alūksnes novads,
- Augšdaugavas novads,
- Ādažu novads,
- Balvu novads,

- Bauskas novads,
- Cēsu novads,
- Dienvidkurzemes novada Aizputes, Cīravas, Lažas, Durbes, Dunalkas, Tadaikšu, Vecpils, Bārtas, Sakas, Bunkas, Priekules, Gramzdas, Kalētu, Virgas, Dunikas, Vainodes, Gaviezes, Rucavas, Vērgales, Medzes pagasts, Nīcas pagasta daļa uz dienvidiem no apdzīvotas vietas Bernāti, autoceļa V1232, A11, V1222, Bārtas upes, Embūtes pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz rietumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz dienvidiem no autoceļa A9, uz rietumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz rietumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296, Aizputes, Durbes, Pāvilostas, Priekules pilsēta,
- Dobeles novads,
- Gulbenes novads,
- Jelgavas novads,
- Jēkabpils novads,
- Krāslavas novads,
- Kuldīgas novada Alsungas, Gudenieku, Kurmāles, Rendas, Kabiles, Vārmes, Pelču, Snēpeles, Turlavas, Ēdoles, Īvandes, Rumbas, Padures pagasts, Laidu pagasta daļa uz ziemeļiem no autoceļa V1296, Kuldīgas pilsēta,
- Ķekavas novads,
- Limbažu novads,
- Līvānu novads,
- Ludzas novads,
- Madonas novads,
- Mārupes novads,
- Ogres novads,
- Olaines novads,
- Preiļu novads,
- Rēzeknes novads,
- Ropažu novada Garkalnes, Ropažu pagasts, Stopiņu pagasta daļa, kas atrodas uz austrumiem no autoceļa V36, P4 un P5, Acones ielas, Daugulupes ielas un Daugulupītes, Vangažu pilsēta,
- Salaspils novads,
- Saldus novads,
- Saulkrastu novads,
- Siguldas novads,
- Smiltenes novads,
- Talsu novads,
- Tukuma novads,
- Valkas novads,
- Valmieras novads,
- Varakļānu novads,
- Ventspils novads,
- Daugavpils valstspilsētas pašvaldība,
- Jelgavas valstspilsētas pašvaldība,

- Jūrmalas valstspilsētas pašvaldība,
- Rēzeknes valstspilsētas pašvaldība.

5. Lietuva

Šios II apribojimų taikymo zonos Lietuvoje:

- Alytaus miesto savivaldybė,
- Alytaus rajono savivaldybė,
- Anykščių rajono savivaldybė,
- Akmenės rajono savivaldybė,
- Birštono savivaldybė,
- Biržų miesto savivaldybė,
- Biržų rajono savivaldybė,
- Druskininkų savivaldybė,
- Elektrėnų savivaldybė,
- Ignalinos rajono savivaldybė,
- Jonavos rajono savivaldybė,
- Joniškio rajono savivaldybė,
- Jurbarko rajono savivaldybė: Eržvilko, Juodaičių, Seredžiaus, Smalininkų ir Viešvilės seniūnijos,
- Kaišiadorių rajono savivaldybė,
- Kauno miesto savivaldybė,
- Kauno rajono savivaldybė,
- Kazlų rūdų savivaldybė: Kazlų Rūdų seniūnija, išskyrus vakarinę dalį iki kelio 2602 ir 183, Plutiškių seniūnija,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės, Kražių, Liolių, Tytuvėnų, Tytuvėnų apylinkių, Pakražančio ir Vaiguvos seniūnijos,
- Kėdainių rajono savivaldybė,
- Klaipėdos rajono savivaldybė: Jutrėnų, Endriejavo ir Veiviržėnų seniūnijos,
- Kupiškio rajono savivaldybė,
- Kretingos rajono savivaldybė,
- Lazdijų rajono savivaldybė,
- Mažeikių rajono savivaldybė,
- Molėtų rajono savivaldybė: Alantos, Balninkų, Čiulėnų, Inturkės, Joniškio, Luokesos, Mindūnų, Suginčių ir Videniškių seniūnijos,
- Pagėgių savivaldybė,
- Pakruojos rajono savivaldybė,
- Panevėžio rajono savivaldybė,
- Panevėžio miesto savivaldybė,
- Pasvalio rajono savivaldybė,
- Radviliškio rajono savivaldybė,
- Rietavo savivaldybė,
- Prienų rajono savivaldybė,
- Plungės rajono savivaldybė,
- Raseinių rajono savivaldybė,

- Rokiškio rajono savivaldybė,
- Skuodo rajono savivaldybė,
- Šakių rajono savivaldybė: Kriūkų, Lekėčių ir Lukšių seniūnijos,
- Šalčininkų rajono savivaldybė,
- Šiaulių miesto savivaldybė,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Ginkūnų, Gruzdžių, Kairių, Kužių, Meškuičių, Raudėnų, Šakynos ir Šiaulių kaimiškosios seniūnijos,
- Šilutės rajono savivaldybė,
- Širvintų rajono savivaldybė: Čiobiškio, Gelvonų, Jauniūnų, Kernavės, Musninkų ir Širvintų seniūnijos,
- Šilalės rajono savivaldybė,
- Švenčionių rajono savivaldybė,
- Tauragės rajono savivaldybė,
- Telšių rajono savivaldybė,
- Trakų rajono savivaldybė,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Deltuvos, Lyduokių, Pabaisko, Pivonijos, Siesikų, Šešuolių, Taujėnų, Ukmergės miesto, Veprių, Vidiškių ir Žemaitkiemo seniūnijos,
- Utenos rajono savivaldybė,
- Varėnos rajono savivaldybė,
- Vilniaus miesto savivaldybė,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Avižienių, Bezdonių, Buivydžių, Dūkštų, Juodšilių, Kalvelių, Lavoriškių, Maišiagalos, Marijampolio, Medininkų, Mickūnų, Nemenčinės, Nemenčinės miesto, Nemėžio, Pagirių, Riešės, Rudaminos, Rukainių, Sudervės, Sužionių, Šatrininkų ir Zujūnų seniūnijos,
- Visagino savivaldybė,
- Zarasų rajono savivaldybė.

6. Vengrija

Šios II apribojimų taikymo zonos Vengrijoje:

- Békés megye 950150, 950250, 950350, 950450, 950550, 950650, 950660, 950750, 950850, 950860, 951050, 951150, 951250, 951260, 951350, 951450, 951460, 951550, 951650, 951750, 952150, 952250, 952350, 952450, 952550, 952650, 953250, 953260, 953270, 953350, 953450, 953550, 953560, 953950, 954050, 954060, 954150, 956250, 956350, 956450, 956550, 956650 és 956750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Borsod-Abaúj-Zemplén megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Fejér megye 403150, 403160, 403250, 403260, 403350, 404250, 404550, 404560, 404570, 405450, 405550, 405650, 406450 és 407050 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Hajdú-Bihar megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Heves megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Jász-Nagykun-Szolnok megye 750250, 750550, 750650, 750750, 750850, 750970, 750980, 751050, 751150, 751160, 751250, 751350, 751360, 751450, 751460, 751470, 751550, 751650, 751750, 751850, 751950, 752150, 752250, 752350, 752450, 752460, 752550, 752560, 752650, 752750, 752850, 752950, 753060, 753070, 753150, 753250, 753310, 753450, 753550, 753650, 753660, 753750, 753850, 753950, 753960, 754050, 754150, 754250, 754360, 754370, 754850, 755550, 755650 és 755750 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Komárom-Esztergom megye: 250350, 250850, 250950, 251450, 251550, 251950, 252050, 252150, 252350, 252450, 252460, 252550, 252650, 252750, 252850, 252860, 252950, 252960, 253050, 253150, 253250, 253350, 253450 és 253550 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,

- Nógrád megye valamennyi vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Pest megye 570150, 570250, 570350, 570450, 570550, 570650, 570750, 570850, 570950, 571050, 571150, 571250, 571350, 571650, 571750, 571760, 571850, 571950, 572050, 573550, 573650, 574250, 577250, 580050 és 580150 kódszámú vadgazdálkodási egységeinek teljes területe,
- Szabolcs-Szatmár-Bereg megye valamennyi vadgazdálkodási egységének teljes területe.

7. Lenkija

Šios II apribojimų taikymo zonos Lenkijoje:

w województwie warmińsko-mazurskim:

- gminy Kalinowo, Stare Juchy, Prostki oraz gmina wiejska Elk w powiecie elckim,
- powiat elbląski,
- powiat miejski Elbląg,
- część powiatu gołdapskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat piski,
- powiat bartoszycki,
- część powiatu oleckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- część powiatu giżyckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat braniewski,
- powiat kętrzyński,
- powiat lidzbarski,
- gminy Dźwierzuty Jedwabno, Pasym, Świętajno, Szczytno i miasto Szczytno w powiecie szczycieńskim,
- powiat mrągowski,
- część powiatu węgorzewskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat olsztyński,
- powiat miejski Olsztyn,
- powiat nidzicki,
- gminy Kisielice, Susz, Zalewo w powiecie iławskim,
- część powiatu ostródzkiego niewymieniona w części III załącznika I,
- gmina Iłowo – Osada, część gminy wiejskiej Działdowo położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wchodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Płońnica położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wchodniej do zachodniej granicy gminy, część gminy Lidzbark położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 544 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 541 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 541 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 544 w powiecie działdowskim,

w województwie podlaskim:

- powiat bielski,
- powiat grajewski,
- powiat moniecki,
- powiat sejneński,
- gminy Łomża, Piątnica, Jedwabne, Przytuły i Wizna w powiecie łomżyńskim,
- powiat miejski Łomża,
- powiat siemiatycki,

- powiat hajnowski,
- gminy Ciechanowiec, Klukowo, Szepietowo, Kobylin-Borzemy, Nowe Piekuty, Sokoły i część gminy Kulesze Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie wysokomazowieckim,
- gmina Rutki i część gminy Kołaki Kościelne położona na północ od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie zambrowskim,
- gminy Mały Płock i Stawiski w powiecie kolneńskim,
- powiat białostocki,
- powiat suwalski,
- powiat miejski Suwałki,
- powiat augustowski,
- powiat sokólski,
- powiat miejski Białystok,

w województwie mazowieckim:

- gminy Domanice, Korczew, Kotuń, Mordy, Paprotnia, Przesmyki, Siedlce, Skórzec, Wiśniew, Wodynie, Zbuczyn w powiecie siedleckim,
- powiat miejski Siedlce,
- gminy Ceranów, Jabłonna Lacka, Kosów Lacki, Repki, Sabnie, Sterdyń w powiecie sokołowskim,
- powiat łosicki,
- powiat sochaczewski,
- powiat zwoleński,
- powiat kozienicki,
- powiat lipski,
- powiat radomski
- powiat miejski Radom,
- powiat szydłowiecki,
- gminy Lubowidz i Kuczbork Osada w powiecie żuromińskim,
- gmina Wieczfnia Kościelna w powiecie mławskim,
- gminy Bodzanów, Słubice, Wyszogród i Mała Wieś w powiecie płockim,
- powiat nowodworski,
- gminy Czerwińsk nad Wisłą, Naruszewo, Załuski w powiecie płońskim,
- gminy: miasto Kobylka, miasto Marki, miasto Ząbki, miasto Zielonka, część gminy Tłuszcz ograniczona liniami kolejowymi: na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej granicy gminy do miasta Tłuszcz oraz na wschód od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy gminy do miasta Tłuszcz, część gminy Jadów położona na północ od linii kolejowej biegnącej od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie wołomińskim,
- powiat garwoliński,
- gminy Boguty – Pianki, Brok, Zaręby Kościelne, Nur, Małkinia Górna, część gminy Wąsewo położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 60, część gminy wiejskiej Ostrów Mazowiecka położona na południe od miasta Ostrów Mazowiecka i na południe od linii wyznaczonej przez drogę 60 biegnącą od zachodniej granicy miasta Ostrów Mazowiecka do zachodniej granicy gminy w powiecie ostrowskim,
- część gminy Sadowne położona na północny- zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową, część gminy Łochów położona na północny – zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową w powiecie węgrowskim,

- gminy Brańszczyk, Długosiodło, Rząśnik, Wyszaków, część gminy Zabrodzie położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr S8 w powiecie wyszkowskim,
 - gminy Cegłów, Dębe Wielkie, Halinów, Latowicz, Mińsk Mazowiecki i miasto Mińsk Mazowiecki, Mrozy, Siennica, miasto Sulejówek w powiecie mińskim,
 - powiat otwocki,
 - powiat warszawski zachodni,
 - powiat legionowski,
 - powiat piaseczyński,
 - powiat pruszkowski,
 - powiat grójecki,
 - powiat grodziski,
 - powiat żyrardowski,
 - powiat białobrzeski,
 - powiat przysuski,
 - powiat miejski Warszawa,
- w województwie lubelskim:
- powiat bialski,
 - powiat miejski Biała Podlaska,
 - powiat janowski,
 - powiat puławski,
 - powiat rycki,
 - powiat łukowski,
 - powiat lubelski,
 - powiat miejski Lublin,
 - powiat lubartowski,
 - powiat łęczyński,
 - powiat świdnicki,
 - powiat biłgorajski,
 - powiat hrubieszowski,
 - powiat krasnostawski,
 - powiat chełmski,
 - powiat miejski Chełm,
 - powiat tomaszowski,
 - powiat kraśnicki,
 - powiat opolski,
 - powiat parczewski,
 - powiat włodawski,
 - powiat radzyński,
 - powiat miejski Zamość,
 - powiat zamojski,
- w województwie podkarpackim:
- powiat stalowowolski,

- powiat lubaczowski,
- gminy Medyka, Stubno, część gminy Orły położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77, część gminy Żurawica na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 77 w powiecie przemyskim,
- powiat jarosławski,
- gmina Kamień w powiecie rzeszowskim,
- gminy Cmolas, Dzikowiec, Kolbuszowa, Majdan Królewski i Niwiska powiecie kolbuszowskim,
- powiat leżajski,
- powiat niżański,
- powiat tarnobrzeski,
- gminy Adamówka, Sieniawa, Tryńcza, Przeworsk z miastem Przeworsk, Zarzecze w powiecie przeworskim,
- gmina Ostrów, część gminy Sędziszów Małopolski położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4,
- część gminy Czarna położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Żyraków położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy wiejskiej Dębica położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie dębickim,
- część powiatu mieleckiego niewymieniona w części III załącznika I,

w województwie małopolskim:

- gminy Nawojowa, Piwniczna Zdrój, Rytro, Stary Sącz, część gminy Łącko położona na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Dunajec w powiecie nowosądeckim,
- gmina Szczawnica w powiecie nowotarskim,

w województwie pomorskim:

- gminy Dzierżgoń i Stary Dzierżgoń w powiecie sztumskim,
- gmina Stare Pole, część gminy Nowy Staw położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 w powiecie malborskim,
- gminy Stegny, Sztutowo i część gminy Nowy Dwór Gdański położona na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 55 biegnącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 7, następnie przez drogę nr 7 i S7 biegnącą do zachodniej granicy gminy w powiecie nowodworskim,

w województwie świętokrzyskim:

- gmina Tarłów i część gminy Ożarów położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 74 biegnącą od miejscowości Honorów do zachodniej granicy gminy w powiecie opatowskim,
- część gminy Brody położona wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 9 i na północny - wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 0618T biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania w miejscowości Lipie oraz przez drogę biegnącą od miejscowości Lipie do wschodniej granicy gminy i część gminy Mirzec położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 744 biegnącą od południowej granicy gminy do miejscowości Tychów Stary a następnie przez drogę nr 0566T biegnącą od miejscowości Tychów Stary w kierunku północno - wschodnim do granicy gminy w powiecie starachowickim,
- gmina Gowarczów, część gminy Końskie położona na wschód od linii kolejowej, część gminy Stąporków położona na północ od linii kolejowej w powiecie koneckim,
- gminy Dwikozy i Zawichost w powiecie sandomierskim,

w województwie lubuskim:

- gminy Bogdaniec, Deszczno, Kłodawa, Kostrzyn nad Odrą, Santok, Witnica w powiecie gorzowskim,

- powiat miejski Gorzów Wielkopolski,
- gminy Drezdenko, Strzelce Krajeńskie, Stare Kurowo, Zwierzyn w powiecie strzelecko – drezdeneckim,
- powiat żarski,
- powiat słubicki,
- gminy Brzeźnica, Iłowa, Gozdnicza, Małomice Wymiarki, Żagań i miasto Żagań w powiecie żagańskim,
- powiat krośnieński,
- powiat zielonogórski
- powiat miejski Zielona Góra,
- powiat nowosolski,
- powiat sulęciński,
- powiat międzyrzecki,
- powiat świebodziński,
- powiat wschowski,

w województwie dolnośląskim:

- powiat zgorzelecki,
- gminy Gaworzycze, Grębocice, Polkowice i Radwanice w powiecie polkowickim,
- część powiatu wołowskiego niewymieniona w części III załącznika I,
- gmina Jeżów Sudecki w powiecie karkonoskim,
- gminy Rudna, Ścinawa, miasto Lubin i część gminy Lubin niewymieniona w części III załącznika I w powiecie lubińskim,
- gmina Malczyce, Miękinia, Środa Śląska, część gminy Kostomłoty położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4, część gminy Udanin położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr A4 w powiecie średzkim,
- gmina Wądroże Wielkie w powiecie jaworskim,
- gminy Kunice, Legnickie Pole, Prochowice, Ruja w powiecie legnickim,
- gminy Wisznia Mała, Trzebnica, Zawonia, część gminy Oborniki Śląskie położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
- gminy Leśna, Lubań i miasto Lubań, Olszyna, Platerówka, Siekierczyn w powiecie lubańskim,
- powiat miejski Wrocław,
- gminy Czernica, Długołęka, Siechnice, część gminy Żórawina położona na wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4, część gminy Kąty Wrocławskie położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie wrocławskim,
- gminy Jelcz - Laskowice, Oława z miastem Oława i część gminy Domaniów położona na północny wschód od linii wyznaczonej przez autostradę A4 w powiecie oławskim,
- gmina Bierutów, miasto Oleśnica, część gminy wiejskiej Oleśnica położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr S8, część gminy Dobroszyce położona na zachód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy w powiecie oleśnickim,
- gmina Cieszków, Krośnice, część gminy Milicz położona na wschód od linii łączącej miejscowości Poradów – Piotrkosice – Sulimierz – Sułów - Gruszcza w powiecie milickim,
- część powiatu bolesławieckiego niewymieniona w części III załącznika I,
- powiat głogowski,

- gmina Niechlów w powiecie górowskim,
- gmina Świerzawa, Wojcieszków, część gminy Zagrodno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice Zagrodno oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy w powiecie złotoryjskim,
- gmina Gryfów Śląski, Lubomierz, Lwówek Śląski, Wleń w powiecie lwóweckim,
- gminy Czarny Bór, Stare Bogaczowice, Walim, miasto Boguszów - Gorce, miasto Jedlina – Zdrój, miasto Szczawno – Zdrój w powiecie wałbrzyskim,
- powiat miejski Wałbrzych,
- gmina Świdnica, miasto Świdnica, miasto Świebodzice w powiecie świdnickim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Siedlec, Wolsztyn, część gminy Przemęt położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
- gmina Wielichowo, Rakoniewice, Granowo, część gminy Kamieniec położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 308 w powiecie grodziskim,
- powiat międzychodzki,
- powiat nowotomyski,
- powiat obornicki,
- część gminy Połajewo na położona na południe od drogi łączącej miejscowości Chraplewo, Tarnówko-Boruszyn, Krosin, Jakubowo, Połajewo - ul. Ryczywolska do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie czarnkowsko-trzcianeckim,
- powiat miejski Poznań,
- gminy Buk, Czerwonak, Dopiewo, Komorniki, Rokietnica, Stęszew, Swarzędz, Suchy Las, Tarnowo Podgórne, część gminy wiejskiej Murowana Goślina położona na północ od linii kolejowej biegnącej od północnej granicy miasta Murowana Goślina do północno-wschodniej granicy gminy w powiecie poznańskim,
- gminy
- część powiatu szamotulskiego niewymieniona w części I i III załącznika I,
- gmina Pępowo w powiecie gostyńskim,
- gminy Kobylin, Zduny, część gminy Krotoszyn położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi: nr 15 biegnącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 36, nr 36 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 15 do skrzyżowania z drogą nr 444, nr 444 biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 36 do południowej granicy gminy w powiecie krotoszyńskim,
- gmina Wijewo w powiecie leszczyńskim,

w województwie łódzkim:

- gminy Białaczów, Drzewica, Opoczno i Poświętne w powiecie opoczyńskim,
- gminy Biała Rawska, Regnów i Sadkowice w powiecie rawskim,
- gmina Kowiesy w powiecie skierniewickim,

w województwie zachodniopomorskim:

- gmina Boleszkowice i część gminy Dębno położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 126 biegnącą od zachodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 23 w miejscowości Dębno, następnie na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 23 do skrzyżowania z ul. Jana Pawła II w miejscowości Cychry, następnie na południe od ul. Jana Pawła II do skrzyżowania z ul. Ogrodową i dalej na południe od linii wyznaczonej przez ul. Ogrodową, której przedłużenie biegnie do wschodniej granicy gminy w powiecie myśliborskim,
- gminy Cedynia, Gryfino, Mieszkowice, Moryń, część gminy Chojna położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

- gmina Kołbaskowo w powiecie polickim,
- w województwie opolskim:
- gminy Brzeg, Lubsza, Lewin Brzeski, Olszanka, Skarbimierz w powiecie brzeskim,
- gminy Dąbrowa, Dobrzeń Wielki, Popielów w powiecie opolskim,
- gminy Świerczów, Wilków, część gminy Namysłów położona na południe od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od wschodniej do zachodniej granicy gminy w powiecie namysłowskim.

8. Slovakija

Šios II apribojimų taikymo zonos Slovakijoje:

- the whole district of Gelnica except municipalities included in zone III,
- the whole district of Poprad
- the whole district of Spišská Nová Ves,
- the whole district of Levoča,
- the whole district of Kežmarok
- in the whole district of Michalovce except municipalities included in zone III,
- the whole district of Košice-okolie,
- the whole district of Rožnava,
- the whole city of Košice,
- in the district of Sobrance: Remetské Hámre, Vyšná Rybnica, Hľivišťa, Ruská Bystrá, Podhorod', Choňkovce, Ruský Hrabovec, Inovce, Beňatina, Koňuš,
- the whole district of Vranov nad Topľou,
- the whole district of Humenné except municipalities included in zone III,
- the whole district of Snina,
- the whole district of Prešov except municipalities included in zone III,
- the whole district of Sabinov except municipalities included in zone III,
- the whole district of Svidník, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Stropkov, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Bardejov,
- the whole district of Stará Ľubovňa,
- the whole district of Revúca,
- the whole district of Rimavská Sobota,
- in the district of Veľký Krtíš, the whole municipalities not included in part I,
- the whole district of Lučenec,
- the whole district of Poltár,
- the whole district of Zvolen, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Detva,
- the whole district of Krupina, except municipalities included in zone I,
- the whole district of Banská Stiavnica,
- in the district of Žiar nad Hronom the municipalities of Hronská Dúbrava, Trnavá Hora,
- the whole district of Banská Bystrica, except municipalities included in zone III,
- the whole district of Brezno,
- the whole district of Liptovský Mikuláš,
- the whole district of Trebišov'.

9. Italija

Šios II apribojimų taikymo zonos Italijoje:

Piedmont Region:

- in the Province of Alessandria, the municipalities of Cavatore, Castelnuovo Bormida, Cabella Ligure, Carrega Ligure, Francavilla Bisio, Carpeneto, Costa Vescovato, Grogardo, Orsara Bormida, Pasturana, Melazzo, Mornese, Ovada, Predosa, Lerma, Fraconalto, Rivalta Bormida, Fresonara, Malvicino, Ponzzone, San Cristoforo, Sezzadio, Rocca Grimalda, Garbagna, Tassarolo, Mongiardino Ligure, Morsasco, Montaldo Bormida, Prasco, Montaldeo, Belforte Monferrato, Albera Ligure, Bosio, Cantalupo Ligure, Castelletto D'orba, Cartosio, Acqui Terme, Arquata Scrivia, Parodi Ligure, Ricaldone, Gavi, Cremolino, Brignano-Frascata, Novi Ligure, Molare, Cassinelle, Morbello, Avolasca, Carezzano, Basaluzzo, Dernice, Trisobbio, Strevi, Sant'Agata Fossili, Pareto, Visone, Voltaggio, Tagliolo Monferrato, Casaleggio Boiro, Capriata D'orba, Castellania, Carrosio, Cassine, Vignole Borbera, Serravalle Scrivia, Silvano D'orba, Villalvernia, Roccaforte Ligure, Rocchetta Ligure, Sardigliano, Stazzano, Borghetto Di Borbera, Grondona, Cassano Spinola, Montacuto, Gremiasco, San Sebastiano Curone, Fabbrica Curone, Spigno Monferrato, Montechiaro d'Acqui, Castelletto d'Erro, Ponti, Denice,
- in the province of Asti, the municipality of Mombaldone,

Liguria Region:

- in the province of Genova, the municipalities of Bogliasco, Arenzano, Ceranesi, Ronco Scrivia, Mele, Isola Del Cantone, Lumarzo, Genova, Masone, Serra Riccò, Campo Ligure, Mignanego, Busalla, Bargagli, Savignone, Torriglia, Rossiglione, Sant'Olcese, Valbrevenna, Sori, Tiglieto, Campomorone, Cogoleto, Pieve Ligure, Davagna, Casella, Montoggio, Crocefieschi, Vobbia;
- in the province of Savona, the municipalities of Albisola Superiore, Celle Ligure, Stella, Pontinvrea, Varazze, Urbe, Sassello, Mioglia,

Lazio Region:

- the Area of the Municipality of Rome within the administrative boundaries of the Local Health Unit "ASL RM1".

10. Čekija

Šios II apribojimų taikymo zonos Čekijoje:

Region of Liberec:

- in the district of Liberec, the municipalities of Arnoltice u Bulovky, Hajniště pod Smrkem, Nové Město pod Smrkem, Děčichovec, Bulovka, Horní Řasnice, Dolní Pertoltice, Krásný Les u Frýdlantu, Jindřichovice pod Smrkem, Horní Pertoltice, Dolní Řasnice, Raspenava, Dolní Oldřiš, Ludvíkov pod Smrkem, Lázně Libverda, Háj u Habartic, Habartice u Frýdlantu, Kunratice u Frýdlantu, Víska u Frýdlantu, Poustka u Frýdlantu, Višňová u Frýdlantu, Předláneč, Černousy, Boleslav, Ves, Andělka, Frýdlant, Srbská.

III DALIS

1. Bulgarija

Šios III apribojimų taikymo zonos Bulgarijoje:

- in Blagoevgrad region:
 - the whole municipality of Sandanski
 - the whole municipality of Strumyani
 - the whole municipality of Petrich,
- the Pazardzhik region:
 - the whole municipality of Pazardzhik,
 - the whole municipality of Panagyurishte,
 - the whole municipality of Lesichevo,

- the whole municipality of Septemvri,
- the whole municipality of Strelcha,
- in Plovdiv region
 - the whole municipality of Hisar,
 - the whole municipality of Suedinenie,
 - the whole municipality of Maritsa
 - the whole municipality of Rodopi,
 - the whole municipality of Plovdiv,
- in Varna region:
 - the whole municipality of Byala,
 - the whole municipality of Dolni Chiflik.

2. Italija

Šios III apribojimų taikymo zonos Italijoje:

- Sardinia Region: the whole territory.

3. Latvija

Šios III apribojimų taikymo zonos Latvijoje:

- Dienvidkurzemes novada Embūtes pagasta daļa uz ziemeļiem autoceļa P116, P106, autoceļa no apdzīvotas vietas Dinsdurbe, Kalvenes pagasta daļa uz austrumiem no ceļa pie Vārtājas upes līdz autoceļam A9, uz ziemeļiem no autoceļa A9, uz austrumiem no autoceļa V1200, Kazdangas pagasta daļa uz austrumiem no ceļa V1200, P115, P117, V1296,
- Kuldīgas novada Rudbāržu, Nīkrāces, Raņķu, Skrundas pagasts, Laidu pagasta daļa uz dienvidiem no autoceļa V1296, Skrundas pilsēta.

4. Lietuva

Šios III apribojimų taikymo zonos Lietuvoje:

- Jurbarko rajono savivaldybė: Jurbarko miesto seniūnija, Girdžių, Jurbarkų Raudonės, Skirsnemunės, Veliuonos ir Šimkaičių seniūnijos,
- Molėtų rajono savivaldybė: Dubingių ir Giedraičių seniūnijos,
- Marijampolės savivaldybė: Sasnavos ir Šunskų seniūnijos,
- Šakių rajono savivaldybė: Barzdų, Gelgaudiškio, Griškabūdžio, Kidulių, Kudirkos Naumiesčio, Sintautų, Slavikų, Sudargo, Šakių, Plokščių ir Žvirgždaičių seniūnijos.
- Kazlų rūdos savivaldybė: Antanavos, Jankų ir Kazlų Rūdos seniūnijos: vakarinė dalis iki kelio 2602 ir 183,
- Kelmės rajono savivaldybė: Kelmės apylinkių, Kukečių, Šaukėnų ir Užvenčio seniūnijos,
- Vilkaviškio rajono savivaldybė: Gižų, Kybartų, Klausučių, Pilviškių, Šeimenos ir Vilkaviškio miesto seniūnijos.
- Širvintų rajono savivaldybė: Alionių ir Zibalų seniūnijos,
- Šiaulių rajono savivaldybė: Bubių, Kuršėnų kaimiškoji ir Kuršėnų miesto seniūnijos,
- Ukmergės rajono savivaldybė: Želvos seniūnija,
- Vilniaus rajono savivaldybė: Paberžės seniūnija.

5. Lenkija

Šios III apribojimų taikymo zonos Lenkijoje:

w województwie zachodniopomorskim:

- gminy Banie, Trzcińsko – Zdrój, Widuchowa, część gminy Chojna położona na wschód linii wyznaczonej przez drogi nr 31 biegnącą od północnej granicy gminy i 124 biegnącą od południowej granicy gminy w powiecie gryfińskim,

w województwie warmińsko-mazurskim:

- część powiatu działdowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część powiatu iławskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- powiat nowomiejski,
- gminy Dąbrówno, Grunwald i Ostróda z miastem Ostróda w powiecie ostródzkim,
- gmina Banie Mazurskie, część gminy Gołdap położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę bieżącą od zachodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Pietraszki – Grygieliszki – Łobody – Bałupiany – Piękne Łąki do skrzyżowania z drogą nr 65, następnie od tego skrzyżowania na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 65 bieżącą do skrzyżowania z drogą nr 650 i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 650 bieżącą od skrzyżowania z drogą nr 65 do miejscowości Wronki Wielkie i dalej na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Wronki Wielkie – Suczki – Pietrasze – Kamionki – Wilkasy bieżącą do południowej granicy gminy w powiecie gołdapskim,
- część gminy Pozdezdze położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę bieżącą od zachodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Stręgiel – Gębalka – Kutry – Jakunówko – Jasieniec, część gminy Budry położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę bieżącą od wschodniej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Skalisze – Budzewo – Budry – Brzozówko w powiecie węgorzewskim,
- część gminy Kruklanki położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę bieżącą od północnej do wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Jasieniec – Jeziorowskie – Podleśne w powiecie giżyckim,
- część gminy Kowale Oleckie położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę bieżącą od północnej do południowej granicy gminy i łączącą miejscowości Wierzbiednki – Czerwony Dwór – Mazury w powiecie oleckim,

w województwie podkarpackim:

- gminy Borowa, Czermin, Radomyśl Wielki, Wadowice Górne w powiecie mieleckim,

w województwie lubuskim:

- gminy Niegosławice, Szprotawa w powiecie żagańskim,

w województwie wielkopolskim:

- gminy Krzemieniewo, Lipno, Osieczna, Rydzyna, Świąciechowa, Włoszakowice w powiecie leszczyńskim,
- powiat miejski Leszno,
- gminy Kościan i miasto Kościan, Krzywiń, Śmigiel w powiecie kościańskim,
- część gminy Dolsk położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 434 bieżącą od północnej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 437, a następnie na zachód od drogi nr 437 bieżącej od skrzyżowania z drogą nr 434 do południowej granicy gminy, część gminy Śrem położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 310 bieżącą od zachodniej granicy gminy do miejscowości Śrem, następnie na zachód od drogi nr 432 w miejscowości Śrem oraz na zachód od drogi nr 434 bieżącej od skrzyżowania z drogą nr 432 do południowej granicy gminy w powiecie śremskim,
- gminy Gostyń, Krobia i Poniec w powiecie gostyńskim,
- część gminy Przemęt położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Borek – Kluczewo – Sączkowo – Przemęt – Błotnica – Starkowo – Boszkowo – Letnisko w powiecie wolsztyńskim,
- powiat rawicki,
- gmina Pniewy, część gminy Duszniki położona na północ od linii wyznaczonej przez autostradę A2 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę bieżącą od wschodniej granicy gminy, łączącą miejscowości Ceradz Kościelny – Grzebienisko – Wierzeja – Wilkowo, bieżącą do skrzyżowania z autostradą A2, część gminy Kaźmierz położona zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Sarna, część gminy Ostroróg położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 184 bieżącą od południowej granicy gminy do skrzyżowania z drogą nr 116 oraz na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 116 bieżącą od skrzyżowania z drogą nr 184 do zachodniej granicy gminy, część gminy Szamotuły położona na zachód od linii wyznaczonej przez rzekę Sarna bieżącą od południowej granicy gminy do przecięcia z drogą nr 184 oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 184 bieżącą od przecięcia z rzeką Sarna do północnej granicy gminy w powiecie szamotulskim,

w województwie dolnośląskim:

- część powiatu górowskiego niewymieniona w części II załącznika I,
- część gminy Lubin położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 335 biegnącą od zachodniej granicy gminy do granicy miasta Lubin oraz na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 333 biegnącą od granicy miasta Lubin do południowej granicy gminy w powiecie lubińskim
- gminy Prusice, Żmigród, część gminy Oborniki Śląskie położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 340 w powiecie trzebnickim,
- część gminy Zagrodno położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Jadwisin – Modlikowice – Zagrodno oraz na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od miejscowości Zagrodno do południowej granicy gminy, część gminy wiejskiej Złotoryja położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od północnej granicy gminy w miejscowości Nowa Wieś Złotoryjska do granicy miasta Złotoryja oraz na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 382 biegnącą od granicy miasta Złotoryja do wschodniej granicy gminy w powiecie złotoryjskim
- gmina Gromadka w powiecie bolesławieckim,
- gminy Chocianów i Przemków w powiecie polkowickim,
- gminy Chojnów i miasto Chojnów, Krotoszyce, Miłkowice w powiecie legnickim,
- powiat miejski Legnica,
- część gminy Wołów położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową biegnącą od północnej do południowej granicy gminy, część gminy Wińsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 36 biegnącą od północnej do zachodniej granicy gminy, część gminy Brzeg Dolny położona na wschód od linii wyznaczonej przez linię kolejową od północnej do południowej granicy gminy w powiecie wołowskim,
- część gminy Milicz położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Poradów – Piotrkosice - Sulimierz-Sulów - Gruszcza w powiecie milickim,

w województwie świętokrzyskim:

- gminy Gnojno, Pacanów w powiecie buskim,
- gminy Łubnice, Oleśnica, Połaniec, część gminy Rytwiany położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 764, część gminy Szydłów położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogę nr 756 w powiecie staszowskim,
- gminy Chmielnik, Masłów, Miedziana Góra, Mniów, Łopuszno, Piekoszów, Pierzchnica, Sitkówka-Nowiny, Strawczyn, Zagnańsk, część gminy Raków położona na zachód od linii wyznaczonej przez drogi nr 756 i 764, część gminy Chęciny położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę nr 762, część gminy Górno położona na północ od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy łączącą miejscowości Leszczyna – Cedzyna oraz na północ od linii wyznaczonej przez ul. Kielecką w miejscowości Cedzyna biegnącą do wschodniej granicy gminy, część gminy Daleszyce położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę nr 764 biegnącą od wschodniej granicy gminy do skrzyżowania z drogą łączącą miejscowości Daleszyce – Słopiec – Borków, dalej na południe od linii wyznaczonej przez tę drogę biegnącą od skrzyżowania z drogą nr 764 do przecięcia z linią rzeki Belnianka, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzeki Belnianka i Czarna Nida biegnącej do zachodniej granicy gminy w powiecie kieleckim,
- powiat miejski Kielce,
- gminy Krasocin, część gminy Włoszczowa położona na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od północnej granicy gminy do miejscowości Konieczno i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę łączącą miejscowości Konieczno – Rogienice – Dąbie – Podłazie, część gminy Kluczewsko położona na południe od linii wyznaczonej przez drogę biegnącą od wschodniej granicy gminy i łączącą miejscowości Krogulec – Nowiny – Komorniki do przecięcia z linią rzeki Czarna, następnie na południe od linii wyznaczonej przez rzekę Czarna biegnącą do przecięcia z linią wyznaczoną przez drogę nr 742 i dalej na wschód od linii wyznaczonej przez drogę nr 742 biegnącą od przecięcia z linią rzeki Czarna do południowej granicy gminy w powiecie włoszczowskim,

- gmina Kije w powiecie pińczowskim,
 - gminy Małogoszcz, Oksa w powiecie jędrzejowskim,
- w województwie małopolskim:
- gminy Dąbrowa Tarnowska, Radgoszcz, Szczucin w powiecie dąbrowskim.

6. Rumunija

Šios III apribojimų taikymo zonos Rumunijoje:

- Zona oraşului Bucureşti,
- Judeţul Constanţa,
- Judeţul Satu Mare,
- Judeţul Tulcea,
- Judeţul Bacău,
- Judeţul Bihor,
- Judeţul Bistriţa Năsăud,
- Judeţul Brăila,
- Judeţul Buzău,
- Judeţul Călăraşi,
- Judeţul Dâmboviţa,
- Judeţul Galaţi,
- Judeţul Giurgiu,
- Judeţul Ialomiţa,
- Judeţul Ilfov,
- Judeţul Prahova,
- Judeţul Sălaj,
- Judeţul Suceava
- Judeţul Vaslui,
- Judeţul Vrancea,
- Judeţul Teleorman,
- Judeţul Mehedinţi,
- Judeţul Gorj,
- Judeţul Argeş,
- Judeţul Olt,
- Judeţul Dolj,
- Judeţul Arad,
- Judeţul Timiş,
- Judeţul Covasna,
- Judeţul Braşov,
- Judeţul Botoşani,
- Judeţul Vâlcea,
- Judeţul Iaşi,
- Judeţul Hunedoara,
- Judeţul Alba,
- Judeţul Sibiu,

- Județul Caraș-Severin,
- Județul Neamț,
- Județul Harghita,
- Județul Mureș,
- Județul Cluj,
- Județul Maramureș.

7. Slovakija

Šios III apribojimų taikymo zonos Slovakijoje:

- The whole district of Vranov and Topľou,
- In the district of Humenné: Lieskovec, Myslina, Humenné, Jasenov, Brekov, Závadka, Topoľovka, Hudcovce, Ptičie, Chlmec, Porúbka, Brestov, Gruzovce, Ohradzany, Slovenská Volová, Karná, Lackovce, Kochanovce, Hažín nad Cirochou, Závada, Nižná Sitnica, Vyšná Sitnica, Rohožník, Prituľany, Ruská Poruba, Ruská Kajňa,
- In the district of Michalovce: Strážske, Staré, Oreské, Zbudza, Voľa, Nacina Ves, Pusté Čemerné, Lesné, Rakovec nad Ondavou, Petrovce nad Laborcom, Trnava pri Laborci, Vinné, Kaluža, Klokočov, Kusín, Jovsa, Poruba pod Vihorlatom, Hojné, Lúčky, Závadka, Hažín, Zalužice, Michalovce, Krásnovce, Šamudovce, Vrbnica, Žbince, Lastomír, Zemplínska Široká, Čechov, Jastrabie pri Michalovciach, Iňačovce, Senné, Palín, Sliepkovce, Hatalov, Budkovce, Stretava, Stretávka, Pavlovce nad Uhom, Vysoká nad Uhom, Bajany,
- In the district of Gelnica: Hrišovce, Jaklovce, Kluknava, Margecany, Richnava,
- In the district Of Sabinov: Daletice,
- In the district of Prešov: Hrabkov, Krížovany, Žipov, Kvačany, Ondrašovce, Chminianske Jakubovany, Klenov, Bajarov, Bertotovce, Brežany, Bzenov, Fričovce, Hendrichovce, Hermanovce, Chmiňany, Chminianska Nová Ves, Janov, Jarovnice, Kojatice, Lažany, Mikušovce, Ovčie, Rokycany, Sedlice, Suchá Dolina, Svinia, Šindliar, Široké, Štefanovce, Vítaz, Župčany,
- the whole district of Medzilaborce,
- In the district of Stropkov: Havaj, Malá Poľana, Bystrá, Mikové, Varechovce, Vladiča, Staškovce, Makovce, Veľkrop, Solník, Korunková, Bukovce, Krišľovce, Jakušovce, Kolbovce,
- In the district of Svidník: Pstruša,
- In the district of Zvolen: Očová, Zvolen, Sliač, Veľká Lúka, Lukavica, Sielnica, Železná Breznica, Trnie, Turová, Kováčová, Budča, Hronská Breznica, Ostrá Lúka, Bacúrov, Breziny, Podzámčok, Michalková, Zvolenská Slatina, Lieskovec,
- In the district of Banská Bystrica: Sebedín-Bečov, Čerín, Dúbravica, Oravce, Môlča, Horná Mičiná, Dolná Mičiná, Vlkanová, Hronsek, Badín, Horné Pršany, Malachov, Banská Bystrica,
- The whole district of Sobrance except municipalities included in zone II.

II PRIEDAS

**TERITORIJOS, SĄJUNGOS LYGMENIU NUSTATYTOS KAIP UŽKRĖSTOS ZONOS ARBA KAIP APRIBOJIMŲ
TAKYMO ZONOS, KURIAS SUDARO APSAUGOS IR PRIEŽIŪROS ZONOS**

(kaip nurodyta 6 straipsnio 2 dalyje ir 7 straipsnio 2 dalyje)

A dalis. Teritorijos, nustatytos kaip užkrėstos zonos po afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laukinių kiaulių anksčiau liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje:

Valstybė narė

Protrūkio ADIS ⁽¹⁾ nuorodos numeris	Teritorija, kurią sudaro:	Data, iki kurios taikoma

B dalis. Teritorijos, po afrikinio kiaulių maro protrūkio tarp laikomų kiaulių anksčiau liga neužkrėstoje valstybėje narėje arba zonoje nustatytos kaip apribojimų taikymo zonos, kurias sudaro apsaugos ir priežiūros zonos:

Valstybė narė

Protrūkio ADIS nuorodos numeris	Teritorija, kurią sudaro:	Data, iki kurios taikoma
	Apsaugos zona: Priežiūros zona:	

⁽¹⁾ ES gyvūnų ligų informacinė sistema.

III PRIEDAS

SUGRIEŽTINTOS BIOLOGINIO SAUGUMO PRIEMONĖS, TAIKOMOS LAIKOMŲ KIAULIŲ ŪKIAMS, ESANTIEMS I, II IR III APRIBOJIMŲ TAIKymo ZONOSE

(kaip nurodyta 16 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje)

1. Kai kompetentinga institucija, laikydamosi šio reglamento, leidžia vežti toliau nurodytas siuntas, atitinkamų valstybių narių teritorijoje I, II ir III apribojimų taikymo zonose esančiuose laikomų kiaulių ūkiuose taikomos šios sugriežtintos biologinio saugumo priemonės, nurodytos 16 straipsnio 1 dalies b punkto i papunktyje:
 - a) kiaulių, laikomų I, II ir III apribojimų taikymo zonose, siuntas tose zonose ir už jų ribų, kaip nustatyta 22–25, 28 ir 29 straipsniuose;
 - b) genetinės medžiagos produktų, gautų iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonoje, siuntas už tos zonos ribų, kaip nustatyta 32, 33 ir 34 straipsniuose;
 - c) šalutinių produktų, gautų iš kiaulių, laikomų II apribojimų taikymo zonoje, siuntas už tos zonos ribų, kaip nustatyta 37 ir 39 straipsniuose;
 - d) šviežios mėsos, mėsos gaminių, įskaitant žarnas (apvalkus), gautų iš kiaulių, laikomų II ir III apribojimų taikymo zonoje, siuntas už tų zonų ribų, kaip nustatytas 41, 42 ir 43 straipsniuose.
2. Atitinkamų valstybių narių teritorijoje I, II ir III apribojimų taikymo zonose esančių laikomų kiaulių ūkių veiklos vykdytojai užtikrina, kad laikomų kiaulių ūkiuose būtų taikomos šios griežtesnės biologinio saugumo priemonės, kai atliekamos 1 punkte nurodytos leidžiamos vežimo už tų zonų ribų operacijos:
 - a) neturi būti tiesioginio ar netiesioginio sąlyčio tarp ūkyje laikomų kiaulių ir bent:
 - i) kitų laikomų kiaulių iš kitų ūkių, išskyrus laikomas kiaules, kurias veiklos vykdytojai leidžiama perkelti į ūkį ir, kai to reikalaujama pagal šį reglamentą, kompetentinga institucija leido jas perkelti;
 - ii) laukinių kiaulių;
 - b) taikomos tinkamos higienos priemonės, pvz., įeinant į patalpas, kuriose laikomos kiaulės, ir iš jų išeinant persirengiama ir persiaunama avalynė;
 - c) prie įėjimo į patalpas, kuriose laikomos kiaulės, nusiplaunamos ir dezinfekuojamos rankos ir dezinfekuojama avalynė;
 - d) neturima jokio sąlyčio su laikomomis kiaulėmis bent 48 valandas pasibaigus bet kokiai su laukinėmis kiaulėmis susijusiai medžioklei arba neturima jokio kito sąlyčio su laukinėmis kiaulėmis;
 - e) pašaliniais asmenimis arba nepatvirtintoms transporto priemonėms draudžiama patekti į ūkį, įskaitant patalpas ir pastatus, kuriuose laikomos kiaulės;
 - f) tinkamai registruojami duomenys apie į ūkį, kuriame laikomos kiaulės, patenkančius asmenis ir transporto priemones;
 - g) ūkio, kuriame laikomos kiaulės, patalpos ir pastatai turi atitikti šiuos reikalavimus:
 - i) turi būti pastatyti taip, kad jokie kiti gyvūnai, kurie galėtų perduoti afrikinio kiaulių maro virusą, negalėtų patekti į patalpas ir pastatus arba neturėtų sąlyčio su laikomomis kiaulėmis ar jų pašaru ir pakratais. Visų pirma ūkio struktūra ir pastatai turi būti tokie, kad būtų užtikrinta, jog laikomos kiaulės neturėtų jokio sąlyčio su laukinėmis kiaulėmis;
 - ii) juose turi būti įmanoma nusiplauti ir dezinfekuoti rankas;
 - iii) kai tinkama, juose turi būti įmanoma plauti ir dezinfekuoti patalpas, išskyrus žemę, esančią netoli ūkio pastatų, kai kiaulės laikomos lauke ir toks valymas bei dezinfekavimas nebūtų įmanomas;

- iv) prie įėjimo į patalpas ir pastatus, kuriose laikomos kiaulės, turi būti tinkamos persirengimo ir avalynės persiavimo patalpos;
 - v) turi būti tinkamai apsaugoti nuo vabzdžių ir erkių, jei to reikalauja susijusios valstybės narės kompetentinga institucija, remdamasi rizikos vertinimu, pritaikytu konkrečiai epizootinei afrikinio kiaulių maro padėčiai toje valstybėje narėje.
 - h) bent tos patalpos, kuriose laikomos kiaulės, ir pastatuose, kuriuose laikomi pašarai ir pakratai, turi būti aptverti sandaria tvora užtikrinant, kad laikomos kiaulės, jų pašarai ir pakratai neturėtų jokio sąlyčio su atitinkamo leidimo neturinčiais asmenimis ir, kai tinkama, su kitomis kiaulėmis;
 - i) turi būti parengtas atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos patvirtintas biologinio saugumo planas, atsižvelgiant į ūkio profilį ir galiojančius nacionalinės teisės aktus; tam tikrais atvejais tame biologinio saugumo plane turi būti bent numatyta:
 - i) sukurti ūkio tipologiją atitinkančias darbuotojams skirtas švarias ir nešvarias patalpas, pvz., persirengimo kambarius, dušinę, valgomąjį ir kt.;
 - ii) nustatyti ir tinkamais atvejais peržiūrėti logistinę tvarką, pagal kurią į ūkį atvežamos naujos laikomos kiaulės;
 - iii) įdiegti patalpų, transporto priemonių, įrangos valymo bei dezinfekavimo ir personalo higienos procedūras;
 - iv) atitinkamais atvejais ir, kai tinkama ir taikoma remiantis atitinkamos valstybės narės nacionalinės teisės aktais, laikytis taisyklių, reglamentuojančių patalpose esančiam personalui skirtą maistą, ir uždrausti darbuotojams laikyti kiaules;
 - v) reguliariai vykdyti specialią programą, skirtą ūkyje dirbančio personalo informuotumui didinti;
 - vi) nustatyti ir tinkamais atvejais peržiūrėti logistinę tvarką, užtikrinančią, kad ūkyje skirtingi epizootiniai vienetai būtų tinkamai atskirti, o kiaulės išvengtų tiesioginio arba netiesioginio sąlyčio su šalutiniais gyvūniniais produktais ir kitais vienetais;
 - vii) laikytis biologinio saugumo reikalavimų vykdymo užtikrinimo tvarkos ir nurodymų statant arba remontuojant patalpas ar pastatus;
 - viii) atlikti vidaus auditą arba įsivertinimą siekiant užtikrinti biologinio saugumo priemonių vykdymą.
 - ix) atlikti konkrečios biologinio saugumo rizikos ir atitinkamų rizikos mažinimo priemonių, susijusių su ūkiais, kuriuose kiaulės laikinai arba visam laikui laikomos lauke, taikymo procedūros vertinimą.
-

IV PRIEDAS

**MINIMALIEJI NACIONALINIŲ VEIKSMŲ PLANŲ DĖL LAUKINIŲ KIAULIŲ, KURIAIS SIEKIAMA IŠVENGTI
AFRIKINIO KIAULIŲ MARO PLITIMO SĄJUNGOJE, REIKALAVIMAI**

(nurodyta 56 straipsnyje)

Siekiant išvengti afrikinio kiaulių maro plitimo Sąjungoje, nacionaliniuose veiksmų planuose dėl laukinių kiaulių pateikiami bent:

- (a) nacionalinio veiksmų plano strateginiai tikslai ir prioritetai;
- (b) nacionalinio veiksmų plano taikymo sritis, įskaitant teritoriją, kuriai jis taikomas;
- (c) kai tinkama, mokslinių duomenų, kuriais grindžiamos nacionaliniame veiksmų plane nustatytos priemonės, aprašymas arba nuoroda į Sąjungos gaires dėl afrikinio kiaulių maro, dėl kurių su valstybėmis narėmis susitarta Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatiniam komitete ⁽¹⁾;
- (d) atitinkamų institucijų ir suinteresuotųjų subjektų vaidmenų ir funkcijų aprašymas;
- (e) laukinių kiaulių populiacijos dydžio valstybėje narėje ar jos regionuose įverčiai ir įvertinimo metodo aprašymas;
- (f) medžioklės valdymo valstybėje narėje aprašymas, įskaitant bendrą medžioklės plotą, medžioklės asociacijų, medžioklės sezonų, konkrečių medžioklės metodų ir įrankių aprašymą;
- (g) kokybinių ir (arba) kiekybinių metinių, tarpinių ir ilgalaikių tikslų bei tinkamos kontrolės ir, jei reikia, laukinių kiaulių populiacijos mažinimo priemonių aprašymas, įskaitant, kai tinkama, metinius medžioklės laimikio tikslus;
- (h) nacionalinių biologinio saugumo reikalavimų, susijusių su laukinių kiaulių medžiokle, aprašymas arba sąsajos su jais;
- (i) atitinkamų Sąjungos ar nacionalinių biologinio saugumo priemonių, taikomų laikomų kiaulių ūkiams, kuriomis siekiama apsaugoti tokius gyvūnus nuo laukinių kiaulių, aprašymas ir sąsajos su jomis;
- (j) įgyvendinimo tvarka, įskaitant įvairių priemonių tvarkaraštį;
- (k) medžiotojams skirta komunikacijos strategija, tikslinių informuotumo didinimo ir mokymo kampanijų, susijusių su afrikiniu kiaulių maru, aprašymas ir atitinkamos sąsajos su tokiomis medžiotojams skirtomis kampanijomis, siekiant užkirsti kelią tam, kad liga patektų ir plistų dėl medžiotojų;
- (l) bendros žemės ūkio ir aplinkos sektorių bendradarbiavimo programos, kuriomis užtikrinamas tvarus medžioklės valdymas ir papildomo šėrimo draudimo bei žemės ūkio praktikos įgyvendinimas, siekiant, kai tinkama, palengvinti afrikinio kiaulių maro prevenciją, kontrolę ir likvidavimą;
- (m) kai tinkama, tarpvalstybinio bendradarbiavimo su kitomis valstybėmis narėmis ir trečiosiomis šalimis laukinių kiaulių valdymo srityje aprašymas;
- (n) privalomos nuolatinės priežiūros, vykdomos visoje valstybės narės teritorijoje tiriant nugaišusias laukines kiaules, atliekant afrikinio kiaulių maro užkrato nustatymo tyrimus, aprašymas;
- (o) galimo reikšmingo neigiamo medžioklės poveikio rūšims ir buveinėms, saugomoms pagal atitinkamas Sąjungos aplinkos apsaugos taisykles, įskaitant gamtos apsaugos reikalavimus, nustatytus direktyvose 2009/147/EB ir 92/43/EEB, įvertinimas ir, jei reikia, prevencijos ir švelninimo priemonių, kuriomis mažinamas neigiamas poveikis aplinkai, aprašymas.

⁽¹⁾ https://food.ec.europa.eu/animals/animal-diseases/diseases-and-control-measures/african-swine-fever_en

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2023/595

2023 m. kovo 16 d.

kuriuo pagal Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2021/770 nustatoma neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių ataskaitos forma

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2021 m. balandžio 30 d. Tarybos reglamentą (ES, Euratomas) 2021/770 dėl neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių apskaičiavimo, dėl tų nuosavų išteklių teikimo metodų ir tvarkos, dėl priemonių, skirtų grynųjų pinigų poreikiui patenkinti, ir dėl bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių tam tikrų aspektų ⁽¹⁾, ypač į jo 5 straipsnio 6 dalį,

pasikonsultavusi su komitetu, įsteigtu pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2008/98/EB ⁽²⁾ 39 straipsnį,

kadangi:

- (1) pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2021/770 5 straipsnio 5 dalį valstybės narės turėtų perduoti Komisijai statistinius duomenis apie susidariusių ir perdirbtų plastiko pakuočių atliekų svorį kilogramais, taip pat nurodyti, kaip buvo apskaičiuota neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių suma;
- (2) siekiant sumažinti administracinę naštą, valstybės narės turėtų turėti galimybę statistinius duomenis ir nuosavų išteklių sumą įtraukti į vieną ataskaitą;
- (3) remiantis susidariusių ir perdirbtų plastiko pakuočių atliekų duomenimis apskaičiuojami nacionaliniai įnašai į Sąjungos bendrąjį biudžetą. Todėl būtina didinti tų duomenų palyginamumą, patikimumą ir išsamumą;
- (4) siekiant užtikrinti valstybių narių duomenų palyginamumą, patikimumą ir išsamumą, tikslinga nustatyti išsamias taisykles dėl duomenų, kurie turi būti įtraukti į Komisijai teiktiną ataskaitą;
- (5) pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 94/62/EB ⁽³⁾ leidžiama rinkai pateiktų pakuočių duomenis teikti kaip susidariusių pakuočių atliekų duomenis. Tačiau dėl šio duomenų teikimo būdo valstybėse narėse gali būti nevienodai apskaičiuojamas atliekų kiekis, todėl valstybių narių, naudojančių rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodą, ir valstybių narių, naudojančių atliekų analizės metodą, duomenys gali būti mažiau palyginami;
- (6) būtina nustatyti vienodas duomenų teikimo sąlygas, kad visų valstybių narių teikiama informacija apie plastiko pakuočių atliekas būtų palyginama siekiant, kad tikrinant duomenis jos būtų vertinamos vienodai, ir patikslinti plastikų pagrįstų nuosavų išteklių skaičiavimo metodiką. Todėl Komisijos sprendime 2005/270/EB ⁽⁴⁾ nustatyta skaičiavimo metodika turėtų būti patikslinta;
- (7) kai susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekiui apskaičiuoti naudojamas rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas, rinkai pateiktų pakuočių duomenims turėtų būti pritaikyti korekciniai koeficientai, kad būtų atsižvelgta į visas valstybėje narėje susidariusias plastiko pakuočių atliekas ir taip užtikrintas pranešamų duomenų patikimumas ir tikslumas;

⁽¹⁾ OL L 165, 2021 5 11, p. 15.

⁽²⁾ 2008 m. lapkričio 19 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2008/98/EB dėl atliekų ir panaikinanti kai kurias direktyvas (OL L 312, 2008 11 22, p. 3).

⁽³⁾ 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/62/EB dėl pakuočių ir pakavimo atliekų (OL L 365, 1994 12 31, p. 10).

⁽⁴⁾ 2005 m. kovo 22 d. Komisijos sprendimas 2005/270/EB, nustatantis duomenų bazės sistemos formas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 94/62/EB dėl pakuočių ir pakuočių atliekų (OL L 86, 2005 4 5, p. 6).

- (8) siekiant gauti patikimą, kiekvienoje valstybėje narėje palyginamu būdu apskaičiuotą įvertį, susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekis turėtų būti nustatomas pagal abu metodus;
- (9) kad būtų galima stebėti teikiamų duomenų pakeitimus, labai svarbu, kad valstybės narės, kai patikslina ankstesnę ataskaitą, nurodytų, kurie duomenys buvo pakeisti, ir teikdamos patikslintus duomenis kartu paaiškindų skirtumų priežastis;
- (10) jei esama skirtumų, palyginti su pagal Direktyvą 94/62/EB teikiamais plastiko pakuočių atliekų duomenimis, valstybės narės taip pat turi paaiškinti šių skirtumų priežastis,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas

Šiuo reglamentu nustatoma neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių ataskaitos forma.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) atliekos – atliekos, apibrėžtos Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsnio 1 punkte;
- 2) rūšiuojamuoju būdu surinktos atliekos – atskirai surinktų, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsnio 11 punkte, atliekų kiekis;
- 3) perdirbtos atliekos – perdirbtų, kaip apibrėžta Direktyvos 2008/98/EB 3 straipsnio 17 punkte, atliekų kiekis;
- 4) plastikas – plastikas, apibrėžtas Direktyvos 94/62/EB 3 straipsnio 1a punkte;
- 5) pakuotė – pakuotė, apibrėžta Direktyvos 94/62/EB 3 straipsnio 1 punkte;
- 6) daugkartinė pakuotė – daugkartinė pakuotė, apibrėžta Direktyvos 94/62/EB 3 straipsnio 2a punkte;
- 7) pakuočių atliekos – pakuočių atliekos, apibrėžtos Direktyvos 94/62/EB 3 straipsnio 2 punkte;
- 8) skaičiavimo vieta – skaičiavimo vieta, apibrėžta Sprendimo 2005/270/EB 2 straipsnio 1 dalies d punkte ir II priede;
- 9) elektroninė prekyvietė – elektroninė prekyvietė, apibrėžta Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2011/83/ES ^(*) 2 straipsnio 17 punkte;
- 10) susidariusios plastiko pakuočių atliekos – kalendoriniais metais valstybėje narėje atliekomis tapusių plastiko pakuočių, įskaitant kombinuotųjų ir kitų pakuočių plastikines sudedamąsias dalis, kiekis kilogramais;
- 11) perdirbtos plastiko pakuočių atliekos – plastiko pakuočių atliekų, įskaitant kombinuotųjų ir kitų pakuočių plastikines sudedamąsias dalis, kiekis kilogramais plastiko skaičiavimo vietoje;
- 12) gamintojo atsakomybę perimanti organizacija – organizacija, įgyvendinanti didesnės gamintojo atsakomybės pareigų vykdymą produktų gamintojų vardu;
- 13) pateikimas rinkai – produkto tiekimas pirmą kartą už atlygį arba nemokamai, siekiant jį platinti, vartoti ar naudoti valstybės narės rinkoje vykdant komercinę veiklą;

^(*) 2011 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2011/83/ES dėl vartotojų teisių, kuria iš dalies keičiamos Tarybos direktyva 93/13/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/44/EB bei panaikinamos Tarybos direktyva 85/577/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 97/7/EB (OL L 304, 2011 11 22, p. 64).

- 14) rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas – metodas, pagal kurį susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekiui apskaičiuoti naudojami rinkai pateiktų pakuočių duomenys, gauti iš gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų ir (arba) kitų šaltinių; kai aktualu ir taikytina, šie duomenys papildomi šiais įverčiais:
- a) piktnaudžiautojų,
 - b) *de minimis* ribinės vertės nesiekiančių gamintojų,
 - c) atsakomybę prisiėmusių gamintojų,
 - d) eksporto po pateikimo rinkai,
 - e) elektroninės prekybos,
 - f) privataus importo,
 - g) privataus eksporto,
 - h) pirmą kartą rinkai pateiktų daugkartinių pakuočių,
 - i) daugkartinių pakuočių, tapusių atliekomis,
 - j) bet kuriuo kitu įverčiu;
- 15) atliekų analizės metodas – metodas, pagal kurį visam metiniam susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekiui apskaičiuoti kartu su rūšiuojamuoju būdu surinktų (plastiko) pakuočių atliekų duomenimis naudojami mišrių komunalinių atliekų duomenys, pagrįsti ne daugiau kaip ketverių metų senumo atliekų analize, taip pat bet kurie kiti aktualūs atliekų, įskaitant pramonės ir komercinių plastiko pakuočių atliekas, duomenys;
- 16) piktnaudžiautojas – plastiko pakuotes ar supakuotus produktus rinkai pateikiantis gamintojas arba platintojas, neteikiantis ataskaitų gamintojo atsakomybę perimančiai organizacijai ar valdžios institucijai ir kitaip neprisiimantis finansinės arba finansinės ir organizacinės atsakomybės už plastiko pakuočių atliekų tvarkymą; arba gamintojas ar platintojas, nurodantis mažesnę kiekį, nei faktiškai pateikia rinkai;
- 17) *de minimis* – valstybės narės nustatyta minimali ribinė vertė, kurios neviršijus neprivaloma teikti ataskaitas gamintojo atsakomybę perimančiai organizacijai ar valdžios institucijai;
- 18) atsakomybę prisiėmęs gamintojas – gamintojas, prisiėmęs finansinę arba finansinę ir organizacinę atsakomybę už plastiko pakuočių atliekų tvarkymą ir todėl neprivalantis teikti ataskaitų gamintojo atsakomybę perimančiai organizacijai;
- 19) eksportas po pateikimo rinkai – supakuoti produktai ir (arba) pakuotės, eksportuoti į kitą valstybę narę arba trečiąją šalį po to, kai buvo pateikti kurios nors valstybės narės rinkai;
- 20) elektroninė prekyba – Sąjungoje elektroninėmis priemonėmis vykdoma prekyba prekėmis;
- 21) privatus importas – produktų, kuriuos fizinis asmuo savo asmeniniam galutiniam naudojimui importuoja iš kitoje valstybėje narėje arba trečiojoje šalyje esančios fizinės parduotuvės arba elektroninės prekyvietės, pakuotės;
- 22) privatus eksportas – produktų, kuriuos fizinis asmuo savo asmeniniam galutiniam naudojimui įsigijo fizinėje parduotuvėje ir eksportuoja į kitą valstybę narę arba trečiąją šalį, pakuotės;
- 23) pirmą kartą rinkai pateikta daugkartinė pakuotė – pirmą kartą tiekiamą daugkartinę pakuotę su produktu, skirtu platinti, vartoti ar naudoti valstybės narės rinkoje vykdančią komercinę veiklą.

3 straipsnis

Metinė ataskaita

1. Reglamento (ES, Euratomas) 2021/770 5 straipsnio 5 dalyje nurodytoje metinėje ataskaitoje pateikiami statistiniai duomenys apie susidariusių ir perdirbtų plastiko pakuočių atliekų svorį, taip pat nurodoma, kaip apskaičiuota neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių suma. Šia metine ataskaita kaip patvirtinamuoju dokumentu Komisija remsis vykdydama neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių kontrolę ir priežiūrą.

2. Tinkamais laikomi šie susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekio apskaičiavimo metodai:
 - a) rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas;
 - b) atliekų analizės metodas.
3. Skaičiavimai, atlikti pagal a ir b punktuose nurodytus abu metodus, koreguojami siekiant užtikrinti rezultatų palyginamumą, patikimumą ir išsamumą.
4. Kad galėtų veiksmingai panaudoti visus turimus pagrindinių šaltinių duomenis, kuriais grindžiami skirtingi atliekų susidarymo duomenų rengimo metodai, valstybės narės įverčius nustato pagal 2 dalies a ir b punktuose nurodytus abu metodus ir, subalansavusios turimus rezultatus, pateikia vieną bendrą susidariusių atliekų kiekio įvertį.
5. Bet koks duomenų, gautų taikant 2 dalies a ir b punktuose nurodytus abu metodus, skirtumas išsamiai paaiškinamas I priedo 3 lentelėje nustatyta forma.
6. Be statistinių duomenų metinėje ataskaitoje, jei taikytina, paaiškinami:
 - a) metodiniai pakeitimai;
 - b) anksčiau pateiktų statistinių duomenų patikslinimai;
 - c) be skirtumų dėl kilogramų perskaičiavimo į tonas, visi plastiko pakuočių atliekų duomenų, pateiktų iki birželio 30 d. pagal Direktyvą 94/62/EB, ir statistinių duomenų, pateiktų iki tų pačių metų liepos 31 d. pagal Reglamentą (ES, Euratomas) 2021/770 skirtumai.

Paaiškinimai pateikiami II priede nustatyta forma.

4 straipsnis

Duomenų struktūra

1. Statistiniai duomenys metinėje ataskaitoje pateikiami laikantis I priedo 1 lentelėje nustatytos struktūros.
2. I priedo 2 lentelėje nurodoma, kaip metinėje ataskaitoje apskaičiuota neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių suma.
3. Statistiniai duomenys pateikiami išsamiai suskirstyti pagal I priedo 3 lentelę.
4. Pirmų ataskaitinių metų ataskaitoje pateikiami 2021 m. duomenys.

5 straipsnis

Ataskaitos perdavimas ir tikslinimas

1. Valstybės narės metų, einančių dvejus metus prieš einamuosius metus ($n - 2$), metinę ataskaitą Komisijai (Eurostatui) siunčia elektroninėmis priemonėmis.
2. 1 dalyje nurodyta metinė ataskaita perduodama ne vėliau kaip kiekvienų metų liepos 31 d.
3. Komisijai (Eurostatui) apie bet kokius ankstesnių metų duomenų patikslinimus pranešama dar kartą perduodant metinę ataskaitą ir pakeitimų paaiškinimus.

6 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 16 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

Neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių ataskaitos

1 lentelė. Neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekis (kilogramais)

Ataskaitiniai metai:		
A. Visas susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekis		
B. Visas perdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekis		
C. Visas neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekis (A – B)		

2 lentelė. Neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių suma ⁽¹⁾ (EUR)

Ataskaitiniai metai:		
D. Visa plastiko kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių suma ($C \times 0,8$)		
E. Sumažinimas fiksuotąja suma		
F. Visa plastiko kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių suma po sumažinimo (D – E)		

⁽¹⁾ Pagal Tarybos sprendimo (ES, Euratomas) 2020/2053 2 straipsnio 1 dalies c punktą ir 2 dalies trečią pastraipą.

3 lentelė. Išsamūs įverčiai; kontrolės ir tikrinimo priemonės

Ataskaitiniai metai:		
Susidariusios plastiko pakuočių atliekos		
Susidariusios plastiko pakuočių atliekos. Rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas, pagrįstas gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis	kg	Paaiškinimas (jei taikytina)
Pateikta rinkai remiantis gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis prieš bet koki koregavimą		
Ribinės vertės (<i>de minimis</i>) neviršijantys gamintojai		
Atsakomybę prisiėmę gamintojai		
Piktnaudžiautojai		
Eksportas po pateikimo rinkai		
Elektroninė prekyba		
Privatus importas		
Privatus eksportas		
Pirmą kartą rinkai pateiktos daugkartinės pakuotės ⁽¹⁾		
Daugkartinės pakuotės, tapusios atliekomis ⁽²⁾		
Kitos atliktos korekcijos		
	Korekcijų sąrašas	

Susidariusios plastiko pakuočių atliekos. Rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas, pagrįstas kitais nei gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis		kg	Paiškinimas (jei taikytina)
Pateikimo rinkai metodas, pagrįstas kitais nei gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis (prieš bet koki koregavimą)			
Gamybos statistika			
Užsienio prekybos statistika			
Specialūs tyrimai			
Elektroninis registras ir perduoti administraciniai duomenys			
Privatus importas			
Privatus eksportas			
Kitos atliktos korekcijos			
	Korekcijų sąrašas		
Visas susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekis. Rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas		kg	
Susidariusios plastiko pakuočių atliekos. Atliekų analizės metodas		kg	Paiškinimas (jei taikytina)
Rūšiuojamuoju būdu surinktos atliekos			
Komunalinės atliekos			
Pramoninės ir komercinės atliekos			
Kitos atliktos korekcijos			
	Korekcijų sąrašas		
Visas susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekis. Atliekų analizės metodas		kg	
Pateiktų rinkai pakuočių duomenų ir atliekų analizės metodo įverčio skirtumas		kg	
Balansuojamasis sprendimas		Paiškinimas	
Subalansuotasis kiekis (pagal 1 lentelę): visas susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekis		kg	
Perdirbtos plastiko pakuočių atliekos			

Perdirbtos plastiko pakuočių atliekos		kg	Paiškinimas (jei taikytina)
Valstybėje narėje perdirbtos plastiko pakuočių atliekos			
Kitoje valstybėje narėje perdirbtos plastiko pakuočių atliekos			
Už ES ribų perdirbtos plastiko pakuočių atliekos			
Atliktų korekcijų sąrašas	Paiškinimas		
Visas perdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekis		kg	

(¹) Atimama, jei daugkartinės pakuotės ištrauktos į bendrą rinkai pateiktų pakuočių kiekį arba į bet kurią korekciją šiame sąraše.

(²) Ištraukiamos pirmą kartą rinkai pateiktos daugkartinės pakuotės ir ankstesniais laikotarpiais rinkai pateiktos daugkartinės pakuotės, kurios šiuo laikotarpiu tapo atliekomis.

II PRIEDAS

Skirtumų paaiškinimai

1 lentelė. Skirtumų, palyginti su duomenimis, pateiktais pagal Direktyvą 94/62/EB, paaiškinimas (pateikti tik jei taikytina)

Kategorija	Kiekio skirtumas (kg) ⁽¹⁾	Paaiškinimas
A. Visas susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekis		
B. Visas perdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekis		
C. Visas neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekis (A – B)		

⁽¹⁾ Šioje ataskaitoje pateikti duomenys atėmus duomenis, pateiktus pagal Direktyvą 94/62/EB.

2 lentelė. Metodinių pakeitimų, palyginti su praėjusiais metais, paaiškinimas (pateikti tik jei taikytina)

Kategorija	Metodinio pakeitimo paaiškinimas (jei taikytina)
Susidariusios plastiko pakuočių atliekos. Rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas, pagrįstas gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis	
Pateikta rinkai remiantis gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis prieš bet kokią koregavimą	
Ribinės vertės (<i>de minimis</i>) neviršijantys gamintojai	
Atsakomybę prisiėmę gamintojai	
Piktnaudžiautojai	
Eksportas po pateikimo rinkai	
Elektroninė prekyba	
Privatus importas	
Privatus eksportas	
Pirmą kartą rinkai pateiktos daugkartinės pakuotės ⁽¹⁾	
Daugkartinės pakuotės, tapusios atliekomis ⁽²⁾	
Kitos atliktos korekcijos	
	Korekcijų sąrašas
Susidariusios plastiko pakuočių atliekos. Rinkai pateiktų pakuočių duomenų metodas, pagrįstas kitais nei gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis	
Pateikimo rinkai metodas, pagrįstas kitais nei gamintojo atsakomybę perimančių organizacijų duomenimis (prieš bet kokią koregavimą)	
Gamybos statistika	
Užsienio prekybos statistika	
Specialūs tyrimai	

Elektroninis registras ir perduoti administraciniai duomenys		
Privatus importas		
Privatus eksportas		
Kitos atliktos korekcijos		
	Korekcijų sąrašas	
Susidariusios atliekos. Atliekų analizės metodas		
Atliktų korekcijų sąrašas		
Visas susidariusių plastiko pakuočių atliekų kiekis		
Perdirbtos plastiko pakuočių atliekos		
Valstybėje narėje perdirbtos plastiko pakuočių atliekos		
Kitoje valstybėje narėje perdirbtos plastiko pakuočių atliekos		
Už ES ribų perdirbtos plastiko pakuočių atliekos		
Atliktų korekcijų sąrašas		
Visas perdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekis		
(¹) Atimama tik tuo atveju, jei daugkartinės pakuotės įtrauktos į bendrą rinkai pateiktų pakuočių kiekį arba į bet kurią korekciją šiame sąraše. Šiuo atveju šis skaičius apskaičiuojamas kaip gaunamų ir netenkamų srautų grynoji vertė. (²) Įtraukiamos pirmą kartą rinkai pateiktos daugkartinės pakuotės ir ankstesniais laikotarpiais rinkai pateiktos daugkartinės pakuotės, kurios šiuo laikotarpiu tapo atliekomis.		

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/596

2023 m. kovo 13 d.

kuriuo skiriamas Belgijos Karalystės pasiūlytas Regionų komiteto pakaitinis narys

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 305 straipsnį, atsižvelgdama į 2019 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimą (ES) 2019/852 ⁽¹⁾, kuriuo nustatoma Regionų komiteto sudėtis,

atsižvelgdama į Belgijos Vyriausybės pasiūlymą,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties 300 straipsnio 3 dalį Regionų komitetą turi sudaryti regionų ir vietos valdžios struktūrų atstovai, kurie turi regiono arba vietos valdžios rinkėjų mandatą arba yra politiškai atskaitingi išrinktai asamblėjai;
- (2) 2020 m. sausio 20 d. Taryba priėmė sprendimą (ES) 2020/102 ⁽²⁾, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d.;
- (3) pasibaigus mandatui, kurio pagrindu buvo pasiūlyta paskirti Alexia BERTRAND, tapo laisva Regionų komiteto pakaitinio nario vieta;
- (4) likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Belgijos Vyriausybė Regionų komiteto pakaitiniu nariu pasiūlė skirti regionų valdžios struktūrų atstovą, kuris turi regiono valdžios rinkėjų mandatą Pierre-Yves JEHOLET, *Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles*,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. sausio 25 d., Regionų komiteto pakaitiniu nariu skiriamas regiono valdžios struktūros atstovas, kuris turi rinkėjų mandatą, Pierre-Yves JEHOLET, *Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles*.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

⁽¹⁾ OL L 139, 2019 5 27, p. 13.

⁽²⁾ 2020 m. sausio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/102, kuriuo skiriami Regionų komiteto nariai ir pakaitiniai nariai laikotarpiui nuo 2020 m. sausio 26 d. iki 2025 m. sausio 25 d. (OL L 20, 2020 1 24, p. 2).

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 13 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. PEHRSON

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2023/597**2023 m. kovo 13 d.****kuriuo skiriamas Portugalijos Respublikos pasiūlytas Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto narys**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 302 straipsnį,

atsižvelgdama į 2019 m. gegužės 21 d. Tarybos sprendimą (ES) 2019/853, kuriuo nustatoma Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto sudėtis ⁽¹⁾,

atsižvelgdama į Portugalijos Vyriausybės pasiūlymą,

pasikonsultavusi su Europos Komisija,

kadangi:

- (1) pagal Sutarties 300 straipsnio 2 dalį Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetą turi sudaryti darbdavių, darbuotojų ir kitų pilietinei visuomenei atstovaujančių organizacijų atstovai, pirmiausia socialinėje ekonominėje, pilietinėje, profesinėje bei kultūros srityse;
- (2) 2020 m. spalio 2 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES) 2020/1392 ⁽²⁾, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2020 m. rugsėjo 21 d. iki 2025 m. rugsėjo 20 d.;
- (3) atsistatydinus Carlos Alberto MINEIRO AIRES tapo laisva Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nario vieta;
- (4) likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. rugsėjo 20 d., Portugalijos Vyriausybė Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu pasiūlė skirti António Augusto DA ASCENÇÃO MENDONÇA, *Bastonário da Ordem dos Economistas, Conselho Nacional das Ordens Profissionais (CNOP)* (Portugalijos ekonomistų rūmų pirmininkas, Nacionalinė profesinių rūmų taryba),

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Likusiam dabartinės kadencijos laikui, t. y. iki 2025 m. rugsėjo 20 d., Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariu skiriamas António Augusto DA ASCENÇÃO MENDONÇA, *Bastonário da Ordem dos Economistas, Conselho Nacional das Ordens Profissionais (CNOP)* (Portugalijos ekonomistų rūmų pirmininkas, Nacionalinė profesinių rūmų taryba).

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

⁽¹⁾ OL L 139, 2019 5 27, p. 15.

⁽²⁾ 2020 m. spalio 2 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/1392, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2020 m. rugsėjo 21 d. iki 2025 m. rugsėjo 20 d. ir kuriuo panaikinamas bei pakeičiamas 2020 m. rugsėjo 18 d. priimtas Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nariai laikotarpiui nuo 2020 m. rugsėjo 21 d. iki 2025 m. rugsėjo 20 d. (OL L 322, 2020 10 5, p. 1).

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 13 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
J. PEHRSON

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/598**2023 m. kovo 14 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/698 siekiant įtraukti Sąjungos saugaus junglumo programą**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Sąjungos saugaus junglumo programos sistemų ir paslaugų, sukurtų pagal Sąjungos saugaus junglumo programą, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2023/588 ⁽¹⁾ diegimas, eksploatavimas ir naudojimas gali sukelti ne vieną potencialią grėsmę Sąjungos bei jos valstybių narių saugumui ir esminiams interesams;
- (2) todėl yra tikslinga išplėsti Tarybos sprendimo (BUSP) 2021/698 ⁽²⁾ taikymo sritį įtraukiant pagal Sąjungos saugaus junglumo programą sukurtas sistemas ir paslaugas

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas (BUSP) 2021/698 iš dalies keičiamas taip:

1) pavadinimas pakeičiamas taip:

„2021 m. balandžio 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/698 dėl pagal Sąjungos kosmoso programą ir Sąjungos saugaus junglumo programą diegiamų, eksploatuojamų ir naudojamų sistemų ir paslaugų, galinčių turėti įtakos Sąjungos saugumui, saugumo, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/496/BUSP“;

2) 1 straipsnio 1 dalies a punktas pakeičiamas taip:

„a) siekiant užkirsti kelią grėsmei Sąjungos arba vienos ar kelių jos valstybių narių saugumui arba sušvelninti didelę žalą esminiams Sąjungos arba vienos ar kelių jos valstybių narių interesams, kylančias dėl pagal Sąjungos kosmoso programos ar Sąjungos saugaus junglumo programos (toliau – Programos) komponentus sukurtų sistemų ir teikiamų paslaugų diegimo, eksploatavimo ar naudojimo, arba“;

3) 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Igyvendinant šį sprendimą tinkamai atsižvelgiama į Programų komponentų skirtumus, visų pirma, kiek tai susiję su valstybių narių įgaliojimais su Programomis susijusių jutiklių, sistemų ar kitų pajėgumų atžvilgiu ir jų vykdoma tų aspektų kontrolė.“;

4) 3 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Agentūra arba atitinkama paskirta saugumo stebėsenos struktūra ir Komisija konsultuoja vyriausiąjį įgaliojimą dėl galimo platesnio bet kurių nurodymų, kuriuos vyriausiasis įgaliojimas ketina pasiūlyti Tarybai pagal 1 dalį, poveikio pagal Programų komponentus sukurtoms sistemoms ir teikiamoms paslaugoms.“;

⁽¹⁾ 2023 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2023/588, kuriuo nustatoma 2023–2027 m. Sąjungos saugaus junglumo programa (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 1).

⁽²⁾ 2021 m. balandžio 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/698 dėl pagal Sąjungos kosmoso programą diegiamų, eksploatuojamų ir naudojamų sistemų ir paslaugų, galinčių turėti įtakos Sąjungos saugumui, saugumo, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/496/BUSP (OL L 170, 2021 5 12, p. 178).

5) 5 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Per metus po to, kai pagal Reglamento (ES) 2021/696 107 straipsnio 1 dalies e punktą įsteigtas komitetas (saugumo sudėties), remdamasis Komisijos pagal Reglamento (ES) 2021/696 34 straipsnio 2 dalį atliktos rizikos ir grėsmių analizės rezultatais ir laikydamasis to reglamento 107 straipsnio 3 dalyje nustatytos procedūros nustato, ar pagal konkretų Programų komponentą sukurta sistema arba teikiama paslauga (arba abi) yra itin susijusios su saugumu, vyriausiasis įgaliotinis parengia ir pateikia PSK tvirtinti būtinas praktinio šiame sprendime nustatytų nuostatų įgyvendinimo, kiek tai susiję su atitinkama sistema arba paslauga (arba abiem), operacines procedūras. Tuo tikslu vyriausiajam įgaliotiniui padeda atitinkamai valstybių narių, Komisijos, Agentūros ir atitinkamos paskirtos saugumo stebėsenos struktūros ekspertai.“

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja trečią dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 14 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

E. SVANTESSON

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2023/599**2023 m. kovo 16 d.****dėl paramos priemonės pagal Europos taikos priemonę Šiaurės Makedonijos Respublikos kariuomenės pajėgumams stiprinti**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 28 straipsnio 1 dalį ir 41 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/509 ⁽¹⁾ nustatyta Europos taikos priemonė (toliau – ETP), pagal kurią valstybės narės finansuoja Sąjungos veiksmus pagal bendrą užsienio ir saugumo politiką siekiant išsaugoti taiką, užkirsti kelią konfliktams ir stiprinti tarptautinį saugumą pagal Sutarties 21 straipsnio 2 dalies c punktą. Visų pirma, pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 1 straipsnio 2 dalį, ETP turi būti naudojama paramos priemonių, pavyzdžiui, veiksmų trečiųjų valstybių ir regioninių bei tarptautinių organizacijų pajėgumams, susijusiems su kariniais ir gynybos reikalais, stiprinti, finansavimui;
- (2) 2022 m. kovo 21 d. Sąjunga patvirtino Strateginį kelrodį, kurio siekiama, kad ES taptų stipresne ir pajėgesne saugumo užtikrintoją, be kita ko, dažniau naudojant ETP partnerių gynybos pajėgumams remti;
- (3) 2021 m. spalio 6 d. Brdo deklaracijoje Sąjungos ir jos valstybių narių vadovai, pasikonsultavę su Vakarų Balkanų vadovais, paragino toliau plėtoti Vakarų Balkanų partnerių pajėgumus įgyvendinant ETP;
- (4) 2022 m. gruodžio 6 d. Tiranos deklaracijoje Sąjunga išpareigojo toliau bendradarbiauti su šiuo regionu, kad būtų toliau plėtojami jo gynybos pajėgumai ir gebėjimai, be kita ko, įgyvendinant ETP;
- (5) 2022 m. spalio 26 d. Politinio ir saugumo komiteto (PSK) išvadose dėl ETP strateginių gairių 2023 m. vienas iš svarbiausių to laikotarpio prioritetų tebebuvo paramos priemonės dėl dvišalės paramos kelioms Vakarų Balkanų šalims;
- (6) 2022 m. gruodžio 7 d. Sąjungos vyriausiasis įgaliojimo užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliojimo) gavo prašymą, kad Sąjunga padėtų Šiaurės Makedonijos ginkluotosioms pajėgoms įsigyti pagrindinę įrangą, kad būtų sustiprinti jų operaciniai pajėgumai, visų pirma susiję su logistika, mediciniais, cheminiais, biologiniais, radiologiniais ir branduoliniais (ChBRB), inžineriniais, taip pat gynybos ir ankstyvojo perspėjimo pajėgumais;
- (7) užbaigus įgyvendinti šią paramos priemonę, vyriausiasis įgaliojimo atliks jos poveikio vertinimą, taip pat suteiktos įrangos valdymo ir naudojimo vertinimą. Vykdam šį veiksmą gauta informacija papildys patirties kaupimo procesą, kurio tikslas bus įvertinti paramos priemonės efektyvumą ir jos nuoseklumą bendros Sąjungos strategijos ir politikos Šiaurės Makedonijoje atžvilgiu;
- (8) paramos priemonės turi būti įgyvendinamos atsižvelgiant į Sprendime (BUSP) 2021/509 nustatytus principus ir reikalavimus, visų pirma laikantis Tarybos bendrosios pozicijos 2008/944/BUSP ⁽²⁾, vadovaujantis pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis;

⁽¹⁾ 2021 m. kovo 22 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/509, kuriuo nustatoma Europos taikos priemonė ir panaikinamas Sprendimas (BUSP) 2015/528 (OL L 102, 2021 3 24, p. 14).

⁽²⁾ 2008 m. gruodžio 8 d. Tarybos bendroji pozicija 2008/944/BUSP, nustatanti bendrąsias taisykles, reglamentuojančias karinių technologijų ir įrangos eksporto kontrolę (OL L 335, 2008 12 13, p. 99).

- (9) Taryba dar kartą patvirtina esanti pasiryžusi saugoti, propaguoti ir užtikrinti žmogaus teises, pagrindines laisves ir demokratinius principus, taip pat stiprinti teisinę valstybę ir gerą valdymą laikantis Jungtinių Tautų Chartijos, Visuotinės žmogaus teisių deklaracijos ir tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Nustatymas, tikslai, taikymo sritis ir trukmė

1. Nustatoma pagal Europos taikos priemonę (toliau – ETP) finansuotina paramos priemonė, pagal kurią teikiamos paramos gavėjas yra Šiaurės Makedonija (toliau – paramos gavėjas) (toliau – paramos priemonė).
2. Paramos priemonės tikslas – stiprinti Šiaurės Makedonijos ginkluotųjų pajėgų pajėgumus stiprinant ir modernizuojant jos lengvųjų pėstininkų bataliono grupės įrangą. Teikiant atitinkamą įrangą, ši paramos priemonė padės didinti Šiaurės Makedonijos ginkluotųjų pajėgų pajėgumą prisidėti prie karinių bendros saugumo ir gynybos politikos misijų ir operacijų, papildydama kitų tarptautinių partnerių dvišaliu pagrindu teikiamą paramą.
3. Siekiant 2 dalyje nustatyto tikslo, paramos priemonės lėšomis finansuojama mirtinai jėgai panaudoti neskirta šių rūšių įranga:
 - a) logistikos įranga;
 - b) medicinos įranga;
 - c) ryšių ir informacinės sistemos;
 - d) žvalgybos pajėgumai;
 - e) ChBRB įranga;
 - f) inžinerijos įranga;
 - g) mokymo įranga.
4. Paramos priemonės trukmė yra 36 mėnesiai nuo paramos priemonių administratoriaus, veikiančio kaip leidimus suteikiantis pareigūnas, pasirašytos sutarties su šio sprendimo 4 straipsnio 2 dalyje nurodytu subjektu sudarymo dienos pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 32 straipsnio 2 dalies a punktą.

2 straipsnis

Finansinės nuostatos

1. Finansinė orientacinė suma, skirta su paramos priemone susijusioms išlaidoms padengti, yra 9 000 000 EUR.
2. Visos išlaidos tvarkomos vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 ir pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis.

3 straipsnis

Susitarimai su paramos gavėju

1. Vyriausiasis įgaliotinis sudaro būtinus susitarimus su paramos gavėju, siekiant užtikrinti, kad paramos gavėjas laikytųsi šiuo sprendimu nustatytų reikalavimų ir sąlygų – tai yra paramos teikimo pagal paramos priemonę sąlyga.
2. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos, įpareigojančios paramos gavėją užtikrinti:
 - a) kad pagal paramos priemonę remiami Šiaurės Makedonijos ginkluotųjų pajėgų daliniai laikytųsi atitinkamos tarptautinės teisės, visų pirma tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės;

- b) tinkamą ir veiksmingą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto naudojimą tais tikslais, kuriais jis buvo suteiktas;
- c) pakankamą bet kokio pagal paramos priemonę suteikto turto priežiūrą, siekiant užtikrinti to turto tinkamumą naudoti ir prieinamumą operacijoms per visą jo gyvavimo ciklą;
- d) kad pasibaigus turto gyvavimo ciklui bet koks pagal paramos priemonę suteiktas turtas nebūtų prarastas arba be Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigto Priemonės komiteto sutikimo nebūtų perduotas kitiems asmenims ar subjektams nei nurodytieji tuose susitarimuose.

3. Į 1 dalyje nurodytus susitarimus įtraukiamos nuostatos dėl paramos pagal paramos priemonę sustabdymo ir nutraukimo tuo atveju, jei nustatoma, kad paramos gavėjas pažeidė 2 dalyje nustatytas pareigas.

4 straipsnis

Igyvendinimas

1. Vyriausiasis įgaliotinis yra atsakingas už užtikrinimą, kad šis sprendimas būtų įgyvendinamas vadovaujantis Sprendimu (BUSP) 2021/509 bei pagal ETP finansuojamų pajamų ir išlaidų vykdymo taisyklėmis ir laikantis pagal ETP įgyvendinamoms paramos priemonėms būtinų priemonių ir kontrolės priemonių vertinimo ir nustatymo integruotos metodinės sistemos.
2. 1 straipsnio 3 dalyje nurodytą veiklą įgyvendina Tarptautinis patikos fondas žmogiškajam saugumui stiprinti (TPF).

5 straipsnis

Stebėseną, kontrolę ir vertinimą

1. Vyriausiasis įgaliotinis stebi, kaip paramos gavėjas vykdo 3 straipsnyje nustatytas pareigas. Vykdamas tą stebėseną užtikrinamas informuotumas apie 3 straipsnyje nustatytų pareigų pažeidimų aplinkybes bei riziką ir padedama užkirsti kelią tokiems pažeidimams, įskaitant pagal paramos priemonę remiamų dalinių padarytus tarptautinės žmogaus teisių teisės ir tarptautinės humanitarinės teisės pažeidimus.
2. Įrangos ir reikmenų kontrolė po išsiuntimo organizuojama taip:
 - a) pristatymo patvirtinimas: ETP pristatymo pažymėjimus turi pasirašyti galutinių naudotojų pajėgos perduodant nuosavybę;
 - b) ataskaitų apie veiklą teikimas: paramos gavėjas kasmet turi teikti nurodytų objektų naudojimo ataskaitą tol, kol PSK laiko tai būtina;
 - c) patikrinimai: paramos gavėjas turi suteikti vyriausiajam įgaliotiniui galimybę paprašius apsilankyti vietoje.
3. Užbaigus įgyvendinti paramos priemonę, vyriausiasis įgaliotinis atliks galutinį vertinimą, kad įvertintų, ar paramos priemonė padėjo pasiekti 1 straipsnio 2 dalyje nurodytus tikslus.

6 straipsnis

Ataskaitų teikimas

Igyvendinimo laikotarpiu vyriausiasis įgaliotinis kas šešis mėnesius teikia PSK paramos priemonės įgyvendinimo ataskaitas pagal Sprendimo (BUSP) 2021/509 63 straipsnį. Paramos priemonių administratorius reguliariai informuoja Sprendimu (BUSP) 2021/509 įsteigtą Priemonės komitetą apie pajamų ir išlaidų vykdymą pagal to sprendimo 38 straipsnį, be kita ko, teikia informaciją apie susijusius tiekėjus ir subrangovus.

*7 straipsnis***Sustabdymas ir nutraukimas**

1. PSK gali nuspręsti visiškai arba iš dalies sustabdyti paramos priemonės įgyvendinimą pagal Sprendimo (BUSD) 2021/509 64 straipsnį.
2. PSK gali rekomenduoti Tarybai nutraukti paramos priemonę.

*8 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 16 d.

Tarybos vardu
Pirmininkė
R. POURMOKHTARI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/600

2023 m. kovo 13 d.

kuriuo dėl patalpų šildytuvų, akvariumo šviestuvų, jungtuvų ir būgninių džiovintuvų darniųjų standartų iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/35/ES ⁽²⁾ 12 straipsniu, daroma prielaida, kad elektros įrenginiai, atitinkantys darniuosius standartus arba jų dalis, kurių nuorodos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka tos direktyvos 3 straipsnyje nurodytus ir tos direktyvos I priede nustatytus pagrindinius saugos reikalavimus, kuriuos apima tie darnieji standartai ar jų dalys;
- (2) 2012 m. lapkričio 8 d. raštu Nr. M/511 Komisija pateikė prašymą Europos standartizacijos komitetui (CEN), Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui (Cenelec) ir Europos telekomunikacijų standartų institutui (ETSI) pateikti pirmą išsamų darniųjų standartų pavadinimų sąrašą, be to, parengti ir peržiūrėti tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darniuosius standartus ir užbaigti su jais susijusį darbą, kad būtų užtikrintas Direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimas (toliau – prašymas). Nuo to laiko, kai buvo pateiktas prašymas CEN, Cenelec ir ETSI, Direktyvos 2014/35/ES 3 straipsnyje nurodyti ir jos I priede nustatyti saugos reikalavimai nepasikeitė;
- (3) remdamiesi prašymu CEN ir Cenelec peržiūrėjo darnųjį standartą EN 60335-2-11:2010 ir jo keitinius EN 60335-2-11:2010/A1:2015 ir EN 60335-2-11:2010/A11:2012 dėl būgninių džiovintuvų, kurių nuorodos paskelbtos Komisijos komunikate 2018/C 326/02 ⁽³⁾. Po to buvo priimtas darnusis standartas EN IEC 60335-2-11:2022 ir jo keitinis EN IEC 60335-2-11:2022/A11:2022;
- (4) remdamiesi prašymu, CEN ir Cenelec iš dalies pakeitė toliau išvardytus darniuosius standartus, kurių nuorodos paskelbtos Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2019/1956 ⁽⁴⁾: EN 60335-2-30:2009 ir jo keitinius EN 60335-2-30:2009/A11:2012, EN 60335-2-30:2009/A1:2020, EN 60335-2-30:2009/A12:2020 ir pataisas EN

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

⁽²⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo (OL L 96, 2014 3 29, p. 357).

⁽³⁾ Komisijos komunikatas 2018/C 326/02, parengtas įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2014/35/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių tiekimu rinkai, suderinimo (OL C 326, 2018 9 14, p. 4).

⁽⁴⁾ 2019 m. lapkričio 26 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956 dėl tam tikrose įtampos ribose skirtų naudoti elektros įrenginių darniųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/35/ES įgyvendinimą (OL L 306, 2019 11 27, p. 26).

60335-2-30:2009/AC:2010 ir EN 60335-2-30:2009/AC:2014 dėl patalpų šildytuvų; EN 62423:2012 ir jo keitinį EN 62423:2012/A11:2021 dėl jungtuvų. Po to buvo priimti šie keitiniai: EN 60335-2-30:2009/A2:2022 ir EN 60335-2-30:2009/A13:2002; EN 62423:2012/A12:2022;

- (5) remdamiesi prašymu CEN ir Cenelec taip pat iš dalies pakeitė darnųjų standartą EN 60598-2-11:2013 dėl akvariumo šviestuvų, kurio nuoroda paskelbta Komisijos komunikate 2018/C 326/02. Po to buvo priimtas keičiantysis darnusis standartas EN 60598-2-11:2013/A1:2022;
- (6) Komisija kartu su CEN ir Cenelec įvertino, ar tie darnieji standartai ir jų keitiniai atitinka prašymą;
- (7) toliau nurodyti darnieji standartai atitinka reglamentuojamus saugos reikalavimus, nustatytus Direktyvoje 2014/35/ES: EN IEC 60335-2-11:2022 ir jo keitinys EN IEC 60335-2-11:2022/A11:2022; EN 60335-2-30:2009 ir jo keitiniai 60335-2-30:2009/A11:2012, EN 60335-2-30:2009/A1:2020, EN 60335-2-30:2009/A12:2020, EN 60335-2-30:2009/A2:2022, EN 60335-2-30:2009/A13:2022 ir pataisos EN 60335-2-30:2009/AC:2010 ir EN 60335-2-30:2009/AC:2014; EN 62423:2012 ir jo keitiniai EN 62423:2012/A11:2021 ir EN 62423:2012/A12:2022; EN 60598-2-11:2013 ir jo keitinys EN 60598-2-11:2013/A1:2022. Todėl tų standartų ir jų keitinių nuorodas tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (8) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 I priede pateikiamos darnųjų standartų, kuriais remiantis daroma Direktyvos 2014/35/ES nuostatų atitikties prielaida, nuorodos. Siekiant užtikrinti, kad darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/35/ES, nuorodos būtų pateiktos viename teisės akte, tų standartų ir jų keitinių nuorodos turėtų būti įtrauktos į tą priedą;
- (9) todėl būtina iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* L serijos išbraukti darnųjų standartų EN 60335-2-30:2009 ir EN 62423:2012 nuorodas kartu su jų keitinių ir pataisų nuorodomis, nes jie buvo peržiūrėti arba iš dalies pakeisti. Todėl tikslinga iš įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 I priedo išbraukti tas nuorodas;
- (10) taip pat būtina iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijos išbraukti darnųjų standartų EN 60335-2-11:2010 ir EN 60598-2-11:2013 nuorodas kartu su jų keitinių ir pataisų nuorodomis, nes jie buvo peržiūrėti. Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/1956 II priede pateikiamos darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/35/ES, nuorodos, kurios yra išbrauktos iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* C serijos. Todėl tikslinga šias nuorodas įtraukti į tą priedą;
- (11) siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko pritaikyti savo elektros įrenginius, kuriems taikomas darnusis standartas EN 60335-2-11:2010 ir jo keitiniai EN 60335-2-11:2010/A1:2015 ir EN 60335-2-11:2010/A11:2012; EN 60335-2-30:2009 ir jo keitiniai EN 60335-2-30:2009/A1:2020, EN 60335-2-30:2009/A11:2012, EN 60335-2-30:2009/A12:2020 ir pataisos EN 60335-2-30:2009/AC:2010 ir EN 60335-2-30:2009/AC:2014; EN 62423:2012 ir jo keitinys EN 62423:2012/A11:2021; arba darnusis standartas EN 60598-2-11:2013, būtina atidėti šių darnųjų standartų nuorodų panaikinimą;
- (12) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (13) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos to standarto laikymasis leidžia daryti atitikties Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams, įskaitant saugos reikalavimus, prielaidą. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo sprendimas (ES) 2019/1956 iš dalies keičiamas taip:

- 1) I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo I priedą;
- 2) II priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo II priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

I priedo 1 punktas taikomas nuo 2024 m. rugsėjo 17 d.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 13 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

I PRIEDAS

I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) 78 ir 92 eilutės išbraukiamos;
- 2) eilės tvarka įterpiamos šios eilutės:

Nr.	Standarto nuoroda
„78a.	EN 60335-2-30:2009 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2-30 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami patalpų šildytuvams EN 60335-2-30:2009/A1:2020 EN 60335-2-30:2009/A11:2012 EN 60335-2-30:2009/A12:2020 EN 60335-2-30:2009/A13:2022 EN 60335-2-30:2009/A2:2022 EN 60335-2-30:2009/AC:2010 EN 60335-2-30:2009/AC:2014“
„92a.	EN 62423:2012 Buitiniai ir panašios paskirties liekamąją srovę valdomi F ir B tipų jungtuvai su integruota apsauga nuo viršsrovių ir be jos EN 62423:2012/A11:2021 EN 62423:2012/A12:2022“

- 3) įterpiamos šios eilutės:

Nr.	Standarto nuoroda
„131.	EN IEC 60335-2-11:2022 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2-11 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami būgniniams skalbinių džiovintuvams EN IEC 60335-2-11:2022/A11:2022
132.	EN 60598-2-11:2013 Šviestuvai. 2-11 dalis. Ypatingieji reikalavimai. Akvariumo šviestuvai EN 60598-2-11:2013/A1:2022“

II PRIEDAS

II priedas papildomas šiomis eilutėmis:

Nr.	Standarto nuoroda	Panaikinimo data
„120.	EN 60335-2-11:2010 Buitiniai ir panašios paskirties elektriniai prietaisai. Sauga. 2-11 dalis. Ypatingieji reikalavimai, keliami būgniniams skalbinių džiovintuvams EN 60335-2-11:2010/A11:2012 EN 60335-2-11:2010/A1:2015	2024 9 17
121.	EN 60598-2-11:2013 Šviestuvai. 2-11 dalis. Ypatingieji reikalavimai. Akvariumo šviestuvai	2024 9 17“

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/601

2023 m. kovo 13 d.

kuriuo dėl dulkių siurblių, skirtų naudoti potencialiai sprogiose atmosferose, projektavimo ir bandymo darnųjų standartų ir degiųjų dujų aptiktuvų eksploatacinių charakteristikų reikalavimų iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1668

(Tekstas svarbusEEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2012 m. spalio 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) Nr. 1025/2012 dėl Europos standartizacijos, kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos direktyvos 89/686/EEB ir 93/15/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 94/9/EB, 94/25/EB, 95/16/EB, 97/23/EB, 98/34/EB, 2004/22/EB, 2007/23/EB, 2009/23/EB ir 2009/105/EB ir panaikinamas Tarybos sprendimas 87/95/EEB ir Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 1673/2006/EB ⁽¹⁾, ypač į jo 10 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

- (1) remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/34/ES ⁽²⁾ 12 straipsniu, daroma prielaida, kad gaminiai, atitinkantys darniuosius standartus arba jų dalis, kurių nuorodos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, atitinka tos direktyvos II priede nustatytus esminius sveikatos ir saugos reikalavimus, kuriuos apima tie standartai ar jų dalys;
- (2) 1994 m. gruodžio 12 d. raštu BC/CEN/46-92 – BC/CLC/05-92 Komisija pateikė prašymą Europos standartizacijos komitetui (CEN) ir Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetui (*Cenelec*) dėl darnųjų standartų parengimo ir peržiūros, įgyvendinant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 94/9/EB ⁽³⁾ (toliau – prašymas). Ši direktyva buvo pakeista Direktyva 2014/34/ES, nekeičiant Direktyvos 94/9/EB II priede nustatytų esminių sveikatos ir saugos reikalavimų. Tie reikalavimai šiuo metu nustatyti Direktyvos 2014/34/ES II priede;
- (3) visų pirma CEN ir *Cenelec* buvo paprašyta parengti naujus potencialiai sprogioje aplinkoje naudojamos įrangos projektavimo ir bandymų standartus, kaip nurodyta standartizacijos programos, dėl kurios susitarė CEN ir *Cenelec* bei Komisija ir kuri pridėta prie prašymo, I skyriuje. CEN ir *Cenelec* taip pat paprašyta peržiūrėti esamus standartus, siekiant juos suderinti su Direktyvos 94/9/EB esminiais sveikatos ir saugos reikalavimais;
- (4) remdamasis prašymu, CEN parengė darnųjį standartą EN 17348:2022 „Reikalavimai, keliami dulkių siurblių, skirtų naudoti potencialiai sprogiose atmosferose, projektavimui ir bandymui“. CEN taip pat iš dalies pakeitė šį darnųjį standartą, kurio nuoroda paskelbta Komisijos įgyvendinimo sprendime (ES) 2022/1668 ⁽⁴⁾: EN 60079-29-1:2016 „Sprogiosios atmosferos. 29–1 dalis. Dujų aptiktuvai. Degiųjų dujų aptiktuvų eksploatacinių charakteristikų reikalavimai“. Po to buvo priimti šie du keitiniai: EN 60079-29-1:2016/A1:2022 ir EN 60079-29-1:2016/A11:2022;

⁽¹⁾ OL L 316, 2012 11 14, p. 12.

⁽²⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/34/ES dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su potencialiai sprogioje aplinkoje naudojama įranga ir apsaugos sistemomis, suderinimo (OL L 96, 2014 3 29, p. 309).

⁽³⁾ 1994 m. kovo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 94/9/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su potencialiai sprogioje aplinkoje naudojama įranga ir apsaugos sistemomis, suderinimo (OL L 100, 1994 4 19, p. 1).

⁽⁴⁾ 2022 m. rugsėjo 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1668 dėl potencialiai sprogioje aplinkoje naudojamos įrangos ir apsaugos sistemų darnųjų standartų, parengtų siekiant užtikrinti Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2014/34/ES įgyvendinimą (OL L 251, 2022 9 29, p. 6).

- (5) Komisija kartu su CEN įvertino, ar standartai EN 17348:2022 ir EN 60079-29-1:2016 bei jo keitiniai EN 60079-29-1:2016/A1:2022 ir EN 60079-29-1:2016/A11:2022 atitinka prašymą;
- (6) darnieji standartai EN 17348:2022 ir EN 60079-29-1:2016 bei jo keitiniai EN 60079-29-1:2016/A1:2022 ir EN 60079-29-1:2016/A11:2022 atitinka reglamentuojamus reikalavimus, nustatytus Direktyvoje 2014/34/ES. Todėl tų standartų ir standarto EN 60079-29-1:2016 keitinių nuorodas tikslinga paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;
- (7) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2022/1668 I priede pateikiamos darnųjų standartų, kuriais remiantis daroma Direktyvos 2014/34/ES nuostatų atitikties prielaida, nuorodos. Siekiant užtikrinti, kad darnųjų standartų, parengtų įgyvendinant Direktyvą 2014/34/ES, nuorodos būtų nurodytos viename akte, darnųjų standartų EN 17348:2022 ir EN 60079-29-1:2016 bei jo keitinių EN 60079-29-1:2016/A1:2022 ir EN 60079-29-1:2016/A11:2022 nuorodos turėtų būti įtrauktos į tą priedą;
- (8) būtina iš *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* L serijos išbraukti darniojo standarto EN 60079-29-1:2016 nuorodą, nes jis buvo iš dalies pakeistas. Todėl tikslinga Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2022/1668 I priede išbraukti tą nuorodą;
- (9) siekiant suteikti gamintojams pakankamai laiko pasirengti taikyti darnųjų standartą EN 60079-29-1:2016 bei jo keitinius EN 60079-29-1:2016/A1:2022 ir EN 60079-29-1:2016/A11:2022 būtina atidėti darniojo standarto EN 60079-29-1:2016 nuorodos panaikinimą;
- (10) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/1668 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (11) nuo darniojo standarto nuorodos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dienos to standarto laikymasis leidžia daryti atitikties Sąjungos derinamuosiuose teisės aktuose nustatytiems atitinkamiems esminiams reikalavimams prielaidą. Todėl šis sprendimas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2022/1668 I priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedą.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

I priedo 1 punktą taikomas nuo 2024 m. rugsėjo 17 d.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 13 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Įgyvendinimo reglamento (ES) 2022/1668 I priedas iš dalies keičiamas taip:

- 1) 82 eilutė išbraukiama;
- 2) įterpiama ši eilutė:

„82a.	EN 60079-29-1:2016 Sprogiosios atmosferos. 29-1 dalis. Dujų aptiktuvai. Degių dujų aptiktuvų eksploatacinių charakteristikų reikalavimai EN 60079-29-1:2016/A1:2022 EN 60079-29-1:2016/A11:2022“
-------	---

- 3) pridedama ši eilutė:

„92.	EN 17348:2022 Reikalavimai, keliami dulkių siurblių, skirtų naudoti potencialiai sprogiose atmosferose, projektavimui ir bandymui“
------	---

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2023/602

2023 m. kovo 16 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/245, kuriuo priimami įsipareigojimo pasiūlymai, pateikti importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustčius galutinius kompensacinius muitus

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/1037 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾, ypač į jo 13, 15 ir 24 straipsnius,

pasikonsultavusi su pagal 2016 m. birželio 8 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/1036 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos Sąjungos narėmis nesančių valstybių ⁽²⁾ 15 straipsnio 1 dalį įsteigtu komitetu,

kadangi:

- (1) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2019/244 ⁽³⁾ Komisija importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustatė galutinį kompensacinį muitą (toliau – pradinis tyrimas);
- (2) Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2019/245 ⁽⁴⁾ priimti aštuonių eksportuojančių gamintojų ir Argentinos biodegalų rūmų (CARBIO) pasiūlyti įsipareigojimai;
- (3) bendrovė „Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I.L. y A.“ (papildomas TARIC kodas C497), kuriai taikoma individuali 25,0 % kompensacinio muto norma ir įsipareigojimas, 2022 m. gegužės 23 d. pranešė Komisijai, kad pakeitė pavadinimą į „Viterra Argentina S.A.“;
- (4) Komisija išnagrinėjo pateiktą informaciją ir padarė išvadą, kad atitinkamos valdžios institucijos deramai užregistravo pavadinimo pakeitimą ir pakeitus pavadinimą nebuvo užmegzti jokie nauji ryšiai su kitomis bendrovių grupėmis, kurių Komisija netyrė per pradinį tyrimą;
- (5) Komisijos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2023/592 ⁽⁵⁾ Komisija iš dalies pakeitė Įgyvendinimo reglamentą (ES) 2019/244, kad būtų atsižvelgta į pakeistą bendrovės pavadinimą, kuris nuo 2022 m. liepos 1 d. buvo priskirtas papildomam TARIC kodui C497;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad pavadinimas pasikeitė 2022 m. liepos 1 d., visos į laisvą apyvartą išleistos prekės, kurioms pagal Įgyvendinimo reglamento (ES) 2019/244 2 straipsnį netaikomas kompensacinis muityas, su muitinės deklaracija, prie kurios pridėta iki pavadinimo pakeitimo bendrovės išduota įsipareigojimo sąskaita faktūra, kurioje nurodytas ankstesnis bendrovės pavadinimas, laikomos teisėtomis ir joms nerenkami kompensaciniai muityai;
- (7) Komisija padarė išvadą, kad pavadinimo pakeitimas neturi įtakos Komisijos priimtam įsipareigojimui,

⁽¹⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 55.

⁽²⁾ OL L 176, 2016 6 30, p. 21.

⁽³⁾ 2019 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/244, kuriuo importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis kompensacinis muityas (OL L 40, 2019 2 12, p. 1).

⁽⁴⁾ 2019 m. vasario 11 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2019/245, kuriuo priimami įsipareigojimo pasiūlymai, pateikti importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustčius galutinius kompensacinius muitus (OL L 40, 2019 2 12, p. 71).

⁽⁵⁾ 2023 m. kovo 16 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2023/592, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) 2019/244, kuriuo importuojamam Argentinos kilmės biodyzelinui nustatomas galutinis kompensacinis muityas (žr. šio Oficialiojo leidinio p. 51).

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

1. Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2019/245 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

„Argentina	„Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A“	„Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A“ pagamino ir pardavė pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungoje, veikiančiam kaip importuotojas.	C497“
------------	---	---	-------

pakeičiama

„Argentina	„Vitterra Argentina S.A.“	„Vitterra Argentina S.A.“ pagamino ir pardavė pirmam nepriklausomam pirkėjui Sąjungoje, veikiančiam kaip importuotojas.	C497“
------------	---------------------------	---	-------

2. Papildomas TARIC kodas C497, anksčiau priskirtas „Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A“, taikomas „Vitterra Argentina S.A.“ nuo 2022 m. liepos 1 d. Bet koks galutinis muitas, sumokėtas už importuojamus „Vitterra Argentina S.A.“ gaminamus ir parduodamus produktus, atsižvelgiant į bendrovės pasiūlytą išipareigojimą, priimtą Įgyvendinimo sprendimu (ES) 2019/245 dėl „Oleaginosa Moreno Hermanos S.A.C.I.F.I. y A“, grąžinamas arba atsisakoma jį išieškoti pagal taikomus muitų teisės aktus.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2023 m. kovo 16 d.

Komisijos vardu
Pirmininkė
Ursula VON DER LEYEN

TARPTAUTINIAIS SUSITARIMAIS ĮSTEIGTŲ ORGANŲ PRIIMTI AKTAI

EUROPOS SĄJUNGOS IR MOLDOVOS RESPUBLIKOS SUSITARIMU DĖL KROVINIŲ VEŽIMO KELIAIS ĮSTEIGTO JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 1/2022

2022 m. gruodžio 15 d.

dėl jo darbo tvarkos taisyklių priėmimo [2023/603]

JUNGTINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimą dėl krovinių vežimo keliais ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnio 6 dalį,

kadangi:

kaip numatyta Susitarimo 6 straipsnio 6 dalyje, Jungtinis komitetas turi priimti savo darbo tvarkos taisykles. Todėl turėtų būti priimtos šio sprendimo priede išdėstytos darbo tvarkos taisyklės,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklės

Priimamos šio sprendimo priede išdėstytos Jungtinio komiteto darbo tvarkos taisyklės.

2 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2022 m. gruodžio 15 d.

Jungtinio komiteto vardu
Bendrapirmininkiai
Mircea PĂSCĂLUȚĂ
Kristian SCHMIDT

⁽¹⁾ OL L 181, 2022 7 7, p. 4.

PRIEDAS

JUNGTINIO KOMITETO DARBO TVARKOS TAISYKLĖS*1 straipsnis***Delegacijų vadovai**

1. Jungtinį komitetą sudaro Šalių atstovai. Kiekviena Šalis paskiria savo delegacijos vadovą ir prireikus jo pavaduotoją. Delegacijos vadovą gali pavaduoti jo pavaduotojas arba konkrečiam posėdžiui paskirtas asmuo.
2. Jungtiniam komitetui paeiliui pirmininkauja Europos Sąjungos atstovas ir Moldovos Respublikos atstovas. Pirmininko pareigas eina atitinkamos delegacijos vadovas arba, jei jo nėra, jo pavaduotojas arba juos pavaduoti paskirtas asmuo.

*2 straipsnis***Posėdžiai**

1. Jungtinis komitetas renkasi pagal poreikį. Bet kuri Šalis gali paprašyti sušaukti posėdį. Be to, ne vėliau nei prieš tris mėnesius iki Susitarimo galiojimo pabaigos Jungtinis komitetas sušaukiamas tam, kad pagal 5 straipsnio 2 dalį įvertintų, ar Susitarimą reikia pratęsti, ir priimtų atitinkamą sprendimą.
2. Jungtinis komitetas posėdžius rengia tiesiogiai arba kitais būdais (pvz., telefoninės ar vaizdo konferencijos).
3. Jei Šalys nesusitaria kitaip, posėdžiai, kiek tai įmanoma, vyksta pakaitomis Europos Sąjungos valstybėje narėje ir Moldovos Respublikoje.
4. Darbo kalba yra anglų kalba.
5. Šalims susitarus dėl posėdžių datos ir vietos, posėdžius sušaukia Europos Sąjungai atstovaujanti Europos Komisija ir Moldovos Respublikai atstovaujanti už kelių transportą atsakinga jos ministerija.
6. Jeigu Šalys nesusitaria kitaip, Jungtinio komiteto posėdžiai yra uždari. Prireikus posėdžio pabaigoje bendru sutarimu gali būti parengiamas pranešimas spaudai.

*3 straipsnis***Delegacijos**

1. Prieš kiekvieną posėdį delegacijų vadovai informuoja vienas kitą apie numatomą savo delegacijų sudėtį posėdyje.
2. Jungtiniam komitetui susitarus bendro sutarimo būdu, dalyvauti stebėtojų teisėmis posėdžiuose arba jų dalyse gali būti kviečiami kelių transporto sektoriaus suinteresuotųjų šalių atstovai.
3. Jei taip susitariama bendro sutarimo būdu, Jungtinis komitetas į posėdžius arba jų dalis gali kviesti ir kitas suinteresuotąsias šalis ar ekspertus, kad jie pateiktų informacijos konkrečiais klausimais.
4. Stebėtojai nedalyvauja Jungtinio komiteto sprendimų priėmimo procese.

*4 straipsnis***Sekretoriatas**

Jungtinio komiteto sekretorių pareigas kartu eina Europos Komisijos tarnybų pareigūnas ir už kelių transportą atsakingos Moldovos Respublikos ministerijos pareigūnas.

*5 straipsnis***Posėdžių darbotvarkė**

1. Delegacijų vadovai abipusiu susitarimu sudaro preliminarą kiekvieno posėdžio darbotvarkę. Preliminarią darbotvarkę sekretoriai delegacijų nariams perduoda ne vėliau kaip prieš penkiolika dienų iki posėdžio dienos.
2. Jungtinis komitetas darbotvarkę tvirtina kiekvieno posėdžio pradžioje. Jungtiniam komitetui sutikus, į darbotvarkę gali būti įtraukiami į preliminarą darbotvarkę neįtraukti klausimai.
3. Delegacijų vadovai gali sutrumpinti 1 dalyje nurodytą terminą, kad būtų atsižvelgta į konkretaus klausimo aplinkybes ar skubumą.

*6 straipsnis***Protokolas**

1. Po kiekvieno Jungtinio komiteto posėdžio parengiamas jo protokolo projektas. Jame nurodomi aptarti klausimai ir priimti sprendimai.
2. Per vieną mėnesį po posėdžio priimančiosios delegacijos vadovas per Jungtinio komiteto sekretorius protokolo projektą pateikia kitos delegacijos vadovui patvirtinti taikant rašytinę procedūrą.
3. Patvirtintą protokolą dviem egzemplioriais pasirašo delegacijų vadovai; kiekviena Šalis pasilieka po vieną originalo egzempliorių. Delegacijų vadovai gali nuspręsti, kad šį reikalavimą atitinka elektroninių egzempliorių pasirašymas ir keitimasis jais.
4. Jungtinio komiteto posėdžių protokolai yra vieši, išskyrus atvejus, kai viena iš Šalių paprašo, kad būtų kitaip.

Delegacijų vadovai gali sutrumpinti 2 dalyje nurodytą terminą ir susitarti dėl 3 dalyje nurodyto patvirtinimo datos, kad būtų atsižvelgta į konkretaus klausimo aplinkybes ar skubumą.

*7 straipsnis***Rašytinė procedūra**

Jei būtina ir tam yra pagrįstų priežasčių, Jungtinio komiteto sprendimai gali būti priimami taikant rašytinę procedūrą. Šiuo tikslu delegacijų vadovai keičiasi priemonių projektais, dėl kurių prašoma Jungtinio komiteto nuomonės, ir tie priemonių projektai vėliau gali būti patvirtinami apsikeičiant korespondencija. Tačiau bet kuri Šalis gali paprašyti, kad Jungtinis komitetas būtų sušauktas klausimui aptarti.

*8 straipsnis***Pasitarimai**

1. Jungtinis komitetas sprendimus priima bendru Šalių sutarimu.
2. Jungtinio komiteto sprendimų antraštėse įrašoma „Sprendimas“, toliau nurodomas serijos numeris ir priėmimo data ir pateikiamas dalyko aprašymas.

3. Jungtinio komiteto sprendimus pasirašo delegacijų vadovai ir jie pridedami prie protokolo.
4. Jungtinio komiteto priimtus sprendimus Šalys įgyvendina pagal savo vidaus procedūras.
5. Jungtinio komiteto priimtus sprendimus Šalys gali skelbti savo atitinkamuose oficialiuose leidiniuose. Kiekviena Šalis pasilieka sau po vieną sprendimų originalų egzempliorių.

9 straipsnis

Darbo grupės

1. Jungtinis komitetas gali sudaryti darbo grupes, kurios jam padėtų atlikti savo pareigas. Darbo grupės įgaliojimai Jungtiniame komitete tvirtinami pagal Susitarimo 6 straipsnio 5 dalį ir įtraukiami į darbo grupės sudarymo sprendimo priedą.
2. Darbo grupių nariai yra Šalių atstovai.
3. Darbo grupės yra pavaldžios Jungtiniam komitetui, kuriam jos teikia ataskaitas po kiekvieno savo posėdžio. Jos nepriima sprendimų, bet gali teikti Jungtiniam komitetui rekomendacijas.
4. Jungtinis komitetas gali bet kada nuspręsti nutraukti darbo grupės veiklą, pakeisti jos įgaliojimus arba sudaryti naujas darbo grupes, skirtas padėti jam atlikti pareigas.

10 straipsnis

Išlaidos

1. Kiekviena Šalis padengia savo dalyvavimo Jungtinio komiteto ir darbo grupių posėdžiuose išlaidas: personalo, kelionės ir pragyvenimo išlaidas bei pašto ir telekomunikacijų išlaidas.
2. Bet kurias kitas su praktiniu posėdžių organizavimu susijusias išlaidas apmoka juos rengianti Šalis.

11 straipsnis

Darbo tvarkos taisyklių pakeitimai

Jungtinis komitetas gali bet kuriuo metu iš dalies pakeisti šias darbo tvarkos taisykles sprendimu, priimtu pagal Susitarimo 6 straipsnio 5 dalį.

**EUROPOS SĄJUNGOS IR MOLDOVOS RESPUBLIKOS SUSITARIMU DĖL KROVINIŲ VEŽIMO
KELIAIS ĮSTEIGTO JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. 2/2022****2022 m. gruodžio 15 d.****dėl Susitarimo pratęsimo [2023/604]**

JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į pasirašytą Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimą dėl krovinių vežimo keliais ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2022 m. gruodžio 15 d. Jungtinis komitetas Sprendimu 1/2022 priėmė savo darbo tvarkos taisykles;
- (2) kaip nustatyta Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimo dėl krovinių vežimo keliais (toliau – Susitarimas) 5 straipsnio 1 dalyje, Susitarimas turi būti taikomas iki 2023 m. kovo 31 d.;
- (3) kaip nustatyta Susitarimo 6 straipsnio 2 dalyje, Jungtinis komitetas turi būti sušauktas ne vėliau nei prieš tris mėnesius iki Susitarimo galiojimo pabaigos tam, kad įvertintų, ar Susitarimą reikia pratęsti, ir priimtų atitinkamą sprendimą, be kita ko, dėl Susitarimo pratęsimo trukmės;
- (4) iš vykdomos Susitarimo stebėsenos matyti, kad tiek Europos Sąjungai, tiek Moldovos Respublikai jis davė su prekyba susijusios naudos, o padidėjęs kelių transporto paslaugų mastas taip pat buvo naudingas abiejų Šalių kelių transporto paslaugų teikėjams;
- (5) Susitarimas sudarė sąlygas Moldovos Respublikai pradėti kreipti savo prekybos srautus į Europos Sąjungą, taigi padėjo laipsniškai integruoti Moldovos ekonomiką į Vakarų ekonomiką. Jis, kaip ir su Ukraina pasirašytas panašus kelių transporto susitarimas, taip pat sudarė palankesnes sąlygas eksportuoti Ukrainos prekes, o tai padėjo kurti solidarumo koridorius;
- (6) turėtų būti laikoma, kad Susitarimo pratęsimas padės, be kita ko, atstatyti Ukrainą po to, kai baigsis prieš Ukrainą vykdomas Rusijos agresijos karas;
- (7) todėl tikslinga Susitarimą pratęsti iki 2024 m. birželio 30 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

*1 straipsnis***Susitarimo pratęsimas**

Europos Sąjungos ir Moldovos Respublikos susitarimas dėl krovinių vežimo keliais pratęsiamas iki 2024 m. birželio 30 d.

*2 straipsnis***Įsigaliojimas**

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

⁽¹⁾ OL L 181, 2022 7 7, p. 4.

Priimta Briuselyje 2022 m. gruodžio 15 d.

Jungtinio komiteto vardu
Bendrapirmininkiai
Mircea PĂSCĂLUȚĂ
Kristian SCHMIDT

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)